



۲۶ صفحة









بيروت تعتبر التصريحات فديمة جديدة

اسرائيل تدعو سورية الى التفاوض

مع الاعتراف بدورها في لبنان

استئناف المفاوضيات من النقطة

التي توقفت عندها في بداية العام

وقبال رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في

حــندت تُلفــزيوني امس: مفي

اللحظة التي نحصل فيها على

وعد بأن سلاح حزب الله سينزع

في منطقة جنوب لبنان ولن يعود

يهد امن المستوطنات الشمالية

والجليل وحسيسفسا، سنكون

مستعدين للضروج من لبنان،

واشنطن تتجه الى اعلان مبادرة

الكويت: تحدد الاشاعات عن حل المجلس

وسعد العبدالله لا يستبعد تعديلا

للبحث على الإنترنت بالعربية www.sakhr.com

AL HAYAT TUESDAY 3, MARCH, 1998 ISSUE NO 12783

أول لقب لوليامس

حققت لاعبة كرة المضرب الاميركية فينوس وليامس اول

لقب لها منذ احترافها بفورها على الجنوب افريقية جوانيت

كروغر في نهائي دورة اوكلاهوما سيتى الاميركية.

Hi-Tech

الثلثاء ٣ مارس (أثار) ١٩٩٨ الموافق ٥ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٧٨٣

انفجارالوضعفي كوسونو

انفحر الوضع في اقليم كموسوف والصربي ودارت اشتباكات دامية بين سكأنه الالبان والسلطات ألصربية ما اوقع عشرات القتلى والجرحى.

ص ۸





ايران تحض فنزويلا على وقف تجاوزاتها النفطية

يزور وزير النفط الايراني فنزويلا قريبا لحضها على تغيير موقفها من تجاوز حصتها من الانتاج النفطى التي تحددها

ص ۹

🗖 القدس المحتلة –

🗆 بيروت - دالحياة،

■ دعت اسـرائيل الحكومــة

السورية الى العودة الى مائدة

المفاوضات وسطسيل من

التصريحات الرسمية الداعية الي

عدم تجاهل الدور السوري في

المسالة اللىنانسة. لكن سورية

كسررت مسوقسفسها الداعي الى

🛘 واشنطن - رفيق خليل المعلوف

■ تدرس ادارة الرئيس بيل كلينتـون الأن

مخيار، تحويل الافكار التي طرحتها على الجانبين

الفلسطيني والاسرائيلي خلال الشهرين الماضيين

الى مخطة علنية، تشكل مبادرة اميركية جديدة

لاعبادة عسلية السبلام في الشبرق الأوسط الى مسارها وتحقيق تقدم في المفاوضات العالقة بين

ويؤكد المسؤولون في ورارة الخارجية المعتيون

بشؤون العملية السلمية ان الادارة لم تتحد حتى الآن ﴿ قَسَرَارا نَهَسَانَيا ﴾ في هذا الشيان في انتظار

استكمال مشاوراتها الداخلية واتصالاتها مع

المسؤولين الفلسطيندين والاسرائيليين. والواضح

سائدة حمد

ص ۲۳

وسئل هل يثق بالجيش اللبناني فأجساب: «أن الجسيش اللبناني يمتلك القوة ، لكني لا اعتقد أنه

يمتلك معها الارادة السياسية في

الوقت الراهن، وأكد انه اليست

لدى استسرائيل آي اطمساع في

سنتيمتر مربع واحد في لبنان الآ

انها تريد انسحاباً لا يعرض امن

التتعة في الصفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)

وأعسسرب وزير الدف

مواطنيها للخطرء.

ان الافكار الحالية ستصبح، في حال اعبلانها

رسمياً خطة او مشروعاً اميركياً متكاملاً ويحمل

طابعاً رسمياً ويتضمن مريداً من التفاصيل.

ومعروف ان الجانب الاسرائيلي يقاوم في الوقت

الحاضر الدعوات الى تحويل الإفكار الى مبادرة

كونه سيكون من اكبر المتضررين على الصعيدين

الديبلوماسي والرأي العام وعلى هذا الاساس

تفسر الزيارة التي يقوم ديفيد بار ايلان مستشار رئيس الحكومة آلاسرائيلية بنيامين نتانياهو

لواشنطن حالياً لمناقشة الخيار الطروح على

المسؤولين الاسيركيين. وقال مسؤول في وزارة

الخارجية أن الأسرائيليين ولا تعجبهم افكارنا في

مواجهة بين رؤيتين اسفرت عن سقوط جرحي. . . والشرطة اعتقلت ٢٠ طالباً

🗆 طهران – غسان بن جدو

🖀 كــانت جـــامــعـــة طهـــران الركارية الكبارى في العاصامة الايرانية امس مسترحاً لحوادث عنف وصدامسات بين انصسار الرئيس سيبد محمد شاتمي وانصار مصرب الله، ادت اليّ أصابة عدد من ألطلاب بجروح. واعتقلت قوى الأمن نحو عشرين مَّالِبُ مِن الجِانِدِينِ. ولاحظت والحياة، أن سنة شباب نقلوا من مكان الصندامات والدم يستيل من رؤوسهم او وجـوههم، كـمــا نُقل أحدهم في سيارة على عجل، ولم يُعرفُ هلَّ ثُقُلَ الَّي مستشَّفَى ام الى جهة اخرى.

وتعود خلفية المواجهات الى نساين في المواقف حسيال قرار شجلس صيانة النستورء القاضى بإبعاد غالبية مؤيدي خاتمى عن الترشح الى الانتضابات النبأسة التكميلية المقررة في ١٣ الجاري، اذ اعتبر انصبار خاتمي ان القرار بجسائر وظالم ويؤكسد النزعسة الإقصائية والاحتكارية، لليمين الدافظ الذي يهيمن على ممجلس صبانة الدستور، وهي الهيئة العلب المخبوكة الأشتراف على العملية الانتخابية وتتمتع بصلاحية منح واهلية المساركة

النتمة في الصفحة (٦)



دم على كف طالب اصبب في الراجهات. (ا قد ب)

🗆 نيويورك - راغده درغام

🕱 أصبرُت اكشرية اعتضباء مبجلس الأمن على رفض اعطاء التفويض الاوتوماتيكي للولايات المتحدة وبريطانيا التقررا خارج أطار منجلس الأمن منا أذا لخلَّت الحكومة العراقية بتعهداتها النونة في منكرة التفاهم بينها وبين الأصين العسام كسوفي انان. وأنث المعسارضية الشبيددة لأوتوماتيكية التفويض آلي سلسلة مفاوضيات، تُنائينة وجماعية، بين اعضاء المجلس بهدف الشوصل الى لغسة في مشيروع قرار بريطاني - ياباني يوفق بين تصنير العراق بعواقب قاسية اذا نكص بالشعهدات وبين صلأحية مجلس الأمن تصديد

خرق التعهدات، وبرزت المعارضة لاوتوماتيكية التفويض على مستوى الدول غير الدائمة العضوية في مجلس الأمن الى جنانب معنارضة فرنسنا وروسيا والصين. وقبال سفير البرازيل سلسو اسوريم اهدفنا

العطلة الاسبوعية، على التوصل الى الغسة تطمستن هولاء الذين يعشقدون ان من الضمروري ان يكون مسجلس الأمن هو الطرف الذي يقرر ان كان هناك خرق ام

وقال سفير كوستاريكاء فسيماندو بروكال سوتو, دان السالة بالنسية البنا قانونية وليست سياسية. فالاوتوماتيكية

تتعارض مع القانون الدولي ومع ميثاق الأمم المتحدة، خصوصاً ان المادة ٣٩ من الميثاق تنص على ان

النتمة في الصفحة (٦)

قال لـ الحياة 'ان العراق وضع إطاراً جيداً ومعقولاً لقضيته' برزان التكريتيء اتفاق بغداد سينفذمن دون استفزاز

🗇 لنين - خيرالله خيرالله

تجنب الاوتوماتيكية في تصديد

الخرق وبالتالي اوتوساتيكية

التفويض باستخدام القوة

العسكرية، وأضاف أن الجهود

انصبت امس الاثنين وخلال فترة

📰 توقع السميم برزان التكريتي مندوب العراق الذي مقر الامم المتحدة في جنيف أن يُنفُذ الاتفاق الاخير بين العراق والأمم المتحدة بطريقة مهنية ومنصفة دون استفراز وان «يحقق النتيجة التي يامل بها الجميع" مؤكداً ان «العراق حريص على ذلك». وكان برزان التكريني وهو أخ غير شقيق

للرئيس صدام حسين يجيب عن استلَّة خطيةً وجتها اليه الحياة، امس في شأن اتفاق بغداد وصا سيحدث في حال دخل المنشون دار سكن الرئيس العبراقي وبدأوا تفتيش حاجاته الشخصية (نص الخديث ص ٤).

المتحدة وهذا أنجاز كبير. أستطاع العراق ومن خلال مناقشات مع الامين العام ان يضع الحارأ جيداً ومقبولاً لقضيته ويمنع استمرارها. ومن دون هذا الاطار كان الامر يقبل كل الاحتمالات. الشيء الأخسر والمهم الآن هو وجسود شخص مسسؤول في اعلى السلم في الامم التسحيدة يستطيع العرأق ان يتحدث اليه عن المسالة. وكما نُكرتُ للمردَّةُ الأولى يجريُ حوار عمميق وموضوعي بين العراق وبين المسؤول الأول في

الاولى منذ عام ١٩٩١ يزور العراق وفد برئاسة مسسؤول دولي بمستسوى الامين العام للامم الامم المسحدة والذي حرص على زيارة العراق والتوصل الى اتفاق يعود بالفائدة على الجميع

واعتبر من ايجابيات الاتفاقات انها ءالمرَّة - وعلى مؤسسة الامم المتحدة بشكل خاص، لأنِ الامين العام عندما أقتجم المشكلة أعاد شيئاً من الصدقية لهذه المؤسسة التي فقدت صدقيتها بسبب الهيمنة عليها، وهذا ايضاً وانجاز كبيره

«اسجار جبير». وامتنع برزان التكريتي في اتصال ماتفي اجري معه الرد مباشرة على سؤال في شأن انعكاسات الاتفاق على الوضع الداخلي في العراق وما اذا كانت سترافقه اصلاحات سياسية. وشال أن أي كلام عن هذا الموضيوع مسسابق الوانه، مُستسيسراً الى ان «الأتفاق الذي تُم الشوصل اليه مهم وليس مهما المافظة عليه فحسب، بل المهم ايضاً

مكان مجهول،

🗇 الكويت - حمد الجاسر

■ تجددت في الكويت امس اجـواء التـوتر بين الحكومة ومجلَّس الأمة (البرلمان) على خلفيَّة موضوعي والكتب المنوعة، ووهيئة حقوق الانسان، ما عزز اشاعات عن احتمال حل المجلس، غير ان ولي العهد الشيخ سعد العبدالله نغى وجود نية لجلّ المجلس ولم يستبعد في الوقت نفسه تعديلاً وزارياً. ونشر عبد من الصحف الكويتية امس تقارير منسوبة ألى مصادر مختلفة تؤكد قرب حلّ المجلسّ واستقالة الحكومة بسبب الاختلاف الاخير حول أنشاء اهدشة حكوق الأنسانء التي يناقش قانون

انشائها في المجلس، وأيضاً بسبب الواجهة المنتظرة في موضوع استجواب ورير الاعلام. عير أن الشيخ سعد أكد للصحافيين بعد حضوره طسةً برغانية خاصة، اس، أن لا علم له بالحل أو بألاستقالة وقال «اول مرة اسمع عن هذا الموضوع، هذه مجرد اشاعة، ولم يستبعد في الوقت نفسه اجراء تعديل في الحكومة الحالية وقَّال «الى الآن لا

بوجد تعديل وزاري ولكني لا اعرف ماذا سيحصل لكن الشبيخ سعد شدد على أن للحكومة وملاحظات على قانون انشاء هيئة لحقوق الإنسان، ودعا الي «استمرار التعاون مِينَ السلطتينَ (الحكومة والبرلمان) لمصلحة البلد في كل الميادين.

ونجحت الحكومة في أقناع النواب بتجميد

مناقشة تقرير لجنة حقوق الانسان البرلمانية، الذي دعا الى إنشاء هيئة حقوق الانسان بعدما عقدت أجتماعاً استثنائياً داخل مبنى الجلس في عرض مثير للقوة امام النواب.

وعلمت والحياة، أن الوزراء فوضوا الشيخ سعد خلال هذا الاجتماع رفع استقالتهم الى امبر الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح وهي خطوة تقليدية تسبق ابلاغ رئيس الحكومة الأمير بأنه غير قادر على التعاون مع المجلس. وهو ما يفتح احتمالات صدور مرسوم بحل المجلس. وخرج وزيران من الاحتماع وطلبا من رئسن

لجنة حقوق الأنسان النائب النكتور ناصر المنائع المبادرة بسحب تقرير لجنته لتجميد مناقشة المُوضُوعُ، واشترط المَّنائعُ أن يتم السحَّب بموافقة اعضاء اللجلس وهو ما تم بعد عودة المجلس الي عقدٌ

وتشسيسر مسعلومسات بعض النواب الى انه من المحتمل أن يجري الشبيخ سعد تعديلا على حكومته يتضمن تغييرا لبعض الوجوه وتدويرا لبعض الحقائب الوزارية، وهي خطوة يمكن ان تحقق كثيراً من الخلاف الناشِّب بينَّ الحكومة والنواب حوَّل عندُّ من المواضيع.

يذكر أن الحديث عن تعديل وزاري بدا غداة عوية الشبيخ سعد من رحلة العلاج، مطلّع تشرين الأوَّل (اكتتوبر) الماضي. والحكومية الحالية شكلت اثر الانتخابات العامةً في تشرين الأول ١٩٩٦.

إعدام القيصر قبل ٨٠ عاماً ما زال يثير انقسامات داخل المجتمع الروسي

محكمة الاغلاق عام ١٩١٨ ونقل جثمانهم الى

ومنذ ذلك الحين، ظل مصير العائلة المالكة

لغزاً محيراً واجريت تحقيقات كثيرة خارج روسيا، إلا ان حكومة الاتحاد السوفياتي

ردود فعل واسعة عمقت الشرخ داخل ألجتمع

الروسي، واليوم يثير رفاته اشكالية جديدة بين الدولة والكنيسة الإرثونكسية.

أعدم القيمس نيكولاي الثاني وافراد
 عائلته قبل ثمانين عاماً وآثار نلك في حينه

وبتكليف من الرئيس بوريس يلتسن عقدت الحكومة يوم الجمعة الماضي جلسة طارئة للنظر في نثائج تحقيقات اجرتها لجنة خاصة يقسودها النائب الاول لرئيس الوزراء بوريس نيعتسوف الذي أكد أنه لم تعد هناك شكوك في أن العظام التي عشر عليها قرب يطاترينبورغ تعود الى القيصر وثمانية من افراد عائلت كانوا منفيين في هذه المدينة الواقعة وراء الاورال واعدموا رميا بالرمساص في غرفة

ISSN 0967-5590

وروجته في ظل أحتفالات مهيبة. حرصت على أبقاء الموضوع طي الكتمان. ونكر رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميردين ان اعدام نيكولاي الشاني ونويه دجريمة لا تغتفره واضاف ان بقاء رفاتهم دون دفن حتى الآن معل النسائي. إلا أن الجسمع المسكوني للكني

الارتُونكسيةُ دعا آلي وازالة كل الشكوك، في "المناعظام القيصر قبل بن الموضوع. واعتبر الخلاصة التي توصلت اليها اللجنة الحكومية «مصدر تناقضات داخل الكنيسة

وامسعاناً في لضفاء الاثر اتلف ممتزل ال

أيباتيف، الذيُّ شهد المجرزة واتخذ القرار

أنذاك السكرتيس الاول للحرب الشبوعي في

المقاطعة وكان أسعه ... بوريس بلتسن، وهو

الرجل نفسه الذي يدعو اليوم الى دفن القيصر

واوضع المطران كسيسريل ان الكنيسسة

الارثونكسية تريد أن وتهدأ الاحاسيس، ولا ترغب في اثارة موضع القسم المجتمع، إلّا أنه شديد على أن الكنيسة لا تتدخل في شوون الدولة ولكنها ترفض في الوقت ذاته وتقديس رفات زائفه في اشسارة الي أن الجسمع المسكوني كسرر أن يكرس نيكولاي النساني

والى جانب التلكد من «صحة» الرفات، فإن على الحكومة الروسية أن تصدد مكان دفن القيصر. فقد ابدى كل من محافظي موسكو وسانت بطرسبورغ ويطائرينبورغ استعدادأ لاستقبال الرفآت قدم كل منهم حججه التاريخية.

إلَّا أَنْ المراقبين يشيرون الي وجود دافع واقتصادي، أذ أنَّ مقبرة العائلة آلمالكة ستكونَّ مزاراً للكثيرين من السياح الاجانب والمواطنين

لندن: الفايداعتقل ثماطلق بكفالة

■لئنن - رويترز - نكرت تقارير اعلاسية بريطانية أن السند محمد الغايد صاحب متاجر اهارويزً، قَبِض عَليه امس بعدما توجه طواعية الى أحد مراكز الشرطة في لندن. وأفرج عن الفائد بكفالة بعد استجوابه بسان مزاعم عن سرقة والحاق اضرار جنائية. وقالت الشرطة أن رجلاً في الستينيات من عمره توجه طوعا الى مركز للشرطة حبت اوقف ثم اطلق بكفالة في انتظار قيام الشرطة

بعزيد من التحريات. فرفضت الشرطة تحديد شخصية الرجل نظراً الى عدم توجيه اتهام اليه بعد. لكن تقارير اعلامية نكرت انه الغايد. ويعتقد أن لهذا الاستجواب صلة بمزاعم

رسها غريمه اللدود تايني رولاند الذي بتهمه بالعبث بخزائن الامانات بالمتجر بويزيعتبر الشاورات 'وشوشة' ومجلس الوزراء الاطار الصحيح للحل

الحص وكرامي ولحود يحملون

🗆 بيروت - والحياة،

■ ترافـقت المشــاورات التى يـواصلـهـــا رئيس

الحكومة اللبنانية رفيق الحريري لايجاد حل للأزمة

الاقتصادية الراهنة مع تصاعد في حدة السجالات

بينه وبين معارضيه، ولا سيما منهم سلفاه النائبان

سليم الحص وعمر كرامي والنائب نسبب لحود،

وحتى احد اعضاء حكومتة الوزير فارس بويز الذي

سمَّى هذه المشاورات بـ «الوشوشة، معتبراً «ان

ومن المقرر أن يعقد مجلس الوزراء جلسة اليوم

ت وقف مكان انعقادها على ابلال الرئيس الياس

الهراوي من الوعكة الصحيبة، وبعد تفاهم بين

رئيسي آلجمهورية والحكومة على جدول اعمالها

واسترجاع مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب

وتابع الحسريري امس مسشساوراته مع الكتل

ودعت كتلة الإنماء ألى متضافر الجهود في عمل

وطني مشترك وبروح ايجابية لايجاد حلول للأزمة،.

وطالبت وبحل جنريء مسعلنة أنها قسمت الى

الُصريري أقدراصاتُ، مطالبة بـ «تجنُّب النراشقُ

اما دكاش فرأى أن المشاورات «تؤكد وجود ازمة

تتطور يومأ بعديوم ومواجهتها تكون بتكاتف

جميع المسؤولين، موالين ومعارضين، واعتبر وان

الْحَلُّ بَالوفَاقُ الوطني وعودة المهجِّرين، مطالباً ب

محكومة وفاق وطنيء ورأى دان على الحكومة ابجاد

وتعليقاً على مشاورات الصريري، قال الوزير

بوير: «لا اعتبر اننى معنى بها لا من قريب ولا من

بعيد. فأي مشاورات تقم داخل مجلس الوزراء. هذه

وشوشية لا مشاورات خارج مجلس الوزراء، وأي

بحث بين اعضاء الحكومة خصوصاً في موضوع عام

وطني وكبير وبقيق وخطير في هذا ألشكل يجب ان

يتم في مجلس الوزراء، وقال: «أن المجلس النيابي

أبدى وجهة نظره في جلسة مناقشة الموازنة وفي

الجلسة التي سبقتها ولا مانع من عقد جلسة مناقشةً

جديدة مُخَصَّصَةُ للوضع الاقتَّصَادي لنسمع من خلالها أراء النواب في بقة ووضوح ومسؤولية بدلاً

وامس ردّ الحص وكرامي على ما صدر عن المكتب الاعلامي للصريري. فقال الحص في ما يتعلق

باولوية الشاريع التى كان ينبغى للحكومة تنفينها،

والمسالة لا يتعلق بمشروع معين. فمجموعة من

المشاريع نفَذت من دون خطة، وكانت النتبيجة من

جهة أن تجاوزت الحكومة حدود الإمكانات المالية

للنولة، بنليل تفاقم عجز الموازنة وحجم الدين العام،

ومن جهة اخرى تُركت مشاريع حيوية ملحة مثل

مشاريع المناطق المصرومة وإكمال عودة المهجرين

وتنمسة القطاعيات الإنتياحيية من يون تمويل. فلو

وُجِيتَ الخطة في حينه الختلفت برمجة المشاريع في

حُجِمها ومراحلٌ تنفيذها وتكاليفها، ولما تجاوّرتُ

وتابع وان السؤال عن اي مشروع تم تنفيذه ولم

يكن يتمتع بالأولوية انما يخطئ القصد من المطالبة

مُخطّة انمائمة شاملة. هناك مشاريع اخرى لم تنفّذ

بسبب فقدان التمويل لها، وهي لا تقل عن المشاريع

المنفِّدة اهمية، لا بل قد تفوقها ومنها تنمية القطاعات

الانتاجية وبناء الأوتوستراد الدائري والأوتوستراد

العربي، فضلاً عن مشاريع المناطق المُحرومة وإكمال

عودةً الْمهجَرين، فكيف كان في امكان الحكومة ارجاء

تنفيذ هذه المُشَاريع بسبب محتويية التمويل ولم بكن في امكانها للسبب نفسه ارجاء (او اعادة) مرحلة أي

حدود قدرة الدولة على التحمل مالياً.

من ان يتم الموضوع بالمفرق على هذا الشكل».

النيابية، الانماء والتَغيير الشمالية والنائب بيار

دكاش وكتلنى حزب البعث والوزير سليمان فرنجية

والنائبة نائلة معوض وكتلة القرار الوطني.

الاطار الصحيح لها هو مجلس الوزراء،

من المجلس النيابي.

بالإتهامات والقاء التبعات،

الحل، لا على الدوات.

الهراوي: الجامعة شريك في بناء النهوض مايور: لايمكن رهن التنمية بالخارج

🗷 اقب تستح امس والمؤتمر الاقليمي العربي حول التعليم العباليَّ، الذي يتَّظميه مــؤتمر «يونيسنُّكو، الأقليِّمي للتربيـةُ في الدول العسرييسة. وتحسمات هذه التظاهرة العربية الضخمة التي تستضيفها بيروت اكثر من مناسبة. فإلى العنوان الكبير الذي يشكله موضوع البحث وهو «أي تعليم عال للعالم العربي في القرن الصادي والعشيرين؟، قانُّ حفلة الإفتتاح التي اقيمت في قصر ديونيسكو، شهدت ولادتة مرة ثانية تعدماً كان الاحتياج الاسرائيلي دمره عمداً في ١٩٨٢ واعيد بناؤه من جديد بتمويل من الصندوق السعودي للتنمية، كما شهدت الحفلة مشباركة رئيس الجمهورية اللبنانية اليأس الهراوي راعيا ومتكلما بعد وعكة صحية الت به منذ تسعة ايام ولا تزال تسعده عن نشباطه الرئاسي والأضواء الاعلامية.

قساعسة ديونيسسكو، التي استضافت قبل خمسين عّاماً اولّ مؤتمر عالمي للمنظمة العالمية، غصت امس بمئات الشخصيات التربوية، وشمل الحضور المُبير العام لـ «يونيسكو» فيتبريكو سأيور والأسيس طلال بن عبد العزيز ووزراء التعليم العالي في المملكة العربسة المسعبودية والسكسويست والأربن وتسونسس وسورية والعراق ومصر والسلطة الفلسطينية وموريتانيا اضافة الى لبنان، وممثلين عن جامعات الملك فيصل والبحرين والقاهرة واستيبوط والاسكندرية وحلب والبيرسوك والمغرب والسودان ه الحسام عسات اللبنانية على تنوعها، الى جانب الصضور السياسي آلت مثل برئيسي المجلس النيابي نبيه بري

🗆 بيروت - مالك القعقور

اعلن الامير طلال بن عبدالعزيز انشاء والجامعة

العربية المفتوحة، في مؤتمر صحافي عقده في قاعة نقابة

الصحافة اللبنانية في حضور عبد من الشخصيات

الاجتماعية والسياسية والاعلامية وسغير للملكة العربية

السعودية في لبنان احمد الكحيمي. استهل اللقاء نقيب الصحافة محمد بلعلبكي ثم ممثل

نقيب المحررين ملحم كرم، جوزف القصيفي. ثُم تحدث

الامير طلال عن مشكلات العالم العربي وخصوصاً مشكلة

التعلُّيُّم العالياً إذ «أصبح العالم العربي يواجه تراكمات

على مر الايام في مناهجه وعدم تطويرها مع ما يتناسب

وتطورات العالم، مشيراً إلى «أن عدد الطلاب العرب

سيبلغ أخر القرن ٢٥ مليوناً، وسيكون معظمهم من دون

تعليم عال لأن معظم الجامعات في العالم العربي حكومية».

وأضاف: أمن هذا كانت الحاجة ألى انشاء جامعة عربية

والحكومة رفيق الحريري وجمع وخلافا لجدول كلمات الافتتاح استهل الاحتفال بكلمة للرئيس الهسراوي الذي قسال ان الاطبساء منعوه من صغادرة السرير وانه

يعتذر عن عدم تمكنه من البقاء بعد القاء كلمته ورأى وان لبنان بلد الجامعات المتعددة، ويؤمن بديموقراطية التعليم. لكن التعليم العالى عندنا بيحث عن تجدده مع بداية القرن آله ٢١. وتوقف عند الدور الذي تؤديه الجسام عنة في لبنان فهه «شريك في بناءً النهوض الذي نرسي قواعده بعد انتصار اللبنانيين على المحنة المفروضة والمغرضة على ارضه، وشبريك في بناء النهسوض الاهتصابي والاجتماعي والصحي والاداري والمهني والتسقني والسياحي والاعلامي. لكنه رايّ «أن أعادة النظر في التعليم العالي -

ستكون أهلية برعاية حكومية ورسوم رمزية

عوامل التراجع والانهباره. ولم يقتصر الهراوي في كلمته على الموضوع التربوي بل تجاوزه الى الموضوع السياسي، طارحاً اكثر من سؤال: دكيف يمكن القبول بخرق اسرائيل الشرعية الدولية

رسوم رمزية من الطلاب اصافة الى مساهمات من رجال

اعمال عرب وسيكون لها فروع في معظم النول العربية،

وقال الأسير أن «هناك اربعة فرق عمل تصضر

براسات عن أوضاع الدول العربية، وخامس أميركي

يدرس الجدول المالي، وحددنا المدة بعام ونصف العام،

وعن كلفتها قال: وما بين ٦٠ مليون دولار و٨٠ مليوناً،

وسيكون لها مركز رئيسي وقروع بعد اتمام دراسة الخطط التكنولوجية والادارية والاقتصادية والتقنية».

وأضاف: «هناك معايير دقيقة لهذا المشروع القومي الذي

نحن في أمس الحاجة اليه، وسنستخدم كلَّ الوسائل منَّ

الراديو الى التلفزيون والكومبيوتر اليصال الدروس.

خصوصاً الدولة التي وافقت على انشاء الجامعة فبها..

وقراراتها فتحتل ارضنا وتنتهك سيابتنا وتضرب امن اهلنا في الجنوب والبقاع الغربي؛ وكيف يمكن السكوت عما يقترفه التطرف من مدابح مربعة أو البقاء مكتوفين أصام حبيرة الشبياب وتمزقهم بين ماض لم يجنبهم ومستقبل يجهلون أفاقه ويتضوفون من اختلال موازينه؟ وكيف يمكن التغاضي عما يحدث من تحولات عالمية علَّى الصعبد

المنهج السمولي في المعالجة. الأمير طلال يعلن من بيروت انشاء الجامعة العربية المفتوحة " مفتوحة تلبى متطابات العصير وتستوعب الطلاب الفقراء الذين يعملون والنساء في الأرياف العربية كي لا يبقى التعليم في الجامعات الخاصة، وأكد «ان الجامعة المزمع انشاؤها ستكون جامعة أهلية برعاية حكومية وستمول من

العام محمد الميلي الذي ركّر على اهممة انعقاد المؤتمر في بيروت. وقال: دلم يسبق للانسانية إن امتلكت من الوسائل التكنولوجية والمالية ما تمتلكه الآن ومع نلك لم يسبق لها ان واجهت من الاخطار ما تواجهه الأن، ورأى دان سرعة التحولات الجارية التي عجلت في دخـول القـرن الـ ٢١ قَـبل حلولً موعده، في الحسساب الفلكي، تفسرض علينا ان نتخلي عنّ التكوين التقليدي الذي يقدم كل التبريرات الستمرار الجموده معتبراً وإن النصو التقليدي

الى تهميش الشقافة وتسطيح الفكر وتغذى احط غرائز الانسان سواء اتخذ صورة تقديس للمادة وقيم البورصة والمضاربة او افضى الي تغليب منطق العنف

وتحصدث رئيس صندوق الخليج العربي لدعم نشاطأت الامم المتحدة الأحير طلال بن عبد العريز عن دعدم قدرة الجاسعات والمعناهد العليبا القنائسة على استيعاب للزيد من الطلاب، وعن متخلف مناهج التعليم العالي وعدم اشباعها تطلعات الطمومين وتكرأر الجامعات اخطاء بعضها بعضاً بالتوسع في اختصاصات

في افتتاح المؤتمر من اليمين الأمير طلال والرؤساء الحريري والهراوي وبري والسيدة مني الهراوي ومايور (عدسة على سلطان) تفترض اعادة النظر في التعليم الثــانوي ومــا قـبله، وُدعــا الى الانطلاق في موضوع تجديد التعليم العالِّي «مما ينميّ مقومات الحياة العربية ويسهم في اقتلاع

استقراراء كلمسة المنظمسة الإسسلامسا المساعد عمر سنعد نوري عوضنأ

اطارها العام، ولا بد من استخدا، وألقى كلمة الأنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم مديرها

التكوين يفرز نخبة منقطعة الصلة بهموم الجمهور الذي يفترض بهذه النخية ان تُخْدِمهُ. ولا تبالغ اذا قلنا أن المادة الاولى المدعسوة الى ان تكون مسوضسوع تعلم وتعليم هي تلك التي تتعلق يفهم خصوصية الإنسان، ودعا الميلي الى اقرار تكوين متعدد الاختصاصات، وحدر من دالوقوع في شراك اغراءات تؤدي

ونبذ الحوارء.

الاقتصادي وعن انعكاساتها على منطقتنا الى درجة تجعل الجميع مطالبين باعسادة الدفع قسدم بالسوق العربية الشيتركة، مشير أ الى «مسؤولية التعليم العالى عن الاسبهام في بناء التغيير المنشود في اتجاه انسانية اكثر

للتربيسة والعلوم والشقساقة (ايستيسكو) القياها المدين العنام عن المدس العنام السينية مجميد عثمان التويجري، ورأى فيها دان الازمية التي يعبأنيها التعليم العالى لا تنقصل عن ازمة المجتمع الإنسـّاني المعاصـر في عمقـها وتشعبها. وهي ازمة شديدة التعقيد تتطلب منأ حميعا تعييئة جماعية واستنفاراً عاماً، وأكد ان متطلبات اصلاح اوضاع التعليم العالى بحب أن ينظر اليها في

لا تصناح اليها سوق العمل». وتوقف عند والتسطينيات التي تواجبه الأصة العربيبة وابرزهأ التُّرْأيد السكاني وتقلَّيْص الْأَنْفَاق العام وصعوبة انشاء مؤسسات حديدة متكاملة للتعليم العبالي نظرا الى تكاليفها الساهظة والاتجاه الطاغي للعولله، ورأى وان الخلل في خيّاراتنا المعتمدة ادى الى احتالال عام في مسار

التعليم العاليء. وقال: «أن كل أسترات جية لتطوير التعليم العالي العربي تصبيح غير ذات جِدُويُّ اذا لم نَعملُ عَلَى توسيع قاعدته بتحقيق تكافؤ القرص في ظل ميموقراطية التعليم، واعتبر دان انشاء حامعة عربية مقتوحة على المستسوى القبومي العبريي يمكن ان يحقق هذا النظور حيّالً مستثقيل التعليم العالىء وشند على والارادة السياسية الحاسمة

لتنفيد القرارات المصيرية، وألقى المدير العسسام ك الوئيسكو، فيديريكو مايور كلمة عن اهمية انعقاد المؤتس في لينان دبلد التنوع والعيش المشترك، وقال: «أن توسع المعارف لا يقضّي بالضرورة الى تعمق الحكمة، فالتعليم لا ينصصر في تلقين المعارف انما يخاطب الذاكرة والنكاء والقلب، ورأى دان الجامعة ليست للنخية والمطلوب الانتقال من النخبة الى الجدارة. وليست المعسرفسة نفساذا الي التكثولوحيا فحسب بل ومقاربة المعلوسات محسارية نقدية، وإلا ستبقى المعلومات كتلة من

البيانات المبهمة وعندها بدلأمن ان تملكها تتملكناء وقــال: دان التنم والديموقراطية تبقيان هشتين من دون المرأة ونحن على مسسارف القبرن الـ ٢١١، ودعياً الى داعيادة وضع الإولويات الوطنيسة مُسلاّحظاً أن دمن غسيسر المكن الارتهان بالتنصيسة للمسوارد الخارجية، مشدداً على «ضرورة

ان تكون ذائدة ومستديمة، ودعا الى ثورة معرّفية لإعطاء قوة المعرفة لصانعي القرار لحل المشكلات المتزايدة التَّعقيد. وراى وان هناك كأجنة الى تُقنافُ السلام، وتوقف عند خُصوصية المنطقة العربية، واعتبر «أن الحامعاتُ يمكن أن تسبهم في وضع الحلول لمشكِلات المنطقة تستبياً متشلاً، وقال دلايد للحسامعات العربية من أن تبدع وتصلح وتجدد، اما طريقة القيام تذلك فتعليكم انتم تقسريره أستقيدوا من حبرات غيركم

وأفيدوهم. وتستمر اعمال المؤتمر حتى الحميس المقبل. وشبهد اليوم الاول حواراً عبر السبكة الفضائية بين المؤتمرين وجامعيين عرب

الحريري مسؤولية الأزمة من المشاريع التي تم تنفينها؟ فالمشاريع المنفَّنة وتلك التي يتوجّب تنفينها كلها مهمة، لكن المفروض باي خطَّةً أنَّ تَقْدُم الأهم على المهم ضمن حدود الإمكاناتَّ المالية للمولة. والخطة بأولوياتها لا يستطيع احد ان يرسمها نيابة عن الحكومة. فالحكومة وحيماً تستطيع رسم الخطة المطلوبة، لأنها وحيها تتمتع مالامكانات المألمة والادارية والبشرية لللازمة للقيام بموجبات الخطة. فهي التي تتصبرف بامكانات محلس الانماء والإعمار وإمكانات الوزارات المختصة وإمكان استخدام الشركات الاستشارية ومشاورة الله سسات الدولية، فأين الآخرين كل ذلك؟ فلا عذر المحكومة في عدم وضع خطة انمائية شاملة، ولا

طائل من مشاعلة ألناس بجدال عقيم على مشاريم محددة ومدى أهميتها أو جدواهاء. وخاتم دان تكرار الصديث عن الأست الحكومة لا يعني إلا شبيئاً واحداً، وهو رفض وجوراً المعارضة اطلاقاً، علماً أن وجود المعارضة هو مُحِكُّ وجود الديموقراطية في اي بلد، فلا ديموقراطية من غُدر معارضة. اما حُكم التيار الواحد أو الدرب الواحد فليس من الديموقر اطيةً في شَّيء،.

كرامي اما كرامي فقال دان الرأي العام اللبناني اصبح مندكاً منالبسات ٢ أيار (مايو/ التظاهرات التي اطاحت حكومته عام ١٩٩٢) مَنْ تَصْطِيطُ وَتَنْفَيلُ وجنى ارباح، وإن زيادة الرواتب لم تكن السبب في الإنهيار النقدي، بل كان ذلك بسبب التامر من بعض اركأن الحكم ومصرف لبنان وبعض المصارف التي تدور في فلك بطل ٦ ايار،

ُ وَأَضَّافَ «أَن الدينَ الذي تسلمه الرئيس الحريري والبالغ ثلاثة ألاف وخمسمنَّة بليون ليرة لبنانية، هوّ حصيلة كل سنوات الحرب، وحكومتنا لم تصرف اي قرش الا ضمن موازنة متواضعة لم ترتب أعياء مرهقة على خزينة الدولة، ولم تكن كلفة الدين بالشكل الذي هي عليه الإن، وكان يجسر بحكومات الرئيس الصريري المتعاقبة ان تكون عندها سياسة مالية واضحة تهدف الى تقليص الدين صمن الاطار الذي يتحمله وضع لبنان الاقتصادي والمالي لا ان يسير في سياسة مالية وانمائية خَاطِئَةَ أَبِتَ الَّي هَذَا العجز الهائل الذي يهدد مصير البلاد والعباده. وختم ميكفينا فخراً أننا زدنا الرواتب ولم يقل احد أن هنأك قسرشنا ذهب اهدارا يستبب السيرقيات والصفقات والعمولات».

وقال النائب نسيب لحود: «بدلاً من الانصراف الي معالجة الإسباب الحقيقية للأزمة المالية والاقتصادية والاجتماعية المتجذرة التي يشتد خناقها يومأ بعد يوم، ها هي الحكومة تستهلك الوقت الثمين المتبقى للعلاج في مناورات تهدف الي تبييض ساحتهاً وإلقاء تبعَّة الأزمة على الآخرين، خصوصاً على من ارشسدها منذ اللحظة الاولي آلى مكامن الخطأ في سَيِاسِاتِها، وحذَرها باكراً من آلمارق الكبير التي تسوق السلاد اليه وقدم اليها دوما ومن منطلو وطنى مسؤول البدائل الصادقة والنصائح المخلصة، وأتهم لُحُـود الحكومـة، بدلاً من التـصـدي للمشكلات الصقيقية، وبمصاولة تصميل صورتها وتشويه صورة الآخرين، وإيهام الراي العام بأن المشكلة الاساس مصادر التمويل لا الاهدار والانفاق، وانتقد والاسعان في المكابرة والحديث عن المأزق الَّالِي الراهِن كَانِهُ قَضَاءً وقيرٍ، وفي ذلك تنكر لحقائق التحذيرات المبكرة التي اطلقناها وغيرناء

وعدد بعض المشاريع التي اعتبرها خاطئة، وقال دأن الأوان لأن تدرك الحكومة أن الإزمة هي من العمق بحيث لم تعد تجدى المناورة، وإن الوقَّت المتاح لاحداث تغيير ايجابي أخذ بالنفاد، وأن كل يوم يمر محمل مهمة الاصلاح أصعب من ذي قبل وأكثر كلفة بما لا يقاس. والمطلوب اليوم تغيير حقيقي يعالج الجنور الفعلية للازمة المتمثلة بالعجز السياسي كما هي بالعجزين المالي والاقتصاديء

نيوتن يأمل بتطبيق صحيح

للاتفاق بين أنان وبغداد

الموفد الأميركي الى الشرق الاوسط السفير ديفيد نيوتن أن لا

علاقة لزيارته للبنان بموضوع

القسرار الدولي الرقم ٥٢٤، وأن

جبولت على دول المنطقة التي

شسملت الخليج ومحصس والاربن

وسورية تهدف الى عرض الموقف الاميركي من الازمة العراقية.

و أعدرب نيدوتن عن أمله، في مؤتمر صحافي عقده في السفارة

الأميركية في بيروت صبّاح أمس،

ان ربيتم تطبيق منكرة التفاهم

التي توصل اليها الامين العام

للامم المتحدة كوفي أنان مع الحكومة العراقية في شكل صحيح... وقريباً نعرفٌ نية

العراق، وهل غيرت حكومته من سلوكها فتسهل مهمة فريق التفتيش عن اسلحة الدمار

وقسال نيوتن ردأ على سؤال عما تردد عن اقتراح العاهل

الارىنى الملك حسين جمع الرئيس

الاميركي بيل كلينتون والرئيس العراقي صدام حسين، أن هذا

صعب جداً في الاوضاع الراهنة.

نحن على صدأقة مع الملك حسين

ونستمع الى ما يقوله، وأضاف

ان «المهم تطبيق قرارات الامم

المتحدة، السماح بالتفتيش عن

اسلحة الدمار الشبامل وتخول أي

مكان في العراق. وفي السابق ^{كان}

يفستسرض ان ينتسهي برنامج

النفت عش في الله هر لأ ال يع<u>ت .</u>

سنوات كما حصل بسبب معاندة

صدام حسين، في حين كنا نعر^ف

بوجود اسلحة كيماوية كشف

عنها حسين كاملء صهر صدام

ائذي هرب آلى الاردن وقــتل حين

عاد آلى العراق.

■ بيروت - «الحسياة، - اكد

اللجنة الوزارية للإعلام تنتظر أجوبة المجلس الوطني

■ احتمعت اللجنة الوزارية المكلفة برس الملف الإعلامي، امس، في القصر الحكومي برثَّاسة وزيَّر الداخلية ميشَّال المر، للمرة الثالثة معَّ المحلس الوطني للاعلام.

وأعلن الوريّر المر «أن اللجنة طلبت توضيضاً من المجلس الوطني للاعلام للوقوف على رأيه في شان الطروحات المتعلقة بدور الأعلام المرئي والمسموع على الصعيد الوطني لجهة تشجيع مسيرة الوفاق الوطني والسلم الاهلي فضلاً عن دوره على المستوى الاقتصادي، وأوضح أن اللجنة وطرحت على المجلس استثلة عن القيَّض

القانونية والاسس التي اعتصنت منذ درس طلبات الترخيص للمؤسسَّات الاعلامية، وهُل من اقتراحات لتعبيل قانون الإعلام المُرثي والمُسْموع، وهل يتضَّمن تُغرات، وما هو تصوره للمراسيم التطبيُقيةُ اوَّ لأى مراسيم أو نصوص تصدر عن الحكومة أو المجلس النيابي؟،. وإعلن أن المجلس سيجيب عن هذه الاسئلة على أن تجتمُّع اللجنة لاحقاً لمناقشة الأجوبة وتصوغ تقريرها النهائي.

قرارظني يطلب السجن لمنير المقدح بتهمة التهديد بالقتل والقدح والذم

التحقيق مستمزفي تهريب طليس

□ بيروت - «الحياة»

■ قال مصدر رسمي لبناني ان التحقيقات في تهريب المحكوم حسين مصطفى طليس، في جَرِيمة أغَتيال الْلُحق العسكري الفرنسي في لبنان كريستيان غوتيير في أواثّل الثمانيّناتُ والمدّعي عليه في تفجير سيارة على جسر الفيات - نهر بيروت في ١٩٨٧ استَّ هُ دفتُ الرئيس الراحل كميل شمعون، مستمرة لجلاء ملايسات أختطافه من سجن مستشفى بحنس على يد مجموعة من المسلحين.

وأكد المصدر أن التحقيقات الإدارية والقضائية مستمرة، وان التركيز يدور على محموعة من النقاط يمكن ان تكون أسهمت في تسهيل تهريبه من سجنه في المستشفى الذي كسان يُنقل البيه في استسترار من السبجنّ المركزي في روسية لمعالجته من مرض التسن الرئوي، ويصاول التحقيق معرقة عدد من التقاط بينها: هل تمّ نقل طليس من سيحنّ رومية الى مستشفى بحنس بناء على طأب طبيب السحن؛ وهل كان بتلقى العلاج اثناء وجبوده في المستشفى أم نقله تم بناء على مداخلات بفترض كشفّها؛ مدى حُقيقة انّ الطبيب الذي يتولى علاجه تلقى طلبا بالإبقاء عليه بعض الوقت في المستشفى. من هم الذين

راروه في أوقات متالحقة في الستشفى للأطمئنان الى صحته؛ وهل كانت تتم الزيارة يناء على موافقة النيابة العامة؛ أبن يكمن تقصير رئيس مخفر الدرك في المستشفى

وكسأن للدير العسام لقسوى الأمن الداخلي اللواء رفيق الحسن أصدر منكرة بنقل آمرً. سحن رومية الرائد فؤاد عثمان الى الادارة المركزية، وعين مكانه المقدم منذر الأيوبي، كذلك نقل طبيب السجن الي مكان أخر وعين بديل

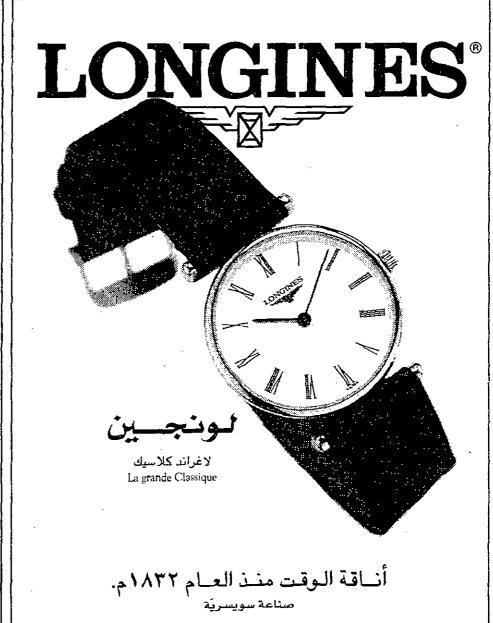
على صعيد آخر، طلب قاضي التحقيق في بيروت وليد عاكوم في قرار ظنى امس عقوبة السجن من سنة الى ثلاث للفلسطيني العقيد منيس القدح، المنشق عن مفتح، وأحساله على الحاكم المنفرد الجرائي في بيروت للمحاكمة ولإقدامه علنا على تهديد وزير السياحة تقولا فتوش بالقتل وارتكاب جرم القدح والتحقير في حقَّ وزير الدَّاخَلِيةَ سُيشَالَ ٱلْمُرِّهُ على اثْرُ الأمسراب الشياصل الذي شيهده منخيم عين الحلوة في ١٩٩٥/٩/٢٨ احتجاجاً على توقيع اتفاق أوسَّلو واستنكاراً للاجراءات الاخيرة في حق الفلمنطيئيين لليحدين من ليبسا، وإدلاءً المدعى عليه بحديث نشر في جريدة والنّهار، يوم الجمعة في ١٩٩٥/٩/٢٨ تضمن أقوالأ

وعبارات تهديد بالقتل للوزير فتوش كقوله وانتا لن نسمح لامشال الوزير نقولا فيتوش بالعيش ٢٤ ساعة، اضافة الى عبارات من شنانها النيل من كرامة الوزير آلمر وتصقيره بوصفه القرار الصادر عنه بأنه دقرار زعران وبوصفه الوزير المر شخصياً بـ ﴿ الْحَاقَد والخائن، وأسقط الوزير فشوش حقوقه

توقيفه تعن تسوية على إطلاقه بعد اجراء اتصالات حثيثة مع المعنيين. وأحيل الملف على المحامى العام الاستئنافي في بيروت القاضي وليد القَّاضي الذي سيستَمع الى افادة فريقيَّ الدعوة في موعد يحدد لاحقاً.

الى نلك، ادعى على صحيحي الطفحيلي بواسطة وكيلته المحامية مي الخنساء لدي النسابة العامة الاستئنافية في بيروت على صحلة «الوطن العربي» وعلى كناتب المقال والشركة القابضة للمال، وكل من يظهره التحقيق فاعلاً أو محرضاً أو مشتركاً أو متنخلاً في جرم القدح والذم لنشر المحلة في شباط (فبراير) الماضي تحت عنوان لبنانيات، خدراً مفادة أن سلطات امنية غير لبنانية قبضت على ابن الشيخ صبحي الطفيلي وفي حورته مخسرات ومبلغ كبير من العملات الاوروبية المزورة وبعد مرور ٧٨ ساعة على

واوضح نيوتن ان «اميركا كانت مع الحل الديبلوماسي شرط ان يكون صحيحاً لا نظرياً.. وال لم نظهر امكان استخدام القوة الكأن من الصعب أن ينجح الأمين العام للأمم المتجدة في مهمته،



FLEGANT TIME SINCE 1832.

SWISS MADE

الركة والرئيسي : جدة - هاتف : ١٤٢٢٤٠٠ ـ صب ٩٠٨٢ جدد ١١٤١٢٦٠ الرياض : ١١٤١٢٠ من ١٠٨٢ جدد ١١٤١٢٠ من الرياض : ١١٤١٢٠ من المنافق : ١١٤٢٠ من المنافق المنا

الهوكيل المامية الملكة العربية السعودية :

شركة الحصين التجارية

AL HUSSAINI TRADING CO.

الاوروبي في الجهود الرامية لدفع مسسار السسلام الاسسرائيلي –

وقال شعث من جهة اخرى ان

وزير الخارجية المصري السيد

عمرو موسى سيرور غزة في

الثامن والتاسع عشر من شهر ادار الجاري ليقود الجانب المصري في

وكائت وزارة الخارحية

البريطانية أعلنت اواخر شهر

شبياط (فبراير) الماضي ان كوك

سيرور اسرائيل والمناطق

الفلسطينية في منتصف الشهر

الجساري من دون اعطاء تاريخ

اجتماعات اللجنة الفلسطت

المصرية العليا المستركة.

الظسطيني المتعثر

كوك يدشن زيارات

مسؤولين اوروبيين

الى فلسطين واسرائيل

حكومة نتانياهو تسعى الى فرض واقع ديموغرافي جديد

تقرير اسرائيلي يكشف زيادة ملحوظة في عدد سكان مستوطنات الضفة وغزة

🛘 القيس المحتلة – سانية حمي

🖪 كـشف تقـرير اسـرانيلي رسـمي عن زيادة ملحــوظة في عــد وَ المستوطنين اليهود القاطنين في المستعمرات داخل الضفة الغربية يُّ . وقطاع غزة خلال الاشهر العشرة الأولى من العام ١٩٩٧ في الوقت الذِّي شرعت فيه اسرائيل ببناء مستعمرة جديدة على أراضي الضَّفة العربية. ويشدر تقرير وزارة الداخلية الاسرائيلية ان عدد المستوطنين اليهود وم سجل زيادة بواقع ٧٠٥ في المنة، اذ وصل عبدهم الى ١٦١ الفأ منهم وصد سبس رج -- رواسي. وأن ١٥٥ الفا في مستعمرات الضفة الغربية وسنة الأف في المستعمرات تُ المقامة في قطاع غزة.

وحسب التقرير الذي نشرت الصحف الاسرائيلية بعضنا مما جاء نَد فيه، احتلت المستعمرات الاسرائيلية المقامة في منطقة نابلس (شمال) الرِّتبة الأولى في نسبة الزيادة بمعدل ١١ في المئة مقابل ١٠ في ألملة في و عدد مستوطئي مستعمرات قطاع عزة التي كان من المغروض ان يتم ت اخلاء جميع المستوطنات فيَها وفقا لاتفاق اوسّلو. وسجلت المستعمرات البودية المقامة في منطقة رام الله (وسط)

و زيادة سكانية بهويية بنسبة ١٠٠ في المئة ايضًا وسكانٌ مستوطّنات التَّفْلِيل وبيتُ لَحَم ٩ في المنة فيما وصلت نسبة الزيادة في منطقة

وأقامت الحكومة الإسرائيليية السنة الماضيية مشات الوحدات ومست ويرب المستبعاب المزيد من المستوطنين اليهود في هذه المستوطنات في محاولة افرض واقع ديموغرافي جديد في الضفة

الغربية يؤثر في نتائج مفاوضات الحل النهائي التي ستتعامل بين امور آخري مع قضية المستعمرات في الأراضي الفلسطينية. وكشف النقاب عن موافقة وزارة الدفاع الأسرائيلية على نقل المثات من البيوت الموقتة (الكرفانات) الى مستعمرات مختلفة في الضفة الغربية بصورة سرية من دون الصاحة لذلك. ولا تشمل احصاءات التقرير الإسرائيلي ١٦٠ الف مستوطن يهودي يقيمون في ١٦ مستعمرة في محيط القيس للحتلة التي تعتبرها أسرائيل جزءاً من الدولة

ويشهد معظم هذه المستعمرات نشاطات توسعية ملحوظة، خصوصاً في تلك الواقعة شمال القيس المُحتلة باتجاه مبينة رام الله. واكد مواطنون فلسطينيون في هذا السياق ان سلطات الاحتلال الإسرائيلي شرعت ببناء مستعمرة جنيدة فوق الآف الدونمات صابرتها من قريتي الجيب وبيتونيا غرب مستعمرة (جبعات زئيف) شمال غربي القدس. وافاد المواطنون أن اعمال بناء المستعمرة تدور على قدم وساقً بهدوء ومن دون ضحة.

وتزامن الاعلان عن محتويات تقرير الداخلية الاسرائيلية مع قرار الحكومة الاسرائيلية تحويل ميزانيات اضافية كبيرة لمسالح دعم النشاطات الاستيطانية التوسعية في الأراضي الفلسطينية المحتلة. وأكدت مصابر اسرائيلية أن قرآر التّحويّل اتخذ في نطاق تعهدات اعطاها رئيس الحكومة بتيامين نتانياهو لكتل مختلفة في اثتلافه الحكومي مقابل نيلٌ دعمها وتصويتُها مطلع كانون الثاني (يناير) المُاضِّي أَلَى جِانْبَ الْمُوارَنة الْعِامَّة الإسَّرانْيلية لعاَّم ١٩٩٨ َ الحاليِّ.

■ توقع نائب الرئيس السوري السيد عبدالطبير خدام ان سكتشف، الاتراك قريباً ،مخاطر، العلاقة مع اسرائيل، مشيراً الى ان «المشسروع الصسهدوتي هو مناقض لشبروع السبلام ونقبض لحقوق العرب ومصالحهم، بل هو شروع توتر مستمرء.

🗖 دمشق – دالحياة،

وقال نائب الرئيس السوري

في مُسقَسَائِلة مع العسدد الأول من

خدام يتوقع

تراجع تركيا

عنعلاقتهامع اسرائيل

محلة وتشرين الإسبسوعي، الرسمسية: ويجب النظر الى الغُلاقات الستسركسية -اليوم بعيده الاسترائيلية من خلال الأصاطة بالوضيعين الاقليمي والدولي وما والمشروع الصهيوني في المنطقة تَسْعَى اسْرائيلُ النَّي تَحْسَقَيْقَه، تقيض لشروع السألام كما هو نلك ان هذه العسلاقسات تخسدم نقيض لحقوق العرب ومصالحهم اسسرائيل في الأمسدين القسريب لأن المسروع الذي يقسوم على الساس احتسلال أراضي الغيس والبسعيد والاتخدم تركيا في ألامسد القريب وتلحق اضسرارآ واغتصاب حقوقهم ليس مشروع سلام بل هو مشروع توتر كسبيسرة بمصالحتها في المدى

وكان مسؤول تركى زار دمشق فلسطيني امس ان وزير الخارجية الاسبوع الماضي واجتسع الى وزبر الضارجية السيد فأروق البريطاني روبن كوك سيدشن هذا الشرع في اطار استئناف الحوار الشُّهِ أَن سلسلة من الزيارات الرسمية لرعماء اوروبيين الى المتوقَّفُ منذ العام ١٩٩٥. وقال المناطق الفلسطينية واسرائيل. خدام وان تركيا بلد أسلامي بغض

النظر عن النظام السياسي، ومكانه الطبيعية في العالم الاسلامي وعلاقاته الطبيعية يجب ان تكون مع الدول العربيسة الدولي الفلسطيني نبيل شعث أن كوك ألذي تشولي بلاده الرئاسة الدورية لتول الاتحساد الاوروبي سيرور غرة في السابع عشر منّ والاسلامية، معرباً عن الأمل بأن ويكتشف قادة تركياً في وقت قريب شهر أدار (مارس) الجاري. وسيتبعه في اليوم التالي مخساطر اسسرائيل على بالادهم للرئيس الأيطالي أوسكار لويجي وعلى مصالحها، ولا اعتقد أن هذا سكالفيارو ثم الرئيس النمسيوي وقال خدام رداً على سؤال ان توماس كليستل في العشرين مَنْ الشهر الجاري.

وسيقوم الزعماء الثلاثة بزيارة سرائيل ايضا، لكن وزارة الضارجية الإسرائيلية لم تُقدم تفاصيل عن الزيارات الثلاث. وكانت بريطانيا قالت انها تخطط لاستخدام رئاستها الحالية للاتحاد الاوروبي لتكثيف الدور

كغزة - أ ف ب - اعلن مسؤول

وقال وزير التخطيط والتعاون

وقال ناطق باسم كوك ان جولة كوف ستشمل دولاً اخسرى في المنطقة وانها تهدف بالإساس الي ترتيب الزيارة الأولى لرئيس الوزراء توني بليس المتوقعة الى المنطقة في شهر نيسان (ابريل)

مبعوث لعرفات زار دمشق ولم يستطع لقاء خدام اوالشرع

رئيس جبهة الانقاد الوطنى الفلسطينية

السيد خالد الفاهوم وانه فهم من هذين

اللقاعين ان يمشق تآخذ عليه عدم التزامة

في سرآت سابقة بوعود قطعها لتنسيق

المُواقف في ما يخص عملية السلام، ورادت

ان السيد عبدالرحمن نقل مضمون «الرسالة

الشفوية، الى الجانب السوري، وأن الحديث

تناول ملف اللاجب ين الفلسطينيين في

سورية. وكان الرئيس حافظ الاسد اجتمعً

الى السيد عرفات خلال قمة منظمة المؤتمر

الاسلامي في طهران حسيث ابدى رئيس

اعتصباء وفيد فلسطينيي الـ ٤٨ الذي كيان

معقرراً ال يرور دسسيق، ادت الى الاجيل

الزيارة وليس الغائهاء واشارت الى ان احد

الاسباب «ارتفاع عدد اعضاء الوفد من ٥٠

الى ١٣٠ شخصاً اضافة الى خلافات تتعلق

بترؤس الوفد وانقسامات داخلية بين

الاحراب العربية الشكلة للوفدء

الى نلك، قالت المصاس ان • خلافات، بين

السلطة رغبة بريارة العاصمة السورية.

🗖 دىشىق - ابراھىم خمىدى

🗷 كىشىقت سىمسادر فلسطينىية ل والحياة وال عضو اللحنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية السحد اسعيد عبدالرحمن زار بمشق قبل يومين لنقل ارسالة السفوية، من رنيس السلطة الفلسطينيية الى المسؤولين السوريين، وانه الم يستطع الاحتماع الى أي من نَّائِبِ الرِّئْيِسِ السِّيدِ عبدالحليمِ خَداَّمِ أَوْ

وزير الخارجية السيد فاروق الشرع وأكد انور عبدالهادي المستشار يَّ الاعلامي لرئيس الدائرة السَّمياسية فيَّ المنظمة التي يراسها السيد فأروق القنومي لـ • الحياة • أن السبد عبد الرحمن قام بوم السبت الماضي بـ ، زيارة خاصية ، الى العاصمة السورية.

لكن المصيادر الفلسطينيية قيالت أن مسؤولا سوريا أستقبله وبحثا في سبل تنسُيق المواقف بين الطرفين اضبافَّة الي

تشيرنوميردين يستقبل شارانسكي

🗖 موسكو - دالحياة،

■ استقبل رئيس الحكومة الروسية فيكتور تشييرنوميردين امس الأثنين وزير التجارة والعمل الاسترائيلي تأتأن شبارانسكي الذي يقوم بريارةً قصيرة الى موسكو قال أن أحد أهدافها البحث في تزويد ايران معدات صاروخية. واشار بلاغ رسمي روسي الي ان

شَـارُ انسكي نأقش مع رئيس الوزراء توسيع التبعياون التبجياري والاقتصادي بين البلدين. وسيحضر الوزير الاسرائيلي الذي كان من أبرز المنشقين في العهد السوفياتي احتفالات لناسبة النكرى الخمسين لتاسيس بولة اسرائيل وسيسقسابل اليسوم الثلثماء وزير

الخارجية يفعيني بريماكوف والنين

من أبرز مساعدي الرئيس بوريس

رئيس الوزراء الروسي تشيرنوميردين مع شارانسكي في موسكو امس (ا ف ب)

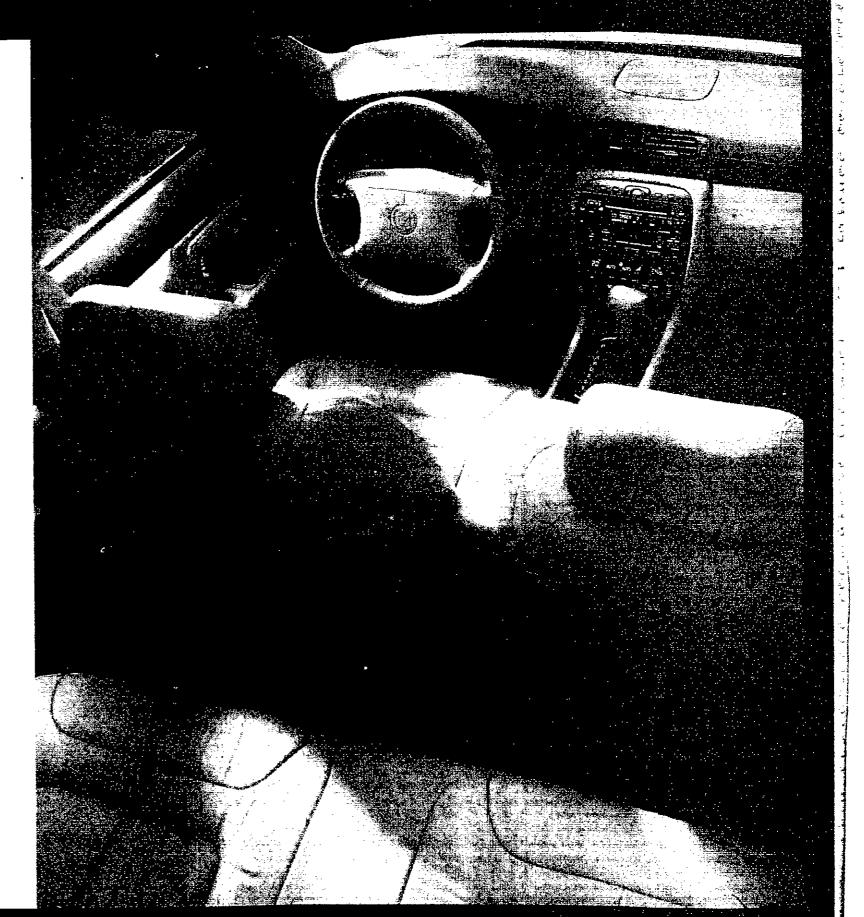
الخارجية الفرنسية تتابع قضية صحافيين مصريين ضربهما يهود

■ باريس - «الحياة» - قال الناطق المساعد باسم وزارة الخارجية القرنسية ايف دوتريو امس، ان الوزارة تتابع باهتمام كبير سير الدعوى القضائية التي اقامها الصحافيان سيد حمدي وعبدالله حسن، ضد منظمة «بيتار» الصّهيونية، اثر تعرضُهما للضرب على ايدي عُنَّاصِر تابِعة لها (يوم الجمعة الماضي).

وكان حمدي ُوحسن حضرا الَّى قصر العبل في باريس لتغطية الجلسة التي عقبتها المحكمة الجزائية وقررت خلالها تغريم الكاتب والفيلسوف الفرنسي روجيه غارودي بتهمة التشكيك بالمحرقة اليهودية عبر كتابه الصَّائِرُ سَنَّةَ ١٩٩٦، وسَطَّ حَشَّدُ هَائِجٌ لَعَنَّامِيرُ تَابِعَةً لَـ مبيتار، الذين تعرضوا لحمدي بالضرب في باحة المحكمة ثم تعقباه وحسن في ختام الجلسة الى الخَّارج، وعاودوا ضربهما مما أدى الني اصابتهما بجروح.

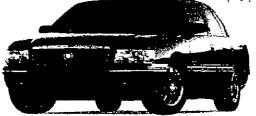
وأشار دوتريو الى ان وزارة الخَارَجية عبرت عن اسقها لما تعرض له حمدي وحسن وهما مصريان اثناء قيامهما بواجبهما، وتمنت لهما الشفاء العاجل. وأضاف أن الصحافيين قدما شكوى لدى دائرة الشرطة المعنية التي تتولى التحقيق بالحابث لتحبيد

المسؤولين عنه، وإن وزارة الخارجية تتابع هذا التحقيق وهي على اتصال دائم في هذا الشان مع وزارة الداخلية



لأن القوة بلا تحكم وبلا راحة لا معنى لها.

تمتعوا بالرفاهية الترفة داخل مقصورة القيادة في ديتيل كونكور حيت صعم كل مغتاح تحكم ليكون بمتناول يديكم وكل عداد ليكون تحت نظركم مباشرة. وتأتي أنظمة التحكم بالتماسك ونورث ستار وستابيلي نراك لتوفر علافة مباشرة بينكم وبين موك ديفيل كونكور ٧٨ الجبار قوة ٢٠٠ حصافاً وسعة ٤١ لتراً ... وهذا ما يخلق ترابطاً وطيداً بين الغوة والتحكم. وبأتي أداء ديثيل كونكور العالي ليعزز مكانتها كإحدى أرقى السيارات الفاخرة في العالم. جريوا بأنفسكم قيادة ديقيل كونكور لدى أقرب معرض كاديلاك اليكم



DEVILLE · CONCOURS



🛂 - شركة الجميح للسيارات جدة، هاتف: ٥٩١١ و١٦٠ رياض، هاتف: ٢٧٠٠ دمام. عَاتَغَه: ٨٥٩ ٤٤٤٤. شركة عبر أبو بكر بالبيد المحدودة جِدة، هاتف: ٤٤٤٤ • ١٦٤. خُرِكَةُ عِندَ اللَّطْيَفَ العِيسَى للسيارات المحدودة وياض، هاتف ٢٤٢٤ ٢٠٥. مؤسسة النصر التجارية جدة، هاتف ٢٧٠ ٥٠٢٧. شركة التركيلات العالمية للسيارات المعدودة دمام، هاتف: ٢٤١١ ٨٢٦ الغير، هاتف: ١٨٨٤ ٨٦٤ الجبيل، هاتف: ٠٨٨٨ ٢٦٦ جدة، ماتف: ٨٨٨م٢٢٢



عنف الحكومات ضد شعوبها أو،

عنف الافسراد في مسا بينهم.

واضباف أن دلا بنتج عن الأرهاس

والعنف سوى الكراهية المدمرة

ويجب القضاء على جذور الإرهاب

في العالم، معتبراً أن والرهاب

يجُّد جنوره احياناً في الممارسات

الطالمة في حق بعض الامم التي:

تنفع ببعضها الى اللجوء الي.

القوةً». واشبار الى أن بالاده دهي عضحية الارهاب وعانت منه كثيراً ..

وكان ديني اجرى جولتين من ،

المحالفات مع خرازي، وهو صُرح ِ

بأن المناقشيات تناولت قيضيانا

تنائية واقليمية ويولية عدق يما

وشدد بيني في تصريحات على ان

وابران لا تمثل عقبة في طريق

مسسيرة السلام العشريبية

الاسرائيلية وسيكون من المبالغ،

فيه أن نطلب من أيران تقبل هذه

المسيرة السلمية (...) ولا بمكننا

القول أن أيران هي العقبة في

المازق الحسالي بين الاسسرائيليين

وعن التَّهُم لايران بانها ترعى الإرهاب قال ديني: «اعتقد فعلياً

ان هذا شيء من آلماضي ويجب أن

نضع في آلاعتبار ان أيران دانت

فيها التسوية في الشرق الاوسط

ولا بدلها من مواجهته.

اكتشاف حقلي غازني النطقة الشرقية

الملك فهد يطالب كلينتون وشيراك بالضغط على اسرائيل لتحريك السلام

■ الرياض - دالحياة، واس - اكد الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولى العهد المسعودي النائب الأول لرئيس مجلس الوَّزراء رئيس الحـّرس الوطني في جلسة مجلس الوزراء أول من أمس في الرياضّ أنّ خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز ابلغ الرثيسين بيل كلينتونّ وجاك شيراك في اتصالات هاتفية ضرورة تحريك عملية السلام في منطقة الشرق الأوسط والضغط على اسرائيل للتقيد يتنفيذ

. . . ورسالة إلى أمير قطر

■ الدوحة - «الحياة» - تلقى أمير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة أل ثاني أمس رسالة خطية من خَالِم الصرمين الشريقين الملك فهد بن عبدالعزيز. وقال مصدر حكومي أن الرسالة التي نقلها السفير السعودي في النوحة حمد بن صالح الطعيمي تناولت «العلاقات بين البلدين الشقيقين والأمور دَّات الاهتمام المشترك،.

كما تلقى الشيخ حمد رسالة آخرى من الرئيس بيل كلينتون نقلِها السفير الأميركي باتريك ثيروس. وانيع رسمياً أن الرسالة تتعلق «بالعلاقات بين البلدين الصديقين،

على دما استُجِد على الساحة من أحداث، خصوصا الوضع في منطقة الخليج العربي ومسيرة العملية السلمية في منطقة الشُّرق الأوسط التي يجب ان تكون خالية تماماً من كل اسلَّحة الدمار الشَّامل، وتطرق الاجستسماع الى زيارة الرئيس الايراني السابق رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام هاشمي رفسنجاني للسعودية ودما تم التوصل اليه من نتأتُّجُ ايجابيةً بناءة في سبيل تطوير العلاقات

وقالت دوكالة الأثباء السعوبية، ان المجلس اطلع

الى ذلك، أطلع السيد علي النعيمي وزير الذفط والثروة المعنية المجلس علي اكتشاف حقلي غاز (الوضيحي وشمعة) في المنطقة الشرقية، موضحاً ان الطاقة الانتاجية للأول تصل الى حوالي ١٦,٧ مليون قدم مكعبة قياسية في اليوم من الغاز الحلو بينما تبلغ طاقة الحقل الثاني (شمعة) نَحو ٨,٨ مليون قدم

كما أقر مجاس الوزراء السعودي تطبيق السياسة الزراعية الشتركة لنول مجلس التعاون لدول الخليج العربية المعطة الموافق عليها بقرار المجلس الأعلى لمجلس التعاون لنول الخليج العربية في دورته السَّابِعَة عشرة الَّتِي عَقَدت فَيَّ الدوَّحَـة

وزير التعليم المصري في الدوحة اليوم

🛮 الدوحة – محمد آلكي لحمد

🗷 في احدث تطور ايجــابي للعلاقات القطرية - المصرية بصل الى الدوحة اليوم وزير التعليم المصري النكتور حسين كامل بهآء الدين حاملاً رسالة من الرئيس حسنى مبارك الى امير دولة قطر السيخُ حمد بن خليفة أل ثاني. وتأتى زيارة الوزير القطرى بعد اتصال هاتقي أجراه الشيخ حمد بن خليفة بالرئيس مبارك مساء

الاحد عرضت خلاله والعلاقات

جعل العرآق يتعاون بأيجابية وانفتاح.

وفي ما ياتي نص الحديث:

الديبلوماسيين لمفتشى الامم التحدة؟

رفِّع الحظِّر عنه كاملاً حسيما ينصَّ القرار ٦٨٧ء.

ووسَّائل دعَّمها وتطويرها في المجالات المختلفة). وأعلن السقير المصري في والحياقة وإن العلاقات للصربة – القطرية شبهنت تطورات ايجابية

خللال الايام القلبلة الماضينة، وتوجت بالاتصال الهاتفي بين امسيسر قطر ومسبسارك، اذ اكسنت اقيانتا البلدين حرصهما المتبادل على العلاقات والعودة بها الى ما كانت عليه من دفئ ومتانة،.

■ أعرب ممثل العراق لدى الامم المتحدة في جنيف السِيد برزان

معادة المنطقة ازالة اسلحة الدماّر الشامل مربها إلى «تجاهل

التكريتي عن اعتقاده بأن المشكلات التي حصلت سابقاً بين بغداد

بعض حقوق العراق ومشاعر شعبه وكرامته، معتبراً ان آخذُ هذه

المسالة في الاعتبار في الاتفاق مع الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان

انان، ان وجود بيبلوّماسيين في الفريق الضّاص لتفتيش القصور

الرئاسية «ضمانة مهمة تحولَ دون حدوث اي تصرف استفزازي

ومغرض»، نافياً وجود «ضمانات أو أمور غير معلنَّة غير منصوص عنهاً

في الاتفاق، داعياً مجلس الامن الى «تنفيذ التزاماته تجاه العراق، اي

● آلاتفاق الذي تم مع كوفى انان، قبلت به حكومة العراق دون شروط اذ

- إن الاتفاق الأخير بين العراق والامين العام للامم المتحدة لم يغرض

فرضاً، بل تمت مناقشته وصياعته من الطرفن بشكل متكافئ وودي

وباحترام متسادل، وإن تسميته بكلمة اتفاق يؤكد ما نكرته، أي انه

تُمخض عن مفاوضات ومناقشات اخذت في الاعتبار اهتمامات العراق

المشروعة من جهة وتنفينه قرارات مجلس الَّامن من جهة اخرى. وهذا ما

كان يتطلع اليه العراق دائماً لأن المشاكل التي حصلت سابقاً كانت بسبب تجاهل البعض لحقوق العراق ومشاعر شعبه وكرامته، وهذا ما

لُم يُراع من بعض الافراد من فرق التقتيش لاغراض خاصة لا علاقة لها

وقد كان ذلك السلوك الاستفزازي مدعاة ازعاج واستفزاز العراق.

الامر الايجابي الأخر من هذا الاتفاق الذي يعتبر مكسيا للعراق وللامم

المتحدة في الوّقت نفسه هو اعطاء الديبلوّماسية فرصةً لكي تُفعَلُ فعلها

وتقوم بوآجبها لتجنيب المنطقة والعالم الحرب والدمار وهذا يحصل

للمرة الأولى ومنذ فترة طويلة. أن الديبلوماسية آلتي اعتمدها الامين

العام اتصفت بالحكمة والتواضع والصبير والشجاعة اضافة الي

الاستعداد للحوار بذهن مفتوح ومن دون نيات مسبقة. وهذا جعل

حكومة العراق تتعاون معه بايجابية وانفتاح لانه نخل من المنخل الطبيعي المقبول في التعامل الدولي. لذلك فإن هذا الجو المهني المسؤول

مهد الطَّريق الى التَّوصل الى هذا الاتفاق الذي حظي بترحيب وحماسة

وافقت على تفتيش كل المواقع بينها الرئاسية. ولم يحقق العراق اهم مطالبه في أجراء التفتيش لمرة واحدة وضرورة اكماله خلال ٦٠ يوماً. ما هي جدوي مرافقة

وقال التكريتي في حديث الى دالحياة، قوم فيه منكرة التفاهم مع

العمالة قد توقف، وأشتار الى لقاء عقده وزير

حاملاً رسالة من مبارك الى الشيخ حمد

القوى العاملة والهجرة المصري السيب احمد العماوي ووزير الختمة المدنية القطري الشبيخ فسلاح بن جساسم آل ثاني على هامش اجبت مناع وزراء العنمل العرب المنعقد حالياً في الاقصر، موضحاً دان الوزيرين أكدا أهمية تسوية الاوضاع التي نشأت خلال الفترة الماضية على صعيد الخبرات المتباطة بين الدولتين، وقال: «أن الوزير القطري أكد أن قطر ترحب بالعمالة المصرية وان کل مسا یمکن ان یسیء الی هذه

العربي، مع التشديد على ضرورة ان يلتسزم التطبيق الشسامل، للقرارات الدولية المتعلقة بنزع اسلحة الدمار الشامل. وتقول مصادر ديبلوماسية أن الاردن الذي يحتفظ بعلاقات جيدة مع الامارآت يتطلع الى توسيع مساحة اللقاء العربي – العربي

بهدف بناء موقف منَّ التطورُأتُ

□ أبو ظبي -شفيق الأسدي

🖿 يصل الملك هـسين الى ابو

ظبي البوم في زيارة لدولة

الإمارات العربية تستمر ٣ ايام، ينتقل بعدها الى سلطنة عمان.

العاهل الاربنى سيجري محادثات

مع الشبيخ زايد بن سلطان ال

نهيان، وكبار مساعديه تتناول

التطورات في الخليج وعملية

السنسلام في الشسرق الاوسط

واعربت مصابر ببيلوماسية

عن اعتقادها بأن الملك حسين

الدي برافقه وقد كبير في مقدمه

رئيس الوزراء السيد عبدالسلام

المحالي ورئيس السوان الملكم

السيد فآيز الطراونة سيتركز على

ضرورة الانفراج في العلاقات

العَرْبِيـة - العَرْبِيـة، في ضوء

المرونة العربية في التعلَّامل مع

الازمة العراقية مع الامم المتحدة

والأجماع على ضرورة ايجاد حل

بيبلوماسي لها واتفاق السلطات

العراقية مع الامين العام للامم

المتحدة على عملية التفتيش عن

وقالت هذه المصادر انيه بمكن

البناء على هذه الازمة في تحقيق

انفراج في العسلاقيات بين الدول

العربية، وعودة التضامن العربي.

زايد يؤيد عسودة العسراق الى

الصف العربي وتحقيق التضامن

ولفت مراقبون الى ان السيخ

الاسلحة في المواقع الرئاسية.

والعلاقات الثَّنائية.

وافنادت منصنادر مطلعبة ان

في الخليج والشرق الاوسط يدعم تحقيق مصالحة عربية واسعة. كما أنه يسعى في الوقت نفسه الى تحصين اوضناعه الداخلية والأقتىصانية من خيلال توسيع علاقته العربية وخصوصاً مع

يزور سلطنة عمان بعدالامارات اليوم

الملك حسين يركزعلي تطورات الخليج

وتحقيق انفراج في العلاقات العربية

وكان الملك حسين زار الامارات في ٧ كَانُون الثاني (يناير) ١٩٩٦. كمَّا زارها مسؤولون اربنيون في مقدمهم المجالي وعدد من الوزراء في الحكومات الاربنية المتعاقبة بهدف دعم عبلاقيات التبعياون وكأن للك حسين ((ف ب) كرر

اول من امس الدعــوة الي حــوار عراقي – اميركي، مشيراً الى أنه سيبطرح هذا الوضع مع الادارة الامسركية من خلال زيارة يقوم بها لواشنطن قريباً. وقال العاهل الأربني في تصريحات لدى تنشينه مقرأ جبيداً للاذاعة الرسمية في عيدها التاسع والثلاثين أن هنأك مصاحبة لاتصالات مساشرة، بين العراق والولايات المتحدة، لافتاً الى ان والالتزامات التي يتم القيام بها مباشرة بين الجهات المعنية هي لني تعتبر ذات معنى مقاربة مع اتبأع نهج آخر،. ورداً على سؤالُ عن امكان أن تطرح مسالة الحوار المباشير خيلال زيارته المقبلة الى واشنطن قال انه «يطرح باستمرار موضوع الحوار بين البلدين. لقد طرحته في السابق وسأطرحه خلال زيارتي للقبلة. وعندما تقع مشكلة بهذا الحجم او اقل منها بكثير فمن حقنا ان يكون لنا رأي وكلمة وأن يسمعنا القاصي والداني، واصَــاف: طيس منّ

الفريب أن يجتمع حتى الخصوم

وقد تم مثل هذا اللقاء في جنيف

قيل كارثة ١٩٩١م في اشارة الي

لقاءات وريري الخارجية الاميركي

جيمس بيكر والعراقي طارق عزيز

قبل بدء العمليات العسكرية للتحالف الغربي لإخراج العراق من الكويت في ١٩٩١. وكسان الله حسين اكسد في حديث الى اذاعة دمونتي كارلور، رداً على سَـوُال بِتَـعَلَقَ بِنِتَـانَجَ

الازمة العراقية الأخيرة وبأن الحوار الباشر دفي نظري دائماً لا يد من الصوار بين الجميع. وفي الوقت نفسه ارفض وساقاوم مآ حبيت فكرة انه أي جهة في العالم تستطيع أن تغير أو تبدل أو أن يكون لها راي في من يتسولي المسؤولية في آي قطر من اقطار هذا العالم سوّاء كانت قريبة أو بعيدة. من يقرر التغيير، آذا أراد التغيير، هو الشعب بداته في أي قبطس أو في أي دولية وليسس الأخرون. وبألتألي فاعتقادي الحسوار مطلوب، الحسوار الذي يعطى الجال لكل طرف معنى فيه

ثالثة أو أطراف أخسري بالشكل

الذي يمكن ان يكون إذا كان حواراً

مباشراً، وفي الوقت نفسه التركين

على أن هذا الحسوار ممكن أن

يعطينا النتائج والضسانات

المطلوبة من الجميع ومن المعنيين

في الأمر. وهذا افضل بكثير في

نظري من التحامل مع الأمور

بمنظّاً راللف تسشين او اللراقبين

واتباع الاسلوب البوليسي الذي لا

يمكن أن يؤثر أذا لم يوجد الترام

من الحهة المعنية أو السؤولة عن

موضوع ما يضبعها عند

ان يبدي اراءه ويحدد موقفه وعندئذ ينظر الى امكان احسراز تقدم في أزالة الخَلاف والتوصل الى نتأنج ابجابية ومريحة للجميع. وفي ما يتعلق بالأزمة القائمة أو الذي قامت، ان شاء الله ان تكون نهايتها وبدايات جديدة لإزالة أثارها وتبعاتها، أن الموضيوع لا يمكن أن يكون هذا الصوار مجد إذا جاء عن اطراف

مستقبل واعد جدأه كذلك اشباد خياتمي بالمواقف الإنطالية اللنصيفة والواقعية،

للتعاون في مكافحة الأرهاب مستعد بكل صراحة وصيق التعاون لمكافحة ظاهرة الإرهاب البشعة والغظيعة بشتى انواعهاس ■ اختتم وزير الضارجية وشيدد على انه دضيد استخدام العنف لتحقيق الاهداف سواء

ديني يؤكدأن ايران ليست عقبة في طريق السلام مع اسرائيل

خاتمي يعلن الاستعداد

الإيطالي لامسبسرتو ديني زيارة الدكتور كمال خرازي.

استتباب الأمن في المنطقة، وقسال الورير الايطالي ان «النظام الايراني تاسس على قلى قواعد اسلامية مقبولة في باقي الدول، مشيراً الى افكار حكومة خاتمي وتوجهاتها، ووصفها بانها «المحل الايراني لمريد من الانضراط في المجشمع الدولي، ومعرباً عن تُقته بأن العُلاقات بين طهسران والاتحساد الاوروبي

رسفية لإيران استغرقت ٨٤ ساعة الشقى خيلالها بالرئيس سييد محمد خاتمي ورئيس البرلمان على اكسر ناطق نوري واجرى حـ ولتي مــدانثات مع نظيره

وأكد بيني وهو يغادر طهران الى أصفهانْ فَي زيارة سياحية قصيرة قبل ان يعود الى روما أن زبارته كانت «ايجابية ومثمرة لُلْغَايَة،. واعتبر في تصريحات في مطار مسهسرایاد آن دلایران دورا مهمأ في تصفيق الأستقرار ومعالجة ألازمات الأقليمية. فهي بلد كبيير وتتمتع بأستقرأر سياسي داخلي ملفت مما يؤهلها لأن تقدوم بدور مسحسوري في

وستشهد تقدما ملموسا وينتظرها

على الساحة الدولية. وأكد أنه

اتهمت النظام العراقي بمساعدة الهاجمين طهران تؤكداشتباكات

 ■.طهران، بغداد - ا ف ب - اکدت طهران امس حصول اشتباكات بين قواتها وقوات منظمة ممجاهدين خلق، المعارضة التي

وفيما أكنت المنظمة المعارضة ان القوات الايرانية هاجمت قاعدتين لها قرب الحدود العراقية -الايرانية، أكدت موكالة أنباء الجمهورية الاسلامية، الايرانية ان مجموعة من المتمردين تسالت عبر الحدود للقيام بأعمال تخريبية ووقعت في مكمن نصب لها في منطقة مهران الحدوبية قبل أن تتمكن من تنفيذ خططهاء.

وقالت أن المجموعة كانت تعتزم تخريب منشات في منطقة مدينة شور شيرين الحدودية في اقليم ايلام، وأنها تسلَّات الى ايران

وأضافت أن أفراد المجموعة كانوا يحملون بنابق الية وقانفات مضادة للدروع، وأن تسعة منهم قتلوا فضلاً عن أحد أفراد سلاح

وكانت ومجاهبين خلق، قالت في بيان أصدرته في بغداد ان هجوماً شنته القوات الايرانية بمدافع الهاون على قاعدتين لها في منطقة ترسق القريبة من الحدود أوقع معشرات القتلى في صفوف

وأوضع البيان أن «قوات وزارة الداخلية الايرانية وميليشيا حرس الثورة المزودة أسلحة تقيلة ومتوسطة حاولت محاصرة مقاتلي مجادين خلق الذين ردوا بسرعة على الهجوم وإرغموا القوات المادية على الاتسحاب بعد مواجهة استمرت حتى اليوم، (امس). وقال البيان أن هذا الهجوم الايراني هو الأكبر ضد قواعد دمجاهدين خلق، في المنطقة الحدودية دمنذ سنوات،.

العراق والأمن العام للأمم المتجدة أمام أنظار العالم وترجيبه به.

● الولايات المتحدة مصمعة على عدم السعاح لمجلس الامن برقع الحصيار عن العراق حتى انتهاء المفتشين من تقتيش كل المواقع الشتبه بها في العزاق والتي تخص الاسلحة الكيماوية والبيولوجية وتدميرها. ما هي في رايكم الفرص المتاحة للعراق لاقناع مجلس الامن لرفع الحصار؟

المترتبة عليه في الاتفاق وأن نجاح نلك سيسقط أي حجة يتذرع بها الطرف الآخر بأنَّ العراق لم يكمل تتفيد ما ورد في القرار الدولي الرقم ٨٧٣ وسيضع قرق التقتيش امام مسؤولياتها القانونية لتقديم تقرير موضوعي الى مجلس الامن، ويؤكد خلو العراق مُما يسمى اسلحة الدمار الشامل الامر الذي يجعل مجلس الامن امام مسؤوليته القانونية والاخلاقية لاتخاذ قرار لرفع العقوبات عن العراق. وإذا لم يقم مجلس الامن بنلك نتيجة موقف دولة أو دولتين معروفتين بموقفهما السياسي وليس القانوني فان ذلك سيضعف من صدقية مجلس الامن وسيثير لدى الرأى العام والمنصفين تصاؤلات عن مدى شرعية موقف كهذا غير مبرر لكونَّ المجلس يحَل بنَفسه بِالقَرارات التي اعتمدها وطلب من العراق تنفُّ ينها... يسال العالم وكل منصف الطَّرف الذي يقف في طريق رفع الحصار وعن الاسباب التي تجعله يقف هذا الموقف. سيكون اي جواب لاعلاقة له بالمسالة ولا بقرارات مجلس الامن المتعلقة بالإسلطة الاستراتيجية مرفوضاً لأن قرارات مجلس الامن صدرت في شأن مسالة معينة وتنبيجة قضية محددة وليس لأمور اخرى تنوي أطراف معينة

ففي السابق كان ياتي وفد برئاسة رئيس المفتشين او نائبه ليسال العراق وبصيغة الاتهام أين هذا وابن ذاك ولماذا حصل هذا ولم يحصل ذاك وياتي من لجل التفتيش الاستَفرَارَي وبطرق غير الثقة أو ياتي لتنمس بنَّانة أو ماكنة بحجة أنها قابلة للاستخدام الأخر. لذا فعندما باتي وفد برئاسة الامن العام لغرض التفاوض فهذا يعتبر انجاراً بل انجاز كبير يستحق الاحترام والمحافظة عليه بل تطويره نحو الاحسن

● بالقارنة مع العام ١٩٩١، لم يلق تصميم الولايات المتحدة لاستخدام القوة تجاوباً دولياً كما كان الامر في حرب الخليج، خصوصاً بين بعض العرب. اذا

سيحدث لو وقع العبوان العسكري سوف لا يسب حتماً اي عاقل او منصف سواء كان من أهل للنطقة أو خارجها.

ولعل المناقشيات الجارية في مجلس الامن تؤكد قوة الدفع التي نجمت من التوصل الى هذا الاتفاق وانعكاساتها المستقبلية على رفع

- كما سبق ان نكرت، ان العراق مصعم على تنفيذ الالترامات

تمريرها تحت سقف هذه القضية اعتبر الرئيس العراقي الاتفاق لنتصاراً على تصميم الولايات للتحدة على ستخدام القوة، في رأيكم، ما هي الفوائد الكبرى التي جناها العراق من هذا الاتفاق عدا منع نشوب الحرب؟

- اود ان أشير في البداية الى ان السيد الرئيس لم يتطرق بشكل شخصى الى الموضوع ولكن وسائل الاعلام العراقية تناولته. ويغض النظر عن التسميات فانه يعتبر حقا انجازا كبيرا وانتصارا لارادة الخير. وكما تطرقت في بداية اللقاء الى الفوائد التي تحققت للعراق وللمُنْطِّقَّةِ مِن جِراء الاِتَّقَاقَ، أود ان اضيف لها واقولَ انه للمرة الاولى ومنذ ١٩٩١ يزور العراق وقد برئاسة مسؤول دولي بمستوى الامين العام للامم المتصدة وهذا انجاز كبير. استطاع العراق ومن خلال مناقشاته مع الامين العام ان يضع اطاراً جيداً ومعقولاً لقضيته ويمنع استُمرارها. ومن دون هذا الأطاركان الأمر يَقبل كل الاحتمالات. الشيء الآخر والمهم الآن هو وجود شخص مسؤول في اعلى السلم في الأمم المتحدة يستطيع العراق ان يتحدث اليه عن المسألة. وكما نكرتُ للمرةُ الاولى يجري حوار عميق وموضوعي بين العراق ويين السؤول الاول في الامم المتحدة والذي حرص على زيارة العراق والتوصل الى اتفاق يعود بالفائدة على الجميع وعلى مؤسسة الامم المتحدة بشكل خاص، لأن الإمين العام عندما اقتحم المشكلة اعاد شيخًا من الصيقية لهذه

- نعم هذا صحيح فلقد اختلف كل شيء في هذه الازمة وتكشفت للجميع حقيقة المخاوف الجنية والخطيرة التى قد تحنث اذا تعرض العراق لعدوان عسكري اصْنافة الى أهداف الأَشْرِينَ في المُنطَقَّة، لذا أظهرت الشعوب والحكومات في للنطقة والعالم بعا فيها الرأى العام داخل الولايات المتحدة نفسها تعاطفاً مع الشعب العراقي وعبرت عن

للمنطقة فاقول انكل الاحتمالات قائمة ومفتوحة ويصعب حتى على الخططين للعدوان ان يتصوروا مداها وحجمها... الذي اقوله هو ان ما

برزان التكريتي : ضمانة مهمة لمنع تصرف استفزازي ومغرض

بشكل سليم وجدي من خلال التعاون مع فرق التفتيش ويموجب الآلية التي تضمنها الاتفاق، ويأمل العراق بألا تضع الاطراف الأخرى المعروفة عقبات لتعكير الجو الإيجابي السائد حالياً بين العراق والامم المتحدة متمثلة بالامين العام. اما في شأن عدم اجراء التفتيش لمرة واحدة المفاوضات والتيبلوماسية هو حصول جميع الاطراق على مكاسب مشتركة تحدم مصلحة الجميع. ولا اعتقد أنَّ هناك تجارب في هذا المجال تنكر أن طرفاً من الاطراف حصل على كل ما يريده من دون أبداء المرونة اللازمية للتبوصل للحلول الوسط لأن اصبرار طرف مناعلي الحصول على كل شيء من دون أعطاء المقابل شبيداً ما سيؤدي الي التوصل الى اتفاق غير متكافئ وهش سرعان ما ينهار وقد تترتب عليه نتائج كبيرة ولعلك تعرف ان احد اسباب الحرب العالمية الثانية هو الحيفُ الذّي لحق بالمانيا أو على الأقل شعورها بنك. أن المكاسب التي تمخضت عن الاتفاق هي اكبر بكثير من تحديد فترة لانجاز التفتيش. اما في شأن ما نص عليَّه الاتفاق بمرافقة ديبلوماسيين يمثلون الدول الاعضَّاء الدائمة وغير الدائمة في مجلس الامن لفرق التفَّتيش، فانه كان استجابة لطلب العراق ونابع عنَّ رغبته في اطلاع اعضاء مجلس الامن

قوم لـ الحياة مذكرة التفاهم مع انان

ان وجود هؤلاء الديبلوماسيين سيكون ضمانة مهمة تحول دون حدوث اي تصرف استقزازي ومغرض للبعض وبالتالي يضع مجلس الامن امام مسؤولياته لتنفيذ التزاماته المتقابلة تجاه العراق وأعنى رفع الحظر عنه كاملاً وحسبما يُنص عليه القرار ٢٨٧.

على الحقائق ولتقنيم تقارير موضوعية عنَّ سير أعمال المفتشين بسبب

فقدان الثقة جراء تصرفات بعض اولئك المفتشين لاغراض سياسية

● اتهم العراق للفتشين بانهم متطفلون جداً. ماذا سيحدث عندما بيدا المفتشون بتفتيش القصور الرئاسية؟ هل ستضع حكومة العراق حدوداً لذلك؟ هل ستوقفهم اذا بدأ المفتشون بدخول دار سكن الرئيس صدام حسين وتقتيش

- نص الاتفاق الموقع بين العراق وبين الامم المتحدة على صيغة محددة لتفتيش المواقع الحساسة. وكمّا نكرت أنفأ، لذلك فان لجراء التفتيش من قبل فريق يشكله الامين العام سينخذ في الاعتبار مشاغل العراق الامنية واحترام كرامة شعبه ومشاعره وعدم المساس بها او انتهاكها. اننا على ثقة بأن تنفيذ الإتفاق بطريقة مهنية ومنصفة ومن دون استفزاز سيحقق النتيجة التي يامل بها الجميع والعراق حريص

● رفضت حكومتِكم في السابق السماح للمفتشين القيام بتفتيش المواقع المشتبه بها. ما هي الضمانات التي أعطاها الرئيس صدام حسين الى كوفي انان - ان ما تضمنه الاتفاق واضح ومعروف للجميع ولا توجد ضمانات

او امور او مسائل غير معلنة أو غير منصوص عليها في الاتفاق بل أن



CAFE MAROUSH مطعم عصري خلاب بالوانه الزهية وتتشرف باستقبالهم يومياً.

ولسهراتكم في مروش I EDGWARE ROAD الحجز والاستعلامات

مروش الل مروش ال مروش 62 SEYMOUR 21 EDGWARE 38 BEAUCHAMP ROAD PLACE 0171-724 5024 0171-581 5434 0171-723 0773 لوجياتكم السريعة: رنوش

43 EDGWARE RD 0171-723 5929 بيروت اكسبرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339

EVINYEI

Freemans OF · LONDON يا طلالة جديدة جداية... فهل تودين أن تجاريه سينتي؟ كاتلارغ تير لوك الجديد بأكثر

من ٧٠٠ صفحة. أحدث الأزياء اللندنية. ● خيار أوسع من أي وقت مضي. عند أغير من الماركات المعروفة. • تصلمهم خلصة بنا من قبل أشهر ملابس الأولاد في ١٥ صفحة. منهولة وراحة في الطلب.

• شدن سريع. إمكائية طيدل وإستعادة التمن. طريقة شيقة ومثالية

في التسوق.. للحصول على لكتلوغ بتصلوا بالرياض



المؤسسة التي فقتت صدقيتها بسبب الهيمنة عليها، وهذا ايضاً انجاز وبكل الاتحافات وقعت الحرب ما هي التغيرات الجيوسياسية التي ستحدث في النطقة؟ رفضها لأستخدام القوة العسكرية ضد العراق. اما الله تسالني عن التغيرات الجيوسياسية التي يمكن ان تحدث

مع منظمة 'مجاهدين خلق'

تتخذ من العراق مقراً لها.

حرس الحدود الابراني.

العدوء فيما قتل خمسة من مقاتليها.

البرلمان اليمنى يناقش محاولة خطف قافلة سياحية

الدفاع والأمن النيابية لدراستهاء

اعترضت القافلة التي كانت تضم

سياحاً من جنسيات مختلفة.

واشتستسكت مع قسوات الامن

واصبيبت، مما أدّى الى اصابة المانية وثلاثة من افسراد دورية

الأمن. وقسيض على سستسة من

AUJOURD'HUI

LA GUERRE QUI N'A PAS

EU LIEU

L'EAU DE L'EUPHRATE

FERA DE LA TURQUIE

LE GRENIER DU

PROCHE-ORIENT

L'ACCORD

LIBANO-SYRIEN:

UNE ANALYSE DIFFÉRENTE

COMMENT VIVENT

DES CHIFFRES

RÉVÉLATEURS

MILLIONS DE LIBANAIS:

🛘 صنعاء - خالد السودي

🗷 ناقش مسجلس النواب اليسفني (مس مسحساولة خطف القافلة التي تضم مجموعة سياح من جنسيات مختلفة على الطريق الرئيسي المؤدي الى محافظة مسارب، وعلم أن النائب عسيده العودي طالب بمناقشة الموضوع بشكل واسع أثناء التداول يقانون عن الجرائم والعقوبات العسكرية. وطالب العودي، وهو من المؤتمر الشعبى العام الحاكم، بحزم اكثر في التعامل مع عمليات الخطف. وبحسب مصابر برلمانية قوبل طلبُ العودي بالرفضُ بحجة وانه خسارج عن المُوضِيوع المُطروح للمناقشة وأن قضية مصاولة الاخستطاف احسلت على لجنة

القصيبي ينفي صدورحكم في قضية المرضتين البريطانيتين

🗷 لندن – دالحياة، رويترز – اصدر سفير الملكة العربية السعودية لدى بريطانيا الدكتور غازي القصيبي بيانا أمس تعليقا على أنداء صحافية تتعلق بمصير المسرضتين السريطانيتين المسجونتين قي السعودية بتهمة قتل زميلتهما الاسترالية. وأكد القصيبي دان هذه الأنباء تكهنات.

ولم يصدر حكم بعدء. وكائت صحيفة «انسندنت» السريطانسة نقلت عن محامين للممرضتين البريطانيتين لوسيل مكلوشسلان وديبسورا باري ان المرضتين وستعودان الى بلدهما قريباً جداً، كما نسبت الى اقارب المترضة الاستترالية الفون غيلفورد انهم روضوا أنفسهم عن فكرة اطلاق المسرضينين

البريطانيتين قريباً.

LE FRONT DE MER DE L'AN 2000: UNE RÉFÉRENCE L'ESSOR DU TEXTILE: DES MILLIARDS À GLANER

Lisez "Le Commerce du Levant" En vente dans toutes les librairies du Liban et dans les grands

kiosques de Paris

انقرة أكدت سعيها الى تحسين علاقاتها معدمشق

🗋 الدوحة - محدد المكي أحدد

العلاقات بين العراق وجيرانه.

الموضوع حالياً.

■ قبال نائب وكبيل وزارة الخبارجنية التبركية

الناطق الرسمي بأسم الورّارة نجاتي أوتكان أمس أن

بلاده ابلغت ايران والكويت والسعودية وسورية ب

مصطوصات، في شان مبادرة تركية تستهدف تطبيع

واضافٌ في مَـوُتِّمر صَــحافي عقده امس في

الدوَّحة ان انقرَّة رُوِّدتُ الدولِ الْأَعْضَاءَ في سجلسُ

الأمن بهذه المعلومات، مشتيراً الى أن تركيا كانت

طرحت الامسر على العسراق أولاً ثم اللغت به الامين

العام للأمم المتحدة كوفي أنان الذي أيينا ويتابع

وقيال اوتكان انه اطلع المسؤولين القطريين على

«تفاصيل المبادرة» في أثناً ع زيارته للدوحة حيث عقد

صحادثات مع وكيل وزارة الخارجية السيد

عبدالرحمن بن حمد العطية. وتناولت المحادثات التركية - القطرية العالاقات الثنائية والازمة

ووصف المسؤول التركي مصانثاته في الدوحة

بانها وكانت مثمرة، وشدد على تطابق وجهات النظر

في البلدين في شبأن «أهمية حساية وحدة العراق وسُّيادته وتحقيق حل سلمي، واكد صُرورة ، صغ أيّ مواجهة عسكرية، مع العراق في المنطقة لكنه قال ان

الشيرط الأول لذلك هو تنفيذ العراق قرارات مجلس

وقسال في رد عسلى سسؤال عن رد الفعل

الخليجي على مبادرة تركيا لنطبيع العلاقات مع

العسراق أن وردود الفعل ايجابية وأن أول شسرط

لمبادرتنا هو الترام العراق تطبيق قرارات مجلس

العلاقات من العراق وجبرانه على السعى الى تطبيع

العلاقات الدركية - السورية فرد داغِياً دمشق الى

تطبيع علاقاتها مع تركباً وقال أنَّ «من المكنَّ أنَّ

تتحسَّن العلاقات التَّركية - السورية، لكنه تحدث

عن «تأبييد سورية للارهاب ضد تركيبا، قائلاً: ﴿إِذَا

تجاوزنا هذه العقبة فمن المكن أن تؤسس علاقات

🗇 القاشرة - والحياقه

■ قسال وزير الفظام العسام

، (الداخليسة) آليسوناني جسورج روسيسوس عقب لقائه الرئيس

حسنى مبارك أمس بدخسور

نظيرة المصري السيد حبيب

العادلي، إنه نقل رسالة شفهية من

است يفانوبولس الى الرئيس

مبارك وصفها بأنها «حارة:

واعتبرها بمثابة انقدير خاص،

للرئيس المصري ودرسالة حب

البرئيس قـ

وسالته والحياة، عن اسباب تفضيل تركيا تطبيع

بة لتطبيع العلاقات بين العراق وجيرانه

طيب بة بين الباحدين تكون نمونجا يحتذى في

وعزا عدم بلوغ العلاقات مع دمشق مستوى العلاقة

مّع دُول الْمُنطُقّلَة الى «تأييدٌ سوريّة لصرّب ارهابي

تَتَّضَور منه تركيا بصورة كبيرة،

عضو في منظمة المؤتمر الاسلامي.

التركى سليمان ديميريل،

جديدة في عَلاقتنا مع سوّرية.

بعملية السلام في الشرق الاوسط

رسالة الى مبارك من نظيره اليوناني

للشعب المصريء، مشيراً إلى أنَّهُ

نقل انضأ رغبة ستيفانوبولس

وأشار إلى أن «التعاون الأسي

بين البلدين يسير في طريق متمرّ

وضعال أهم مجالاته مكافحة

الجريمة المنظمة وغسيل الأموال

الشعبين، موضحاً أنه «منذ بداية

العام الجاري بجري تطبيق

إعطاء إقامات قانونية لكل

ولفت إلى عمق العلاقية بين

في زيارة مبارك اليونان.

والأرهاب

وأضاف أن «علاقاتنا طيبة مع كل دول المنطقة».

وسنل أوتكان عن التحالف التركي - الاسرائيلي

والمناورات المُستَركَّة فقال ان «اقامَّة علاقات بينَّ

تركيباً واسرائيل حق سيادي، وان هذه العلاقات

البيست ضبد أحد وتهدف الى تحقيق مصالح

وأوضح ان اتفاق التعاون العسكري بين تركيا

وتابع: «يمكننا أجراء تدريبات عسكرية أيضاً مع

همذه الدول. وتركيبا تريد استغلال علاقاتها مع

وتؤيدها . ووصل المسؤول التركي الى الدوحة بعد

رْيَارَةُ الى بغُداد والأردنُ ونقل رسالة الى أمير دولة

قَطَّرُ الشَّيخُ حمد بن خليفة ال داني من الرئيس

الى اجراء حوّار جديد مع سورية في محاولة

لتحسين العبلاقيات التي افسيدتها نزاعات

عتقائلي في بيان صحافي: ونامل بأن نشرع في بداية

اعقاب زيارة قام بها وقد تركي لدمشق. وتابع: «الفكرة هي بدء مسحسانتات في شسان المسواغل

الى ذلك (رويترزُ) أكنت تركيبا أمس انها تسعى

وأوضح الناطق باسم وزارة الخبارجية سرمد

وأضأف أن وفدا سورياً قد يزور تركيا قريباً في

وأضاف عتقائلي ان الوفد التركي الذي زار بعشق

من ذلك ١٢ الف مــ

الاحانب المقيمين بصورة غيير

سبيح صلون على إذن عمل

ومن جانبه صرح العابلي بأن

سحبادثاته مع روسيوس تتأولت

الإتفاق الأمني لكافيضة الارهاب

وتبسادل المعثومسات الأمنيسة

والعلاقيات الثنائية بين البلدين،

مشيراً إلى تشديد الرئيس مبارك

على مخطورة الإرهاب وأهسية

مكافحة الدول لمواجهته.

قانونيةً في اليونّان وسيستفيد

أكد للجانب السوري مجدداً أن تتطوير العلاقات مع

اسرائيلُ لا يستهدف أي دولة ثالثة وأن تركيا ملتزمة

اسرائيل وفلسطين من أجل السلام في المنطقة، وشدد على أن تركيا «أيدت القُضِّية القلسطينية

واسرائيل مضاص بالتدريب العسكري، وأن أنقرة وقعت اتفاقات مماثلة مع ٢٧ دولة منها ١٩ دولة

🗀 القاهرة – حازم محمد

شن وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى محوماً عنيفاً على الحكومة الاسرائيلية وانهمها بـ ،قبادة النُطْقة الى الخطر، وأكد رفض مصبر اقامة تحالفات في الشرق الاوسط تهدف الى حصاية بولة معينة، واعتبر ان انفاة الامم المتحدة والعراق الاخير نجح في "تهدئة الإمور رام يؤد الى حل شامل، ووصف حكم محكمةً العبل الدوليةً ني شأن قضية لوكربي بأنه مخطوة لا بأس بهاء وتوقع ميهث تطورات سهمة في شأن القضيية السودانية خلال

وعرض موسى مواقف حكومته من قضايا المنطقة أمام متماع مشترك في مجلس الشعب (البرلمان) مساء أول من أس ضم لجان الشوون العربية والخارجية والامن قومي، مشيراً إلى أن «منطقة الشرق الاوسط تمر بمرحلة طرة لاستقرارها وهويتها وتتعرض لتلاث ارمات هي وضع الخطير الذي شكلته ازمة العراق، وحمود عملية سلام وتراجعها، ومحاولة ترتيب اوضاع المنطقة من مسد، وقال إن الية تكتلات في المنطقة يجب أن تنبع من اَذَلُهَا وِتَهَدُّفَ فَيَ الْقَامِ الأُولِ وَالْأَحْيِّرُ الْيَ تَصَفَّيِقَ صلحتها وحماية استقرارها وسلامها، وفي اشارة الّي اشرق اوسطية قال إن «الحديثُ عن هذه مُوضَّوع سَابِقَ يهانه أذ لابد أن تنتهى عملية السلام في الشرق الاوسط

طبقاً لقرارات الشرعية الدولية وأن يتاكد العرب من عدم وجود مخططات لتقسيم آبة تولة عربية وان يعرفوا الى ماذا تهدف هذه الإحلاف أو الإفكار،

واعتبر موسى أن الأزمة الاخبيرة كانت «بن العراق والولايات المتحدة، مشيراً إلى أن الجهود التي بنلت وانتهتَ الى تهدئة الإصور وليس الى حل شامل، معرباً عن امله بأن مينفذ العراق والامم المتحدة الالتزامات الواردة في الاتفناق بصورة تنتهى الى رفع العقوبات، ودعنا لجنان التَّفْتَيْسُ الدُولِيةَ الى «ادارة عملها بطريقة سليمة تراعي النياقة والالتزام والوضوح مما يطمئن العراق على سيانته ويشسعسره بوجسود ضوء في نهساية النفق المظلم وبان

الراجعة وعلى شفا الأنهيار، وعزا نلك ألى ارفض اليمين الحاكم في استرائيل التنفاوض على الأرض اعتقاداً ان الاوضاع الدولية والاقليمية تساعده، وشيد على أن والعالم العربي لن يقبل التعايش مع اسرائيل بغير سالم شامل وإذا فرضت ظروف معينة عليه اليوم فسوف يدور عليها غَدُّاء. وارجع وزيَّر الشارَّجية المصرِّيُّ الوضَّع الْلتَّنَّهُور َّفَي المنطقية الى أن والسياسة الاسرائيلية لا تؤدي الى سيلا دائم بل توتر شديد في المنطقية يعرض متصالح الدول العظمى، خصوصاً الولايات المتحدة الأميركية للخطرة. وعن ازمة لوكربي قال موسى إن تطورات الجابية لحقت

بالموقف الليبي في شأن مصاهدة المتهدين المشتب ب<mark>مسؤوليتهماً عُن تُفجير طائرة «بان اميركان، عكس نفسه</mark> ي تابيد افريقي وعربي وحتى بين اسر الضَّحايا. ووصف حكُّم محكمة العنل الدولية باختصاصها في نظر القضية بانه دخطوة لا بأس بها لكنها لم تحل الموضوع،

ورداً على سيؤال احد النواب في شيان العلاقيات مع لسوّدان قالَ إن «مصر لا تقبل تقسّيم السودان وتجريّ اتصالات مع الحكومة هناك والمعارضة الشمالية والحنويية للتوصل الى حل للمشاكل القائمة بين كل الاطراف، ولفت الى أن مصر اجرت اتصالات مع الدولَ المجاورة التي اكدت ورفضها تقسيم السودان، مؤكداً أن الاسابيع ألمقبلة وستشهد تطورات أبجابية للاتفاق على سياسة عآمة تنهى وفيما يتعلق بمسيرة عملية السلام اكد موسى أنها كل هذه الإوصاع، من جهة لخرى صرح ديبلوماسي مصري لوكالة ،فرانس

برس، طالباً عدم نكر اسمه أن مصر ستقوم خلال الإسابيع المقيلة بتحركات لإرساء اسس تسوية شاملة لجميع المشاكل التي يمر بها السودان سواء الاهليّة في الجنوب أو الخلاف بين الحكومة والمعارضة الشمالية.

... واضاف: «سنجري اتصالات مع جميع الاطراف المعنية، الحكومة السودانية والمعارضة الشمالية والتمرد الجنوبيء. وقال المبلوماسي مسيكون شيئاً ايجابياً اذًا أمكن التوصل الى حل في اطار الهيئة الحكومية لمكافحة الجفاف والتصحر (ايغاد)ّ،

شكري لايستبعد

الصلح مع نجل الألفي

■ واصل قادة حازب العمل

المعبارض في منصبر منسباعيتهم

لتفادي تنفيد الحكم ضد رنيس

تحرير صحيفة والشعب، التي

يصنرها الصرب مجدي أحمد

وقال رئيس الحرب الهندس

ابراهيم شكري لـ «الصياة» إنه لا

ستبعد حدوث صلح بين

المحيفة وعلاء الألفي نجل وزير

الداخلية السابق حسن إلالفي،

مشيراً آلى أنه تجري حالياً بعضً

الوسساطات من جسآنب عسد من

المسؤولين، بينهم مكرم صحمد

أحمد نقبب الصحافيين للخروج

واوضح شكري أن هيئة الدفاع

عن مجدي حسين قامت أمس

بتقديم سنكرة الى وزير العدل

ألمستشار فاروق سيف النصر

تحتوي على بعض الملاحظات

على الحكم الصادر ضد حسن.

من الأزمة.

حسين بالحبس لمدة عام.

🗖 القاهرة -

أحمد عبدالرحمن

العادلي: ارهابيوالخارج يمولون

🛘 القاهرة – حسام كمال

■ أكد وزير الداخلية المصرى حبيب العادلي انه يوجد ارتباط وثيق بين العناصر الارهابية الفارة داخل مصر وعناصر اخرى تقيم في عند من النول الاجنبية وتقوم بعمليات التخطيط والتمويل للانشطة الأرهابية من الخارج.

الفارين في الداخل

وطالب العادلي خلال لقاء عقده امس مع وفد اعلامي وسياحي من سويسرا بضرورة التكاتف الدولي ومواجهة العناصر الفارة والحد من انشطتها وعدم ابوانها تحبت اي مسميات او دعاوى

وشدد على أن جرائم الارهاب تعد من اخطر الجرائم التي انتشرت هي كثير من الدول مؤكداً سياسة وزارته في التصدي لها بكل حسم

وأوضح أن أجهزة الأمن قادرة على مواجهة الجريمة بكل صورها، مشيراً الى أنه نمت مراجعة كل الخطط التأمينية لكل المواقع السياحية والاثرية والمنشأت الحيوية وتحديث وتطوير نظم التأمين فيها من حيث نوعية القوات والتسليح والاتصالات.

مبارك التقى رئيس الهستدروت

القاهرة مستاءة من محاولة إسرائيلية لافتعال أزمة مصرية -اميركية

واعريت مصابر بيبلوماس

أشداف ريارة الوفده

يومين التسقى خسلالها وزير الخارجية السيد عمرو موسى

للرئيس كمآ التقى قبل مغابرتة

قلقه من التحشر الذي تشبهده

المســارّ الفلسطيني، ودعــا رئيس

نتانياهو الى تنفيين المرحلة

الثانية من إعادة الانتشار في

أقرب وقت ممكن، مشيراً الى أنَّه

الهستدروت من العملية السلّمية

وتفضيل «الهستدروت، تشغيل

مبارك تناول بحث الوضع الحالي

والهستدروت، لم يكن مدرجاً على

السفارة الإسسرائيلية في

الحيساة

الوزراء الإسترائيلي بني

وعبر بيرير عقب اللقاء عن

الحرب مع العراقء.

وأجهض والي هذه المصاولة واصدر بياناً أمس نفى فيه ما تَنَاقَلَتُهُ وَكَالَاتَ الْأَنْسِاءَ فَي هٰذَا الــصــد، وأكبد أنه دلم يصبدر سواء صراحة أو تلميحاً خلالً لقيآئه الوفسد الإسسرائيلي هذا

وجيهان الحسيني

الإسرائيلي (الهستدروت) افتعال ازمة بين مصر والولايات المتحدة، اذ صرح مرافقون لرئيس الاتحاد عامير بيريز لوكالات الأنباء بأن نائب رئيس الوزراء وزير الزراعة الدكتور يوسف والي اتهم الرئيس بيل كلينتون – خلال لقاء عامير يَّهُ ~ مـَّـسُـاء اول من امس في القاهرة بـ «افتعال الأزمة الأخيرة مع العراق، كما عبر (والي) عن قناعته بنن «الأميركيين خسروا

وكان رئيس «الهستندروت» 🗇 القاهرة - محمد عالام أنهى امس زيارة لمصر استغرقت

■ حاول وفد اتحاد العمال

مصَّريةٌ عن «بهشنة منَّ أَحْسَلاَّق اعضاء في الوقد هذا الكلام ونقله عبر وسأئل الإعلام، واتُهمت إسرائيلية لا يفترض أن يقوم بها اتصاد نقيابات عسالسة غسر حكومية،. ورأت أن الهدف من نلك ودق إسفين في العلاقة المصرية -الأميـركيـة، وتساطت المصادر وعبمنا إذا كبان هذا الأمر ضيمن

كسسا عسيسرت المصا استخرابها من اختلاق هذا التــصـــريح الذي يؤدي الى خلق وأجبهاض نتائج زيارة الوفد في هذا التوقيت الذي يشهد جمودا في عملية السلامة."



عروسة المطاعم اللبنانية LONDON يسر ادارة مطاعم مروش لندن أن تقدم لزيائنها

الكرام جديدها مطعم CAFE MAROUSH

مطعم عصري خلاب بالوانه الزهية وتتشرف باستقبالهم يوميأ

62 SEYMOUR

0171-724 5024

43 EDGWARE RD 0171-723 5929

68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339

ولسهرانكم في مروش EDGWARE ROAD I ولسهرانكم 0171-723 0773 الحجز والاستعلامات مروش

مروش اا 21 EDGWARE 38 BEAUCHAMP ROAD

كافيه مروش

0171-723 0773 وجيانكم السريعة: ربوش بيروت اكسبرس - 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

world's premier airport exhibition

Don't miss Dubai '98

Dubai International Airport, UAE

Monday 9 & Tuesday 10 March 11.00-17.00hrs

> Wednesday II March 11.00-16.00hrs



For more information call +971 (0) 4 829287 السفير مهاي مقبل الى الجزائر لتسافيم رسنالي عاجلة الى الرئيس

زروال اكتت لأعم الجامعة لموقف

مدد الحزائر الرافض لأي تدخل اجنبي

في تنسؤونه الداخليسة. وا<u>كب</u>

عبدالمجيد في رسالته استعرار

الجامعة لتقييم أيعون للسلطان

الحراثرية، وأوضح عبداللجيد ان

الإنفاقية العربية لمواجهة الإرهان

من شانها أن تساهم في القضاء

عبلني الارهباب، وحيض البدول

العربية على متنسيق سياساتها

الاعلامية لمواجهة الزنادقة النين

وباتي زيارة عبدللجيد الي

الجرائر في إطار جولة تشمل قط

وفرنسا حيث سيشارك في الدوحة

في اجتماع وزراء خارجية منظمة

المؤتمر الاسهالاسي ويلتقيفي

باريس الرئيس الفرنسي حالة

يغررون بالشباب،

لتأكيد دعم الجامعة العربية

لندن تسلم باريس جزائريا مشتبها بالتورط في تفجيرات في فرنسا

الجزائر: مقتل مئة متشدد في عملية للجيش في الغرب

■ الحرائر، لندن - 1 ف ب - ذكرت صحيفة الوتانتيك، امس أن نحو مئة اسلامي مسلّح قتلوا في الايام الاخبرة في مناطق سعيدة وسيدي بلعباس وتَلمسان (غرب) على ايدي قوات الامن في عملية كبيرة لا تزال مستمرة. وكانت الأجهزة الأمنية اعلنت السبت

الماضي مقتل ١٩ اسلامياً مسلحاً في عملية نفنت اثر قتل اربعة قرويين على ايدي مجموعة مسلحة بين سعيدة ومىيدي بلعباس.

وْاضَّافْتْ الصّحيفة ان رهذه العملية الواسعة التي لم تنته بعد سمحت بالقضاء على عدد كبير من الارهابيين نظراً الى الجنث المقطعة أو المصروقة التي لم ينسن التعرف على اصحابهاء.

ونكرت الصحيفة ان حصيلة أولى تحدثت عن مقتل ٤٢ اسلامياً مسلحاً ثم ١٥ أخرين واعتبرت أن «مواصلة العملية الى الشيميال والشيرق ترفع الحبصيلة ليتجاوز عند القتلى المُنَّةَ،

وتابعت أن الأجهزة الأمنية اعتقلت الفارين الذين كانوا يصاولون الوصول الى الحدود المغربية. واضافت ان مجموعة اسلامية كبيرة سحاصرة في جبل عصفور في حين

خسرت محموعة اخرى محاصرة عند حدود ولاية سيدي بلعباس اربعة من عناصرها. واوضحت أنه طم بعد القضاء على هاتين المجموعتين سوى مسالة

ونكرت الصحيفة ان اسلامياً مسلحاً قتل واصيب اثنان أخران بجروح الجمعة في سيدي احمد بن يحيا (جنوب غرب) علَّى ايدي مجموعة للنفاع الذاتي. وكان الرئيس الجزائري اليمين زروال

الذي انهى اول من امس زيارة لولاية المدية دامت يومين اكد عرم الدولة على والقَّـضَاء عِلَى الأرهاب، وأعلن وبرنامج اعمار وطنياً، في ٢٠ ولاية تطالها اعمال

وقسال الرئيس زروال خسلال زيارته النادرة لولاية المدية حيث ذبح ثمانسة اشخاص الحمعة الماضي أن حكومته مصممة على القضاء على المتمردين الذين قال انهم لا يسعون الا الى تدمير الدولة وقتل المواطنين عشوائياً.

من جهة اخرى، صبرح مصدر رسمي بأن السلطات البريطانية قررت تسليم فرنسنا امس الاثنان الفرنسي من اصل جرائري مصطفى بوطرفة الذي يشتبه بضلوعته في الاعتداءات التي نفتها اسلاميون في فرنسا العام ١٩٩٥.

وكسان قسسم مكافسحسة الارهاب في الشــرطة البــريطانيــة اوقف في أذار (مارس) ١٩٩٦ بوطرفة (٢٣ عاماً) بموجب مذكرة توقيف تولية أصدرها القضاء

وبوطرفة مشهم بانه قندم مساعدة مباشرة الى بوعالم بن سعيد (٣٠ عاماً) وهو واحد من أبرز الشتبة بتنظيمهم موجة الاعتداءات، ووفر له مسكناً. وكان بوطرفة غادر في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ آخر مقرّ له في فرنساً حيث كان

واوضحت وزارة الداخلية الدريطانية ان شرطيين فرنسيين سيصلان لنقل بوطرفة الى فرنسا.

رمضة المتهم بانه ساعد في تنسيق العمليات التي وقعت في ١٩٩٥ ونسبتها

احكام بالاعدام

بالاعدام زعيم الجماعة الأسلامية المسلحة في غرب البلاد قادة بن شيحا الذي اكنت

منذ اكثر من عامين احكاماً بالاعدام، معظمها غيابية، على مئات من الاسلاميين المسلمين. ورغم صدور هذه الاحكام لم يتم تنفيد أي منها منذ

تسليمه مشبوه اخر هو الجرائري رشيد باريس التطرفين اسلاميين مقربين من

وكان القضاء البريطاني رفض في الحكومة الفرنسية بحجة ان القضاء الفرنسي الحيس محايد بالنسبة الى المسلمين، واستانف متاموه في لندن هيئة قضائية في البلاد، الذي ما زال

الى ذلك، بثت الإذاعية الرسيم

تلمسان حكمت غيابيا بالاعدام على ٢٦ اسلامياً مسلحاً وبالسجن المؤبد على ٣٢ واكدت الإذاعة أن سين المحكومين

الصحف مرات عدة انه قتل. وأصدرت المحاكم الجنائية الحزائرية

الحماعة الاسلامية المسلحة الجزائرية.

حملة اعتقالات في الاوساط الاسلامية للمعينة. واودع سبجن بلمارش (جنوب شرقي العاصمة) المحاط بترتيبات أمنية

يقيم في ايفري (جنوب باريس) بعدما نقل حسابه المصرفي الى بريطانيا.

ولا يزال القضاء الفرنسي ينتظر

السابق طلب رمضة عدم تسليمه الى

هذا الحكم اسام مخلس اللوردات، أعلى ينظر في طلب الاستَّثناف. وكان رمضة (٢٧ عاماً) اوقف في لندن في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ أاثناء

الحِزَاثُرية امس ان المحكمة الحِنائية في

مصطفى بوطرفة غي صورة لدى اعتقاله في لندن في ١٦ أذار مارس ١٩٩٦ . (ا ف ب)

سويسرا تفتح سفارتها فئ الجزائر مجدداً

■ بيرن - رويترز - قال مجلس الإنحاد السويسري امس الأثنان انه قبرر ﴿إعبادة تنشيط السفارة السويسرية في الحرائر بعد أن سحبت الحكومة موظفتها هناك في ايلول (سينتمبر) ١٩٩٤ لاسياب امنية

🛘 القاهرة - والحياة،

■ أعلنت الحامعة العربية

امس أن أمينها العام النكتور

عصمت عبدالجيد سيزور الجزائر

يوم الثلثاء المقبل للقاء الرئيس

اليعين زروال ووزير الخارجية

أحمد عطاف للبحث في تطورات

الوضع في الجرائر وتأكيد دعم

الجامعة للحكومة الجرائرية في

مرتكبي الحمليات الارهابية في

الجرزاتر ولا يمتون الى الاسلام

بصلة والدين الاسلامي بريء من

افحالهم، وعسر عن تأبيده

للخطوات التي اتخنتها الحكومة

الجزائرية لتعزيز الديموقراطية

وكان عبدالمجيد أوقد مساعد

الامين العسام أشسؤون الاعسلام

وقال عبداللجيد لـ الحياة، إن

مواجهتها للإرهابيين.

والشرعية النستورية.

وقسالت باطقسة باسم ورارة الخارجية السويسرية منحن الأن نعيد تنشيط السفارة، ويعنى نلك

اعادة تيبلوماسيينا وموظفيناء وأضباقت أن الشرط الأساسي لاعبادة فيتح السفارة هو القدرة على ضمان سلامة العاملين فيها واقر المجلس الاتحادي ايضاً طلب أو ميشا مركا من وزارتي الْخَارِجِبِيَةِ وَالنِعَاعَ لِتَخْصَيِصَ ٢٢ من أفسر الرالقسوات الخساص السويسرية لحراسة السفارة بعد

أكثرية مجلس الأمن تتمة الصفحة الاولى

مجلس الأمن هو الذي يقرر اذا كان هناك خرق، والمجلس هو الذي يقرر اذا كانت للدول صلاحية لاستخدام القوة العسكرية بموجب المادة ٢٤٧. وأضاف: «ليس في وسعنا اعطاء شبيك ابيض لأي كان، في اشبارة

الى الرغبة الإميركية - البريطانية في تفويض تلقائي. . وزاد دان موقفنا لا علاقة له بالناحية السياسية، فالمسالة قانونية. ومن الناحية السياسية اننا ندعم بعث اقوى رسالة الى العراق. قانونياً لا بمكننا اعطاء التفويض. وحسب سفير كوستاريكا، فشل مجلس الأمن في التوصل الي اجماع

حتى منتصف يوم امس الأثنين. لكن الديبلوماسيين البريطانيين اعربواً عن بعض الاستعداد للأخذ بمقترحات التوصل الى لغة تضمن الإجماع شرط عدم تمييع صالحية استخدام القوة العسكرية. واجتمع الأمين العام امس بمندوب العراق السفير نزار حمدون في اعقاب نزاع تلفزيوني بين حمدون والسفير ريتشارد بتلر، الرئيس

التنفيذي للَّجنة الَّخَّاصَّة الْكَلفة بإزالة الإسلحة المُحظورة (اونسكوم) في شأن تفسير الصلاحيات عند تفتيش المواقع الرئاسية. وسعى الناطق باسم الأمين العبام، فبرد اكبهبارت، الى ايضياح الصلاحيات، فقال أن دلا لزوم للنزاع في شأن من يتقدم بالتقارير، وتابع ان بتلر هو رئيس المفوضين ووبالتَّالي فإن للقُّوصُ العام المُكلُّفُ برئاسة الفريق الخاص يرفع تقريره الى بتلر. ثم يقوم بتلر بتقميم

تقريره الى الأمين العام، ويقوم الأمين العام بتقنيم التقرير الى مجلس

حال صارت افكاراً رسمية، واضاف المسؤول انه ليس لدى السفير دنيس روس منسق الجهود الاميركية لعملية السلام اي برنامج لزيارة المنطقة قبل اتخاذ الادارة قرارها النهائي بتحويل أفكارها الى خطَّة مكتوية ومعلنة. وإن نهاب روس الى المنطقة الإجراء محادثات مع الحكومة الاسرائيلية والسلطة للفلسطينية سيكون في اطار الخطة الكاملة التي قد تعلن بعد انقشاع غبار الازمة مع العراق.

وكان السوَّال المطروح كيف سينتم لخراج المبادرة الحديدة ان اعتمنت؟ ويقول المسؤول الاميركي ان الجواب لا يزال قيد الاعداد وربما سياخذ شكل خطاب أو ربما شكل وثيقة بيبلوماسية ترسلها الادارة الي اسرائيل والسلطة وتسرب اعلامياً بعد ذلك.

ويأتي تحرك ادارة الرئيس كلينتون في اتجاه المبادرة بعدما زاد الكلام داخل الولايات المتحدة وخارجها عن الكيل بمكيالين وعن الازبواحية. وكأن واضحا أن اجوبة الجانبين الأسرائيلي والفلسطيني عن الافكار التي عرضها الرئيس كلينتون على كل من ألرئيس باسر عرفات ونتانيأهو لم تكن مرضية. والواضح ايضًا أن الادارة قد تضطر في مشروعها المعلن ألى توجيه اللوم الى اي طرف لن يقبل بها.

والى ذلك ذكر مسؤول في الادارة أن واشنطن عَيْر معنية في الوقت الصاضر بما يسمى المبادرة الاسرائيلية تجاه لبنان والاعلان عن الاستعداد لتنفيذ قرار مُجلس الامن الرقم ٢٥٠. فيما بدا أن الرأي في العاصمة الاميركية بعتبر أن التحرك الديبلوماسي الاسرائيلي مجرد مناورة للهروب الى أمام من المسار القلسطيني. وتقول مصادر مطلعة إن الادارة تعتبر أن أولويات تصركها يجب أن تشركز على المسار

الاستهلاك الداخلي وفسرت مصادر ديبلوماسية مطلعة عدم الاهتمام الاميركي بالمبادرة الاسرائيلية بانه يعود الى ان واشنطن تعتبرها مخصصة للاستهلاك واضَّافت أن أبرز أهداف المبادرة الاسرائيلية هي:

اولا - امتصاص الضغوطات الداخلية في اسرائيل نتيجة ازبياد حدة القاومة في جنوب لبنان. ثانياً - السعى الى زرع الشكوك بين اللبنانيين والسوريين.

بسم الله الرحمن الرحيم

عائلة المرحوم رشدي الجلبى وإخوانه وأصهاره يتقدمون بوافر الشكر والامتنان لجميع السيدات والسادة الذين تفضلوا بحضور مراسم التشييع، كذلك يتقدمون بالشكر الجزيل للذين حضروا مجلس الفاتحة في لندن وبيروت والنين تفضلوا بإرسال رسائل التعرية أو الاتصال الهاتفي، سائلين المولى عز وجل ان يحفظهم جميعاً من كل سوء.

إنالله وإنا إليه راجعون

ثالثاً – تكليف فرنسا لعب بور الوسيط. وقالت المصادر الديبلوماسية أن تكليف أسرائيل فرنسا نابع من علمها بأن اولوية واشتنطن هي المسار الفلسطيني وأن المسؤولين الاميركيين لن يتبحوا لنتانباهو فرصة للهرب من الضعوط لاحراز تقدم في المسار الفلسطيني. وبالتالي التفت الاسرائيليون الي الرئيس الفَّرنسي جاك شيراك كُونُ لُديه علَّاقات وطيدة مع لبنَّانْ وسوريَّة.

مخاوف من تورط شيراك

وأبدت المصادر الديبلوماسية مخاوفها من ان يتورط الرئيس شيراك في العملية التي قد تقشل، الامر الذي سيؤدي الى تدهور علاقاته مع بيروت ودمشق. وشككت المصادر نفسها بصَعقية اسرائيلَ في توجِهها الى فرنسنا وتسباطت: منذ متى تعطى اسرائيل دوراً لفرنسنا! عَلماً بأنها

تَقَبَلُ بَالكاد نوراً اميركياً عَلَى المسارُ الفلسطيني. والى نلك نكرت مصادر وزارة الخارجية أن الرسالة التي بعث بها الرئيس كلينتون الى الرئيس حافظ الاسد الاسبوع الماضى تركزت على شرح موقف الادارة من الازمة مع العراق مع تطرقه بالطبيع الى عملية السلام في الشرق الاوسط ورغبة واشنطن في احسادها على كل

وليدالعلم

وفي هذا الاطار اعتبرت مصادر بيبلوماسية سورية أن تصريحات سفير سورية لدى الولايات المتحدة السيد وليد المعلم في بلتيمور لم تحمل جديداً كما حاولت اسرائيل تصوير الامر. وقالت أنَّ لا تغيير في موقف سورية. وأن السفير المعلم سئل هل سورية جاهرة لاستثناف المفاوضيات أذا لبت اسرائيل مطالبها فأجباب: نعم أذا لبت المطالب السورية. وعندما سئل السفير السوري عن استعداد اسرائيل لتنفيذ القرار ٤٢٥ اجاب: «اذا انسحبت دون شروط وبشكل منفرد سنصفق لها وسنشترك باحتفالات لبنان وحزب الله بالنصير. ولكن لن نكون شرطياً يحمى أمن اسرائيل وهي ما زالت تحتل الجولان.

صدامات في طهران -تتمة الصفحة الارلى

في الانتخابات او سحبها من أي مرشح. اما انصار ،حزب الله، فقد عُتبروا ان التجمع الاحتجاجي الذي نظُّمه الطلاب من انصَّار خاتمي دغير قانوني ومُهِينَ لمجلس صيانة الدستور وللنظام.

ومعروفٌ أن الانتضابات البرلمانية الجُزئية ستُجري في اربع دوائر انتخابية لاختيار خمسة نواب. واهم هذه الدوائر هي طهران واصفهان، اضافة الى سلماس وخُمين، وأعلن مجلس صيانة النستور رفض غالبية المرشحين من انصار خاتمي، وأبررُ هؤلاء في طهران بهرّاد نبوي وريّر الصِّناعات التَّقيلة السابق والمتحدث الرسمي باسم الحكومة في عهد المهندس مسير حسين موسوي. وهو أحد رمور اليسيار الاستلامي الراديكالي وكذلك رفض مرشح التيار الطالبي ابراهيم اصغر زاده الذي يتمتع بشُعبية واسعة في اوساط الحركة الطَّالْبِيَّة، عَلَماً بانَّه كان احدُّ المتحدثين بأسم الطلبة الذين احتجزوا الرهائن في السفارة الاميركية

وأعلن الاتصاد العام لاتصادات جامعات ايران الذي يدعم خاتمي عن تنظيم تجمع احتجاجي أمام جامعة طهران، وتقدم بطَّلَبَ في هذا الشَّانِ الى وْزَّارَةُ الدَّاخَلِيةُ لَكُنَّ أَنْصَارُ مُحرِّبِ اللَّهُ، أَعَلَّمُوا انْهُم سُينظَّمون تَجِمُعاً موازياً في المكان نفسه والزمان ذاته، ما حدا بوزارة الداخلية الى منح الإجازة القانونية للتجمع الاحتجاجي لاتحاد الطلبة كونه كان سباقاً في تقديم الطلب. وسُمحت لأنصار محزَّبْ الله، بتنظيم تجمّع مواز في مكانَّ

ولكن عندمًا بدأ تجمع الطلاب الذي ضم ثلاثة الأف في البداية، اقتحم نحو منتين من انصار محزب الله، اللكان، وربَّدوا شعارات «الموَّت لأعداء ولاية الفقيه، وحرصوا على اخذ مكان لهم في التجمع، والقاء كلمات. وحرص منظمو التحمع الطالبي على تهديَّة الأجواء ودعوا الصاضرين الى دعدم السقوط في فخ جماعات الضغط والعنف والاحتكار، وناشدوا رحال الأس ،تحمل المسؤولية وتوفير الحماية للتجمع القانوني، لكن الاحتكاكات بين الطرفين الت الى مواجهات وعراك بالأبدي وأصيب بعض الصاضرين بجروح، بينهم واحد على الأقل من أنصار وحزب الله.

وكان يُفترض أن يكون المشاركون والحاضرون في التجمع من الجانبين من الطلاب، لكن لوحظ انضمام حشود غفيرة للتجمع من المارة، خصوصاً أن التجمع نظم في شارع «انقلاب» (الثورة) وسط العاصمة الذي يشهد زحمة سير خانقة دائماً.

'مواجهة' بين رويتين'

وخرجت «المعركة، عن طابعها الطالبي لتصبح «مواجهة» بين «رؤيتين» أو «خطين». كما لوحظ مشاركة كثيفة وفاعلة للفتيات والنساء، حتى أنه عنيما كأن الشبان يُصابون ببعض الارهاق ويتوقفون عن ترديد السُّعارات، تأخذ القتيات زمام الأمور وتردين خصوصناً «تحيا الحرية، ودالموت للفاشيين ولقوى الاحتكار والتسلط، لكن الشعارات المناهضة لأنصبار دحرب الله، والتي الهبت الحاضرين هي دالموت لطالبان، ودخاتمي رمز امتنا والعنَّف والصحِر هما آسَّلامٌ طالبَّان والإسلام الإميركي، ودانتهت مرحلة الاحتكار،. وكان أنصار خاتَمي يرفعون صوراً ضَحْمَةً لِمُوسَسِ الحِمهورية الاسلامية آية الله الحَميني وْحَلَيْفَتُهُ آية الله على خامنئي والرئيس خاتمي، بينما رفع أنصار أحرب الله، صور

ولَم يُرِيد انصار محزب الله، شعارات معادية لخاتمي، لكن عندما كان يردد انصار خاتمي شعارات مؤيدة له، راح انصار حرب الله، يصيحون «يا حسين يا حسين، ويبدأون في لطم صدورهم في اشارة واضَّحة الَّي انهم يعتبرون عهد خاتمي عهد اموت الثورة، كما جاء في احدى نشراتهم في وقت سابق.

وسنعلن وزارة الداخلية اليوم اسماء المرشحين للانتخابات التكميلية كما سيقدمها لها «مجلس صيانة الدستور، ولم يُعرف هل سيكون تراجع عن قرار اقصاء انصار خاتمي بعد الانتقادات اللاذعة التي طاولت أ «المجلس، والشكاوي التي قدمها المبعدون.

اسرائيل تتمة الصفحة الاولى

الاسرائيلي اسحق موريضاي عن رغية بلاده في استئناف الحوار مع سورية لـ ﴿البِحِثُ فِي القَصَالِ العالقةِ، وقال خَلَال زيارة قام بها أمسّ لمُوقّع عسكري اسرائيلًى في جنوب لبنان تعرض لهجوم الأسبوع الماضي «نريد التحاور مع سوريّة سّواء آكان لذلك صلة بالموضوع اللبناني أو لمّ يكنَّه. وأضاف: «يُجِب على اسْرائيل بذل كل جهد مستطاَّع للتوصُّل الي تسوية تضمن خروج الجيش من لبنان، وزاد «بجب ان نُكون واقعيين وسنواجه الأمر في لبنان لفترة طويلة جداً..

وعاد وزير النَّفاع الاسرائيلي عنداً من الجنود الاسرائيليين الذين اصيبوا بهجوم شنه محزب الله، الاسبوع الماضي اسفر ايضاً عن مقتل ثلاثة أُخْرِينْ. وكرر الشروط الإسرائيلية للنسجاب ومن جانب واحد، والتي تشمل ضمان أمن الحدود الشمالية وقوات جيش جنوب لبنان المتعاون مع اسرائيل وسكان الشريط الحدودي المحتل من دون أن يطالب بوجود قوات دولية أو سورية على طول الحدود مع لبنان. ومن المقرر أنْ يصل موريضاي الى فرنسا الضميس المقبل لعرض اقتراح يقضي بأنسحانٌ قواتً الاصتلال الاسرائيلية من جنوب لبنان من جانب واحد وفقاً لقرار الأمم المتحدة الرقم ٢٥٠ حسب القراءة الاسرائيلية له ويلك في أطار المساعى الاسترائيلية للحصنول على وسناطة أوروبية وأميركية لتمرير مبادرتَها لذى اللبِنانيين والسوريين.

وقالت مصادر قريبة من للؤسسة العسكرية الاسرائيلية ان موردخاي سَيطًالبِ المسؤولينَ الْفَرنَسِينِ بِالسَعِي الْيَ «الحَصول على المُوافَقَةَ

السورية لبدء حوّار اسرائيلي - لبناني». و المنان اوري لوبراني واكد منسق النشاطات الإسرائيلية في جنوب لبنان اوري لوبراني عدم امكان ابقاء سورية خارج التحرك الاسرائيلي في شأن الانسحاب من لبنان. وقال لوبراني في تصريح الي الإذاعة الأسرائيلية انه ولا يجوز تَجِاوَزُ سُورِيةٌ فَي هَٰذَا أَلتَحركَ، الذِّي لا يزال في بدايتَه وهو في حَاجة الى مزيد من الوقت والصبرء. وأكد سكرتير الحكومة الاسرائيلية داني نافيه بدورد أن اسرائيل

تسعى الى «التوصل الى تفاهم مع حكومة بيروت». وقال نافيه الذي قام بزيارة خَاطفة لقرنْسًا أول من أمس للبحث في الاقتراح الاسرائيليّ انه «ليس لاسرائيل مطامع اقليمية في لبنانه. ورْادُّ ان ما تريده اسرائيل هو ضمان الأمن لمستوطناتها الشمالية. ورفض نافيه التعليق على المهمة التي رافقه فيها المستشار السياسي لرئيس الحكومة عوري أراد في باريس. ألا أن مصادر اسرائيلية أشارت الي أن الموقدين الأسرائيليين التقيا بالمبعوث الاميركي ديفيد نيوتن لاطلاعه

على الموقف الاسرائيلي من الانسحاب من جنوب لبنان ولطلب الوساطة الأميركية لدى سورية بهذا الخصوص. وَكَانَ نَيُوتَنَ زَارٌ يَضُقَ فِي نَهَايَةَ الْأَسْبُوعِ المَاضِي وَاجْرِي مَحَادِثَاتَ مع المسؤولين السوريين بينهم وزير الخارجية السيد قاروق الشرع. وأكنت أحزاب المعارضة الاسرائيلية ضرورة الحصول على موافقة

سورية في أي خطوة تتخذ مع اللبنانيين. وقال زعيم حرب العمل ايه ود بأراك ان اسرائيل في حاجة الى اموافقة سورية علنية أو سرية، ألا أنه أكد رفضه الشبيَّد لانسحاب اسرائيلي من جانب واحد وقالُ أن الموقف الحكومي الاسرائيلي الحالي هن القرآر ٢٥٠ ومضلل، مشيراً إلى إن قرار الأمَّم المتحدة وعقضاً بانسحاب اسرائيلي أحادي الجانب، الأمر الذي يعرض أمن اسرائيلٌ لْلَحْطر، وزَّاد في حَدَيْثِ امام لَجِنَّة برلَّانية أنْ المُوقَّفَ الْأسرائيلي الحالي بؤثر على المفاوضات المستُقبلية مع سورية في شان هضبة الجولان

وشند عضو الكنيست يوسي سريد على ضرورة التفاوض مع سورية حول أي تسوية مع اللبنانيين في شأن الجنوب اللبناني المحتل. وأعرب الوزير الاسرائيلي سوشيه كتساب عن تأييده لاس اسرائيلي من جانب واحد من جنوب لبنان داعياً الى اتضاد ،قرارات معية، بهذا الخصوص. وقال كتساب: دان المشكلة اللبنانية ليست سياسية بل عسكرية وعلى الجيش ان يجد حلاً للدفاع من خلف الحدود

وفي المقابل انتقد رفول ايتان وزير الزراعة ورئيس اركان الجيش الاسرائيلي أثناء اجتياح عام ١٩٨٢ للبنان تصريحات الحكومة العلنبة في شُأنَ النُّسالة اللِّبَانَيَّةَ معلنًا رقضه للانسماب من جنوب لبِّنان. ورأى اينان أن تصريحات المسؤولين الاسرائيليين بهذا الخصوص «تضرّ بمعنّويات الجنود الإسرائيليينّ وتّقوي حزبّ الله».

وفي دمشق رحيت مصادر سورية رفيعة الستوى به اي حهود، تؤدي ألى تحريك مُفاوضات السَّلَام السورية - الاسرائيلية أشرط استثناف المفاوضات من النقطة التي توقفت عندها، في بداية عام ١٩٩٦، ونفت في تصريحات آلى «الحياةً، وجود «أي مفاوضات سرية مع اسرائيل، وقالت أنها «لم تحصل ولا تحصل ولن تحصل». وكانت الاداعة الاسرائيلية بثت أول من أمس أن سكرتير الحكومة

ومستشار رئيس الوزراء للشؤون السياسية سافرا الى باريس للبحث في افكان تحريك المفاوضات السوزية. وقالت المصادر السورية ان دمشق رمستعدة لاستناف المفاوضات في هذه اللحظة شرط أن يكون نلك من النقطة التي توقفت عندها والثرام حكومة بنيامين نتانياهو تعهدات حكومة (الراحل) اسحق رابين الانسحاب من الجولان السوري المحتل الى خطوط الرابع من حريران (يونيو) ١٩٦٧،، وزانت ولا بد من البناء على صا تصقق في ضعس سنوات من التفاوض؛ بين السوريين

وأشارت الى «ترحيب، الرئيس حافظ الأسد ب «أي مبادرة جدية، لاحساء عملية السلام والمفاوضات السورية - الاسرائيلية لأن ذلك ويستجيب اشاعر الناس وتطلعاتهم الى السلام، ونلك خُلال اتصال هاتفي جرى أخيراً مع رئيس الورراء الإيطالي رومانو برودي.

لكن المصادر السورية نفت وجود أي مفاوضات سورية مع الجانب الاسرائيلي. وقالت أن مثل هذه المفاوضات الم تحصل ولا تحصل ولن تحصل لأنّ الموقف السوري واضح تماساً وليس لدينا ما نقوله في

وفي بيروت، سال رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي «كيف يمكن القيول بخرق اسرائيل الشرعية الدولية وقراراتها فتمتل ارضنا وتنتهك ارضنا وسيادتنا وتضرب امن اهلنا في الجنوب والبقاع

الغَرْبِي؟، وَفَيِما جَاءَ كَلَامُ الهَرْأَوْيَ فِي خُطَّابٌ لِهِ فَي افتتاح مؤتمر التعليم العالي في العالم العربيَّ تَقَيَّ وَرَيْنَ الْخَارُجَيَّة فارسَّ بويزَ انْ يكون تبلغ رسميا اقتراحاً فرنسياً بالاستعداد لتبالل رسائل بَيْ لبنان واسرائيل تعليقاً على ما نقل عن وزير الخارجيَّة الفرنسية هوبير فيدرينَ في صدد الإفكار عن استعداد اسرائيل للأنسماب من الجنوب وتهيؤ وزير النفاع الاسرائيلي إسحق مورد خاي ازيارة باريس انقل

ووصف بوير التصريحات الاسرائيلية الاحيرة حيال القرار الرقم ٢٥ كُبُ والقُديَّمَةُ الجِديدة، وقال في مؤتمر صحاقيٌ بعد ظهر أمس في قصر بسترس أن «القرار الرقم ٤٢٥ واضح ودقيق والحقت به آلية تنفينيةُ وهو يطالب اسرائيل بالإنسماب الفوّري منّ نُون تباطؤ. وبعده جاء القرآر الرقم ٢٦٦ الذي تضمن آلية التنفيذً،. وقالَ أن مُقبول لَبِنان الْجَلُوسَ الَّى طَاوَلَهُ المَفَاوضَات يعَني كانه تَثَازِل عَنْ طَيِيعَة القَرْإِر الرقم هُ لَا عَوْافْسِحَ فِي الْمُجِالِ امْام تعديلَه وَهَذا امْرَ مَرْفُوضٌمَّ الْمُعْدِلِ الْمُورِيُّ وَهُذا امْرَ مَرْفُوضٌمَّ اللهُ اللهُ عَلَيْهُ وَاللهُ اللهُ ال هناك تطوراً في اسرائيل لتنفيد القرار الرقم ٤٢٥ فهو يرى أن هناك

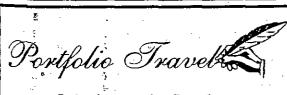
شروطاً تضعها اسرائيل وهي غير مُوجُودة في القرارَ، وَأَضَافُ واعتقد ان فرنسا تدرك ان هناك عبوات موقوتة في الآفتراح الاسرائيلي ولذلك الْحَدَّر مِن الْحِانِي الفرنسي في التَّعاطِيِّي مع هُذَا لِلوصُوع، وعزا التَصريحُاتُ الْإِسْراتَعِلْيَةِ الْأَحْقِرُةُ الْإِنْ الْأَضْافُ رَايَ عَامُ داخلي اسرائيلي بدأ يحاسبها على احتلالها الجنوب الكلف. واكند الناطق الرسَّنْمُ في باستَمْ قُواكُ الطوارئ الدولية العاملة في

جنوب لبنان للاذاعة الاسرائيلية ان هواته مستعدة لأداء المهمة التي جاعت الى لبنان في العام ١٩٧٨ من اجِلها والتي تشمل تكليفاً للتأكد منَّ انسحابِ القُواتِ الْاسرائيلية، وقال أاننا ننتظَّر منذ ٢٠ عاماً كي نفعلُ ما جئنا الى هنا كي نفعله ولم نصل الي هذه النقطة بعده. ورأى الوزير السابق فؤاد بطرس الذي كان يشاخل منصب وزير الذَّارِجِيةِ ٱللَّبِنَانِيةِ فِي العام ١٩٧٨ اثْنَاءِ صُنورِ ٱلْإمم المُتَحِيَّةُ القِّرَارُ

٤٢٥ وأن الضحة حول هذا القرار سواء كان الهدف منها لحراج لبنان أو احراج علاقته مع سورية او اتخاذ مواقف يمكن ان تستغل ضد لبنان على الصَعيد الدولي فهي في الإساس مناورة اسرائيلية وغير واضحة. في القاهرة حضّ الدَّكتور اسامة البارُ المستشارُ السياسي الرئيس المصري المسؤولين اللبنانيين على التجاوب مع الاقتراح الأسرائيلي الانسحاب من الجنوب اللَّبْنَاني وَالاتفَّاقَ عَلَى أَجْرَاءَاتَ آمنية. وقَالَ: وعنصس الزمن يدعونا الى التفكيس عندما تتحدث عن البعد النولي والاقليمي، ويجب الانتنظر خصوصاً ان اسرائيل تعمل على فرض الامر الواقع في الاراضي للحتلة...

وَشُدِدِ الَّبِازُّ فَي حديثُه الى نبوة «اربعون عاما على الوحدة المصرية - السورية وَآفَاقَ العِمِلَ لِلشَّيْدِيِّ، على ضَرُورة تنقية الإجواء العربية وإزالة كل الخلافات. وقال: ويجبُّ ألا نراهن على عنصر الوقت لتصفية الْخُلافات لانه اذا حيثُ نلك سُنْتَظِر طويلاً عِي

وأصاف دان الجانبين العربي والأسرائيلي في عطية السلام لا ينطلقان من ارضية واحدة وهناك تعارض في المقهومين، لكنَّه علا واكد ضرورة التركيز على المسار الفلسطيني، معتبراً الانتفاضة احدى وسائل الضغط لتحريك هذا السار



In business we're first class

Now providing you with

of travel and cargo services

a wide range

throughout Saudi Arabia

• Jeddah: 9662 - 660 4500 • Riyadh: 9661 - 461 6008

• Dhahran: 9663 - 899 7877

9666 - 532 5256 • Hail:

9662 - 734 1100 Taif: • Makkah: 9662 - 542 1371

9667 - 221 6262

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

• Abha:

يذكر أن وإيغاد، تضم كلاً من

اليسوبيسا والسودان وأريتسريا

والصومال وجبيبوتي وكبيبا

الصومالية ومحاولة ابجاد

"المدستوري" المغربي:

🛘 الرباط- إقبال الهامى

🗷 دافع سيناسي مغربي من الغالسة السابقة الحزيية عن وضع احزَابِ الوفاقِ فِي ٱلْمُغْرِبُ التي تشسعل كسلاً من ألاتحساد النستوري والخركة الشعيبة أب والحزب الوطني الديموق راطي ازاء الحكومة المرتقبة، ورأى ان الخلافات بين المغرب والجرائر لا ترتبط في مجملها بالموقف من قضية أنصحراء كما دعا الى تُ البحث عن المستقيد من تعليق £. مؤسسات اتحاد الغرب العربي.

وقبال السبيند عبيداللطيف

السملالي العضو القيادي البارز في الاتحباد النسستوري، وزير السُباب السابق في مِقَابِلةٌ مَعَ والحساقة امس أن الأنساء التي تشريد عن عدم كفاءة احترات الوفاق لاحتلال منصب المعارضة المقبلة خاطئة، وتفتقد لأي سند مــوضــوعي، «لأن من بروج لننك يجهل تمامأ العناصن التي يمكن أُنَّ أَنْ تُكُونَ فِي المُعَارُ صَلَّهُ، وأُوصَحَ السملالي أن وضع المعارضة المقبلة سيكون افضل لأن عبداً من العناصر التي تشتكلها سيق ان تولت مهمات حكومية، وعلى - إملاع بالملفسات المطروحية وسيكون من السهل عليهم الدفاع عن المكاسب التي احرزوها لانها تدسد الاتجاه السياسي الذي ندافع عنه، لكن المسؤول الحربي اعتبر أن أنخاذ موقف المعارض الحكومة ليس بالضرورة قول لا لكلَّ اللَّواقفُ الَّتِي تَعَسِّرُضُهُمَّا الْحَوْمَةُ اللَّعَبِّةِ وَإِنْمَا سَنِنْهُجَ الموضوعية في الحكم على الأداء الحُكومَي بمسلَّاندته في حسال

يتعارض مع توجهنا السياسيء. حكومة اليوسفي وتوقع السمالالي أن تستمر الحكومة الجديدة بقيادة رئيس الوزراء السيد عبدالرحين ليوسفي في العمل وفق مسيار

الأصلاحات التي كانت بداتها

التُكومة السابقة، خصوصاً في

المتواب ومسارضته أذا كان

ما يتعلق بالإنجاء لتعزيز الخيار الليبرالي بمواراة الحقاظ على دور الدولة في القطاعات الاستراتيجية واشار الى ان الحكومة السابقة تعاملت مع ملف التخصيص الذي كان مثار جدل حسمه العاهل الغربي الدسن النساني في وقت سابق. وراي ان الضغوط المالية والسيآسيية المطروحية على المغرب تجعل من

من جهه اخسری، اعلن السملالي عن عقد مؤتمر الاتحاد الدستوري في غضون الأسابيع المقبلة، وقال أن قيادة الحرب يصدد اعداد الترتيبات لذلك. يذكس أن مسؤتمر الحسرب لم ينعقد منذ وفاة رعيمه الراحل

الصبغب ان تحل الحكومة المقبلة

كل المشاكل المطروحة.

المعطى بوعبيد قبل اكثر من عام. الجزائر والاتحاد الغاربي

وأكسد المسصلالي أن عبلاقها المفرب مع الجنزائر والضلافات التي تُطفُو على السطح بين فترة واخَسرى ليسست مسرتبطة في غالبيتها بمشكلة الصحراء الغربية، وقال أن «موقف الجزائر من المغرب تقف وراءه خلف ات

وأضاف أن ما تقوم به الجرائر ليس جسبيد، في أشُسارة ألى النصريصات الأضيارة لوزير الخارجية احمد عطاف وقوله: أنَّ الجرائر مجرد طرف مراقب في خطة التسوية السلمية لنزاغ

هذه القصية، وسيتل عن وضع الاتحاد المغاربي فأحاب، انه يحب البحث عن الطَّرف المستقيد من تجميد مؤسسات الأتحاد المغاربي. وأضاف أن المغرب التزم مسنؤولياته في هذا الشبأن وعمل كسنسيراً من أجل تنسبت البناء المغاربي خياراً استراتيجياً. وقال الن يقوم اتحاد البلدان المغاربية في حال أستمرار سياسات تحدش

وطألب السملالي بالتزام محذر بالغ ازاء مواقف الجزائر تجاه

في سيادة احد من هذه البلدان،

الحسن الثاني يعفو عن ٩٤٠ معتقلاً لناسبة عيدالجلوس

🗇 الرباط - والحياقة

أصدر العاهل المغربي الملك الحسن الثاني امراً بالعفو عن ٩٤٠ عنقلاً لمناسبة عيد الجلوس.

وقال بلاغ صند عن وزارة العنل المغربية، أن الأمر الملكي يقضي بإطلاق ١٩٠ شخصاً يقضون احكاماً مختلفة بالسجن، والتخفيف من الاحكام المنادرة في حق ٢٠١ سجيناً، اضافة الى تحويل السجن للويد الى المدد لصلحة سجينين ويتضمن العفو احكامأ اخرى بالسجن مع الغرامة واطلاق ٢٤ معتقلاً مع أبقاء الغرامة والعفو من عقوبتي السجن والغرامة لمسلحة ٣ ضبطاء. ولا يرتدي هذا العفو الذي يصدر في المناسبات الدينية والوطنية أي يعد سياسي، فقد سبق للك البلاد ان أصدر عام ١٩٩٤ عفواً شاملاً عن للعبقلين السياسيين استجابة لطاب الجلس الاستشاري لحقوق الانسان، وسمح نلك لمعارضين ومنفيين بالعودة الى المغرب.

قضية لوكربي: تواصل ردود الفعل ودعوات الى رفع الحظر عن ليبيا

الوحدة الإفريقيية التحرك لدى مجلس الامن لتجميد العقوبات

وأعتبر قرار محكمة العدل

الدولية بالاختصاص في النظر في القَضية داعماً للموقفُ الليبي

الذيله فأنونيته ومشروعيته

مؤكداً عدم وجود اي صنفة إلرّامية

على لينيا لتسليم الشتية فيهما

وان موافقة ليبيا على المحاكمة

في غيضيون ذلك اشياد رئيس

وزراء السودان السابق زعيم

حزب الامة الصادق المهدي بقرار

المحكمة الدولية، وقال دنتطلع ان

يكون هذا القرآر مفتاح خير لإنهاء

الحصار القروض على الشعب

مخلفات مرحلة نولية أنسهت ويجب السعى لتسوية نهائية لهددا الملف ورفع المعساناة عن

المؤتمر ألاسلامي

العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي عزاليين العراقي الى رفع الحظر

الفروض على لينبياً. وأعرب في بيان صدر في جدة، مقر النظمة

الإســـــلامــــــــة، اول من امس عن وارتباضه الكبير لقرار محكمة

العَـدُل الدوليـة في لاهاي قـبـول

دعوى الجماهيرية العربية الليبية

وتأكيد اختصاصها في النظر في

والسعى الى التعجيل بايقاف العمل بأجراءات الحظر ضد لسما

في انتظار القرار النهائي لمحكمة

ودعسا المحستسمع الدولي الي

الى ذلك (أف ب) دعًا الامين

وأعتبر قضية لوكربي من

تمهيدا لرفعها.

هو نوع من التَّنَازُل.

الليبي الشقيق».

الشعب الليبي.

هذه الدعوقة.

■ تواصل التحرك العربي وردود الغسعل امس اراء قسرار محكمة العدل الدولية في لاهاي تأكيد اختصاصها في تحديد فكان محاكمة المتهمين بحانث تفجيّر الطائرة فوق لوكربي.

واعزب الناطق الرسيمي باسد وذارة الخارجية الجزائرية امس فن ارتياح الجزائر لقرار محكمة العنل الدّولية. ودعا الجنامعية العربية ومنظمة الوحدة الافريقية الى التسحسرك من اجل انتهساء الحصار على الشعب الليبي، واكد النَّاطق ان الامين العباء

للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالجيد سيزور الجزائر من ١٠ الى ١٢ من الشبهبر الجساري في أطار التشاور في القصايا العربيا الشتركة - ومن بينها لوكربي.

وفي الاطار نفسسه، وصف

ليس طاقم النفساع الليسيي في قضية لوكربي ابزاهيم الغويل فسرار مسجلس الامن الداعي البي تسليم الليبسين الإمين خليفة قحيمة وعبد الباسط المقوحي الى الولايات المتحدة او اسكتلندا بانه غير مشروع وصدر عن جهة عير

وكان النكتور عبدالمجيد التقى أمس الغويل في مقر الجنامعة وطالب الاخير الدول العربية بعدم إلالتسزام بقسرارات العسقسوبات للأروضة على ليبيا منذ منتصف فيسنان (ابريل) ١٩٩٢.

واكسد أنَّ أهالي الضَّه عسدهم ٢٧٠) يدعسمسون فكرة مُحاكمة الليبيين في دولة محايدة وطالب الجامعة العربية ومنظمة

البشير يجري قريبا تعديلاً وزارياً واسعا

لمان السوداني لإقراراا

التي كانت متاحة قبل ومتول النشير الى السلطة في انقلاب في ۳۰ حیزیران (بونیو) ۱۹۸۹، لکن مؤيديها يعتقدون انها ستتيح برجة كبيرة من الحريات العامة وتشبيبه ونها بشجيارت الدول العربية والإفريقية القريبة من

المطروحة الى مستوى الصريات

مَنْ جِهِة أَحْرِي يِنْتَظُرِ أَنْ يِعَلَنْ البشيئر قريباً تعميلاً وزارياً واسعاً في اعقاب انعقاد والمؤتمر الحكومة بعد اختياره نآئيا الوطني، واختيار عدد من الوزراء

حلسة طارئة لدة ثلاثة اسابيع السودان التي سمحت بتشكيل البلاد. وأوضح بيان حكومي تلقته دالصياة، في لندن امس ان

🗆 لندن - نزار ضو النعيم

🗆 الخرطوم - كمال حامد

■ قرر البرلمان السوداني عقد

لتاقشة مشروع الدستور الجديد

الذي ينتظر أن ينص صراحة على

، حرية التعبير والتنظيم، ما يعني

امكان تشكيل أحزاب سياسية في

المجلس الوطني ألسبوداني

(الدرلمان) مسيعقد جلسة طارئة

في الفشرة من الشاسع من أذار

(مسارس) الجساري الي آلاول من

نيسان (ابريل) المقبل التداول في

مشروع الصبتور الدائم للسلاد

الذي ستيسعسرض بعد ذلك على

شكلها الرئيس عمر البشير

وضمت شخصيات كأنت تنتمي

ألى مختلف القوى السياسية في

البلاد. واقرت اللَّجنة المشروع بعدُّ

مداولات استمرت اشهرا عدة

واورتت فيه نصوصا تبيح حرية

تشكيل الأحزاب واصدار الصحف

وفق ضبوابط مسحيدة. واحسان

«المؤتمر الوطني» التنظيم

السياسي الحاكم مشروع الدستور

في موثمره العام الذي عقده

ولا ينتظر أن تصل الصيغة

واعدت مشروع النستور لجنة

استَّفْتاء عَامٍ،

ُ الشَّهر الماضي.

لشُعْلُ مناصب مهمة في هيكل

لرئيس المؤتمر الوطني الدكنتاور حسن الترابي. المهدي يلتقي مسؤولين أميركيين في القاهرة

🗆 القاهرة - اشرف الفقى

■ علمت والحياة، أن رئيس الوزراء السوداني السبابق زعيم حزب الأمة السيد الصادق المهدي النقى مساء اول من امس وفدا ديبلوماسيا اميركيا من السفارة الاميركية في القاهرة وناقش معه التطورات على الساحة السودانية والاتصالات التي اجرتها المعارضة السودانية مع المسؤولين في الدول المجاورة للسودان. وقالت مصادر في حزب الامة إن اللقاء عقد في منزل المهدي في القاهرة وأن الوفد الاميركي ترأسه المستشار السياسي السفارة وضَّم عُداً من الديباوماسيين واستمرَّ ساعة ونصف الساعة.

وتناول اللقاء الدور الذي تقوم به منظمة وايضاد و لوقف الصرب في الجنوب وجدول أعمال اجتماعها المقرر في نيسان (ابريل) المقبل، وبحثّ الأجتماع أيضاً في الدور الذي يمكن أن تقوم به الولايات المتحدة في

وأشسارت الى أن ورَير الدولة وكان رئيس مجلس الجنوب في تيوان الحكم الاتحسادي على الدكستسور رياك مستسار سلم الي متصمد عشمان ياسين هو أبرز البشير الاسبوع الماضي لاتصة المرشحين لتولى شوون البيوان. باسماء مرشحيه لشغل ألنامس ويرجح أيضأ اعفاء وزير الدفاع المخصصة لابناء جنوب السودان. الفريق عبدالرحمن حسان بعد وراحت تكهنات عدة في شان تعبيينه امينأ لدائرة الدفساع التشكيل الحديد ونكرت صحيفة ووزيرة الصحة إحسان الغيشاوي والجمهورية، القريبة من الحكومة بعد اختيارها امينة لاتحاد المراة. أن وزير الحكم الاتصادي المسؤول وأشارت مصادر مطلعة الى أن عن ملف مسفساوضسات السسلام أبرز المرشحين لشنغل منصب ورير الدكتور علي الحاج سيخرج من الدفاع هو وزير الداخلية العميد

بكري حسس صالح وأن منصف

العبآم السبابق للمسؤتمر آلوطني

الدكتور غازي صلاح البين الذيّ

اخلي المنصب للترابي قد يعين

وزيرا للتخطيط الاجتماعي وهي

وزارة تهتم بها الحكومة وتوكل

الينها ملفات الشنبات والرياضية

والراة والدعوة والعمل الطّوعي.

وتولى الوزارة لدى اقامتها نائب

الرئيس الجديد السيد علي عثمان

ورير المبحة قد يعطي اشخصية جنوبية منتل النكنتور ديفييد ابابا امس: دان بعض قــّ . دوشباند نائب مشار فی دهـرکـة استقلال جنوب السودان، التي وقعت اتفاق سلام مع المكومة اوّ الدكستنور أحمد بالآل أحد ابرز محاوني الشريف زين العابدين الهندي الذي بأت نائباً للبشير في رثاسة المؤتمر الوطني. وأفادت مصادر عدة أن الأدين

بوضوح في مبادرة القاهرة الاضيرة التي برر ننبجتها انشيقاق بعض الفصيائل عن هذه

وثاشيد تقيدا كل اصب المباترات الدولية والاقليمية، التي تحاول المساعدة في أنجاد حلُّ للازمة في الصومال، أن تعمل بالتنسسيق مع مسبسادرة دول والسلطة الحكومية للتنمية ومكنافحة الحقاف، (انعاد) وحستى لا تتكرر ماسساة اتفاق

لخطف جهودنا في الصومال 🗖 أنيس أبايا – أفراح محمد

■ اعسسسر نائد وير واوغت ا. وكلفت هذه البدول الضارجية الانسوبي تقدا آلمو الحكومة الإثبوبية ملف الازمة ان والمسادرات المتعددة، تُعقد حل الأزمة الصومالية وتساهم تسوية لها. في إطبالة الصراعات والحلافات. وقَــال ان بلاده لن تســمَح بخطف جــهــونها في حل مــشكلة الصومال.

اثيوبيا: لن نسمح بمحاولات

وحسمل تقدا على بعض الفصَّائل الصومالية، وقال في تصريح لـ «الحياة، في ابيسً الفصائل الصومالية ذات التاثير الكبير حاول التلاعب في اختيار البارات التي تتناسب مع مصالحه الشخصية.

واضباف أن تلك الامس، مظهس

المبادرة

وأستنضافت اليوبيا مسؤتمرات عسدة للفسصيائل الصومالية ونجحت في جمع ٢٦ فصيلاً على أتفاق أطلق عليه أسم اتفاق سوبري نسبة الى المنطقة التي عُقد فيها المؤتمر العام اتفاق سودري واكد تقدا أن بلاده ستواصل

تكثيف جهودها لجمع كل الأطراف المُعنيسة في النزاعُ الصبومالي لاستكمال اتفاق سودري ووان تسمح بأي محاولات أخرى لخطف جهونها المثمرة في احتواء الإزمة الصومالية، وأضاف أن أجتماع القمة

المقبل لدول وإيفناده سينعقد منتصف الشهر المقبل في جيبوتي. واكد أن القمة المقبلة ستحسم قضابا كتبرة بعد مناقشتها في إطار الدول المعنية. ومن أبرز هذه القصاما مشكلة ر. الحـــرب الإهليـــة في جنوب السودان، والازمَّة الجَارية في



المعارض السوداني الشريف الهندي: لم أنخرط في النظام

الرئيس الايراني السابق يضفي على جولته طابعاً خاصاً السعودية وإيران: زيارة رفسنجاني تؤكد التقارب

المسارعون الاميركيون يفجرون التناقضات الايرانية:

ترحيب شعبي وشجب رسمي!

الأزمة العراقية تنكأ جروح الفلسطينيين وتفتح باب الاستغلال الاسرائيلي

شعار نتانياهو الجديد: الأمن الجغرافي

وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية تحدث لـ«الوسط»: فاتشيت: الهدف المقبل دفع عملية السلام مصر: «نواب الخدمات» يعطلون نصاب المحلس

جدلاً جديداً في مصر؟ كيف كاد عمرو دياب أن يفسد زفاف حميد الشاعري؟ هل تعود جالا فهمي الىزوجها؟ هل قطعت دلال عبد العزيز الأمل؟ من هو الرجل الجديد في حياة جوليا روبرتس؟

حجاب الفنانات لماذا يثير



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

الفضيلة في حاجة الى المال

انقرة - رويترز - قالت وكالة أنباء الاناضول أمس الاثنين أن

حزب المعارضة الرئيسي في تركيا طلب شريحة اكبر من الساعدات

ونقلت الوكالة عن رجائي قطان رئيس حزب «الفضيلة» ان «هذه الاموال لا تكفينا». ولم تنكر الوكالة حجم الاموال التي يريدها

الإسلاميون. وذكرت أن وزارة المال خصصت نحو ٢٨٣ بليون ليرة

(١.٦ مليون دولار) لحزب الفضيلة الذي انشئ قبل شهرين ليخلف

(بيسمبر) لقيامه بأنشطة تهدد النظام العلماني للدولة.

مرب الرقاء الاسالامي الذي حظرته للحكمة الدستورية في كانون الاول

وكان من القرر ان يحصل حزب الرفاه على ٨٢.٥ مليون دولار من

الميزانية كجزء من المنحة السنوية التي تقدمها الدولة لتمويل الاحزاب

القضائية. وتتص لوائع البرلمان على ان الأحزاب التي تنشأ في منتصف بورة برلمانية مثل حزب والفضيلة»، تحصل على اموال اقل من

خصوم كلينتون يؤيدونه في انتقاد الحقق الستقل

● واشنطن - رويترز - تعرض كينيث ستار الحقق الستقل الذي

حاول اثبات ان الرئيس بيل كلينتون اقام علاقة جنسية مع مسرية

بالبيت الابيض، لهجوم عنيف من اعضاء الكونغرس الديموقراطيين والجمهوريين في أن. ودعا الديموقراطيون ستار الى الاستقالة. وحتى

الجمهوريين الذين ينتقنون كلينتون، اعترفوا بأن ستار ربما لم يكن

وقال السناتور الجمهوري ارلين سبيكتر لشبكة «سي بي اس»

التلفزيونية مساء أول من أمس الاحد: «اعتقد أن كين ستَّار أرتكب خطأ في هذا الشأن، وقال مؤيدو كلينتون أن ستار تجاوز حدوده خصوصاً

في الايام السبعة الماضية عندما استدعى للشهادة مساعدين للرئيس

مثل سيدنى بلومينثال مدير الاتصالات بالبيت الابيص ليساله اذا كان

الفيليبين: الاسلاميون يعودون الى التهديد بالجهاد

الفيليبين امس الاثنين بالعودة الى الجهاد في حال فشل الاتصالات

وفي مقابلة مع وكالَّة وفرائس برس، قال نائب رئيس جبهة مورو

الاسلامية للتحرير للشؤون العسكرية غزالي جعفر أن «الجبهة ستشن

واضاف جعفر «نستعد للحرب ونجري في الوقت نفسه مفاوضات ونحن نستعد للأسوأ لاننا لا نرى حلاً سلمياً يرتسم في مستقبل

قريب، وفي محاولة للتقليل من اهمية هذا التهديد، قال ناطق باسم

الجيش الفيليبيني: ولا نعتقد أنهم يستطيعون خوض حرب طويلة الامد (...) يمكنهم تجنيد رجال وتدريبهم ولكن تجهيزهم امر مختلف، وعقدت جبهة مورو الاسلامية للتحرير والحكومة الفيليبينية في مدينة ماراوي الاسبوع الماضي محابثات تمهيدية لمفاوضات السلام توقفت امام اصرار الجبهة على الاعتراف بالمناطق الواقعة تحت سيطرتها في جزيرة مينداناو الكبيرة «كارض اسلامية» مستقلة عن اراضى الفيليبين والقانون الوطني. ويفترض ان تستأنف المفاوضات بين الجانبين اليوم الثلثاء في مدينة

التمهيئية الهادفة الى التوصل الى اتفاق سلَّام والتي يفترض ان

تستنف خلال الاسبوع الجاري في جنوب البلاد.

الحرب وتلجأ الى الجهاد أذا فشلت المفاوضات».

● كوتاباتو (الفيليبين) - أف ب - هند الانفصاليون السلمون في

قد ساعد في «نشر اكاذيب، في محاولة لتقويض التحقيق.

حكيماً في توسيع تحقيقاته لتشمل مساعدي الرئيس.

السياسية الرئيسية لكن المحكمة جمدت أموال الحزب أثناء البعوى

التي تقدمها الدولة للاحراب السياسية.

انفجارالوضع في كوسوفو وسكانه الالبان ي

🗆 سكوبدا – جمدل روفائيل

■ واجهت السلطات الصربية بعنف شديد امس الاثنين التظاهرات التي قام بها الإلبان النين يشكلون غالبية السكان في اقليم كوسوفو المضَّطربُ، وُدارتُ مواجهاتُ بِينَ الجانبِينَ في بريشتيناً، عاصمة الاقليم ومدن اخرى، ما حدا ببلغراد الى ارسال تعريزات لاحتواء التصعيد مهددة بالتعامل بحزم مع «الارهابيين الانفصاليين» وافشال خطة هؤلًّاء

وضمت التظاهرة في وسط بريشت ينا حوالى عشرة الاف شخُص، لحتجاجاً على استُخدام السلطات الصربية العنف في الاهليم خلال اليومين الماضيين، ما اسفر عن سقوط ١٦ قتيلاً من الألبان واصابة ٣٠ أخرين بجروح. وافسيد أن أربعة عسكريين صرباً قستلوا في

وربد المتظاهرون شعارات تؤكد تمسكهم بحقوقهم منها: «اوقهوا الارهاب المصربي، و«نتنازل عن حياتنا ولا تنازل عن وأستخدمت الشرطة الصربية قنابل الغاز المسيل للدموع وخراطيم

المياه والهراوات لتقريق المتظاهرين وبينهم عند من النسباء اصبن بجروح. واستقبل السكان الصرب في كوسوقو الانتشار العسكري الصربي باشارات التشجيع من توافد منازلهم. واصدرت وزارة الداخلية الصربية بياناً حدّرت فيه من انها لن تسميح بأى تظاهرة اتدعم الارهاب الألباني في كوسوفو،.

ووجه الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش كلمة عبر تلفزيون بلغراد امس اشاد فيها بالعسكريين النين خاصوا المعارك الأخيرة مع المقاتلين الألبان.

وقَّال: «أن الارهَّابِ الْهَادف الى تدويل مشكلة كوسوفو لن يضرُّ الا القائمين بهاء. وجند تصنيره من أي تدخل ضارحي في النّزاع في

وابلغ مصدر في المكتب الإعلامي الالباني في بريشتينا «الحياة» ان التوتر خيم على كل انحاء كوسوفو امس وأغلقت المدارس والمحلات فيما ضربت النوريات العسكرية الصربية طوقا حول منطقتي علوغو فأنس وسربتسا ومنعت النضول والخروج فيما واصل رجال الامن الصرب اقتحام البيوت واعتقال الألبان.

وأضاف المصدر أن المعلومات المتوافرة لديه تشير الى نشر حوالي ٤٠ الف عسكري جديد في كوسوقو نقلوا سريعاً من انحاء صربيا تعزيزاً للوحدات الصربية المنتشرة هناك.

وتكر المصدر أن أتحاد الطلبة الإلبان في كوسوفو وجه الي كل الاحراب السياسية ومنظمات الشبيبة الآبانية في كوسوفو والبانيا ومقدونيا والجبل الاسود دعوة لتوحيد صفوفها وتنسيق نشاطاتها واتشكيل جبهة تعمل على تنظيم الشعب الالباني من اجل اتقاده من

وعلمت والحياة، من مصدر أخر أن جيش تحرير كوسوفو السري اصدر بياناً اكد عزمه على مواصلة القتال ضد القوات الصربية في كوسوقو حتى التحرير والاستقرار.

وأعربت الولايات المتحدة والمأنيا ودول اوروبية اخرى قلقها ازاء احداث كوسوقو. لكن المراقبين الحظوا أن البيان الاميركي تجنب انتقاد



خراطيم المياة الصريبة تغرق المتظاهرين في كوسوقو امس. (رويترز)

أوروبا ترفع الحظرعلي سفر المتشددين الصرب

🗖 سكوبيا - والحياة،

الديموغرافي لهذه المجموعة ممأ

 اعلى الاتحاد الأوروبي احس انه قرر انهاء حظر السفر الى دوله الذي كمان فرضه على العضو المسربي في هيئة الرئاسة البوسنية مومتشيلو كرايشنيك وأربعة أخرين من زعماء مسرب البوسنة المتشددين بسبب مصاولاتهم عرقلة تطبيق اتفاق دايتون للسلام. وأشار البيان

الماضي بسبب التطورات الايجابية الراهنة في مجال صرب البوسنة وانحسار سلطة التشديين. من جهة اخرى، نقل تلفزيون بلغراد امس عن رنيسة صرب البوسنة بيليانا بالفيتش قولها أن زعيم صرب البوسنة السابق رادوفان كاراجيتش وقائده العسكري الجنرال راتكو ملابيتش مكانا

رمزا لكفاح التحرير العائل للشعب الصريي،

الى ان مجلس الاتحاد اتخذ هذا القرار الاسبوع _ وأشارت الى انها لن تتدخل في تسليمهما الى محكمة لاهاي ولأنهما أحرار في تقرير مصبيرهما

الى ذلك، وصلت الى بانبالوكا أمس احدى طائرات الخطوط الجوية اليوغوسلافية (يات) قائمة من بلغراد وذلك للمرة الأولى منذ عام ١٩٩٢ حين توقفت رحلاتها الى البوسنة بسبب

باشير الجيش الباكستاني امس الاثنين اجبراء تعيداد للسكان في خطوة حساسة جداً في هذا البلدّ المتعدد الاثنيات، وعمل نو محانير وخصوصاً في الأقاليم التي تشهد أعمال عنف دامية ذات خلفيات دينية وسياسية

ه التُصعَّداد السكاني في باكستان ليس مجرد عمل اداري بسيط بل هو خطوة بالغة النقَّةُ على المستوى السياسي تحمل في طبانها مخاطر كبيرة. وأجري أخس لحسطساء عسام ١٩٨١ لكنَّ الاحصاء الذي كان يفترض أن يتم عام ١٩٩١ حُصْع للتأجيل مذَاك بسبب الطابع الحسياس الذي

العالم

المطالبة بتأجيل التعداد خوفاً من أن تؤدي نتائجه الى تفجر الوضع الهش فيهما. فالمسؤولون في اقليم السند (جنوب باكســــان) يضفون من لجوء القوميين المتشسسين الى تاجسج اعسال العنق في حال أظهر الأحصاء أن

والمهاجرون المسلمون النين لجاوا الى باكستان لدى تقسيم شبه القارة الهنبية استقروا بكثافة في هذا الإقليم وخصوصاً في المدن وسكنوا مكان الهندوس

العقود الأخيرة وخصوصاً في الهندوس يشكلون اقليـة في عـقـر کراتشی کبری مدن باکستان (۱۳ دارهم، وهذا ما يعتبره الخبراء مليونَ نسسة)، والعناصيمية التبجيارية للبيلاد. واستبق المتطرفون من المهاجرين التعداد السكاني وتوسلوا السسلاح في الأعوام الأخيرة للحصول على تمثيل سياسي يتناسب مع الحجم



Quickmarsh Distribution

(NEWSPAPER & MAGAZINE)

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

وانتَّقُوا الى الهند. أما في اقليم بلوشيستان وما زاد الشكلة تفاقماً هو أن الصحراوي المجاور، فيخشى البلوش أن يقاجاوا بدورهم الهجرة الى السند لم تقتصر على لتعامَّم حجم السِنون. المسلمين بل شب البنجابيين والبلوش والبشدون الذين جنبهم النشاط الحيوي الاقستسسادي في الاقليم خس

الذين سلكوا الاتجاه المعاكس اسفر عن ألاف القتلى.

وفي هذا السياق، اكد الطوش رفيضهم أن يأحذ التعداد في الاعتبار مثات الآلاف من الافغار البشتون النين لجاوا الى الاقليم واستقروا قعه منذ مدة طويلة، اذ أن شحول الاحصاء هؤلاء يزيد حسجم البسشيتيون (السنَّة) في ىلوشسىتان

وحستى في البنجاب، أقوى أقالهم البلاد وأكثفها سكانا، قد تحمل نتائج التعداد مفاجات. ويات معروفاً أن نسبة البنجابيين تترلجع قياسا بمجموع سكان السلاد. والاحصاء قد يظهّر أنها باتت أقل من ٥٠ في المئة بعدسا كانت ٦٠ في المئة عام ١٩٤٧. ولا شك في أن أي تأكيد رسمي لهذا التراجع في حمجم البنجابيين كفيل للدفع في اتجاه اعادة النظر في غلبتهم السياسية الحالية القَّائِمةُ على المدأ السيط القَائل ان لكل طائفة تُمثيلاً سُياسيا ينسجم مع حجمها الديموغرافي. أما التقسيم الحالى للدوآئر الانتخابية وعدد المقاعد ألبرلمانية المخصصة لكل منها فقد يسقط هو الآخر نتيجة التعداد السَّكاني

الشيوخ. ولا ينوي كبار مالكي الأراضي للحـــافظين الذين اذ تشهد باكستان ظاهرة هجرة جماعية من الريف الى المدينة. ويعطي قانون الانتخاب يشعلون معظم هذه المقاعد أن الصالى عندأ أكبر من المفاعد ينخلوا عن أي جزء من سلطتهم للمناطق الريفسيسة سسواء في الحتى أتساحت لسهم التي الأن الاحتفأظ بامتياراتهم الجمعيَّة الوَّطنيَّة أو في مَجلسَ

النتائج الأولية للانتخابات الهندية: تقدم المتشددين وتراجع المؤتمر

 ≡ نيودلهي - أ ف ب، أ ب - بدأت عمليات فرز الاصوات في الهند المس الانتيز بعد انتهاء الانتخابات الاشتراعية. وأشارت النتائج الاولية الى تقدم ملَّحوظ لحزب مجاناتا بارتي، الهندوسي التشدد. واكدت تقديرات شبكة تلفزيون دستار نيور، الخاصة ان الحرب الهندوسي الذي كأن حتى الآن في صغوف المعارضة على وشك الفوز بالانتخابات. وقال محلل أن هذا الحزب قد يحصل على ٢٥٠ مقعداً من

أمل القاعد الـ 250 في البرلمان وفي القابل، اظهرت النتائج الاولية تراجع حزب المؤتمر رغم الجهود التي بنانها صونيا غاندي خلال الحملة. لكن المؤتمر حل في المركز الثاني وتلته الجبهة الموحدة. ويتوقع أن تنشِّر النتائج النَّهائية اليوم التَّلتَّاء. وكانت استطلاعات الرأي لدى انتهاء عملية الاقتراع اشارت الى ان حجاناتا بارتى، وحلفاءه سيفورون بالانتخابات من دون التمتع بغالبية كافية تمكنهم من التفرد سيمورون بالمستوت من حرب المنافق التي تضم - ١٠ مليون ناخب، التي تضم - ١٠ مليون ناخب،

بتسمين حدود وسبت في سنتين والتي امتدت على ثلاثة اساسع، الانتخابات الاشتراعية الثانية في سنتين والتي امتدت على ثلاثة اساسع، لتشكيل الحكومة الخامسة منذ ١٩٩٦. وجامت الانتخابات نتيجة سقوط الانتلاف الحكومي بين الجبهة

من جهة لخرى، أفيد أن نسبة القترعين في الإنتخابات لم نتعد ألـ ٥٥ في المئة من مجموع الناخبين المسجلين، وهي النسبة الأدنى منذ نيل الهند استقلالها قبل -٤ عاماً.

● مبيول - أ ف ب - تعطلت عملية التصويت لتعيين رئيس جديد الوزراء في كوريا الجنوبية امس الاتنين بسبب شجار دار بين النواب

'عراك برااني' في كوريا الجنوبية

وسمح البث التلفزيوني الباشر للجاسة بمشاهدة نواب من الحزب الحاكم يتدافعون حول صندوق الاقتراع ويصيحون في وجه نواب المعارضة النين وضعوا بطاقات بيضاء ويعارض نواب الحزب المعارض الرئيسي والحزب الوطني الكبيرة

تعيين المحافظ كيم يونغ بيل (٧٢ عاماً) الحليف السياسي للرئيس كيم داي يونغ في منصب رئيس الوزراء لعدم اهليته لتولى هذا المنصب



غيرهارد شرودرينتزع ساكسن السفلى وعينه على المستشارية

المانيا: هزيمة انتخابية قاسية لكول تطلق العد العكسي لنهاية ولايته

🗆 بون - اسكندر الديك

■ حقق رئيس حكوسة ولاية ساكسن السفلى غيرشارد شرودر اكبر انتصار سياسي لنفسه ولصربه في الانتخابات المُصَلِيسَةَ التي جِسُرِتِ هُنَاكًا اول مِن أَمُس الاحد وفاز شروير وحزبه الاجتماعي الديموقراطي بـ ٩,٧٤ في اللَّهُ من الاصواتُ وبغالبية مقاعد البرلمان المحلي في مقابل ٩٥,٩ في المئسة للحسرب الديموقسراطي المسيحي ورثيسه كريستيان فولف الذي

يدعمة المستشار الالماني هلموت كول. وفقد حرب الخضر نسبة قليلة من اصواته فيما لم يتمكن الحزب اللبيرالي من تجاوز حائط اله ٥ في المئة، للصرة الثانية

وحسم شرودر بانتصباره هذا الذي تجاوز التوقعات الجدل الدائر منذ اشهر داخل حسربه حسول من هو المؤهل اكستسر لمنافسه كول على منصب المستثمار.

ولم يتأخر زعيم الحزب الاجتساعي الديموقراطي اوسكار لافونتين في الاعلانّ لعل الأحد أنه هذا شهروير على فهوزه الساحق واتفق صعه على أن يقترح علي قيادة الحزب لتبني ترشيح شرودر منافسا لكول في الانتضابات العامة التي تجري مطلع الخريف المقبل. واعلنت قيادة الحرب الاجتماعي الديموقراطي في بون امس انها سمت غيرهارد شرودر بالأجماع مرشحأ

لمنصب المستشان الفيسيرالي (رئيس ولجمع المراقبون في بون وكنلك التعليقات السياسية في الصَّحْفُ ووسائل اخرى على ان السنشار كول مني بهزيمة شخصية مرة وان عهده للسنمر منذ ١٦

سنة اقترب من نهايته. وبدا كول قبل اجتماع قيادة حربه وخلال المؤتمر الصحافي الذي عقده على الاثر متجهم الوجه يحاول عبثاً التخفيف من وطأة الهُريمة التي تكبيدها حربه في الولاية وفي الاتحاد والتقليل من اهمية نورً شسرودر على للمستسوى الوطني رغم أنّ الاستقتاءات تشير الى ان غالبية كبيرة من الالمان تتسمني فسون الاخسيس بعنصب

وطالب كول شروير بأن يعلن بوضوح برنامجه السياسي واهدافه الاقتصادية مشيراً الى انه على الإلمان ان بضناروا بين تركيبتين واضحتين الاثتلاف الحكومي الحاكم أو حكومة الأشتراكيين والخض

(دحكومة الحمر والخضر، كما يسميها). وعلى الرغم من ان قسيسانة الحسرد الديموقراطي المسيحي والحرب الاجتماع المسيحي البافاري اعلنت عن دعمها لكول وتعسكها بترشيحة لمنصب الستشار للبرة السابسة، بدأت اصوات تعلو من عدد آخر من قياديي الحربين لتحميل المسؤولين

🗆 موسكو - جلال الماشطة

السلطة قبرر الرثيس بوريس يلتسن أمس الاثنين تعيين سكرتير مُجلس الأمن القومي ايفان ريبكين نائياً لرئيس الوزراء مكلفاً شَوُونَ الْكُومِنُولِثُ وعِينَ وزيرِينَ جِيدِينَ. وفي الوقت نفسه، الغي يلتسن الحراسة الشخصية لجميع نواب رئيس الحكومة وعدد من كَبار السؤولين في الدولة. وأكد يلتسن عند لقائه رئيس الوزراء

🗷 استمراراً لحركة المناقلات في هرم

فيكتُّور تَشْنيرنوميربين ان اقتَصاء نائب رئيس ألوزراء فاليري سيروف ووريري المواصسلات والتعليم ولا يعنى تغييرا حَكُومَ يِأُ (...) بِل ثمةً وزراءً ينهَّبون وياتي آڅرون.

وكان كثير من المراقبين اعتبر اعفاء المسؤولين الثَّلاثة خطوة «اضطرارية» أن أن يلتسن لم يكن بوسعه التراجع عن تهييدات أطلقها سابقاً درمحاسبة، الحكومة.

إلا أن المراقبين يرون أن تعيين ريبكين سيكون تعزيزا لجناح الاصبالحيين الراديكالدين واضعافا لمواقع القوى المؤيدة لتكامل سيساسي مع دول الكومثولث كان يدعو اليه سيروف.

واكد بلنسن امس ان رييكين كان «أيدى جدارة، في تعاطيه مع الموضوع الشيشاني وانه رُجِلُ يعتمد عليه، في العلاقات مع

وفي حديث الى الصحافيين قال ربيكين

يلتسن يعين ريبكين نائباً لتشيرنوميردين ويحرم المسؤولين من مرافقيهم

ان مسؤولاً لم يذكر اسمه سيعين سكرتيراً لمحلس الأمن ولكنه قال انه سيستمر لفترة

لم يحددها مشرفاً على العلاقات بين موسكو وغروزني واضاف داعتقد أن الشيشانيين لن يعترضوا على نلك». وَّالُؤُكَّدُ انَّ غُرورَني سترَّحب بمثل هذه الصيغة لأنها كانت اقترحت اصلاً قبولها عضواً في أسرة الدول المستقلة كحل وسط يرضى موسكو ويخفف من صدمة انسلاخ

الشيشان عن روسيا.

وعين رئيس الدولة امس وزيرين جديدين للمواصلات والتعليم هما يوري ميخايلوف والكسندر تيخونوف اللنين كانا نَائِبِينَ أُولِينَ للوزيرينَ المقالين ميكولاي تساخ وفلاسمير كينيلوف واعلنت وكالة دايقار تاس، الرسمية امس أن وزير الطاقة النووية فيكتبور ميخايلوف سيحال على المعاش ويعين بدلأ منه نائبه السابق فيتالي كونوفالوف.

بيد أن المسؤولين القدماء والجند حرموا يقرار رئاسي أمس من الصراسات الشخصية. وأعلن الكرملين ان الصراسة سوف تقيد صرعلى رئيس الدولة ومدير ديوات ورئيس الوزراء وذلك في اطار سعاسة تقشف وتقليص النفقات على الجهاز الحكومي. وفي الوقت ذاته، نص قرار يلتسن على اتَّخَاذُ «لَجِرَاءَاتُ اصْافَيِهُ» لتعزيز حماية المواقع والمنشأت الغيدرالية. في سوق لندن 🚅

اتفال الاثنين



رسالة حازمة من كلينتون الى سوهارتو

וויף ואור

67677

1.4.47





النفط

في سوق لندن



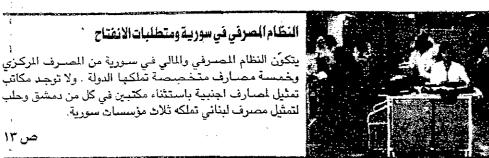
التقارب الايراني -العراقي يخفض السياح الى سورية

أعلن وزير السياحة السوري بنحو داوود أن التقارب الايراني - العراقي أدى الى انضفاض عدد السياح القَـالمين الى سورية العام الماضي بحوالي - ٨ ألف سانع الى ٢,٣٤٥ مليون سانع.





وصل البعوث الاميركي الخاص وولتر مونديل الى جاكرتا امس وسين الاثنين لاجراء محادثات مع الرئيس الاندونيسي سوهارتو في شان الأزمة الاقتصادية التي تواجهها أندونيسيا. ويحمل مونديل رسالة محازمة وواضحة، من ألرئيس كلينتون.



تمثيل لمصارف اجنبية باستثناء مكتبين في كل من دمشق وحلب

اختلف مع سوليدير على الدفع الفوري لكامل قيمة الاستثمار

الوليد بن طلال ينسحب من مش

🗆 الرياض – محمد النامي 🗖 بيرو*ت - روي*ترر

■ أعلنت شسركسة «المملكة القابضة، التي تدير استثمارات رجل الاعمال السعودي الامير الوليد بن طلال الإنسيحاب من مشروع مع شركة وسوليدير، اللبنانية يستهدف اقامة فندق طور سيرونز، في بيروت بتكاليف قبرت بنحو ۱۰۰ مليون دولار.

وقال المتحدث باسم الشركة رمـزي منكاريوس ءلم نشفق م سولينير على المسائل النهائية وحاولنا معالجة الأمر طيلة إكثر من عسام لكننا لم بنجيح وهناك لوائح صارمة في شأن ارتفاع البنى والساحة مقيدة..

وعَلَمَتْ والحياة، من مصيادر مطّلعة ان الوليد بن طلال انسحد من المسروع نتسيسجسة الموقف المتشدد الذي اتضنته مسولينير، في وجه رغبة والمملكة القابضية، الحصول على فترة زمنية كافية لتوفير رأس المال بعد أن أصرت سولينير، على النفع القوري اكامل قيمة الاستثمار.

وقللت المصادر من تأثير نسحاب والمملكة القايضية، من المسروع على سياسية الولييد الاستثمارية في لبنان، وإكدت آنه مقد يعيد النظر في المشروع في

🛘 عمّان - صلاح حزين

🗷 أنت الأزمــة الأشبيرة بين

العراق والامم المتحدِّة الى اقدال

كسير على تبديل كمسات من

السنار العسراقي في أشكاله

للشتلفة في اسواق الصرافة في

عَمَّانَ. وقالُ صيارَفَيَّة اردنيون انْ

هذا الاقتبال جياء يغد فشرة من

الركود وانعدام الطلب استصرت

وافساد الصسفسرفي هاني

السعبودي ان هذا أُالاقتبأل عليَّ

تبغنيل العسلة الاربنسية الى

عراقبة ادى الى أرتفاع سبعر

التينار العراقي الإارتفع سعر

المنيون بينار عسراقي (المصور)،

ص ٤٧٠ ديناراً ارتبنياً للمليون

قبيل نشيوب الازمية، الى ٥٥٠

وارتفع سنعبر الدينار للعراقي

المعروف باسم دابو الحصون، من

ووري اردني المليون دينار

عراقي قبيل تشتوب الأرسة الي

⁰⁰⁰ تينار أربني. أمسا سسعسر

وينار صدام، فارتفع من سبعة

ألاف دينار اردني للمليسون الي

معلوم ان الدينار «المصور» هو

تسعة الإي.

اشيواً عدة.

حال ابنت سوليدير المرونة الكافية. وقالت المصادر وان الوليد بن طلال سيوامل استثماراته في فِنْدِق ﴿مُسُوفِنْبِسِكِ﴾ في بيسروتُ (ميريديان سابقاً) الذي مُنخ فيه مبلغاً يقارب قيمة صفقته في ،فور سيرونزه. واضافت دان الأعمال الانشَّلَانَيْة لَا تزال مستمرة في فنادق فور سيرونز في محم

القنيمة كمركز مالي ومصرفي

اقليمي، وفي اعقاب يُوْم واحد منَّ

اعلان مجموعة الحبتور،

النبوية تجميد خطط استثمار

نصو ٢٠٠ مليون دولار في فندق

خمس نجوم ومشروع للاسكان

والترفيه بسبب ما وصفته

وكانت خطة الأشيس الوليسد

الاستثمارية في لبنان تهدف الى

الوصول بحجم استثماراته في

لاستخماراته اللبنانية نحو أآ

مليون دولار تشكل ٢٦ في المئة من

لبنّان الّی ۵۰۰ ملیون دولار.

الحجم المستهدف.

ويبلغ المسجم الح

والبيروقراطية المعقدة،

والسعوبية.

والأردن وتونس وسيتسورية رأيسياً في شركة اليبانون انفست، بعد أن اشترى حصة من اسهم الشركة تقارب نسبتها ويأتي انسحاب الوليد في الوقت الذِّي تحاول فيه الحكومة سبعة في المنة. اللبنانية ريانة الاستنشمارات الإجنبية وأستعادة صورة بيروت

مليون دولار.

وقسأل فسايز الحساج رئيس استواق راس المال في والبينك اللبناني للتجارة، ان أنسحاب الوليد بن طلال سيترك تأثيراً سلبياً مُحدوداً على الاستثمار في لبنان على المدى القصير، ويحفر المحكومية لإعسادة النظر في البيروقراطية والقيودي

ومجموعة الحبتور امحقين،



وشتركية دليجانون انفست التي تاسست عام ١٩٩٤، تستهدف احتذاب الاستثمارات العربية الي لبنان. وقسررت الشسركية زيادة رأسمًالها مَنْ ٢٦ مليوناً الى ٤٠

وأضساف ربما يغسي الإنسيحيات قوائين الإستتثميار ولوائحه اذا كأن الوليد بن طلال



☐ تراجع سعر الشولار الاسيركي ازاء الين الياباني والمارك الالماني مع استمرار التكهنات في شأن الأعلان قريباً عن خطَّة بابانية جديدةً لتحفيز الاقتصاد وتعزيز النمو. وعن ارتفاع الين بوجه عام، قال مايك بالانباء المتعلقة بالخطة المالية اليابانية لتحفيز الاقتصادء.

مالبيد كبير محللي العملات في مجموعة دريفكو، وأن السوق تتأثر وتم تداول الدولار في طوكيو بين ١٢٥,٢٠ و ١٢٦,١٥ ين. (رويترز)

الشركة. من جهة ثانية عقد صباح

امس الاثنين في «الدار السعونية

الذي تشيرف على تنفيذه الدار.

تواجه المصانع.

وقال النبر العام للدار مجعد

المسلم أن البشرنامج بعسمل على

وزيرالنفط الايراني يزور فنزويلا لحضها على وقف التجاوزات

🗖 باريس – رنده تقى الدين

■ قال مصدر مسؤول في منظمة الدول المصدرة للنفط «اوبك» أن وزير النفط الايراني بيتيان زنقنة سيزور فُنْزويلاً قَرْيَباً لحض مسؤوليها على تغيير موقفهم من تجاوز الانتاج. وتتهم دول في اوبك، فنزويلا بانتاج بين ٨٠٠

الف ومليون برميل يوميا زيادة على حصتها المقررة مما يساهم في خفض الأسعار. وكان الوزير الايراني زار السعوبية واجتمع مع وزير النفط السيد علي النعيمي واعرب بيان مشترك سعودي - ايراني صنّر السبتّ عن «القلق البالغ، من

انخفاض أسعار النفط وحض الدول المتجاوزة صصيصيها، على «بذل جهود ملموسة لخُفض واشار المصدر الى أن استمرار التجاورات سيودي الى رفض الدول المسجة الرئيسية في الخليج (السعوبية والكويت والإمارات) حضور اي اجتماع طارئ لاعادة النظر في توزيع الحصص.

وقيال المصدر وان قطر تنتج نحو ٤٠ في المئة زيادة على حصتها ونيجيريا نمو ٣٠٠ الف برميل يومياً، والجزائر نحو ٧٠ الفُ برميل يومياً،. واضاف وستوافق دول الخليج الرئيسية الإجسِّماع الطارئُ، أَذَا أَبِدت الدوُّلُّ المُشَجِّاوِرْة نيـةً

لخفض الإنتاج، وستقبل (دول الخليج) اعادة النظر في توزيع الحصص. ومن المتوقع أن يعقد وزراء نفط ابران والكويت واندونيسيا، بصفتهم اعضاء لجنة مراقبة السوق النفطية في «اوبك» اجتماعاً في فيينا في ١٦ اذار (مارس) الجاري بحضور الأميِّن العَّام لُلمنظمةٌ ريوانو لقمان للنظر في أوضاع «العرض والطلب وفي الموقف الواجب اتخَساده إذا رفسضت فنزوسلا تخفيض انتاجها وإذا لم تسفر زيارة الوزير الايراني

الى كاراكاس عن نتيجة ملموسة. وكانت مصادر في «اوبك، نكرت (رويترز) ان دعوة وجهت الى السعونيّة لحضور اجتماع ١٦ اذار، لكن لم يصدر عن ورّارة النقط السعودية ما يغيد بقبول

وفي جاكرتا قال مصدر ان اندونيسيا ستؤيد عقد احتماع طارئ للمنظمة للبحث في اعادة توزيع حُصص الَّانتاج ،بعد اجتماع لَجِنة مراقبة السوق،. واضَّاف المُصنو: «انْحَقضْ سعر النَّفط انخفاضاً حاداً، وستؤيد اندونيسيا عقد اجتماع طارئ بعد جلسة لجنة مراقبة السوق إذا اجتمعت آوبك ستؤيد اندونيسيا خفض سقف الأنتاج لرفع اسعار النفطء وشبيد على أن «من الخطورة أن يجسمع وزراء أوبك من دون التسوصل الى قسرار لأن ذلك سسيسرسل

وتتولى اندونيسيا حاليا الرئاسة الدورية لـ واوبك، بينما ترأس ايران لحنة الراقية. يستطلع الأمين العام للمنظمة وجهات نظر

اعضاء المجموعة قُبِل التوصل الى قرارٌ يُمهد للدعُوةُ الى اجتماع طارئ. وأعلنت امس وكالة «اوبكنا» ان سعر «سلة اوبك» التي تضم سبعة خاصات ارتفع الي ١٢,٨٥ دولار للبرتيل في نهاية الاسبوع الماضي. وتضم "سلة اوبك، خيام صيحارى الجرائزي

وميناس الاندونيسي وبوني الخفيف النيجيزي والعربى الخفيف السعودي وخام دبي وخام تيا خوانا الفنزويلي وايستموس المكسيكي. وفي لندن ارتفع سنعسر خسام مشريج برنت فني المعاماً لآت الآجلة في بورصهة النفط الدولية امين

الاثنين بعد تغطية مرآكز مدينة الجمعة الماضي. وقال سماسرة ان الارتفاع لم ينجم باي شكل عن مساعى منظمة «اوبك» لترتيب اجتماع طارئ. وارتفع سعر مزيج برنت في عقود نيسان (ابريل) ١٣ سنتا عن سعر الأغلاق السآبق ليصل الي ٣٠. ١٤ دولار للبرميل لكنه تراجع في وقت لاحق ليصل إلى ١٤,٢٢ بولار بارتفاع خمسة سنتات فقط

الكويت: وزارة المال تطلب تخفيض الانفاق

🖬 الكويت - رويتــرز - طلبت وزارة المال الكويتية من الجهات الحكومية تخفيض الانفاق بنسبة ٢٥ غي اللئة في الفترة الباقية من السنة المالية ٧٧ - ٨٨ لمواجهة تراجع المداخيل العامة بعد انخفاض اسعار النقط

واقر مجلس الامة (البرلمان) الكويتي العالم؟ الماضى موازنة بلغت ٢٧٨.٤ بليون دينار (٢٦.٤ الم بليون دولار) لعام ١٩٩٧ – ١٩٩٨ وتتضمن عجزةً صافيا قدره ١٠٢٧٤ بليون دينار. وتوقعت الموازنة ان تبلغ عائدات النفط نصو ٢٠٥٥٥ بليون دينار على أساس سعر ١٣ دولارا للبرميل لانتاج قدرة مليونا برميل يوميا.

ويبلغ متوسط سعر الخامات الكويتية حاليا نحو ١٦ مولارًا للبرميل وارتفعت حصة الكويت من الانتاج الى ٢٠١٩ مليون برميل يوميا. وفي ٥٠، شباط (فبراير) اعلنت الحكومة الكويتية انها أقريه الاطار العام لموازنة عام ١٩٩٨ - ١٩٩٩ ودعتَّر الجهات الحكومية المختلفة الى خفض الانفاق.

مجلس الشورى السعودي يمنح "معادن ارتفاع سعرالدينارالعراقي امتيازاستغلال "مكمن الحجاز" فى اسواق الصرافة الاردنية

🗖 الرياض - دالحياة،

المستخدم رسمياً في المعراق منذ العسام ١٩٩٣] المساء ابو الحمسون، وحصَّدام، فيطلقان

وكبانت المشكومة العراقيسة

وعلى رغم الغيساء التيثار العبراقي الرسيمي فنانه ظل قييد التداول لدى بعض الصيارفة في عبضان، بسيفس أعلى من مسعس الدينار ءالمصوره

على المضائير البعبراقية التي الغي استخدامنها من مجلس قسادة الشورة العبراقي في ايار (مسايو) ١٩٩٣. ولحسمل «ابو الحصون، صوراً لَخْيُول عربيةً، غيما يحمل «بينإر ضبدام، صورة الرئيس العراقي. 🖟 الغت في ايار ٩٣ أِزَّا تَدَاوَلَ فَسَنَّسَةَ

العشرين بينانأ الغراقيية الاصلية الطبوعة في سويسرا، وحصرت التعنامل الرسم بالدينار المصبورة وهو النيتار العراقي بفشاته النقسية المُحْسَتَلَفِّهُ، الذي يتم اصداره باجهرة تمسوير خاصا تمستلكها الدولة مسا الحسق خسسائر فانحة باعداد كبيسرة من المواطنين الاردنسيين النين كانوا يحتفظون بكميات كبيرة من التنائير العراقية.

■ قسرر مسجلس الشسوري السعودي منح اشتركة التعتين العربية السعودية، (مصادن) امتيازا لاستغلال خام الذهب وخام الغضبة الصاحب في «مكمن الحجازء بمنطقة عسير وقسال الأمين العسام لمجلس الشورى حمود البدر لوكالة الانعاء

السعودية: «إنَّ المُوافِقَةُ صَعَرَتُ بعد استماع المجلس الي تقرير قدمه عضو المجلس رئيس لجنة الشؤون الاقتصادية والمالية محمد الشسريف بعسد طلب وزير النفط والثروة المعدنية السعودي على النعيمي منح الشركة امثيا استغلال ألنهب والفضة في مكمن الحجاز مع التّاكيد على تلَّافي ما قد يضُر البيئة أو الصحة العامة او منا قد يوجد من اثار في ثلث المنطقة، وتتجه السعوبية الى الاستنفادة التجارية من وجود نَحَو ٣٥ معدناً في مقدمها النهب والغوسغات والحديد والبوكسايت وَعَيْرِها. ويقس اقتصاديون سعوديون امكان مساهمة التعدين

في النخل الوطني بنحسو ٩ في

المُنَّة. ويتركز وجُود المعانن في

التعدين في السعودية.

منطقة الدرع العربي الذي يماثل الثـاني (يناير) ١٩٩٠، وأعلن منطقة النرع الكندي من حيث تشكيل مجلس ادارتها في نيسان (ابریل) الماضي برئاســة الوزير علي النعيمي وعضوية ثمانية التكوين ويختلف عنه من حيث نوعية المعادن وعددها. اعتَّضاء آخرين من بينهم رئيس وتبلغ مساحة الدرع العربى

الذي يتوسط الأراضي السعونية

اكثر من الف كلم مربع. واستطاعت السعودية خلال مراحل التنمية السابقة أن تجمع اكبر قدر ممكن من المعلومات عن المعادن في اراضيها وأن تؤسس قاعدة معلوماتية بدأت الاستفادة منها بعد ان دخلت شركة «معادن، مرحلة تاسيس قناعية صناعية

وتواجيه صناعية التبعيين مشاكل رثيسية في مقدمها نقص الطاقة وبعد مناطق التمعدن عن قاعدة ألبني التحسية، وبعد تأسيس شركة ومعانئء برأس مال ١,٠٦ بليون دولار وإسناد مهمة اعباء التعدين اليها تدرس حاليأ المشاريع التي سبق الاعلان عنها في اتجآه لمشاركتها ودعم خطط

توسيع قاعدة صناعة التعدين. ويشار الى ان «معادن، شركة حكومية تاسست براس مال ١,٠٦ بليون دولار بناء على المرسوم الملكي رقم ٩٩ الصائر في كانون

مبارك يحض على استعادة رؤوس الأموال العربية المهاجرة

الشخصامن والعمَّل العربيُّ المششرُك في ظل تغيراتُ وقال مبارك في كلمته الَّى الدورة الخامسة

🛘 القاشرة - والحياة،

سياسية واقتصابية بعيدة الأثر. والعَسْسِرِينَ لَوْتَمَرُ العَسَمَلَ الْعَسَرِبِي، •إِنَّ الْعَسِرِبِ مُستَعدونَ للمنافسة في مجالاتٌ عدةً وتوفيرُ الضمانات الكافية لإبقاء الكفاءات واستعانة رؤوس الأموال العربية المهاجرة واستعادة الخبرات الغنية

وأضاف مسارك، في الكلمة التي القناها وزير القوي العاملة والهجرة أحمد العماوي، أنَّ المُطَقَّة العربية تعلك من الإمكانات الاقتبصائبة ما بمكنها من اقامة تعاون مشترك بين دولها وخلق نموذج لتبادل المنفسة في معطم عناصر السعملية الاقتصادية سواء كانت رؤوس أموال أو مواد خام أو عمالة أو الاسواق فضلا عما تتميز به المنطقة من

تنوع مواردها الطبيعية. وأشار الي أن نلك رهن بشحقيق ارادة قوية ندرك اشمية العمل العربي المشترك باعتباره أساسا سيقدم الى الشعوب 🕿 شدد الرئيس المصري حسني مبارك على اهمية

وأكد الأمين العام للجنامعة العبربية عصمت عبدالمجيد على ضرورة تحقيق وقفة عربية جادة لازالة اسباب الخلاف ومعالجة الخلل الذي اصاب الامن القومي العبربي وتنقيبة الاجبواء العبربيبة استعدادا للمرحلة اللقبلة التي لا تعبشرف الا بالتكتلات الاقليمية القوية في مواجهة التطورات ألني تشهدها المنطقة العربية والإطماع التي تحيط

وقال عبدالمجيد ،إن مضطقة الشجارة العربية الحسرة سيتسسأعند على انتيقسال رؤوس الاصوال والشخاص وتوقير فرص العمل السجاما مع التوجهات القومية والقطرية التي انتهجتها الدول العربية، واعرب عن امله في استكمال الإجراءات التنفيذية لهذه المنطقة.





الفرنك

الفريسي

1,111

1.784

13,00

TOY, E

1.74

A,014

الغرتك

الغرنسي

, Y£11

74,0 1 15,0

0,07 8,97 0,07 0,00

(1444/144٣)

YYA, Y*

7.07

(1444/1494)

* سعر التثبيت للنَّفْبِ في سوق لننن الساعة ٢ بعد الظهر

1.24 1.00:0

» تنظيم نعيكن (الريل) ٩٩٨

السعر

11,00

T/Y

175

, 17410

ادنی مستوی ۱۸/۹۲

التاريخ

\$1/Y/W

172

تسليم ٣ اشهر

T/Y1 Y/YY

15770 1557,0 150V,0 1504

1.01 1.00

orro orro orto

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

44,41

Y£,4.

القاريخ

47/1/1

11/1-/11

47/1/9

اسعار صرف عملات متفرقة *

4/15

۲91, £•

العاباني

£11,A

TT. ££

72.10

٨, ٢٢٦

¥\$,£7

11.14

17,4.

اليابانى

, • • \$ ٨

, • • ٧٩

, • £AY

..117

0,74

0,27

٥,٥٠

ثلاثة اشهر

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

T, AY T, 0.

۲۰,۲ ۲۸,۰۱

1/10

العادن بالطن

1090

1210

1 . . Y

النفط دولار- برميل *

17, VO 18

T/T£

السويسري

1,747

1-27.7

£740

السويسري

. £ 1 £ Y

.7429

17.01

0,27 0,47

0,0. 0,17

۸۱٫۹

الجنبه

الاسترليني

7,700

0..41

, 7777

0,714

1947,4

الحثية

الاسترليني

1.7071

ريال سعودي

0,77 0,70 7,70 7,17 V,7A V,ET

7,14 Y,VO

∤دن

T,TY T,01 T,TY

7,14 7,•7

7/77

٦,٣٨

0,01 0,77 0,01 0,01

Y.TV 7.0: 7.TV 7.07 7.57

۸۲,۰ : ۷۸,۰ : ۲۰,۰ | ۱۸,۰ | ۸۲,۰ | ۲۴,۰

العادن الثمينة دولار اونصة *

7/17

795

٦,٠٤

Y/Y0 !

Y/Y0 Y/Y1

77,20 10,70 10,00 10,70 10,70 10,70

11,70 11,70 11,70

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

17.7 1707,0 1774

181A : 18TV : 1881 1880

1.77 : 1.77,0:1-77,0: 1-74

0140 011. 0710 070.

1/11

18,10 15,00 15,10

11,70

1.17

3777

الإلماني

1.YAA

1,744

. 247.

AET.Y

, . . 10

اسعار صوف النولار و الجنية الاسترليني تشير الي قيعة كل منهما في مقابل للعملة العربية المحندة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

0044

الدولار

الاميركي

. ٣٠ ٤٦

,57719

YACL

4,494

, Y•A

الدولار

الاميركي

1.4.5

7. + 074

1,5044

الدينار الكويتي

الريال السعودي

النينار البحريني

درهم الإمارات

الريال القطري الليرة اللبنانية

الجنبه الصري

النينار الاربني النينار العراقي

العدلة

الجنيه الاسترليني

النولار الإميركي

الإجل

لشهر واحد

لـ ٣ <u>اشتهر</u>

۔ کہ اشتہر

لـ ١٢ شبهرا

المولار الاميركي الحنبه الاسترليني

الن الياباني

المأرك الإلماني

القرنك الغرنسي

الليرة الإيطالية

المعنن

للعنن

تحاس (دولار)

الومنتوم (دولار)

زت (دولار)

نيكل (بولار)

الخام

القرنك السويسري

7/1

Y44,70

7,₽٨

السغر

والمات اقتصادية

بنك الرياض يعقد جمعيته غير العادية

🗷 الرياض – «الحياة» – قال ثالب علي الشمراني مساعد الدير العام في دبنك الرياض، أن البنك سيعقد جمعيته العامة غير العادية في ٢٣ آذار" (مارس) الجاري للنظر في جدول الاعمال الذي يتضمنّ الموافقة على تقرير مجلس الادارة وتقرير مراجعي الحسابات، والتصديق على قوائمه المالية وتوزيع ارباحه التي أعلنٌ عنها اخيراً، أضافة الى تعديل بعض مواد النظام الاساسي المتعلقة بتجزئة السهم الى سهمين بقيمة اسمية مقدارها ٥٠ ريالاً. ويشار الى أن المصرف حقق ارباحاً صافية بلغت ٩٧٢ مليون ريال بزيادة نسبتها

السعودية، مجلس الغرف يناقش واقع المنشأت الصغيرة

 الرياض - • الحياة» - عقد أخيراً في مقر الأمانة العامة لمجلس الغرف السعودية الاجتماع التنسيقي الأول الغرف السعودية في شأن المنشأت الصغيرة والمتوسطة بحضور ممثلي كل الغرف التجارية الصناعية في البلاد.

واستعرض المجتمعون واقع المنشأت الصغيرة والمتوسطة في القطأع الخاص السعودي.

وتمت مناقشة حجم مساهمات هذه المنشآت في العملية التنموية الاقتصادية الوطنية ودور مجلس الغرف السعودية والغرف التجارية والخدمات التي تقدمها وستقدمها لهذا القطاع.

ومن اهم المواضيع التي تمت مناقشتها في الاجتماع، بحث وسائل تطوير تلك المنشأت وتمويلها من خلال حاجتها الى رأس المال اللازم لتوفير الأصول التابتة من مبان وأراض وألات وسيارات وغيرها، وتوفير الأموال الضرورية للوفاء بحاجات الأجور والمواد الخام وتمويل المبيعات الآجلة وغير ذلك.

كما ناقش المجتمعون تفعيل الدور المتوقع للجهات الحكومية المعنية من خلال تحديث بعض المواد في الأنظمة المصرفية المحلية، بحيث يسمح للمصارف بتسهيل اجراءآت الحصول على القروض وتسهيل ضماناتها بشكل يضمن استمرار المنشآت الحالية، واستحداث منشأت

جديدة تساهم في تنمية الاقتصاد السعودي. وتقوم المنشأت الصغيرة والمتوسطة بدور مهم في اقتصادات السعودية لما لها من مردود ايجابي على اجمالي الناتج المحلي والابخار والاستثمار والاستهلاك والصادرات بالاضافة الى مساهمتها في توفير فرص عمل جديدة للعمالة السعودية.

تدشين منتزه شاطئ النخيل في الجبيل الصناعية

 ● الجبيل - «الحياة» - من المقرر أن يرعى الأمير سعود بن نايف بن عبدالعزيز، نائب أمير المنطقة الشرقية غداً الأربعاء فعاليات حفل تدشين منتزه شاطئ النخيل الذي انتهت والهيئة الملكية للجبيل وينبع، من انشائه أخيراً بتمويل ذاتي، على ضفاف الخليج العربي في مدينة الجبيل الصناعية كأول منتزه يقع على الشاطئ. كمَّا سيفتتَّح ٱلأمير سعود بن نايف في الوقت نفسه مهرجان الزهور الذي سيقام على امتداد المنتزه ويضم نحو ١٠٠ الف زهرة ويعتبر أول مهرجان من نوعه يقام بهذا الحجم في منطقة الشرق الأوسط

وسيشارك في عرضم محتوياته من الزهور والنباتات الموسمية شركات ومؤسسات محلية ودولية كبرى متخصصة في تنسيق الحدائق. وسيكون المهرجان مفتوحاً للعرض والشراء من قبل الجمهور حتى ١٢ الشهر الجاري. وتم انشاء منتزه شاطئ النخيل على مساحة ٢٠٠ ألف متر مربع وتغطى المسطحات الخضراء مساحة ٤٠ ألف مثر مربع من المساحة الاجمالية. وبتوزع على امتداد المنتزه ٢٠٠ نخلة بين نخيل مثمر ونخيل الزينة و١٠٠ شجرة و٣٤١٦ نبتة.

ومما يميز هذا المنتزه تكامله من كل النواحي الخدماتية والترفيهية، وموقعه الاستراتيجي القريب من المرافق العامة الضرورية وبعده نسبيأ عن المصانع. وتم تزويده بأمكنة لجلوس المرتابين وحواجز لمنع بخول السيارات الى المنطقة المزروعة ومواقف للسيارات مساحتها ٢٢٥٧٠ مترأ مربعاً ومضمار للجري والمشى بطول ١٧٤٠ متراً، اضافة الى كل الخدمات الضرورية والترقيهية والرياضية وملاعب للأطفال ومصلى.

صحيفة البعث تصدر ملحقاً اقتصادياً يركز على القطاع الخاص

● ممشق - «الحياة» - اصدرت صحيفة «البعث، الناطقة باسم الحزب الحاكم في سورية اول من أمس العدد الاول من الملحق الاقتصادي الأسبوعي، في اطار «التعددية الاقتصادية، التي بدأت الحكومة تنتهجها في الاعرام الاخيرة، عبر اعطاء دور اكبر القطاع الخاص في العملية الاقتصادية. وجاء في افتتاحية العبد الاول من «البعث الاقتصادي»، انه سيكون «منبراً لتشجيع الآراء الاقتصادية والحوار مع الآخرين وتقديم وجهات النظر التنموية المختلفة».

واشارت الى النيضة الاقتصادية العامة في سورية الذي «ساعد فى ترسيخها انتهاج مبدأ التعدية الاقتصادية التي اصبح حقيقة ملموسة في الاقتصاد السوري لا يقلل من شأنها وجود تباطق هنا وانخفاض مناك، وتضمن العبد الاول تحقيق عن منطقة التجارة العربية الكبرى وتأثيرها على الاقتصاد السوري واسباب فشل لجنة التنفيذ والمتابعة المعنية بمدى التزام الدول العربية التوصل الى اتفاق في شأن كافة المسائل المدرجة على جدول اعمالها خصوصاً مسالة تصُّفية القيود غير الجمركية على تبادل السلع. ودعا الملحق في مكان أخر ألى وأعادة النظره بالضرائب التي تصل الى اكثر من ٦٥ في المئة على صاَّفى الارباح وكانت «البعث» النَّاطقة باسم حزب يدعو الى ّافكار اشتراكية، تتحفظ على التركيز على دور القطاع الخاص. وقال عاملون فيها انهم تبلغوا «تعليمات لاعطاء هامش اوسع القطاع الخاص». وجاء في الملحق: «من المكن لوضع السوق أن يتحسن في حال ريادة بخل العاملين وخفض الضرائب عنهم والتي تشكل جزءا لا

يستهان به من مجمل النخل ولا تبقى للعامل الا ألجر، اليسير ليؤمن وطالبت الاسبوعية مباجراءات جادة لاعادة وجود الطبقة الوسطى

الى المجتمع لأن هذه الطبقة هي ميزان الحركة الاقتصادية».

نيوزيلندا توقع اتفاقأ للخدمات الجوية مع الامارات

 ولنفتن − رويترز ۳ اعلن وزير التجارة النيوزيلندي لوكوود سميت امس الاثنين أن بلاده وقعت أول أتفاق للسماء المُتوحة للجدمات الجوية في منطقة الشرق الاوسط مع دولة الامارات العربية المتحدة. وقال الوزير في بيان أنه من المناسب توقيع اتفاق يتيح لخطوط «طيران الامارات» وخطوط «طيران الخليج» العمل في نيوزياندا وللخطوط الجوية النيوزيلنبية العمل في الخليج اذا احتاجت السوق لهذه الخدمات. واعرب سميث عن اطبه في تطبيق الاتفاق على الفور نظراً للنمو المتوقع في التجارة والاستثمار والسياحة بين النطقتين. ووقع الورير ألاتقاق مع احمد حميد الطاير ورير المواصلات في الامارات أول من أمس الاحد. وزار سميث البحرين أمس ويتوجه منها

٤٠٧٤ طنأ حجم حركة البضائع في مطار السيب المعماني في كانون الثاني

● مسقط - رويترز - اظهرت ارقام مطار السيب الدولي العماني ان حجم عمليات مناولة البضائع في المطار تجاوز ٤٠٠٤ طناً في كانون الشاني (يناير) الماضي انخفاضاً من ٤٠٠٢ اطنان في كانون الاول (ديسمبر). وتجاورت الواردات خلال الشهر ٢٥٩٠ طناً فيما وصلت المادرات الى ١٤٨٢ طناً. ولا تصل هذه الارقام البريد. وكان انشط الاشهر في ١٩٩٧ شهر أذار (مارس) الذي بلغت فيه صجم عمليات المناولة في ألطار ١٩٠٠ طناً.

بسبب التقارب الايراني - العراقي

دمشق: انخفاض عدد السياح الى ٢, ٢ مليون شخص

🗆 دمشق - رانية اسماعيل

■ اعلن وزير السياحة السوري بنحو داوود ان التقارب الايراني - العراقي أدى الى انخفاض عدد لسياح القائمين الى سورية العام الماضي بحوالى ٨٠ الف سائح الي ٢,٣٤٥ مليون سائح. وقال داوود في مؤتمر صحافي عقده امس في

مشق: «ان الانحَفَّاض في اجمالي عند السياح يعودً الى فتح ايران حدودها مع العراق التي تعتبر من أهم الدول للسياحة الدينية للايرانيين، وانخَفْض عدد الايرانيين القادمين الى سورية من ١٨١ الفأ عام ١٩٩٦ إلى ١٢٠ القاً عام ١٩٩٧. وكنان أكثر من ٢٠٣ آلاف ايراني زاروا سورية عام ٩٠.

واشار وزير السياحة السوري الى ارتفاع عند السياح الطبيجيين من ٢٨٥ الفُّ شخص عام ١٩٩٦ إلى ٣١٣ ألفاً عام ١٩٩٧، كما زاد عند القائمين من مصر والعراق وليبيا وأوروبا بنسبة ٢٥ في اللئة، ومن الولايات المتحدة بنسبة ٢٣ في المئة، لكن عند اللبنانيين التخفض من ٩٠٨ آلاف اليّ ٧٩١ الفأ خلال

الفترة نقسها. وعن الاستثمارات السياحية في سورية، قال الوزير ان عدد المشاريع السياحية المخصة منذ ١٩٨٦ حتى الآن بلغ اكثر من ٢٥٩ مشروعاً منها ١٠٧ مشاريع في دمشق و٧٤ مشروعاً في اللانقية و٣٤ مشروعاً في طرطوس (الساحليتين) وتمانية مشاريع

□ بيروت - دالحياة،

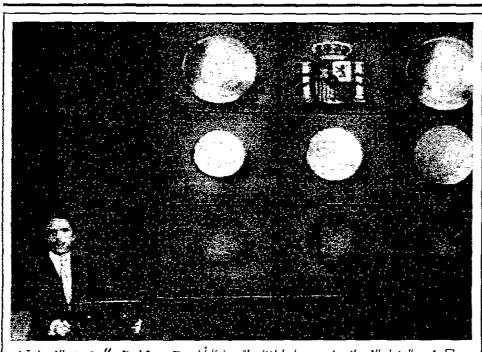
■ يعقد مجلس ادارة شركة طيران الشرق الاوسط، (ميدل إيست) منتحمف أذار (مارس) الجاري اجتماعا يتخذ خلاله سرارات تتناول الجسدوى الاقتصابية من الخطوط الصالية الواجب تطويرها، او التي توجب الاتفاق مع شركات طيران اخرى لتشغيلها بالتعاون معها، ليتم الحفاظ على النسبة التشغيلية للطائرات في شكل يعود بالمردود

لبنانية لتشخيل المطارات في لبنان وادارتها وصيانتها ومآ يتبع من عمليات على اختلاف انواعها، وهي صبيغة معتمدة في مطارات العالم. ستبدأ في مبنى المحطة الجديد، الذي افتتح في ١٦ كانون الأول

وعلمت والحياة، أن العطيات (ديسمبر) الْلَاضَي، في نهاية آذار (مارس) الجاري وستتولى

تشغطه الشركة الجديدة. وسيدرس المجلس وضع شركة وعلمت والحسياة، ايضاً أن والشرق الاوسط لخدمة المطارات مجلس ادارة «ميدل إيست، صادق التي اسستها ومبدل إيسته على الاتفاق التجاري مع الخطوط برأس مال عشرة بلايين ليرة الجوية الماليزية الذي وقعه المدير العنام للشسركية يوسف لحبود اخيراً. ويقضي بإقامة تحالف بين «مسيندل إيستست» و«مساليسزيا أبرلاينز، على خط لبنان-أستراليا عبر كوالألبور. ويذكر أن ميدل إيست، قررت وقف تسيير

الين الياباني المأرك الإلماني الغربك الغرنسي الفريك السويسري الليرة الإيطالية طائراتها على خط بيسروت -سيدني وبالعكس في ١٥ شباط (فبراير) الماضي.



🗖 رئيس الوزراء الاسباني خوسيه ماريا ازنار يلقي خطابا لدى تقديمه قطع نقد *الدورو* الاسبانية في مدريد أمس. وستطرح النقود الحديدة في السوق الاسبانية سنة ٢٠٠٢. (أ ف ب)

العسافء انضمام السعودية الى منطقة التجارة العربية حافز للقطاع الخاص

🗖 الرياض - «الحياة»

🖬 قبال وزير المال السبعبودي الدكستور ابرآهيم العسساف ان انضمام بلاده الى منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى سيساهم في زيادة معدلات تجارتها مع الدول الاعضباء، ويصفر القطاع الخساص على الأضطلاع بدور رئيسسي في عصليات الآنشاج والتصدير والافادة من السوق العربية الواسعة. وبحث الوزير العساف مع مساعد الأمين العام لجامعة النول العربية للشؤون الأقتصادية السيد عبدالرحمن السحيبائي مساء اول من امس جهود الجامعة لتحرير التجارة العربية البينية وإيجاد حد أدنى موجد من الحمانة للمنتصات العسريية من خسلال تعسريفات

جمركية موحدة وانتقائية. وقال السحيباني أن منطقة التجارة الحرة العرثية الكسرى تشمل مجموعة من الدول تحمل على إلغناء الرسنوم والحنواجيز الجَمْرَكية والازدواج الضريبي، مع احتفاظكل منها برسومها الخاصة واستقلالها الجمركي ازاء بقية الدول الخارجة عن نطاق

السعودية: "المؤسسةالعامةلصوامعالغلال' تبنى مطحنة للدقيق في تبوك

🗆 الرياض - سعد الأسمري

■ بدأت «المؤسسسة العسامية لصيوامع الغيلال ومطاحن الدقييق، السعونية بناء مطحنة للدقيق في منطقة تبول بطاقة طحن ٢٠٠ طن من القمح يومياً. وتقدر تكاليف المطَّحنة بمرافقَها وملاحقها المساعدة التي تضم مستودعات ومختبرات وورش وميزانأ للشاحنات ومحطات توزيع خطوط الكهرباء والمياه والصرف الصحي ومبئى الادارة والمبيعات والمسجد بنحو ١٠٢ مليون ريال (٢٧,٢ مليون دو اور). وقال المدير العام للتوسية صالح السليصان لم والصياقه ان اللطحنة صسقت بحيث يمكن اقامة مصنع اعلاف مستقبلا وروعي عند

التصميم استخدام أعلى المستويات الهندسية وتوظيف أحدثُ مَا تم التوصل اليه في مجال تقنية طحن الغلال في العالم، ويعتبر مشروع انشاء المطحنة أحد الإنشاءات الكبيرة التي تعثل الأهداف الرئيسية للمؤسسة في تكوين صناعة متكأملة لشخزّين الغلال وانتاج الدقيق وتصنيع الأعلَّاف. وأشار السيد سليمان الى أن في فرع المؤسَّسة في تبوك صوامع خراسانية لتخزين القمح بسعة مئة الف طن بكامل مرافَّقها ومُلحقَّاتها المساندة اضافة الى ساّحات تخزين وتعبئة الشعير. واوضح السيد السليمان ان للمؤسسة عشرة مشاريع منتجة في عدد من مناطق السعودية منها خصسة مشاريع رئيسية تشتمل على صوامع تَخْرَبن الغَلال ومُطَاّحن انتاج الدقيق ومُصانّع أعلاف، وهي قائمة في كل من الرياض وجدة والدمام والقصيم وخميس مشيط، وخمسةً مشاريع مساعدة تقتصر على صوامع لتخزين الغلال ومعدات تعبثة الشَّعْيِّرُ فَقَطَ وَهِي قَائَمَةً فَي كُلُّ مِن تَبِوكُ وَحَاثُلُ وَالْجُوفُ وَالْخُرِجَ ووادى الدواسر. وأشار الى أنْ المؤسسة تُسعى في خططها المستقبلية الى انشاء عدد من المطاحن في مختلف مناطق السعوبية لتوفير الطاقة الانتاجية اللازمة، وانشاء مستودعات لنَضَرَين السُّعير أضافة الى عشروع المؤسسة الذي تم الانتهاء منه في منطقة عسير وكلف نحو ٩٣ · مليون ريال، ورفع طاقة المُطاحن القائمة بألتحديث والتَحسين في كل من فرعى المؤسسة في الرياض ومكة المكرمة.

الفائدة بين الصارف البريطانية ببرس التناعة ١١ صباحاً ٦ اشبهر ۵۷۸۲, ۵ 0,7801 العرض

رئنا فقيراً ا	يركلاني	A PARTY		
۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سنوات	٣ سنوات	
1:4,07	۹۸,۸۷	11,00	99,57	النبعر
0,95	0,70	0,77	٥,٥٧	العائد

تع النبنية	يسدى الن	الطن	السلعاب
	1	19.4	السعر
تسطيم شهر .	السابق	۲/۲	السلعة
ايار	YW,4	775,7	سکر (دولار)
ايار	1777	179.	بن (نونر)
ايار	1.05	1.09	كاكاق (جنيه)
أيار	۸۰,۷۵	V4,Y0	قمح (جنيه)
تشرین-۲	-	٧A	شعير (جنيه)
ابار	177	174,7	صوبا (دولار)
نيسان	70	77	بطاطا (جنيه)

 ■ الجدائل الثانية مقدمة من بنك الكويت للشحد في لندن ليجور لندن سأدات المؤرجة الاسيركية، اسحار صرف العملات الدولية، اسعار الفائدة الايروبية، المُحار سرف الحملات العربية. أسعار الفائدة على العملات العربية والمعلين الشيئة.. ● ♦ جنول أسعار صوف عملات متفرقة من بعلك الخليج الدولي (لذين). ** نمعار النفط من شركة مشروليوم اكونوميكس، (لنمن).

١,	ويس	بينار	1,1772	_1,1774
7	الجزائر	دينار	74,40	04,05
ij.	للغرب	ىرھم	1,4110	4,4774
•	موريتانيا	اوقيه	177,.4	147.+£
	السودان	بينار	171,74	171,74
-]	جيبوتي	فردك	177,77	177,77
Π	الصومال	شننغ	2224	777+
1	هونغ كونغ	دولار	V,V£YY	Y, Y 2 0 Y
3	باكستان	روبية	ŧŧ	11
1	الفيليين	بيسو	79,00	2.
4	ستغافورة	نولار	1,7170	1,777
1	تاپوان	يولار	77,00	TY,AIY
	تايلاند	بات	٤٣,٣٠	٤٢,٨٠
1	العملةالاوروبية	أبكو	,1177	,4155
Ñ	اليونان	دراخما	700, £7	YA0,AY
	اسبانيا	بيزيتا	104,44	197,77
1	الفرنك الافريقي	-	٦٠٨,٩٣	11.,40
	نيجيريا	نيرة رسمي	71,647	71,447
	سيراليون	ليون	4	4
	غابون	قرنك	٦٠٨, ١٢	71.40
	استراليا	دولار	1,24.1	1,0-17
	كندا	نولار	1, 2774	1,2710
-	حقوق السحب	وحدة	,٧٤٣٤	٧٠ ٤٧,

قيمة العملة في مقابل الدولار.

تاريخ اخر تلبيت	عدد الاستهم المتداولة	عند الاسهم المعروضة	سعر التثبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$ [سعر التثبيت السابق \$	سم الشركة
144-17-77	11750	177721	34-37	M . AY	11.48	ولينير فئة وأه - التثبيت الأول
144-17-17	11127	17210	1AEVY	37.17	17.70	وليدير فئة مب، - التثبيت الأول
114-17-77	1++1	177177	174-1	11.40	11.AV ·	وليدير فئة «أ • - التثبيت الثاني
114-17-YV	750.	77.4	MEYT	17.17	17.TP	وليندر فئة مب، -التثبيت الثاني
114- Y-YV	17	V7.Y0	T. 401	7 . 70	TTP	بنك النبناني اللجارة ،جـ،
1447-44	1774	3	YESTE	7.0	₹*.₽	ك عودة ، جـ ً ،
444-17-77	77***	5 Y VV#	11-20	V, Y2	Y. ¥9	<i>ڪ ٻيروت د</i> ڪ
144-17-77	1-5	7A. 7A	9777	7.0	۳.0٦	ىركة رسامنى بونس
144-17-TY	. ,	11017	1715	! -	1,17	وكة الترابة اللبنانية
_ ' ''	_ '	_	_	-	-	وكة الإسمَّنات الأبيضُّ (إسمى)
114-17-14	_	_	0127	! -	ሞ.ም	ركة الإسعنت الأبيض (لحامله)
114-17-77	٤٢٩٠	571.	7707	1.70	1.70	وكة أقرئنيت
444-17-44	-17.	11	7-17	·	۲	ونیسیرامیك (احامله)
~	-	,,,,,,		i _		ونيسيراميك إسمي (1)

مؤشر الستثمرالدولي -جيمس كيبل يصدرالخميس المقبل

□ لنبن - رالحياة،

■ يستعد «مصرف المستثمر الدولي، لإصدار سلسلة من مؤشرات الأسهم الدولية التي تدار وفقاً للشريعة الاسلامية على ان يُبِدآ صدور المُؤسِّر الأول الخميس المقبل.

وتقدر قيصة الأصول والودائع التي تدار عبر صناسق الاستثمار الإسلامية بأوعيتها المختلفة من عقارات واسهم وتأجير ومرابحة بنحو ١٠٠ بليون نولار حول العالم.

وقال المدير التنفيذي في المصرف باسل الغلاييني ل والحياة، أن مؤشر أسهم الأسواق الأوروبية ذاتُ راس المال المتوسط سيكون أول المؤشرات التي تصدر على ان بحوي زهاء ٨٠٠ شركة موزعة في ١٨ بولةٌ اوروبية وعلى ان يناهز اجمالي قيمتها السوقية ٣٠٠ بليون دولار.

وذكر ان اتفاقاً وقع مع شركة ،جيمس كيبل،، وهي من اقدم الشركات المآلية البريطانية وجرَّء من مجموعة داس. بي. سي، الدولية العصلاقة، على ان يصدر المؤشر بأسم ،حيدس كيبل، والمستثمر

فيها التي تقوم بها الصناديق الاسلامية. بات يطك أهمية مسرايدة في مصرف المستشمر الدولى، وأن مكانة الفرع ستتعزز في المستقبل

وأضاف أن المؤشر الثاني الذي سيصدر سيتناول الأسواق المالية الامدركية ذات رأس المال المتوسط وان المؤشر الثالث سيحص الأسواق الناشئة. وأضاف: ١١ن اهسية هذه المؤسَّرات تكمن في كونها المرة الأولى التي تشهد فبها سوق الاستثمارات الاسلامية استخدام أدوات تحليل

تسمح باتضاد قرارات اكشر احشرافا وتؤهل

المستثمرين لمتابعة أداء الشركات وصحة التوظيفات

وأشيار الى ان هناك رسوماً ستسددها كل شركة ترغب في الحصول على الخيمة الجنيدة التي نكر ان سعرها ألم يحدد بعد ولكنه طبعأ سيكون متماش مع سعر الاشتراك في سؤشرات داو جونز ومورغن ستناتلي وغيرها . وعن احتمال ظهور منافس للمسؤشسرات الصادرة قال: «أن هذا الأمس ممكن وسيكون هذاك حرص على توسيع قاعدة الشركات المقبولة اسلاميا التي يفترض بها أن تكون انشطتها موافقة للشربعة الاستلامية والا تتحاوز مديونيتها ثلث اجمالي رأس الماله. وأكد الغلاييني أن فرع لنس



يكمن سرنجاح فورد كراون فيكتوريا ٩٨ العائلية في مستويات الفخامة والأداء المتميزة التي توفرها. فهي مزودة بمحرك ٨ اسطوانات، سعة ٤,٦ لتر. وقوة ٢٢٨ حصان منحك القوة التي تريد. إلى جانب ديناميكيات القيادة الجديدة المعدلة التي خسن قدرة التحكم في قيادتها وتباتها على الطريق. فمع ميزة الدفع الخلفي ونظام الفرامل المانعة للإنغلاق (ABS) والمظهر الجديد الجذاب والرحابة الداخلية مقرونة بنظام التكييف الالكتروني الاوتوماتيكي. أصبحت كراون فيكتوريا ٩٨ بحق معشوقة الجميع. فورد كراون فيكتوريا باقية معكم، لأن البقاء دائماً للأصلح.



(1144/115T)

\$04.70

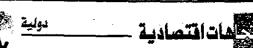
السريساض جسدة المدينة المئورة الخسسبر طريق خريمن طريق المدينة طريق المغاز النازل طريق المعار النازل طريق المعار النازل طريق المعارفيم مساتسف رقسم مساتسف رقسم مساتسف رقسم AMATOLA TALYAYY YTIGAS



سوسيد المستورات فورد و لهنكون – العبيان ت ٣٦١١٤٧٦ مستوسيد المعالمات ٥٢٠٠١٨٨ مستوسيد المستوسيد المستوسية ا

المبوزعسون بالمملكة





تركيا تمددمهلة تقديم العطاءات لشروع مدأنا بيب للغاز

● انقرة - رويترز - أعلنت شركة «بوتاس» التركية لخطوط

وقال مسؤول في الشركة انه وتم تعديد المهلة الى ٧ اذار (مارس). وكان أخر موعد لتقليم العطاءات هو ٢ اذار. وسيبلغ طوال خط الانابيب ١٤٢٠ كيلومتراً وسيمتد من مدينة تبريز

في غرب ايران الى العاصمة التركية انقرة وسينقل في المرحلة الأولى ثلاثة بلايين متر مكعب من الغاز ابنداء من ١٩٩٩ في أطار اتفاق أبرم عام ١٩٩٦ ثبلغ مدته ٢٣ عاماً وقيمته ٢٣ بليون دولارً. وستزيد الكمية الى ١٠ بلايين متر مكعب ابتداء من سنة ٢٠٠٥.

وفي اطار المرحلة الأولى من خط الانابيب، بدأت تركيا في مد جزء طوله ٢٠٠ كيلومتر من الحدود الايرانية الى ارضروم، فيما تُمَد ايران جزءاً طوله ٢٧٠ كيلومتراً من تبريز الى المحدود التركية. أما الجزء الأخير من خط الأنابيب فسيبلغ طوله ١٢٧٢ كيلومتراً وسيمتد من أرضروم الى أنقرة وسيقام على أربع مراحل. وقال مسؤولون في «بوتاسٍ» ان نحو ٦٠ شركة معظمها شركات مقاولات محلية أبدت أهتماماً وحصلت على كراسات الشروط

وأحجمت «بوتاس، عن تحديد قيمة المشروع، لكن التقديرات المبدئية

شركة استرالية تبحث في مشروع خط أنابيب

 ♦ طهران - رويترز - اورنت الصحف الايرانية امس الاثنين ان مديرين كباراً من شركة دبروكن هيل بتي، الاسترائية اجروا محادثات ايران ومنطقة بحر قزوين.

وقالت صحيفة وطهران تايمز، اليومية أن الفريق الذي يراسه الرئيس التنفيذي فيليب ايكن ووزير الخارجية البريطانية السابق مالكولم ريفكند أجتمع مع وزراء النفط والشؤون الخارجية والمالية

ونكرت وكالة الانباء الايرانية الرسمية ان مسؤولي الشركة أجروا محادثات أول من أمس الاحد مع رئيس لجنة النفط البرلمانية الإيرانية

وبيدو أن زيارة الوفد خاصة بمشروع لبناء خط أنابيب غاز طوله ٢,٧ بليون دولار. ويزور مسؤولو الشركة الاسترالية باكستان حالياً. من ٢٠ مليون دولار في قطاعي الغاز والنقط في ايران. واضافت «طهران تايمز» ان شركة «بروكن هيل بتي، وهي اكبر

مجموعة صناعية في استراليا سنقيم مكتباً في طهران قريباً. وأكنت الشركة ووزارة الخارجية الاسترالية في شباط (فبراير) للاضي أن محانثات جرت اخيراً مع مسؤولين في باكستان بهدف إحياء مشروع خط الانابيب الذي يهنف الى تصنير الغاز من حقل جنوب فارس الايراني الضخم سنة ٢٠٠٢.

سجلت مكاسب كبيرة امس الاثنين.

أعلى مستوى اغلاق منذ تشرين ألاول (اكتوبر) ١٩٩٧، عقب تصريحات مشجعة أبلى بها سياسيون عن احتمال اتخاذ الزيد من

٤٣٢,٦٧ نقطة أو ٥٧ , آ في المئة عند ٣٤ , ١٧٢٦٤ نقطة.

سجلها أمس وهو ١١٢٠٢,٨١ نقطة.

وكان المؤشر ارتفع في نهاية الجلسة الصباحية ١٥٣,٦٨ نقطة الي

ارتفاع الذهب والفضة في نهاية التداولات في هونغ كونغ

ارتفعت في نهاية التداولات في هونغ كونغ امس الاثنين. وصعد الذهب بغضل نقص المعروض، ما أدى الى ارتفاع تكاليف الاقتراض. ويلغ سعر الذهب لدى الاغلاق ٢٥٠,٠٠٠ / ٢٠٩٠ دولار للاونَصَةُ بِالنَّقَارِنَةُ مُع - ٣٩٨, ٢٩٨/ (٢٩٩,٤٠ يُولار لدى الاغلاق في نيويورك الجمعة الماضي.

وارتفعت الفضة في التداولات الفورية الى ٦,٦٠/ ٦,٦٥ بولار للاونصة بالمقارنة مع أغلاقه في نيويورك عند ٦,٤٢/ ٦,٥٢ دولار

مجلس الوزراء وسييدا العمل فيها السنة الجارية.

وكشف يعقوب نيمان وزير المال ان مشاريع البنية الاساسية ستشمل طرق سكك حديد. وأشارت الحكومة الى انها تأمل باستخدام الانفاق على البنية

الأنابيب امس الاثنين تعديد المهلة للجددة لتقديم العطاءات لمد الجزء الأخير من خط أنابيب سينقل الغاز من ايران وتركمانستان الى وسط

تدور حول ٥٠٠ مليون دولار للمراحل الأربع.

لتصدير الغاز الايراني

في طهران مطلع الاسبوع الجاري في شأن مشاريع غاز ونفطفي

٢٥٠٠ كيلومتر لنقل الغاز الايراني الى بآكستان ثم الهند لاحقاً بكلفة وكانت الشركة وافقت على مضمض على وقف المشروع قبل عامين في ظل ضغوط من الولايات المتحدة لانتهاكه قانون العقوبات ضد ابران وليبيا الذي ينص على فرض عقوبات على الشركات التي تستثمر أكثر

مؤشر 'نيكاي' يغلق عند أعلى مستوى منذ تشرين الأول ١٩٩٧

● طوكيو -- رويترز - قال وسطاء ان اسعار الاسهم في طوكيو

وقفز المؤشر الرئيسي للاسهم في بورصة طوكيو للأوراق المالية الى

واغلق مؤشر ونيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سهماً يابانياً معتازاً مرتفعاً

انخفاض حادلاسعارالاسهم في هونغ كونغ

• هونغ كونغ - رويترز - سجلت أسعار الاسهم للمتازة انخفاضاً حاداً في بورصة هونغ كونغ للأوراق المالية امس الاثنين تحت تأثير عبليات بيع لجني الأرباح في سوق العقود الآجلة وأسهم الشركات

ولزم الوسطاء الحذر في ما يتعلق بتوقعاتهم لاتجاه البورصة في

وانخفض مؤشر «هانغ سنغ» للاسهم المتازة ٨٥، ١٦١ نقطة، أي بنسبة ١٤،١ في المئة الى ١١٣١٨،٨٤٤ نقطة قرب أدنى المستويات التي

هونغ كونغ - رويترز - قال متداولون ان أسعار الذهب والفضة

اسزائيل تكشفعن مشاريع بنية اساسية كبيرة خلال أسابيع

 القنس المحتلة - رويترز - قال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو اول من أمس أن حكومته ستعلن سلسلة من مشاريع البنية الاساسية الكبيرة الجديدة خلال الأسابيع المقبلة.

وذكر في مراسم توقيع عقد لاقامة طريق سريع يمر بإسرائيل من الجنوب الى الشمال انه سيتم عرض مشاريع نقل جبيدة قريباً على

الاساسية كوسيلة لتقليل معدل البطالة الذي تزايد منذ منتصف ١٩٩٦. وقال نتانياهو انه سيتم تمويل المشاريع برؤوس اموال خاصة. ونكر مسؤولون أن الطريق السريع الذي يمر في اسرائيل كلها سنعمل فيه ١٢٢٠٠ عامل بناء، وهو أول طريق تدفع فيه رسوم في اسرائيل. وسييدا العمل في القطاع الأول من الطريق الصيف المقبل ويستغرق ٥ سنوات. وقد فاز كونسورتيوم «بيريك ايرتيز، بعناقصة لإقامة وتشغيل أول ٦١ كيلومتراً من الطريق بتكاليف مقدارها ١٠١ بليون دولار، ويبلغ طول الطريق بلكمله ما بين ٢٥٠ و٢٠٠ كيلومتر.

ميركي خاص في جاكارتا حاملاً رسالة "حازمة" من كلينتون الى سوهارتو 🗷 جاکرتا – رویترز، ا ف ب -وصل المبعوث الأميركي الخاص وولدر مونديل الى جاكرتا أمس الاثنين الجسراء مسحسادثات مع الرئيس الاندونيسي سوهارتو في شبأن الأزمة الأفتيصبادية التي

سوهارتو ليطلب منه تطبيق

برنامج الاضلاح الاقتصادي الذي تعهد به مقابل الحصبول على

المساعدة النوليسة التي تزيد

برنامج الاصلاحات الذي وضعه

صندوق النقد غير كاف وانه يجب

اعادة النظر فيه ورفع قيمة

تنمر نظهر في اعلى هيئة لصنع

القرار السياسي في اندونيسيا،

اذ خـرج بعض النواب من الخط

العام ودعوا الى مناقشة خاصة

للأزمة الاقتصابية الحادة التي

ونقلت الصحف امس عن

بعض النواب قولهم بعد افتتاح

سوهارتو الأحد دورة المجلس

الاستشاري الشعبي التي تعقد

مسرة كل خسمس سنوات، انهم

يبحثون في تحديد موعد نهائي ُ لجهود الحكومة الرامية لحل

تشهدها البلاد.

من جهة اخرى، بدأت بواتر

اما صوهارتو فقال الأحد ان

قيمتها على ٤٠ بليون دولار-

واندونيسيان أوبزرفر، عن النائب تواجهها اندونيسيا. م. سيف الدين وهو من حــرب وقال مستؤولون في الادارة التنمسة الموحدة قبوله انه داذا الأميركية ان مونديل يحمل معه اخفقت الحكومة في تنفيذ خطتها رسالة دحيازمية وواضحية، من الرئيس بيل كلينتون توضح ان الرامية للتغلب على الأزمة، فهناك اليسة توجب على (الرئيس) واشنطن ستعترض على صرف المفسوض من قسيل المجلس الدفعة التالية من برنامج الانقاذ الاستشاري الشعبي أن يرد الدّي يقوَّده صنَّدوق النّقد الدولي، ما لم تنفذ اندونيسيا اصلاحات اقتصانية. ونكر ناطق باسم البيت الأبيض ان زيارة مونديل تظهر قلق الولايات المتحدة في شبان اندونيسيا والصاجة الى اجراء «تفيير حقيقي». لكن المسؤولين الأمسركيين لم يكشفوا تفاصيل اخرى عن مهمة مونديل،

المُنَّةَ فِي شَبِياطُ (فَبِرابِر) الْمَاضِيُّ ومن المقرر ان يجتمع المبعوث الإميركي مع سوهارتو اليوم ارتفاعًا من ٦,٨٨ في المئة في كانون الثاني (ينابر). وكان كلينتون تحابث هاتفيأ أخيراً ما لا يقل عن اربع مرات مع

التفويض الى المجلس، وينتظَّر . ان يعيد المجلس الاستشاري انتخاب سوهارتو رئيسا للبلاد لقترة سابعة من خمس سنوات. على صعيد أخر، أعلن مكتب الاحصاء الحكومي الاندونيسي أمس أن معدل التضّحم الشهري في البلاد نما بسببة ١٢,٧٦ في

وكان معدل التضخم الشهري

١,٠٥ في المئة في شياط من العام الماضي قبيل انزلاق اندونيسيا ولمح أحد النواب أيضاً الى انه يتبعين على سوهارتو، الذي الى أرْمَتُهَا المَالَيةَ الْحَادَةُ أُولِحُر يحكم السلاد منذ أكثر من ٣٠ وياتي الأرتفاع بعد ان فقدت عَـامُـاً، أن يتنحى أذا لم تحل الروبية "٧٠ في اللُّهُ مِن قيمتها الأزمة. ونقلت صحيفة منذ بدء أزمة ألحصلات في أسيا في تصور (يوليــو) العــام الَّـاضي وتبلغ قيمة الروبية حالياً ٨٠٠٠ ارًاء الدولار الواحد. وحبسنر المحللون من خطر انزلاق البلاد في فترة تضخم

للنضخم ١٠ أو ٥٠ في المئة. وارتفعت استعبار الواردات ارتفاعاً كبيراً، كما أن نقص الإمدادات ساهم في قفرة الأسعان خصوصا بعدما الحقت ظاهرة السنيو اضرارا كبيرة بالمحاصيل في المنطقة. ويدرس سوهارتو تطبيق

نظام ومحلس العملة، من اجل استقرار الروبية. الا أن سعظم الاقتصابيين يستبعبون نجاحها، كما انها تلقى معارضة شديدة من صندوق النقد الدولي.



المبعوث الأميركي الخاص وولتر مونديل (الى اليمين) لدى وصوله الى مطار جاكارتا الهس. (رويترر)

الولايات المتحدة واوروبا تضغطان على اليابان

 طوكيو - رويترز - تعرضت اليابان امس الإثنين لضغوط جديدة من الولايات المتحدة وأوروبا لتخفيف القيود الرسمية التي تكبل اقتصادها وتعرقل الاستيراد. وقال ريتشارد فيشر نائب المثل التجاري الاميركي قبل سلسلة

من الاجتماعات مع المسؤولين اليابانيين للبحث في خطوات لتخفيف القيود وزيادة الواردات وأتوقع احرار بقدم وأعتقد أن التقدم يجب ان يتحقق في إسرع وقت ممكن». واضأف فيشر وان تخفيف القيود يسير جنبا الى جنب مع

اجراءات التحفيد المالي، مشيراً الى ان التحفيد المالي ضروري، لكنه ليس كافياً للمساعدة في الأرمة الآسيوية وتحفيف حدة التوتر بين البلدين، ويجري فيشر مُحادثات مع مسؤولين يابانيين في مختلف الوزارات ويعقد محادثات رسمية على مستوى عال في شأن تخفيف القيود الاقتصادية في وزارة الخارجية عداً الأربغاء.

وتأتى الزيارة وسلط حملة اميركية لاقناع طؤكيو باتخاذ اجراءات مالية لتحفيز اقتصادها الذي يعاني من ركود، ومساعدة بقية الدول الأسيوية على الخروج من ازمتها، فضلاً عن تحقيف الاجراءات البيروقراطية التي يقول منتقدوها انها تخنف الشركات الجديدة والواردات. واعترف وزير التجارة ميتسو هوريوشي امس أن اليابان في حاجة الى دراسة خطوات جديدة لدعم اقتصادها .



سوهارتو (الى اليمين) بحث أمس مع رئيس الوزراء التايلاندي تشوان ليكباي عي الأزمة الاقتصادية في أسيا. (أ ف ب)

في ختام ندوة عن مصروالاقتصاد العالى :

البنك الدولى يدعو القاهرة الى مزيد من الاجراءات لتحقيق طفرة في الاستثمارات الاجنبية

🗖 القاهرة – دالحياة،

🗷 اختتمت في مدينة الغريقة أمس اعسمسال بتدوة ومسصنس والإقتصاد العالمي، التي نظمها لبنك الدولى لمدّة ثلاثة أيام. واعتدر مسؤولون شاركوا في الندوة أن الأعوام الأربعة الماضية شهدت تحسناً في مناخ الاستثمار في ممسر، وتسهيلات حكومية لتشنجيع الشاريع الاستثمارية. ودعا هؤلاء الى اتخاذ مزيد من الدراءات خصوصا القضاء على السيروقراطية وتحسين نظام الضَّرَائُبُ، لتَحَقَّبِقَ طفَّرة في

الاستثمارات الاجنبية. وحض كبير الأقتصابيين في البنك الدولي جسون بيسدج على توفير خدمات ومهارات لزيادة الصيادرات، مشيراً إلى ان لدى مصر فرصاً لزيادة المناترات غير

وأكنت رئيسة إدارة تنمية القطاع الخياص في البينك نعمت شغيق أن الدراساتُ اثبتت وجود علاقة قوية بين صدقية الدولة ومعدل الاستثمارات ونسبة النمو وكلما زانت صدقية النولة حققت الاستثمارات ومعدل النمو زيادة كبيرة، وتوقعت أن تشهد السنوات المقبلة قيام نظام للتامين ضد البطالة في مصر خصوصاً بعد تضمييض شبركات القطاع العام. وقالت ان وجود صعدلات نسساد في اي دولة في العبالم يخفض حجّم الاستثمارات فيها. وشسددت على ضمرورة ممصاربة الفساد واتضاذ اجراءات حازمة في ما يتعلق بتحسين الإجور مي <u>ــــــــ</u> وتطوير النظام القضائي واصلاح أجسن الإداري وتقليل

البيروقراطية. ونوه نائب رئيس البنك لشبؤون الشبرق الاوسط وشبمال افريقيا كمال درويش بالحاجة الى قوانين متشددة ونظم ضريبية جنيدة وعائلة وشنفافينة في السياسة الاقتصادية لتلافى ازمة مالية شبيهة لما حدث في جنوب

وأشار الى أن الدول العربية في حساجسة الى دعم التسعساون الاستحسادي والتجاري في ما بينهاء نظرأ لتمتعها بوحدة آللغة وهو امر فريد في العالم. ودعا الي ايلاء اهسية كبرى إلى التعليم باعتباره الاداة الوحيدة للارتقاء والتنمية المتواصلة، محذراً من أن التحدي المقبل سيكون اجتماعيأ أكثر منه اقتصابياً، ومشيراً الى استنعداد البنك للمستاهمية في عملية نزع الالغام في منطقة العلمين في منصسر المستنداب

استثمارات أحنيية للمنطقة.

اداء الاقتصاد المصريّ. وقال ان

وأكد السؤول الدولي ثقته في

المؤسسات الصناعية المطوكة للقطاع العام، موضحاً أن الأنفاق الموقع بين مصر وصندوق النقد الدولي عام ١٩٩٦ يبشير بتصرير التجارَّة تحريراً كِامْلاً، اضافة الى الاتفاق المنوي توقيعه مع الاتحاد الاوروبي في إطار المبسادرة المئة في الريف.

رئيس البنك النولي جيمس وولفنسون. سعدل الدين المحلى انضغض الى ٥٠ في المئيّة من متوسط اجتمالي الناتيجُ القومي «وهذًا معدلُ جيدً للغاية ويمكن السيطرة عليه، كما أن معدل خدمة الدين ضئيل ما

يفسيح المجال أميام دعم المركس الاقتصادي لمصره وأشسار إلى وجسود امكانات كسسرة لدى قطاعات عبدة في الاقتصاد المصري للمنافسة على الساحة العالمية، خصوصاً قطاع السياحة، مؤكداً ضرورة تنويع الاهتمام بالشباطات الاقتصابية

حتى لا تؤدي أي أزمة الى إلحاق أضرار كبيرة بهذا الاقتصاد. ونكر أن متوسط بخل الفرد ارتفع إلى ١١٠٠ بولار سنوياً سا أدى إلى خروج مصر مَن هَائمة الدول التي تحصل على قروض من المؤسسة الدولية (الأبدا) التي تشمل دولاً بقل مستوى بخلّ القرد فيها عن ٩٦٥ دولاراً سنوياً وقال مستشار البنك لمنطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا غسان الرفاعي ان مصر حققت انجازات اقتصابية عدة أهمها خفض العجز المآلى من ١٧ في

المئلة من احسالي النّاتج المحلي عام ١٩٩١ الى نحو واحد في المئة عام ١٩٩٦، وحُفض التَضَخَّم من أكثر من ٢٢ في المئة الى أقل من سبعة في المئة. كما ارتفع اجمالي الناتج المُحلى الي خمسةٌ في المُئَّةُ عام ١٩٩٦، وشهدت هذه الْفترة تسارع خطى التخصيص التي تعتبر سهسة ليس لأثارها الاقتصادية فحسب، بل للاشارات التي ترسلها الى القطاع الخاص في شَّنَان عَمَقَ الْالْتَرَامَ الرسِسي بالاصلاح الإقتصادي

وأشسار الى أن الحكومسة المصرية خصصت ٢٥ في المئة من



الكلي، وأولت القطاع الخساص اهتمأمأ كمصدر للانتتاج وفرص العمل الجعيدة والانفتاح على العالم الخارجي من خلال خفض الصواجر الجمركية وغير الجمركية ووضع حوافر جديدة

وأكسد المسسؤول الدولي أن متصوسط نمو تجسارة البلدان النامية بلغت نحو ثمانية في المئة في السنة فيما حققت البلدان الصناعية معدل نمو أقل من سنةً في المئنة في المتوسط وأشبار الي ان تدفقات الاستثمار الاجنبي المباشر على المستوى القطرى عام ۱۹۹۵ ِترکـزت علی عـدد صـغـیـر نسبياً من البلدان في منطقة شرق أسيًّا وأميركًا أَللاتينية، إِذَّ حسصلت هذه الدول على ثلاثة أرباع مجعل التنفقات الاستثمارية في العالم. فيما اجتذبت ٢١ دولة المسرى نصف بليسون دولار من الاستثمار الاجنبي المباشر ولم يكن من بينها من منطقة الشرق الاوسط وشصال افريقيا سوى

لاحتذاب راس المال الاحتبيء

وأكسد أن العسولمة سستسوسع الفحوة بين الدول السريعة الإندماج في الآقستنصاد العالمي وبقية النول النامية. ودعسا هذه الإخسيسرة الي

الاشتسسام بثسورة الاتصسالات السلكية واللاسلكية وتوعيية التبعليم وقبوة العممل وكأف اعته والافتمام بالبنية التحتية للحاق بركب العولمة. إلى ذلك، قسال المصيّل الإقليمي

للبنك الدولي في مصر حاك اكرام أن للؤسسة الدولية انجرت خطة للقنضناء على الفقر في مصر تقضى بزيادة معدل النمو والتركير على تنمية الموارد البسشسرية من تعليم وتدريب وتطوير للمهارات وتكوين شبكة أسان اجتماعي واشار إلى أن مسحاً احتماعياً أطهر معدلات اقل لنسب الفقر في مصر لتصل الى 2۲.0 في المُّلَّة فَي الحضر و٢٣ في

BANK OF CHINA

☐ أطلق ويقك الصعين المركزي أمس خطة طموحة الصدار سندات بقيمة ٥ ,٣٢ بليون دولار لدعم أوضاع المسارف الحكومية. ويقول المطلون أن النظام المسرفي يحتاج الى المزيد من الدعم المالي قبل أن يستعيد عافيته. (رويترز)

ارباح "الكتب الغربي للسكك" ٢٦ مليون دولارفي ٩٧

🗖 الرباط- محمد الشرقي

🗷 حقق والمكتب المغربي للسكك الحديد، ارباحاً عام ١٩٩٧ بلغت نحو ٢٤٠ مليون درهم (٢٦ مليون يولار) مقاِبِل ١٣٤ عليون درهم في ١٩٩٦، وهو أهم فائض يسجله المكتب منذ اخضاعه لنظام التسيير التجاري قبل ثلاثة اعوام. ومن المنتظر ان يعلن المكتب تعاصيل نشاطه العام الماضي في الاجتماع المقبل لمجلس الأدارة. وقال المكتب ان عدد الركاب بلغً العام الماضي مصو ١٢ مليون راكب، صعرراً بنلك حصوره كاهم وسيلة نقل في المغرب مقابل ٩ ملايين راكب عام ١٩٩٥.

ووقع المكتب الأسبوع الماضي اتفاقاً مع مجموعة «اكور» السياحية الفرنسية للتّخلي عن أدارة فنَّدق قصر الجامعي في فاس بقيمة ٥٠ مليون برهم سيتم انفاقها من قبِل المجموعة الفرنسية لتطوير الفندق. وكان الكتب باع حصصه للمجموعة نفسها في سلسلة «مسافر» (٣٠ مليون قرنك قرنسي) التي كانَّ انشاها قرب المحطات في نهاية الثمانينات مع كل من «البيك التجاري المفربي، ومجموعة «أونا، العصلاقة وينفذ اللكتب المغربي للسكك الصديدة الذي كان استضاف مؤتمراً عالمياً للسكك الحديد في مراكش الخريف الماضي، برنامجاً استثمارياً تُفوقً كلفته ٠٠٠ مليون بولار لمد خطوط وتحبيث المحطات وتوسيع استخدام تكنولوجيا الاتصال في

وحصل المكتب على نحو ٨٥ مليون دولار من البنك الدولي ونحو ٩٠ مليون دولار من البنك

الافريقي للتنمية لتسويل مشاريع تحديث النقل بالسكك الصديد في المفرّب. ويشكّل تصديث الخط الرابط بين القنيطرة ومكناس عبر سيدي قاسم احد اهم مشتاريع المكتب المدرجة في خطة الاستشهار (١٩٩٧ – ٢٠٠٠)، وتبلغ كلفت في أنصو ٢١٦٧ مليون درهم. وقد اسند المكتب عقود اعمال هذا الشروع لشيركة «سيجيليك» الفرنسية احد فروع «الكاتيل الستوم، لانجاز اشغال تتعلق بكهرية بعضٌ الخطوط وإعسادة تحسييت ممرات تُحت الأرض في الدار البيضاء وتدعيم الخطوط الحديد المستعملة في نقل الفوسفات. وبلغت قيمة الصفقة نحو ١٦٢ مليون فرنك هي قروض مضمونة من الحكومة الفرنسية وتشمل تحو ٣٣٠ كيلومتراً من السكك الحديد.

وكانت الحكومة الغربية تدخلت في وقت سابق الضمان تسديد ديون خارجية مستحقة على المخب قيمتها نحو ٤٠٠ مليون بولار وذلك في اطار خطة لإيقاء المكتب تحت مراقبة القطاع العام، على أن يتخلى عن ادارة بعض النشاطات السياحب والاكتفاء بنوره في مجال النقل وشحن السلع والقوسفات ويسند المكتب حالياً نحو ٧٠ مليون

ويذكر ان مسافة خطوط السكك في المغرب تمدد ١٩٠٧ كلم منها ٩٠٤ مكهرية، في حين يعلك المكتب ٢٣٠ قاطرة جر ونصو ٥٠٠ من العربات المستعملة و ٧٤٠١ من العربات المُستخدمة. وكان اقتنى العام الماضي نصو ٢٠ قاطرة جديدة من بلجيكا قيمتها نحو بليون برهم المستخدامها في القطارات المعوكية

دولار سنوياً لتغطية ديون قديمة. بين الدار البيضاء والقنيطرة.

ظام المصرفي والمالي في سورية ومتطلبات الانفتاح على الاسواق الدولية

والمالي النظام المصرفي والمالي في سورية من المصرف المركزي وخمسة كأرف متحصصة تملكها النولة المحمل وهناك مؤسستان ماليتان في تنطأع العام هما والمؤسسة العامة المنتوق توفير البريد، ودالمؤسسة العامة السورية للتأمين، ولا توجد عالت تعثيل لمسارف اجنبية باستثناء مُعَدِّينَ فِي كُلُ مِنْ بَمِشْقِ وَحَلْبِ لِتَمِثْيِلِ م الكامل ثلاث أعلكه بالكامل ثلاث واستعان سورية كما لأتوجد سوق مِعِينَا لِلْإِوْرِاقِ الْأَلْبِيةِ أَوْ النَّقْدِيَّةِ.

منافس مصرف سورية المركزي عام مُعَوِّدًا وَلَعْبِ دوراً مميزاً في السياسات التعبية السورية خلال الخمسينات، الإ أَيْ يُؤْرِهُ تَحِجِم تَسْرِيجِ أَ فِي مَنْدَ صِفَ السَّنْسُنَيْنَ مَعْ بِدَءَ التَّوْجُهُ نَصُو نَظام التحقيط للركزي ولم يعد يلعب دورا وَرَبُّهُ فِي رَفْعُم السَّيَّاسَةُ النَّقَدِيةُ للدوَّلَةُ و أي الأشراف عليها، واصبح اشرافه على ألمصارف مامشياً مع تولي وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية هذا الامر، وبات دوره يقتصر على أصدار العملة والمساركة في ادارة احتساط السلاد من العملات الإجنبية، وعلى كونه المقرض الأخير للنظام المصرفي.

اكتمل تنظيم المصارف المتخصصة الحالى نتيجة قرارات متتابعة صدرت سَنْ ١٩٩١ و ١٩٩٩، تَناولت في مجملها تأميم المصارف ودمجها وتخصيصها على اساس قطاعي. وانبط بـ «المصرف التحاري السوري، تمويل عمليات التحارة الداذلية والضارجية وب والمسرف الزراعي، تمويل القطاع الزراعي، وبدالمسترف الصناعي، تمويل ألصناعة، ويد المصرف العقاري، تمويل قطاعي السكن والسياحية، وب محمرف التُسليف الشحيي، تقديم الخدمات المصرفية للتجار والمرفيين والمهنيين من نوي الدخل المحدود. كمّا تُم حُصُّ التَّعامَلَ بالعملات الاجتبية ب

المُعشُّ الشَّجَارِي الْسِرِكِ فَلَمَّ الْمِيابَانِينِ البِحِمَّةُ فِي حَفَّالِنُظُ الحرارُ تَقْدَهُ وَاعْشَدُ زُالْتُعْمِيمِ

عف التمين يسبوحن الحمران المحمران التحفيل التي فواللوم

ر سور قالاسيون وتغففا مالالين

ر دفات مع مستودلين پايلييز في منز

مية على مستوى عز في شأرند

ميركية لاقناع طوكيو بالذازان

يعاني من ركيد، يساعونيُّرُ

مقها أفضالا عرنففه الاه

فمدوها سها تخلف التبركانالم

غرة ميتسو موزيوشي امرازليا

سندات بقيمة ٥,٢٢ بليون اوازه

مقال المي المريد من الدعم الأم لل

مليون دولارفي

تنصية لتصويل مشايع ند

سعيد في المغيرب ويشكل على لقنيطرة ومكناس عبرسينيها

ع المكتب المعرجة في فعالم الألمة

٠٠)، وتبلغ كلفتها بدو الله

. وسيح صعب مدورات سند المكتب عقود اعدالها ي

حيليك الفرنسية احدفرانا

جاز اشغال تتعلق بكبرية يعنى

مسين معرات تعت الرضايا

تعيم الخطوط الحنيد المستعلا

مرس مسور من السك المالة المالة

ميوسور من سيست في للا مربعة تعذلت في لا

يد ديون خارجية مستحة

و ٤٠٠ مليون بولار ونلك أب

م سيون دو در ودس^ب المالية ب تحت صراقية القطاع المالية

مراهبه العصم المرابع المديم الدارة بعض النفساطان المدي

بدوره في مسجل الفاق ولم الم د. ويسدد المكتب حاليا نظ

لتغطية ديون قنيمة

مسافة خطوط السكافي

مها ١٠٤ وعيرية، فع مينه

خروندو ..ه من العربات

لعربات المستشفقة وكمان

٢٠ قاطرة جديدة من بلجة نرهم لاستخدامها في يضباء والقنيطرة

وبلغت قبصة الصفقة نعو وض منسونة من المنكونة الله

فنيدة لدعم انتصاره

فارجية غنا الاربط

وللصرف التجاري السوريء. ينحبعل القطاع المصبرقي المسوري طابع الخدمة العامة، ولم يعد يعمل من اجِلُ الربح ما افتده الكثير من الخمنائص المصرفية التقليدية والكثير من الخيوية بسبب مبدأ الحصر أو التَّحْصُصُ الالزَّامِي القَانُونِي في ُ **التَّ**يِّةُ فِيْلُ مَا الْخَي الْمُنَافِّسَةُ مِنْ الْمُطَامِ

عصف النظام المصدرفي في سر به يمنه «المصرف التجاري سري» بالنسب في المودائع المحري» بالنسبة للودائع والمختلد فيت. وتشكل قروض القطاع العلم تُحْوَا ١ في الْمُنَّةُ مَن مُجِملُ للقرض المصرفية القدمة من المسارف لَلْيُكُمُّونِكُمْ فَيَمَّا بِشَكِلُ تَمُونِلُ القطاع الِجُيَّافِينَ تحـو ٣١ في المُثـة، تشكلُ بِنُونِهُ ١٢ في المُنَّة مِنْ الدخل القومي معظم تمويل القد العام أن والمصرف التجاري السوري، والقِيِّقَاعِ الخِـاص من المس

للتكفيفية الإخرى وَّ لُحَظِي قَطاع السِّجارة بـ ٧٠ في المنبة من محمل توظيفات المصارف المَتَيُّ صِصِيَةً، فِيمَا تَنْهِبِ النسبةِ الباقيةِ الرابية والتسايف العقاري والصناعي ويهيمن التسليف القصير

الْقِلُ عَلَى تَوْتَلَيْقَاتَ المَبَارِفَ. فيشكل موارد للصارف من رؤوس أميوالها وودائعها، وتبلغ الودائع الْضُرَفِيةِ ٢٩ في المُنَّة مِنْ الدخل القومي مَقَارِنَةٌ مِعْ ٥٠ فَي المَثَةَ فَيَ المُغَرِبِ وَ٧٥ُ في النِّيَّة في منصد واللَّهُ في اللَّهُ في الأرنث وتشكل الودائع القصيرة الاجل نُحِو * آفي اللَّهُ مِنْ مَجْعِلُ الودائع،

عَاصِيةً إِنَّائِينَ سَبِيةً ودائعُ التوفير. أنج الفيوائد فيتحيدها وزارة الاقتطأة والتصارة الضارجية التي تبقيقًا على معدلات تنابشة اغترات طوليلي وتختلف حسب أجالها وحسب المودة والمستلف وتزاوح الفوائد المنينية بين الثنين وتسمعية في المشة، وَالْيِلْيِّنَةُ بُيِّنَ ارْبُعَةً وَإِذَا فِي الْمُسُهُ مِنَا بجيفها فوالد سالية في الصالدين، ويحقلي القطاء العام بالإفضائية في كل

مَنْ الْقُولَادُ الدَّاتِيَةُ وَالْمُعِينَةُ.

المتغيرات في الاسواق الدولية تتجه اسواقُ التجارةَ في العالم الي الانفتاح، وتنمو حركة رؤوس الاموال بوتائر سيريعسة سيواء بين الدول الصناعية أو بين هذه الأخبرة والدول النامية صَمن ما اصبح يسمى بالعولة، والتي سهل قيامها تداعى القيود على حركة الشجارة الدولية ونمو ظاهرة التخصيص ونطور تقنبات المعلومات والنتقال رؤوس الاموال. ونمت التجارة الدولية بمعدل بلغ

٣٠ في المئة سنوياً في النصف الاول من التسبعينات مقارنة مع ٤,١ في الثَّة في الشمسانينات. وزانت واردأت الدور الصناعيية في النصف الأول من التــسـعــينات ٨٫٥ في المئــة سنو ـا وواردات الدول النامية ألا في الله في الفترة نفسها. ونمت صابرات البولُّ الصناعية ٢ في المئة سنويا خيلال وصادرات الدول النامية ٥,٨ في المدة خلال العترة نفسها، ما يشير الى زيادة انتماج هذه الإخبيرة في التنجارة الدولية، خمسوصاً مع يول جنوب

شرقي أسيا واميركا اللاتينية. تترافق الريادة في التجارة الدولية. مع زيادة التنفقات الراسمالية الخاصة بأتَّجَّاه الدول الناصيَّة، ما يُشيِر الى اهميتها المتزايدة في تحريك الاقتصاد العالمي الى جانب التجارة الخارجية. وبلغت التدفقات الرأسمالية الى الدول . النامية نصو ٢٤٥ بليون دولار عام ١٩٩٦، مسكلة نحو ٤٠ في المسة من اجمالي تنفقات رؤوس الاموال الخاصة في العالم، في مقابل نصو ١٧ في المئة اوأخر الشمانينات وحظيت دول اسيا بالنصيب الاعبر منها (٤٤ في المثة) في العام ١٩٩٥، حين بلغ الندفق الراسمالي ٢٣٧ بليون دولار تلتسها دول اسيركسا اللاتينية والبحر الكاريبي بنسبة ٢٨ فى المشة ودول اوروبا وأستيا الوسطى بنسبة ١٧ في المئة ثم الدول الأفريقية ~ جنوب الصحراء - بنسبة ٩,٨ في المئة. وتاتي حصة الشرق الاوسط وشيمال افريقيا في اسفل اللائحة إذ بلغت ١ في المئلة على رغم تزايد الاهتلمام الصيراً بالاستشمار في بعض دول، المنطقة. وحظيت الجسرائر وتونس ومسصسر بالقسط الأكبر من هذه الاستثمارات.

ومما ساعد على الزيادة الكبيرة في تنفق رؤوس الإمسوال الخساصسة ف العنائم، انفتاح الدول النامينة عليَّ الاستثمارات الأجنبية، واتساع برامج التخصيص فيها، وتنامي ابوات الاستثمار للحفظي خصوصا صناديق الاستشمار، وتلاحظ زيادة تدفقات رؤوس الأموال للاستثمار المحفظي في الأعوام الأضيرة على حساب الزيادة في الاستثمار المباشر بسبب التخصيص وريادة عسد البسورصات في الدول

وتتجاوب الدول العربية مع ظاهرة العبولمة التبجبارية والماليبة بدرجبات اصلاحات جنرية على اقتصاداتها لدفع التنمية، مزيلة العديد من معوقات الانتاج والتحارة الخارجية، ومتجهة نصو الإندماج في الاقتصاد العالمي. وانضم بعض الدوَّل العربية (البحرينَّ، مُـصِرُ، الكويت، المغرب، قطر، تونس والإمارات العربية المتحدة) الى منظمة التجارة الدولية، فيما تسعى دول عربية أخرى للانضمام اليها (السعودية، الأردن وعسمسان). ووقع بعض الدول العربية المتوسطية (تونس والمغرب) على أتَّفاقية الشراكة الأوروبية -المتسوسطية، ولا تزال دول لخسرى في مرحلة التفاوض، وستبدأ سورية نك

مطلع السنة الْلَقْبَلَة. تسعباً لهذا الانفتاح طورت دول عربية عدة انظمتها ومأؤسساتها المُصْرِفِيةَ وأسواقَهَا الْمُالِيةَ، فَنُوَّعَتَ خدمات مصارفها التجارية، وانشئت

مصارف جديدة للاستثمار واخرى للإعسال. واتجه عند من المصارف التجارية نصو تعاطى الخدمات المالسة الى جانب الخدمات المصرفية التجارية، والأعمال الاستشمارية والتمويل التأجيري والتجارة الالكثرونية، وتقنيم خدمات مالية ومصرفية تركز على التعنولوجيا المتطورة متثل بطأفات

معينع للنسيج يستقيد من تمويلات مصرفية (المهاة)

والصيرفة الحاسوبية وخدمة الصرف الألي، وُدخل بعض المصارف اسواق التمويل الدولية، ولعب دور الوسيط بين المستخصرين الدوليين والشركات الوطنية الباحثة عن تمويل، واقيمت صنابيق استثمار اقليمية مخصيصة للمنطقة العربية، وأخرى وطنية في كل من المغرب ومصر وعُمان، ما سهل تدفق الاستثمارات الخارجية الى الاسواق المالية العربية الناشئة.

الانفتاح على الأسواق النولية انخلت سورية خلال الأعوام العشرة الماضية اصلاحات عدة على نظامها الاقشصادي تضمنت الشوجيه نصو اقتصاد السوّق، واعتمدت التصدير في استراتيجية التنمية الاقتصادية وقدمت القطاع الخاص في الاستيراد والتصيير والاستثمار، وجنب الاستثمار الخارجي المباشر.

أسرائيل بعد حلول السلام. وفي الوقت نفسه بغى الاصلاح سوريه على الاسواق

في ظُل هذا الوضع أصـــبح علـ بدايتها وانجاحها.

يصبح في الامكان اعتماد الخطوات

اً - وضع خطة تنمية طويلة الأحل تاخذ في الإعتبار تحديات النعو السكائي والموارد الطبيعية والنفطية

لكن هذه الاصلاحات لم تتلازم مع تعديلات جوهرية في النظام المصرفي تتماسى مع هذه النوجهات، واقتصرت على زيادة شبيكة فسروع المصارف واستحداث فروع خاصة بالاستثمار وتحسينات في التقنيات المستخدمة والسماح بفتح حسابات خاصة بالقطع الأجنبي للمواطنين، وهي كلها خطوات صروريّة لكنها غير كافية. وظل النظام المصرفي بعمل بمؤسساته وانظمته التي مسيعت تماسا لضمه نظام التشخطيط المركزي، مفتقدا الى الدينامسيكيسة في الاداء والى ادوات الانخار والاستثمار المتنوعة والمتعددة الأجال، والى الخدمات المصرفعة الالكترونية والى الاساليب الحنيثة في التـمـويل التـجـاري، والقسرة على الوصول الى أسواق التمويل الدولية. ولا يزال النظام المصرفي الصالي يقدم تمويلاً محدوداً بالقطع الأجنبي الي القطاع الخاص فيما يؤمن هذا الآخير معظم تمويلاته من امواله الخاصة في الضارج أو من مصارف خارج القطر. لذلك لأيقوم النظام المصرفي بوضعه الراهن بتعبيشة المحسرات وتمويل عمليات الانتاج والاستشمار في القطاعين العام والخاص بشكل كفؤ، وهو غير قادر على دمج سورية في الاقتصاد العالي والاقتصاد الاقليم العربي، فضلاً عن أمكان جعلها صركزاً اقليمياً في اي تجمع اقليمي عربي أو في اي منافسة اقتصادية اقليمية مع

الاقت صادي في سورية حتى الأن مُحدوداً فلم يساعد القطاع الخاص على اطلاق امكأناته والقطاع العسام على النخلص من عقباته. فالاصلاح لم يلغ او يطور العديد من مؤسسات قوانين نظّام التّحطيط المركسزي، ولم يوفس للقطاء الخباص المؤسسيات اللازمية لتفعيل دوره بشكل جيد. ولم يحقق الخارجية. واقتصر التحرر التجاري على زيادة دور القطاع الخساص في الاستيراد والتصبير والسماح لة باستيراد بعض ما كان محظوراً عليه، ويقيت التنمية السورية معتمدة على الحماية الشديدة من المنافسة الخارجية التمثلة بالسلع المنوعة من الاستنزاد وبالرسوم الجمركية المرتفعة، ما حدّ مَن قدرة القطاع الانتاجي على منافسة البضّائع الآجنبية في عقر داره، وفي الأسبواقُّ النوليـَّة، بِعَضُ الحــــــا

ضروري، إلا أن الإفراط في ذلك يؤدي الى تدنى الإنتاجية والجودةً. النظام المصرفي السوري ان يضطلع بدور أكبر مما يقوم به حالياً بالنسعة الى تعبينة المحرات المحلية وتلبية اصتباحات التمويل الخارجي والاستشفاري، في القطَّاعين الضَّاصُّ والعام، ولجذبُ الاستثمار الّخارجي، لا سيما السوري المفترب والعربي، واستحداث انوآع تمويل جديدة مثل التمويل التاجيري وتسهيل عمليات التجآرة الخارجية وتنويع المنتجات والخسدمسات لكل من رجل الاعسسال والمستسهلك، اسسوة بما يحسنت في الاستنصادات الدولية والمجاورة، وانْ للعب دوراً منهنمناً في دفع عنمليسة التصحيح الاقتصادي التي لا تزال في

من أين يبدأ الاصلاح؟ يبدأ التطوير المصرفي والمالي في سورية من المنطَّلُقَّاتِ الْأَتَّيَّةُ: أولاً - تحديد رؤية وأضحة لهوية النظام الاقتصادي مستقبلأ بمؤسساته وانظمته وتشريعاته وحدود أعتماده على البة السوق، ودور كل من القطاعين الخاص والعام. إذ لا تزال القرارات مترجحة بين منطلقات نظام السوق ونظام الشخطيط المركزي. وفي غيباب الوضيوح، تتعرض فترارات المخطط للتناقض، ما يضطر المنتج والمستثمر والصندر والستورد، سواء في القطاع الخاص أو العام، إلى الإحجام تتبجآ عدم البقين، لذلك فسإن أي اصسلاح اقتصادي أو مصرفي، لا ينبع من رؤية واضحة لطبيعة النظام الاقتصادي الرغوب، يبقى منقوصاً، وربما تطلب اعادة نظر في مكوناته في فترة لاحقة.

ثانياً - بِحَدَاج الإقتَّمِياد السوري بعد تحديد هويتة الى رؤية لمستقبلة في ظل مسحددات نموه ومكامن قسوته الذَّاتية، والى تحديد موقعه من أنظمة التجارة الدولية الجبيدة، ومن التكتلات الإقليمية المقترحة العربية - العربية والمتوسطية - الأوروبية، وعند ذلك

و التحديات الناتجة عن الاندماج في التحالفات الاقتصائية الاقليمي والنولية وكيفية الافادة منها، والتركيز

على تنمية القطاعات الاقتصابية التي

السورية ميزة نسبية فيها، والقيام بمأ

بِلزَمْ من تقوية للقدرات البشرية والتكنونوجية. ب - وَضُمَّع خَطَة لـلاصـ الاقتصادي الشيامل والمتدرج، تاخــدّ سورية في اتجاه مأسسة النظام الاقتنصادي المرغوب ضيمن الرؤية الجديدة، ووضّع برنامج زمني لتطبيقه، ويكون الاصلاح المصرفي جرءاً من الاصلاح الاقتصادي. وينسغي ان لتضمن هذا الاصلاح برنامجا لاقامة شبكات أمان اجتماعي. وتنبع الحاجة الى الإصبلاح من الإخت التي لا تزال قائمة في الاقتصاد وجمود العملية الانتاجية الناجمة عن القوانين المعيقة والمؤسسات الهشه في القطاعين الخاص و العام.

٢ - معالم الاصلاح المصرفي المقترح تشتمل عنفلينة الآصبلاح المصرف المطلوبة ثلاثة مكونات رئيسية، بتعلق الإول بالسياسيات النقيعة وابواتها وبالمؤسسسسات التي ترسم هذه تُستِساسات وتنفينها، والشاني بالمؤسسات المصرفية وأسلوب عملها وأدواتها، والثالث بالرقابة والإشيراف ولايمدن ان يكتمل الصلاح المصرفي في سورية او ينجح اذا اقتسست على تطوير

المؤسسات المصرفية. بالنسبة الى المكون الأول، يتضمن الاصلاح المطلوب عنصرين رئيسيين: أولاً: اعداد سياسة تقتية - ائتمانية شاملة قادرة على وضع الضوابط على الطلب الكلي في الاقتصاد وعلى توحيه الائتمان نحو القطاعات الاقتصابية ذات الأولوية، وذلك من خسلال ادوات السيباسة النقدية المعروفة اى سبعر الفيأثدة ونسب الاحستسيساط الالزامي والسقوف على استبلاف المصارف من المصرف المركزي. ويجدر التاكيد هنا على ضرورة المفاظعلي أسعار فائدة موجبة، وتصريك القوائد حسب الحاجة، وتركيز مسوولية تحريكها في سلطة نقدية واحدة هي سلطة المسرف المركزي، لاُّ سنيما القنَّدرة على تصريك

من أبوات السياسة النقيبة وتلعب بوراً مهمنأ في توجيد اسعبار الصرف وفي المحافظة على استقرارها ثانياً: وجود مؤسسة نقبية مستقلة قسادرة على رسم هذه السيساسات وتنفيذها. وفي هذا الخصوص يتطلب الاصبلاح النَّقَدُّي - المصرفي احسيساء مجلس النقد والتسليف الذي نص عليه قأنون النقد الاساسي الصاس عام ٩٥٣٪، واعادة الاعتبار الى المصرف المركزي كجبهة مستقلة ترسم السياسة

سعر الفائدة بمرونة تشكل اداة رئيسية

النقسية وتنفينها وتشسرف على اداء الجهاز المصرفي. اما المكون الثاني للاصلاح المصرفي فيتضمن أصبلاح ألمؤسسات وتطوير اسلوب عنملهسا، واليدود الحنامن الأساسية في الإصلاح المقترح هي:

- الغاء مسدأ الحصير أي مبدأ التخصص المسرفي الالزامي القائم حالياً، والإستعاضة عنه بالتُخميص المصرفي المبنى على الخبرة. – التَّحَالُ عَنْصِيرُ المُنَافُسِةُ الَّي العَمَلَ

المصرفي. - أحسلال مسيدا الربيح بدل مسيندا الخدمة العامة، فالعمل المصرفي القائم على الربح يؤدي الى التمويلُ الكفــؤ ويعتبُع عَنْ تَمُويَلُ الشَّرِكَاتُ الْضَّعَيْفَةُ. - التأكيد على استقلالية المصارف في قبرارات التسليف، سواء للقطاع الخاص أو العام أو الشترك.

- اعادة الثقل في العمل المصرف ألى العسلاقسة بين المتصدرف والجسه المقترضة، وذلك بالعودة الى القواعد المصرفية السليمة في التسليف، ومنها النظر في حدوى الشروع. وبالنسبة الى المصارف المتخصص القائمة يستحسن:

- اعادة هيكلة بششها المالسة بعد تُخلَص محافظها من البيون المتعثرة. - تحويلها إلى القطاع المسترك مع تضمييص النولة بالنسبة الأكبر من

ادارة مصرفية دولية بالتعاقد.

 السماح للقطاع الخاص السوري (المحلي والمغترب) ذيّ الخبرة للصرَّفية والمصارف العربية بمشاركة الدولة في مُلكية الْمُصارِفُ، للأَفادة مِن الخَبراتُ المصرفية المتطورة، والإسراع في انخال أبوات التمويل الحنيئة وأسالييه.

- استثناء المصارف من القوانين والانظمة المتعلقة بالمؤسسات والمنشأت العامة ومن قانون العاملين في النولة، ومنصها الستآقالالية في التوظيف والتسريح وتحديد الأجورء

- تقديم المصارف الخسمسات والتسليفات الى القطاعات الصاص والمشترك والعام للتجيد على اسس مصرفية بحتة، وتطبيق هذه الأسس على القطاعات الشلاثة من دون تمييز. وفي حال تاخر اصلاح القطاع العام عن الاصلاح المصرفي، يقام مصرف خاص لتمويل القطاع العام بوضعه الحالي، أو يخصص وآحد منَ المصارف القائمة بوضعها الراهن لتمويله، ونلك حتى

يتم الإصلاح. ً – الزام المصارف بتسمعتيف دائم لمحافظها المالية ووضع مخصصات كافية مقابل القروض للتعظرة على أسس تضبعتها الرقبانة للصبرفينة

الجنبدة المقترحة ابتاه - المسمساح لكل من «المصبرف التجاري السوري، ودالمصرف التعامل بالقطع الأجنبي، بما فيه قبول الودائع وفتح الاعتمادات وقبول خطوط ائتمان بالقطع الاجنبي من الضارج لاعادة تسليفها بالقطع الأجنبي الى الشركات والمؤسسسات المحليثة من

صناعية وزراعية وسياحية وغيرها. - حصر عمل «المصرف التجاري السبورى، ودالمسرف الصناعى، في خدمة المستثمرين المرخصين بموجب القسانون الرقم ١٠ نعسام ١٩٩١، وعسم

حصر خدمة هؤلاء بهذين المصرفين. - السماح لأي مصرف بالتسليف للمصارف الأخرى عند الحاجة. - تنويع المنتجات والخصمات المصرفيية التي تقدمها المصارف وتوسيعها كأرحسب تخصصه

وسياسته واحتباحاته. ~ اختضاع الموظفين الحاليين على مختلف المستويات لدورات تدريبية متنوعة كل في مجال اختصاصه. - الاستمرار في جهود مكننة العمل الصرفي لتسهيل تعامل الصارف مع العسمسلاء ومع فسروعسهسا ومبع العسالم

الخارجي. - تدريب الكوادر البشرية القادرة على استنعاب التقليات الخدمية والمنتجات المالية الجسيدة وعلى ادارة

المخاط. الى نلك، يقترح السماح بدخول حصارف تجارية جديدة الى القطاع المشترك اعتمادا على الأسس المشار اليها، ونلك لانخال مزيد من المنافسة الى العمل المصرفي. ويقيضل اقتساح المجال أمنام المصنارف الجديدة قبيل اصلاح السياسة النقدية واحيباء المؤسسَّات المالسة المستبقَّلَة (مبحلس النَّقد والتسليفُ والمصرف المركزي) واقامة أنظمة رقابة مصرفية فعالة، لأن دخول مؤسسات مصرفية جديدة النظام

المسرفي لهزات لا ضرورة لها. امنا المكون الشالث، فنهبو الرقبابة المصرفية التي ينسغي ان تتالازم مع تَطُويرِ اللَّوْسِسَاتُ القَائِمَةِ، والدعوة اليَّ اقامة مؤسسات مصرفية جديدة قبل الاستعداد لظك ربما عرض على أساس المنطلقات الأتية:

- حصر دور الرقابة على المصارف في مجلس النقد والتسطيف وممارسة أ المُجِلسُ هذا الدور من خلال مفوضية الحكومية لدى المصارف كنما نص عليه قانون النقد الأساسي.

- اختصاع حسسانات الأرباء والخسسائر والأوازنة الضضاميية للمصسارف لرقابة محلس النقيد والتسليف من خلال مفوضية الحكومة لدى للصارف. - اعادة تركيز صهمة الرقابة على

المصارف على حسنن توظيي فساتها ووضيعيها المالى وعلى الوضع المالي المقترضين وقدرتهم على التسديد، مع وضع أسس لكفاية رأس المال وأسقا رأس المَّال، واستَّاد أدارتها الى شركات للأسسِّ المقررة في لجئة بازل ووضع

اجتماع مجلس مديري «البنك الاسلامي» في دمشق الذي عقد في تشرين الثاني ١٩٩٧ (رويترز) - تشجيع القطاع الخاص والقطاع حدود بنيا لرؤوس أموال المصارف. الغيام المتنجيدة على اصبدار سندات - وضع نظام لتصنيف الأصول حسب جوينها (منتظم، ويون المستوى، والمشكوك بتحصيلها، والرديء)، والزام

المسارف تكوين مخصصات لكل ترجة

من التقييم حسب قواعد ونسب يضعها

تطوير أسواق المال

الآشر المطلوب في الاصلاح المصرفي

والمالي، وهو يتكأمل مع تطوير النظام

المسرَّفي، فكلاهما يعمل على تنمية

المدخرات وتشجيع الاستشمار المحلى

والانفتاح على الأسواق الدولية تجارةً

واستشماراً. لكن الأولوية في سورية ينبغي ان تكون لاعادة هيكلة النظام

المصرفَى، اذ لا يمكن قيام سوق مالية

سوق للأسهم، خصوصاً انها تتميز

بالأستقرار السياسي، وهو شرط

أساسي لقيام سوق ألمال. الى ثلك،

ينبغي توافر شروط آخرى لمنع الهزات

المستقبلي في شكل رسمي.

- توضيح معالم النظام الاقتصادي

- وضّع قُواعد وأضّحة للاقصاح

من قبل الشبركات المساهمة، واقامةً

جهات رقابية فعالة وقادرة على تنفيذ

- بثّ الوعي للضروج من الشركة العائلية التضامنية الى الشركة

المساهمة، فوجود عبد قليل من

الشركات في السوق يعرضها لتقلبات

والقوانين المقيدة لظهور عمل اقتصادى

يتصف بالشفافية، حتى يسهل قيام

ألشركات المساهمة الملتزمة القوانين

النقدية والمالية اللازسة لتحقيق

- توفير آلبنية التحتية المالية.

المعلوماتية الصّحيحة عن الإقتصاد

الكلي والأقتصاد الصرئي وإداء

الشسركنات ونشسر هذه المعلوميات على

التجارة مثلأ لنداول الأسهم ريثما

تتحقق الشروط اعلام ويتم الانتقال

الى سنوق رسمية لتداول الأسهم

(والسِبُداتُ في ما بعد)، بمؤسساتها

\$ - تطوير البنية الثالية التجنية

المصرفي والمالي لا بد من تطوير البنية

للالية التحتية ويشمل نلك العناصر

على تقويم المشاريع وادارة المضاطر

حتى تكتمل عناصر تطوير الجهاز

- توفير الكفايات المصرفية القادرة

~ أصدار انظمة مصاسبة متطورة

وتوفير قدرات محاسبة محلية كفية

لُخُدِّمَة المُصارف والقطاع الأنتاجي

تطوير قانون التجارة السوري.

الملكيسة ولحل المنازعيات التسجسارية

وتصفينة الشركات والصجيز على

المنتلكات في حال عدم التسديد.

~ اقامة انظمة واضحة لحقوق

- ايجادً انظمة وأضحة للافصاح

- انشباء رقابة فعالة على نشباط

- ضُمَّان نزاهة القّضاء وارتقائه

- توفير القاعدة المعلوماتية

- تطوير الوسائط المالية غيير

الواسعة للأداء الاقتصادي الكلئ

المصرفية مثل صناديق الاستثمار فى

الأوراق المالية وصنابيق التقاعد

وصناديق تمويل المشاريع الجديدة ذات

فبوق سلطة الحكومية وقيدرته على

المالي تلترصها الشركات، واقامة دوائر

قسوية في النولة قسادرة على الرام

الشركات من قبل الدولة لحماية كل من

المساهم والمستهلك ولمنع الاحتكار.

وضوابطها وأنظمتها المستقلة.

ولا باس من انشاء مكتب في غرفة

الكلى.

- العمل على اعتماد السياسات

- السماح بإقامة صياديق استثمار.

- البيدء في اعبداد القباعسدة

والإنظمة النافذة.

أوسع نطاق.

المعرفية.

الخاص والعام.

الشركات النَّقيد بها.

صمان تنفيد العقود.

والجزئي.

- التخلص من القيود والأنظمة

يمكن لسورية أن تبدأ الاعداد القامة

فعالة قبل وجود نظام مصرفي متطور.

يعتبر تطوير اسواق المال الشق

المصرف المركري

المفاحثة أهمها:

ه - دروس الأزمة الأسيوية تشير الإرمة الأخيرة التي عصفت باسواق دول جنوب شرقى أسيا الى ضرورة التدرج في الاندماج في أسواق للال العالمية ووضع قيود على انتقال الأموال المستثمرة ألى البلد المضيف. فالانفتاح على اسواق المال الدولية يزيد السيولة في أسواق الأسهم والسندات، الا انه يعرض النولة المضيفة الى هزات خارجية، خصوصاً اذا غلب الاستثمار للحفظي والتنفقات القصيرة الأجل علئ الاستثمارات الخاصة المباشرة والقسروض الطويلة الاجل في تمويل العجز في الميزان التجاري

وللاندماج المالي في اسبواق المال الدولية (وهذا أمر مستبعد في الوقت الحَاضَر بَالنسبةُ الى سُورية)، شُروط اساسية لابد من توافرها لتفادي الهزات المفاحنة، وأهمها:

- مُسرورة الا تغلب الاستشمارات المحفظية على القروض الطويلة الاجا وعلى الأستثمارات الخاصة المناشن فى تمويل العبدز التجاري البلد

- مصاولة الدولة المضيغة توجيه الاستخمار الخارجي المباشر نحو

- ينطلب الانفتاح على الاستثمار الضارجي المصفظي خصوصاً، اطاراً اقتصاديا كليا سليما يتصيدي بمعدلات تضخم معقولة، وعجز، ان كان لابد منه، مقبول في كل مالية الدولة والميزان التجاري للبلد المضيف (لا سيما أن تدفق الاستثمارات المحفظية من الخارج

يتسبب في ضغوط تضخمية). - وجوَّد قطاع تصديري قبوي في البلد المضيف، قاتر على الاستصرارية على المدى البعيد ومبني على مصادر متجددة في الاقتصاد، رراعية وصناعية وسياحية، وليس على مصدر ربعي كسالنفط ووحسود مستل هذا القطاغ التصديري القوي ضرورة ملحة حتى يسقى المُيتزان التنجاري في حدود معقولة. ويستطيع حماية العملة الوطنية من التنهور. واذا كان البلد المُصنف لا يملك قطاعاً كهذا، فيجب أن يتلازم الانفتاح الاقتصادي الخارجي مع برامج تنملوية لتنويع الانتسام وزيادته، اصَـافَـة الى برامع ازالة العقيات المؤسساتية والقانونية امام

الاستثمار والتصدير واعادة هيكلة المؤسسات العامة والخاصة. الى ذلك، ينبغي توافر نظام مصرفي قوي بتصف ب

- التوافق بين أجال الموارد المالية للمصارف وأجال توظيفاتها. - وجود رقابة مصرفية فعالة من قبل المركزي تؤكد على:

● سلامة التوظيف وتوجيهه الى المشاريع الانتاجية والتجارية المجدية، وليس الى المشاريع البراقة. ● سلامة الوضع المالي للمصبارف باستمرار وفي كلّ وقت، خصوصًا

لجهة مؤشرات السيولة والملاءة. • الله اقتلة التقييقة للوضع المالي اللشركات المدرجة في أسواق المالّ.

• توافس المعلومات حسول الأداء الحقيقي للمصارف والشركات المساهمة والتأكد من بقة هذه المعلومات.

• مراقبة حجم الأموال الخارجية الداخلة الى البسلاد والقطاعسات الاقتصادية التي تستقيل هذه يبقى أن الجهار المصرفي والمالي

السورى يحتاج الى تطوير جنري وشامل لتمكن البلاد من الإنفتاح على الْأسواق الدولية من جبهة، وانجاح الاصلاّحات الاقتصابية التي انخلت او ستدخل في المستقبل من جهة اخرى، حستی تسسیطیع لعب دور رائد نے الاقتصاد الاقليمي العربي، معززة موقعها في التحالفات الاقتصادية التي استنقوم في المنطقة بعند استتساب

الرئيس التنفيذي للمكتب الاستشاري السبوري، موظف سمابق في البنك الدولي في



اجهزة تلفزة حديثة لكليات التقنية العليا

• زودت كليات التقنية العليا في دبي بأجهزة تلفزة حديثة تهدف الى مسساعدة الطلآب في تلقّى الدروس الخاصة ببرامجهم التقنية.

وتظهر الصورة على شاشة الكومبيوتر المكتبي للمدرس واصبحت تنعكس على جهاز التلفزيون ووورلد بست بلاس، السالغ مقاسب ٢٩ بوصة الذي طورته شركة اسامسونغ، الكورية، مما يتبح للصف بأكمله متابعة حل

وتبرعت شركة اسامسونغ الخليج للالكترونيات اخبِراً بجهاري ووراد بست بِلَّاس، لكلِّيات التقنية في دبي. وينكر أن اسامسونغ طورت الطراز على مدى ثلاث سنوات ويلغت كلفة المشروع ٢٠ مليون دولار اميركي، وهو اول جهاز يظهر البوصة الخفية من الصورة التي تبثها المحطات ولكن الاجهزة العادية لا تعرضها.

وقال مدير كليات التقنية العليا، نورم غراى ان من الطبيعي لمؤسسة تتخصص في التعليم التقني والمهني ان تستعمل احدث الاجهزة التلفزيونية المتوأفرة. واضاف: ديدرك طلابتا البالغ عددهم ١٢٠٠ طالب حجم

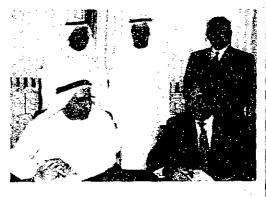


أنكل بنز واجواء

وقَعت شركتا وأنكل بنزه وواجواء - RMTI اتفاقاً يتيح لشركة «أنكل بنز» تخزين وتعبئة جميع منتجانها من خلال شركة منتجات الاغنية السعوبية واجواءه لتوزيعها في اسواق الشرق الاوسط وشمال افريقيا.

وشركة وأنكل بنز، هي شركة اميركية تملكها مجموعة

وتملك الجواء من خلال موقعها المتميز في ميناء جدة الاسلامي واحدة من اكبر صوامع الرز مجهزة بلخر ما توصلت أليه تكنواوجيا معالجة الررز مما اكسب الشركة المرونة في التكيف مع احتياجات الاسواق والقدرة على التصنيع للحصول على اعلى مستويات الجريدة حيث تتم عمليات عدة لتحسين النوعية عن طريق فرز الرز وتنقيته ثم صقله بالماء قبل تعبئته. كما تسوق الشركة انتاجها من افحضل انواع الرز الهندي والامسيركي تحت علامساته التجارية الضاصة مثّل «بسمة» و«روزانا» و«نقى» ودمازراتي، ودمحاصيل، عدالمونة، التي اصبحت تحظّى بالاقبال الكبير من المستهلكين وحصص متزايدة من سوق تلك المادة الحيوية على مستوى السوق المحلية واسواق



ماستركارد توقع اتفاقاً مع الركزي في الامارات

وقّع حاكم المصرف المركزي في الامارات سلطان بن ناصر السويدي اتفاقاً لتسوية الستحقات داخل البلاد مع نائب الرئيس الاعلى في شركة عماستر كارد، لمنطقةً الشرق الاوسط وافريقياً انجيلو لاتميير. ويعد الاتفاق الذي يدخل حير التنفيذ في نيسان (ابريل) المقبل الاول من نوعه في دول مجلس التعاون الخليجي. وينص على قيام «ماستر كارد» بتسوية جميع المبالغ السنتحقة للمصارف الاعضاء في شبكتها من

المركزي. وهالياً يتم نفع هذه المستحقات بالدولار الاميركي وقال انجيلو لاتميير: «سيساهم الاتفاق الاخير في تمسين ربحية المصارف الاعضباء في شركتنا كما سيحميهم من تقلبات العملة المحلية».

المعاملات المحلية المنجزة بالدرهم عدر مصرف الامارات

وتشبعر ماستر كارد، بالامتنان للمصرف الركزي ولحاكم المصرف اللذين جعلا الاتفاق ممكناً. ولدى «ماستر كارد» العالمية ثمانية مصارف عضوة في شبكتها في دولة الامارات وهي اول شركة دفع عالمية التي تطبّق اتفاق تسوية مستحقات داخل الدولة في المنطقة.

احدث نظام اتصالات رقمي متطور يطرح في 'ميدكوم ٩٨،

 تستعد شركة «تيليكوم سرقيسز انترناشيونال» البريطانية التي فازت اخيرأ بصفقة توريد محطات ربط لاسلكى بحري لصالح ادما - اوبكو بقيمة ١٥٠ الف دولار الميركي، لطرح احدث انظمة الربط اللاسلكي الرقمي في



شفروليه كافاليير" تفوز بأرفع جائزة اميركية

كَافَالْيِيرِ، كَافَضْل سَيارَة فَيْ فَتُتَهَا ۚ وَذَلْكُ فِي تَقُويُم يستند عناصر جودة التصنيع والاداء وراحة الركاب

وتسلّم مدير علامة مكافاليير، التجارية ستيف وادج الجائزة بالنيابة عن شفروليه خلال لحتفال خاص تزامن مع اقامة معرض كابيتول الوطني للسيارات في

وقال وادج: «باتت كافاليير اول سيارة تنال جائزة جمعية السيارات الاميركية عامين متتالبين، كما انها الوحيدة الفائزة بجائزة الجمعية أربع مرات عموماً». ويشار الى ان دكافاليير، هي اكثر سيارات شيفروليه

معرض الشرق الاوسط للاتصالات، (ميدكوم ٩٨).

والصناعات التجارية اضافة الى الحكومات،

الاتصالات في بريطانياءً.

للانماط الشرائيسة

السائدة، حدوث تصولات

كبيرة في عادات التسوّة،

لدى منواطني الملكة

العربية السعودية، وباقي

مواطني مجلس التعاون

واشمارت الدراسة،

التي اغتمدت على رصند

للشرائع المستلفة

المستسوقين في مركز

البستان التسوق في ببي،

والترفيه ذي الطابع العائلي

الخليجي بشكل عام.

وقال جون أيرلى مدير الشركة المنتجة دان ميدكوم

سيتيح فرصة لعرض الاتجاز امام مسؤولي الاتصالات

المشاركين فيه، خصوصاً اولئك المعنيين بمجالات الغاز

الاخرى لمنطقة الشرق الاوسط وذلك من خلال أشتراكها

وتسعى الشركة بعد نجاحها في عقد الصفقة مع ادما - اوبكو الى ابجاد وكلاء وموزعين لمنتجها في الأسواق

وقال مارك كروسبي مدير اميدكوم ٩٨، وان شركة

تيلكوم سرفيسز انترناشيونال واحدة من عشرات

الشركات البريطانية المشاركة في ميدكوم - ٩٨ وستأتى

جميع هذه الشركات تحت مظلة اتحاد صناعة الالكترونيات

البريطاني (اف اي آي) الذي يمثل اكبر شركات

تغيرات كبيرة فى مفهوم التسوق لدى السعوديين

الذي يُعدّ من احدث واكبر المراكز التجارية في دبي، الى

ان النسبة الكبرى من السعوبيين، والخليجيين بشكل عام،

لم تعد ترى في التسوق مجرد عُملية ضيرورية لشراء

السلع فنقطء وذلك مع تحول التسبوق بالنسبة لإعداد

متزايدة منهم، ألى تجرية عائلية ممتعة، يشترك بها مختلف

افراد العائلة، وتمزج بين شراء الاحتياجات والسلع

وقال موسى الحايك المدير العام لمجمع «مركز البستان

للتسوق والشقق المفروشة، أن من أبرز العوامل التي قادت

الى هذا التحول، ظهور عقهوم المراكز التجارية المتكاملة، التي توفر للعائلة كل ما تحتاجه تحت سقف واحد، ابتداء

من مجموعة ضخمة من المحلات التجارية التي تبيع

مختلف انواع السلع والبضائع، وانتهاء بالمطاعم والمقافى،

والتسهيلات الترفيهية للاطفال، بحيث تلبي التسهيلات

واضاف: وبالنسبة للمواطنين الخليجيين، الذين يشكلون

نسبة كبرى من المتسوقين في مركز البستان، الحظنا ان توافر اجواء تسوق مناسبة للعائلة بعيداً عن الزحام يأتى

في صدارة اولوياتهم، الي جانب عوامل مهمة اخرى مثلُّ

توافر سلع وبضائع تتسم بالتنوع، ودات جودة عالية، وايضاً توفر تسهيلات ترفيهية للاطفال، فهذه هي الصيغة

الاكتر قبولاً لدى القطاع الاكبر من الخليجين وهذا

أسيتي بنك يرسي الاساس لعهد جديد

أرسى اسيني بنك حجر الاساس في البحرين لقره

ويظهر في الصورة السيد عبدالله حسن سيف، محافظ

مؤسسة نقد البحرين، ومحمد جلال رئيس مجلس ادارة

اشركة محمد جلال واولاده، والشيخ عبدالله بن خليفة أل

خليفة، نائب محافظ مؤسسة نقد البحرين، ومحمد

الشروقي، المدير الاقليمي لـ صبيتي بنك، في الشرق

الاوسط ويول كولينز، نائب رئيس اسيتي كورب، وعدد

كبير من السنواين. وسيبني دسيتي بنك مركزاً رئيسياً

مكوناً من عشرة طوابق في ضاحية السيف في المنامة ومن

الرئيسي الجديد في منطقة الشرق الاوسط.

متطلبات افراد العائلة، صغاراً وكباراً.

بالتحديد ما قمنا بتوفيره.

الشرق الأوسط عبر تسجيل مبيعاتها نموأ سريعاً منذّ طرحها في دول مجلس التعاون الخليجي قبل ثلاثة وتُتوافر «كافاليير، بطراز ذي بابين واحر باربعة

ابواب، وتستوعب خمسة ركاب. وزُوبت السيارة بمحرك مَنْ طُرازٌ داسٌ أف آي، سسعَنتُ ٢٠,٢ ليتسر وله اربع اسطوانات ويولد طاقة مقدارها ١١٥ حصاناً وتتميز السيارة بكثير من التجهيزات التي تقلص من صاحِتها الى الصبانة ومنه مبرد المصرك الذي يمسكن استعماله خمس سنوات، او لمسافة ٢٤٠ الفُّ

القرر أن تستكمل أعمال الانشاء في بداية السنة ٠٠-٢ بكلفة ترواح بين ٢٠ و٢٥ مليون دولار. والجدير بالذكر ان «سيتي بنك» يستخدم حالياً ٢١٠ موظفين في البحرين.

'هوليداي هوسبيتاليتي 'افضل شركة ادارة فنادق لرجال الاعمال في الشرق الاوسط



بجائزة افضل شحكة ادارة فنائق لرجسال الاعسمال في الشسرق الاوسط اعسام ١٩٩٨ في استطلاع الرأي السنوي الذي اجرته مجلة «بزنيس ترافيل ووراد، بين قرائها من رجـــّال الاعـــمــال المسافرين دولياء

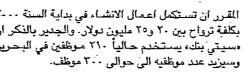
ترافسيل ووراد، للسنوية ميشيل فهمي كرم الدير

واضاف: وكان لجودة الخدمات والتجهيزات المتكاملة التي نوفرها لرجال الاعمال في مراكز الاعمال وقاعات المؤتمرات في فنادق كراون بالأزا، دوراً هاماً في تعزيز سعينا للفور بالحائزة، إن فنابقنا ومنتجعاتنا تقدم لرجال الاعمال، والعملاء والضيوف مستويات ضيافة أبتكارية جديدة وجدابة، في الوقت الذي توفس فيه خدمات وتسهيلات لا تضاهي، لهذه الاسباب تم اختيارنا كأفضل شبكة ادارة فنائق في المنطقة، وينكر أن معوليداي هوسبيتاليتي، تدير حالياً ١٦ فندقاً ومنتجعاً في النطقةً منها «الفا كروان» و«بلازا - جدة، فنادق «هوليداي إن» في الرياض، جدة، ينبع، نجران، والدمام بالاضاغة الى منتجع معوليداي إن - أبحر، في منطقة جدة.



• دشن فريق مايلد سيفن بينيتون تحديه في اطار وفورمولا - ١، العالمية بالاعلان عن سيارته الجديدة من طراز بي ١٩٨ امام حشد من ممثلي وسائل الاعلام الدولية والشركاء ومشجعي الفريق ونلك في مركز تلفزيون لندن، ١٥ كانون الثاني (يناير) الماضي. وفي العقد الثاني لسابقة الجائزة الكبرى شارك بينيتون في ١٩٤ سباقاً من سباقات الجائزة الكبرى، وفاز بأربعة عشر مركزاً متقدماً و٢٧ انتصاراً و٢٦ مرة لأسرع جولة. كما فاز الفريق بالقاب ثلاث بطولات (بطولة السائقين في عام ١٩٩٤ ويطولقي السائقين والبنائين في عام ١٩٩٥). وتزامن رفع الستارة عن السيارة مع الاعلان عن مشاركة فنية رئيسية جديدة مع بريدجستون، وهي اكبر شركة في العالم لصناعة اطارات السيارات وتدخل هذا الموسم الثاني لها لبطولات سياقات دفورمولا – ١ ه.

مضمار السباق وذلك في تجارب عملية استمرد اربعةً ايام في حلبة سباقات جيري في جنوب اسبانيا. وشارك في الاختبارات السائقان الماهران ضمن القريق الاتجاي -ايطالي الكساندر ويرز وجيانكارلو فيسيشيل وسجلا نتائج مرضية من حيث الاداء والكفاءة التشغيلية.





وتسلم جائزة ببزنيس

كراون بلازاء ومجدي سمان مدير للبيعات والتسويق خلال حفل رسمي ضحم اقيم خصيصاً بهند المناسبة في لندن الاسبوع الماضي. وقال: «تعد الجائزة اعترافاً ضرورياً لهوليداي هوسبيتاليتي خصوصاً لأنَّ نسبة اشعفال رَجال الاعمال قراء مجلة ديزنيس ترافيل وورك، تفوق ٦٨ في المئة من نسبة الاشغال الاجمالية في فنادقنا في المنطقة، وتأتى الجائزة تأكيداً على استجابتنا المتواصلة والشاملة بتلبية احتياجات رجال الاعمال المسافرين وتقديم افضل الخدمات لهم وتدريب غريق العمل لدينا لتطبيق مفهوم الضياغة الحقيقي،

تدشين 'بينيتون فورمولا - ا'لعام ١٩٩٨

وأجريت للسيارة بي ١٩٨ اول اختبارات لها في



manistis.

the growing control of the control o

التعوية = £20,00 تيارات

السعودية - ١٥٤٠٤١٩ - ١

		ZL.,	إكالح	10점()	STAT	S & ARAE	3 SICCA MARADIO	_
-							مصر	-
	12.00 to 1.00	444	211,77	1.4.	£,	70	بنك الاقتمان النولي ـ مصر	ينوك
		211,17	V4,£1	V4,11	٧١,٠٠	1+. 447	البنك الأهلى سوستيه جنرال	:
	•,9•	17,70	14,77	34,+1	17,77	٧,٨٤٠	البنك الوطئي للتنمية	
٠	•,17-	07,47	6¥,0¥	øA,0+	٥٦,٨٥	£7,070	البنك التجاري النولي - مصر	
	1,11	M,ST	A4.Y£	4.,0.	۸٧,٠٠	11.07.	بيك محسر الدولي	
	•,•1-	£Y, • £	27,44	£V	17,47	4.721	البنك الوطنى للصبري	
	1,81	M,TT	AT, YE	4.,00	٨٨, ٥٠	7.71.	البنك المصدي الامريتي	
į	.,70	YY,44	77,71	77.4.	77,	1.4.	بنك للهندس	
-	Y,+Y	£Y,14	11,33	11,14	17,00	17.110	مطاحن شرق التلثا	
	1,74	٨٠,٧٦	AY, +0	A£,Y4	۸٠,۲۰	20.770	مطلحن ومخابر شمال القاهرة	حداعات
	1.,44-	714,4.	Y-A, 11	T-A,51	Y+A,41	770	الاغرام للعشروبات	نائية
	٠,٢٢	47,20	77,74	YF,0¥	77.11	99.82.	مطلحن مصار الوسطى	
	1,17	17,1.	17,17	44,44	۲۱,۲۰	11.77*	مطاحن جثوب القاهرة والجيزة	
	1,81	4,.7	7.,17	71,10	04,70	77Y,00	مطلحن وسطوغرب النلقا	
	۰,۵۸-	77,-1	71,10	77,70	71,40	17.70	المبرية لصناعة النشا والجلوكوز	
	Y,#Y	39,-3	٧١,٦٣	47,41	34,64	13.411	العامة للصوامع والتخزين	·
	Y,7A	3.,.1	3Y,Y£	35,-3	3-,5-	7-49.	مطاحن مصر العليا	
	٠,٧٨	TA,YT	79,.2	Y4,7Y	74,0-	1,710	النصر لتجفيف النتجات الزراعية	
	۲,۸۰	71,17	17,47	70,77	77,00	0, \V0	مصر للزيوت والصابون باشمح السقفامية ممنت ماتيا	<u> </u>
	•,••	T1,1*	71,10	74.7.	74,7.	1.	الزيوت المستخلصة ومنتجاتها البويات والمناعات الكيماوية . باكن	
	•,41	117,47	111,40	117,**	117,70	11.74	الصرية للصناعات الدولتية	يماوية
	-,1٧-	۲۳٤,۰۰	777,AT	170,	771,00	17.74-	فانزر مصر	
	٠,٢٠	12,4.	10,00	10,	10,0.	111	المخاعات الكيماوية للصرية . كعما	 -
		10,40	10,00 V,77	10,01 V,0.	Y,10	7,70.	مصر لصناعة الكيماويات	
	•,•1	¥,1¥ ≠1,1¥	01,10	00,-1	۵۲,۰۰	3.7+4	العربية للأنوية	
	1,.1	01,47	97,44	۵۲,۱۸	٥٢,٩٨	1	النيل للانوية	
-	1,00	177,10	177,70		104,	727	الاسكندرية للأدوية	
	· , YY-	97,19	41,41	97,	4.,	711	معفيس للانوية	
	1.77	2A, ·Y	14,11	14,4.	14,	٤٨٠	القاهرة للأدوية	
	1,-9	177,•1	177,10	171,00	177,**	7.1.0	كغر الزيات للمبيدات والكيماويات	
	+,14	77,77	17,43	۲۸,۰۰	77,70	\.AY●	الاسكفدرية للغزل والفسيج العربية والمتحدة للغزل والنسيج	ا قدانس
1	- ,VY	704	41,74	71,04	<u> ۲۰,4۲</u>	T+ . 114	المرابعة والملحدة للقرن والمستنج النيل لحليج الإقطان	
		3.57					سين تعميم ، رفقان العربية لحليج الأقطان	
1		οΥ	<u>•Y.11</u>	07,70	٠٢,٠	£. Y£Y	النصر للملابس والنميوجات كابو	·
		77,74	۸۱٫۱۲	A7, YY	A7,10	114	العامة لصناعة الورق وراكتا	
	.,04	11,17	17,07	17,07	V1,£4	Y. Y	الشرقية إيسترن كومباني	
	•,₩	101,01	101,11		107,	٧.	الاسكندرية للحديد والصلب	
	•,••	0.4	0,14	0,-4	0, • 5	7	المنيد والصلب للصرية	
	۸۰,۰	Y,1-	٧,١٨	٧,٤٠	Y,10	£-Y	المتناعات الهندسية وللمعارية . ايكون	
	1,71	44,74	100,00		44,**	1. £A+	الكابلات الكهربائية للصرية	
	.,07	T+, 11	71,-1	¥1,47	۲۰,٤٠	7777	العربية للراديو والترانزستور ـ تليمصر	
1	•,••	Y£,	Y\$,	Y£,	Y£,	7.70.	للتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
ĺ	٠,١٦	۲۰,۰۸	Y+,Y£	7.,0.	19,00	1.3**	القاهرة للإمكان والتعمير	
	1,17	۳۲,۵۰	17,41	TA,1.	173,44	7+.141	التعمير والاستشارات الهندسية	
i	1,72	17,00	17,72	17,70	17,	7.701	الشمس للإسكان والتعمير	
- 1	1,77	199,74	7-1,4-	7.7.0.	7,	T.150	منينة نصر للإسكان والتعمير	
	£,Y•	ξ Υ Φ,••	274,4.	11.,	£70,··	170	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	
		14,57	14,40	` `	14,70	7.7**	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة القومية للاسمنت	
į	• ,1 ٢-	71,33	71,72	77,	71,	744	بعومية بوسميت السويس للأسمئت	استنت
	• ,• ۸	٦٨,٢٧	77,50	77,50	77,00	12,004	اسمئت بورتلاند حلوان	
1	-,11	77,77	17,F7	77,44	77,**	T VA.	بسنت بورندن بدوان اسمئت العامرية	
j	·,·4~	70 67	70,75	11,44	70,17	7.77.	اسعنت طرة للصرية	
	1,14	70,EV 04,TV	۵۸,۲٦	04,	07,01	77,70	الاسكشرية لاسمنت بورتلاند	-
ļ	•,٧1	7-,71	Y1,	Y1,	71,	0-1	النوبارية للهندسة الزراعية	
ĺ		71,7		, , , ,			القاهرة للدواجن	
ļ	-:-	•,4•					الصرية للنواجن	
	٠,٢١-	٧٧,٠٠	Y1,Y1	٧٧,٠٠	Y1,10	T.070	أبو أتبر للأسمدة والمستاعات الكيماوية	

	۰٫۷۱	7-,14	Y1,	Y1,	Y1,	۵۰.	للنوبارية للهندسة الزراعية	زركة
~	•	79,4.	1 -	-		-	القاهرة للدواجن	
		٠,٩٠		-		-	المسرية للنولجن	
	٠,٢١~	٧٧,٠٠	Y1,Y4	٧٧,٠٠	77,70	7.070	أبو أنبر للأسمدة والصناعات الكيماوية	
	F-12-12-12-12-12-12-12-12-12-12-12-12-12-							
							عُمان	
- 1	× 5,						عمان	:
I								
	1,100-	۱۰,۸۰۰	1-,٧	1.,٧	10,400	1	الوطئية العمانية القابضة	لينوك
البنوك	1.,	A.5**	٨,١٠٠	4,	A,4	1, YA1	قلبتك الوطني العماني	
	.,٢٥٠-	۱۷,۹۰۰	17,00.	17,4	17,000	17.704	المحفظة الاهلية للاوراق المالية	
	.,17	7,77.	¥,1	Y, Y0+		TO.TV1		المستدر
			 		Y,1		ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	
	·,·V·~	۵,۸۲۰	0,70.	0,4	0,70.	74.745	ينك عمان الدولي	<u> </u>
	J	11,71	-				عمان للاستثمارات والتعويل	-
		A,4++	A,A•	A,50	۸,۸۰۰	1.808	العمائية العالمية للتنمية والاستثمار	-
	*,*1*~	£.0Y+	1,01.	1 5,070	1,24.	TE.10-	بنك عمان والكويت والبحرين	
استثما	•,•••	£, £V•	1,04.	£,0Y.	1,1	1A.TYP	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	
		1,7**	ļ <u>.</u>	ļ -			عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪	
	<u> . </u>	# ,∧#•	<u></u>		- !		العمانية للتحدة للتامين	الثامين
	•,•••	٠,٨٠٠	<i>₹,</i> ∧••	0,5	٥,٨٠٠	FY. 7**	طفار للتامين ٢٥,٠٥٪	
		4,000		•	-		التامين الاهلية	
	.,17	1,44.	1.71.	£,47.	1,77-	7.704	مسقط للتامين ١٠٪	
	1,030-	1,47.	1,40	1,800	1,400	777	الكروم العمائية ٥٠٪	المناعة
·	.,	٤,٠٣٠	٤,	1,	1,	1.***	الغاز الوطنية	
		۲,21.	7,70.	Y. 70.	7,700	70.	مسقط للغازات الصناعية	
		٣.٠٨٠			. 1	- 1	الوطنية لنتجات الإلبان	
	-	۲.۸۰۰	1	<u> </u>			مناعة قرطاسية الكومبيوثر	
	1.	£,Y	-	-			اعلاف طفار	:
		4,700	0,10	•,٧	0,70	4	المعللين العمائية	
1411		\$,,0,			•	•	ربعيوث للاسمذي	
		1,7					معاعة الكاملات العمائية	;
	.,\	T,10.	۲, ، ۵۰	7.+	F	***	اسمنت عمان	
العلار	.,30	1.70.	1 1,1••	1,)	2,}	غدادرات داد. 2. مع≢رو	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	
-		۲,1	T.T.	7.70.	7,700		العمانية لخيمات الطيران	فنعان
	.,	Υ,Α••	۲,۷۰۰	۳,۸۰۰	T.Y	1,11.	مؤسسة خدمات الموانيء	.T
	-	•,٢٠٠			;		الكهرباء الوطنية العمانية	
	;	۲,۰۰۰				· :	النزراع الحبيلة للبواجن	
J		Y,7	7,7	¥, 7••	T.Y	7.774	الأسمال العمانية	-
.	•,•٤•-	T, EA.	Y,11.	Y,te.	7,17-	1.17.	التحرة للطاقة	
~	17	۲,۷۰۰	Y.#Y.	Y.#A•	T.4V+	1	النهضة للخيمات	
الصنا	.,	1,4	4,7**	5,3**	4,1.4		المحاظة العمائية للاوراق المالية	السوق
	e,181	A,***	A,t#•	λ,ξ#+	A.204 '	1.17-	بيك مسقط الإشلي العمائي	للوارية
~	1,,,,	1,470	7.010	7,-1-	1.11.	Y. • AT	حساب أوريكس للاستثمار المشترك	
- 1	•,17•~	A,***	۸,۱۲۰	۸,۱۳۰	۸,۱۲۰	£.6A.3	الخليجية لخدمات الاستثمار	1
	· , · Y · -	1,17.	1.11.	1.22.	1,11.			
		Y.F4.	1,YA1	1,4	1,74.	۲.٦٠٠	و صفوق مؤشر مسقط لحماب الاستثمار	
	7,31		1,77.	1,77	£, Y1+		حساب مجان للاستثمار للسترك	
		Y,1				٨٥٠	عبر الغليج للاستثمار الصناعي	
					·	<u>-</u>	العمائية لخدمات التمويل	·
	1,1:	1,4					الشلمان للاوراق المالية	
	1	Υ,+0+	1.40-		1,40.	Y. ***	بنك التضامن للامبكان	·
		1,14.				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	صندوق مزون الاول	
خىمان	···V-	T, \$ T.	7,7**	٣.١٠٠	T.T.	17.7	الدولية للاستثمارات للالية	;
~		1.1.	£,,	1,1	£,	17.027	بنك عمان التجاري	
		Y,					نسيح عمان	
		۲,011			· ;		الوطنية لنتجات الالومنيوم	
	1 :	1.000				-	لمور عمان	
		1	a i	- 1	•		زجاج مجان	ا .
	L	۲,۱۲۰ [[]	T,13.	Y,77:	7,770	1,100	مطاحن صبلالة	
		1,17-		•	, ,		للمعانية لمبناعة للرشحات	
		۲,۰۰۰	•			·		
וגאו		1,14.			+		الوطنية للمستاعات الدوائية	
1	1.	1,40+		··· -	···		القدمانية لصناعة التعماويات	, ·
	1	1,111	···	į	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		الخليجية للمناعات التحويلية	
			<u>-</u>			• :	الوطنية فلارز	
شركاء		1,411				<u>-</u>	الخليج الدولية للكيماويات	
1	1	1,7		. <u></u> i.	- <u>.</u> i	!	الخليجية لنتجات البولي بروبلين	
كويتد	*,17*-:	7,7	Y,4V.	Y.A.	Y	972	الاعلىة للمناعات التعويلية ٠٥٠/	
		Y.T**					المعهد الوطني للضيافة • 9/	: .
		1,41	.•	: : [كلية العلوم البمارية	
	<u> </u>	1,170	}		- :	. !	العملنية للعشاريع العلبية	
								

		V.				الاردن								سعودية	11
.,4	TEY,	T£1,0.	727	T£1,	۲۸۰	للبنك العربي	البنوك	. 1	rtt	TIA	711	Tie	710.170	بنك الرياض	البنوك
٠,٠١-	1,14	1,74	1,44	1,74	177	البنك الإعلى		- '	147	148	JAE	144	YA•	بنك المزيرة	
-	7,40		-	-	•	مِنْكَ القَّاهِرَةُ عَمَانُ	-	1-	777	TTO	TTA	11.	41,2+7	بنك الإستثمار	
*,**	1,70	1,50	1,70	1,70	۸۲۰	بنك الأربن		17-	٧٠٢	79.	74.	71.	715	البنك الهولندي	
-	۸۶,۰	•	-	-	•	بنك الشرق الأوسط		8 -	T10	71.	TIY	7.4	79.175	البنك للفرنسي	
-	1,74	•		-	-	بنك الإنماء الصناعي		•	YIP	٧٢٠	V7-	VIA	Y. EAA	البنك البريطاني	
•,••	4,**	0,	0,**	0,	7.007	سنك الإسكان		70-	#T-	£4.0	190	19.	1.12.	البثك العزبي	
·	1,47	-	-	<u> </u>		البنك الأربني الكويتي		•	¥1.	44.	44.1	Y\#	*,YAY	البنك الإمريكي	
٠,٠١-	٠,٧٢	٠,٧١	,Y1 -	+,٧1	A. #-1	بنك الأرنن والخليج		٣	1814	127-	1277	121.	0,741	شركة الرلجعي	
•	7,17			7	7.000	بنك الإستثمار العربي		7-	T17	115	713	718	4,880	السعودي للتحد	العبناعة
1,11-	7,.4	۲,۰۸	Y,•4	۲,۰۸	·	العبال الإصلامي الارمذي		1-	1.4	1.7	£+A	į.a	77.117	سابك الإسمدة	AELILAN)
	1,•Y	-	<u> </u>	-		بنك الاتحاد الاردني للاستثمار		1	4V 1	4 YY	0A.		1.11	المنافي العربية	
•,••		٠,٨٤	,At	٠,٨٤	7	برویی <i>ب</i> ست		-:	77.	750	Tie	710	7.0	الغزف	
-	T,1:		-	 	-	بنك للؤمسة العربية		11	\$77£	sT.	orr	•77	1,770	صافولا	
	47				†	ىنك قىلادلقى ا		,	٧٢	77	٧٣	77	18.047	التصنيع الوطنية	
	٧,٧٠			-	-	التامين الأرشية	التامن	1	147	144	144	7.47	\Y.●A£	الدولئية	
	٤,٠٠				ļ	القدس للتلمين			107		_		-	الغاز	
٠,٠٠	7,17	۲,۲٦	۲,۳۹	7,77	1,70-	الأرىنية الفرنسية		-	1		-		-	الجبس	
-	1,70	-		-		الأراضي للقعمة		T -	1.7	1	1-1	100	£. 4A£	الغذائية	
٠,٠١-	7,**	۲,٠٤	Y,.0	۲,۰٤	7.4	الكهرياء الأرننية	الخنمات	•	114	114	17.	110	11.770	الكابلات	
-	7,70				ļ	كهرياء إربد		₹-	_ w	٧ŧ	Y£	48	4.71.	الصناعات المنطورة	
-	1,14		<u> </u>		 	الفنادق والسباحة		<u></u>	At	At_	A0	At	7.417	صنق الإحساء للتنمية	
	1,41			-	-	الحمة المعنية الدولية القنادق			1+A		-				
	7.1.				 -	الخطوط البحرية			177	177	172	1117	1	زجاج امپانلیت	
٠,٠٢-	1,-7	١,٠٤	1,.7	1,.1	0,70.	للحفظة الوطنية		<u>t</u> -	119	110	17.	112	A.A	اللجين	
-	1,.7	-			-	عقاركو		1-	170	172	170	171	£ , AT0	الاسعنت العربية	الإسمئت
-]	١,٥٤	•	:_	<u> </u>	•	ثلجيركو		. 1	771	777	777	777	Y.V4A	اسمئت البمامة	
٠,٠١-	٠,٤٢	٠,٤١	٠,٤١	٠,٤١	1.7**	المركز الأربني		1-	77.	719	771	714	£A. 47+	الاستعثاث السعودية	
-,1	1,15		Y	- 	1	البستور		£	TA4	T/A=	77.7	TAT	17£	اسمنت القصيم	
•,••	£,•%	1,.7	₹,•٦	1,.7	γο.	الكوموبور الدولية التعليم		1-	770 770	775	770	TTP	7,111	اسمنت الجنوبية اسمنت ينبع	
	•,40				•	الزرقاء للتطيع		7	TOY	77.	777	Yev	174,3	اسمنت الشرقية	
٠,٠٢-	1,77	1,71	1,V0	1,72	11.7**	النظل البري		1-	170	171	150	17%	Y.ATE	اسعنت تبوك	
-	• ,19	-		-		تطوير الاراضي			12.	•	•			الفنانق	الخيمات
-	1,77	i	·- ·-	<u> </u>		للتيغ والسجائر	المتناعة		174					العقارية	
	1,17 T,Yo	- Y, Y o		7,78	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	التكيب			٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	T1.•A*	النقل البحري	
7,**	٣,٤٠	T.1.	7,70	7,50	11	القوسقات			117	117	117	117	1.500	النقل الجماعي السيارات	
+,+0	7,70	7,40	7,50	7,70	, Ao.	البوتاس العربية			YA	YA	YA	VA.	11.4	للواشي المكيرش	·
· ,Yo	1.,50	۱۰,۲۰	1.,4.	1+,54	٤,٦٢٠	مصفاة الربن / جويترول		1-	77	٧١	٧١	γ.	٧.٣٦٠	تهامة للإعلان	~
-]	0,0.	-	_ · · ·	-		النباغة		,		٧٢	Y£	٧٢	71.21.	عسير'	
•	1,10	-		-		المتناعات الصوفية		1-	10	ŧŧ	11	11	1	طيبة للاستثمار	
*,**-	1,7.	١,٢٨	1,50	1,17	777	الأبتاء		Υ-	714	727	729	YEY	۰.۰۱۸	مكة للإنشاء	
	7,20		۰,۳۰	v	177,774	الأجواخ الاربنية		Y-	٦.	7.7	7.0	77	717.974	هېرن اادن د د د د	
-,17	7,71	0,1A 7,T·	7,78	7,7	40+	العربية للادوية الخزف الاربنية		7-	14.	177	174	147	79.497	العزيزية بنده الباحة	
٠,٠٢_	7,47	٧,٨٠	Y, A0	7,40	1	الألبان الأربنية		1-	147				11.713	الصادرات	
	1,11				_	الانابيب الاردنية			۸.	٨٥	۸٥	Α£	77.417	التعمير	
	7,77	••	-	-		الورق والكرتون			79		-		_	ثمار	
	۲,۱۸	•	-	-	-	تعبيكو			1-1	١٠٤	1-0	1-1	2.74.	كهرباء الوسطى	الكهرباء
•,••-	•,٩٥	٠,٩٠	1,	٠,٩٠	7.20-	شركة راقيا المناعبة		1	1.1	1.7	1.5	1.4	17.404	كهرباء الغربية	<u> </u>
-,.7	3,**	3,.3	1,•1	7,40	• • • •	دار الدواء		1	1.0	1.7	1+7	1.7	1.000	كهرباء الشرقية	
•,••	7, £A • , £A	Y, £A	۲,0۰ ۰,£۸	Y,£A -,£A	11.70.	الألومنيوم /ارال للواشي والدواجن			1.0	1.0	1.0	1.0	74.	كهرباء الجنوبية نانك	الزراعة
-,	• ,47	- ',4/	-,2/	- ,4	-	تمنيع الورق		1-	1.0	Y.	11.	γ,	£,4TA	القميم الزراعية	יעניי
-	•,٧.		•		-	المنب		1-	-A	ev .	-11 -4	•Y	7,050	حاثل الزراعية	
-	٠,٥٧		-		-	الصناعات الوطنية		γ_	1.4	1.0	1-0	1.0	77.	تبوق الزراعية	
•,••	٠,٤٢	۲١,٠	٠,٤٢	٠,٤٢	£. Yo.	البتروكيملويات			7.1		-	-		الإسمال	
	.,00	-		•	-	العبوف المبخري		•	TT	77	TT	m	7,000	الشرانية الزراعية	
<u> </u>	1,27	-		-	•	العائدة الكيماوية		•	٧٠	٧٠	٧٠	19	71-	الجوف الزراعية	
*,**	1,17	1,17	1,18	1,17	7.4	الوطنية للكوابل			77					بيشة الزراعية	
•,••	1,74	1,74	1,74	1,77	77.14.	السلقوكيماويات المركز العربي / دوائي			3.5	71	7.5	11	7	جازان الزراعية 	·
٠,٠٢-	1,10	1,57	1,14	,,,,,	11.17°	المزود النباتية		y: ··	اندکاری	T.:					
,	٠,٧٦	٠,٧١	٠,٧١	٠,٧٥	1.17*	الوارد الصناعية					, 4.21 ,			الكويت	
٠,٠١-	٠,٩٧	•,43	٠,٩٦	٠,٩٦	17.70+	الكابلات الحديثة			,				erine Anna		'

...

79#

Yo.

00.

Ao.

Y ..

147

778

٦٧٠

174

٨٤٠

11.

140

14-

77.

ii-

4.

in.

174

14.

77.

YY.

Tee

790

710

17.

114

4.4

A£

ודו אוו ודו אוו ודו אוו

700

...

790

Tee

984 7+4

y.. 7.0

π•

37.

174

1..

Ae.

13.

117

7.4

e7.

. • _ _ M• _ _ -

TT#

14.

- 110 111·

Vt-

1AP

•1.

12..

Y¥.

50.

72.

72.

TAT

4.

TEO

700

117-717

71+

T..

151

14.

111

Y-1

1- A A1

T- 174

•4.

110

1-- ! £40

T- 1 4.. M. M.

£0.

T40 Y40

- 11- 100 100 - 11- 100 100

7- 144

١.

1.-

Y-

7-

7.

-----i

ţ-

1.-

3*- :

1.-

τ_

Aer Aor

1--

...

70.

et.

7.0

710

٧..

141

177

34.

134

At-

1.0

14.

700

18A 18A

T1- T10

oy. | oy.

71. 71.

IVe IA-

117. 117.

11.

Yer TEA TEA

¥1.

14.

TT-

IYA

1··

**

111: 111: 111:

700

Yas.

T4.

44+

17.

14.

111

7+7

177 177

•Y•

TY0, ...

1,72....

2.... 30,000

900,000

1.14. ...

20. ...

170,...

13.,...

1,840,...

14....

¥0,...

Ti- Y,70....

147 74. ***

TY1 44-...

1.0 | 11....

790 511,241

14. 1.

£A0 01....

TP+ AT+. +4T

157 77....

YEA 1.05. ...

11. 17....

er. ...

12.. 77.0..

72 -

*A+, +++

30. . . .

1....

y. . . .

77.

214,177

4....

77....

10,,...

1,,,,,

144 1 17

157: 100, ***

TT. T.TA.

74. 7.54. ...

74. A....

177 1.17*.***

7.7 370.000

A1 1.

10,744

TYP

770

45.

٤٨٠

11+

11.

٨٧٠

ŧ٧٠

49.

11.

770

70.

ey.

15.

10.

بنك الخليج

البنك التجاري البنك الإهلي

البنك العقاري

بنك برقان

الكويت والشرق الاوسط

بيت التعويل الكويتي

الكويت الاستثمارية التسهيلات التجارية

الاستثمارات للالية

الاستثمارات الوطنية

مشاريع الكويت

الأهلية لاستثمار

الساحل للتنعية مستثمر دولي

البيت أوراق مالية

م . الأوراق المالية

البولية للمرابحة

الموكؤ اللقي

الكويت للتأمين الخليج للتامين

وربه للتلمين

عقارت الكويت

العقارات التحدة الوطنية العقارية

المسالحية العقاربة

التميين العقارية

اجبال

لؤلؤة الكويت العقارية

النولية م. ا

مناعة الإنابيب للعنبية إسعنت الكويت

الصناعات الوطئية

صناعات اللبريد

الخليج للكابلات

اصلاح السقن الخيمات البحرية

اسمنت بورتلاند

سبكب إل

خرسانة

ص،متجنة

السبئما الكوينية

المفازن العمومية

محمعات الاسواق

الإتصالات المنظة

الخدمات التعليمية للجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نقل وتجارة للوكثبي

الاسماك الكويتية

المتحدة للعواجن

الكويت للاغنية

اسعنت الشارقة

اسعنت الخليج

اسمئت الفحيرة

اسمنت ام القبوين

بنك البعرين الوماني

شعاع

م ، سلمان

الحاسبات الإلكثرونية

الشعبية للمساعات الورقية

الكويث لثجميع العادن

الاستثمارات المطاعية

الاهلية للتامين

...

YA.

*2.

٣..

A#+

¥...

74*

77.

174

A£.

لبئوك	الامارات بنك ليوظبي الوطني			w.			
		¥					15,000
	الشركة البحرينية للترفيه ال	مائلي		• • • • • •	,•79		•,•••
	شركة البحرين للسياحة			•,107	,107		•,•••
	شركة الفنادق الوطنية		-	•, 75•	,1**		•,•••
المنابق	شركة بلون للدواجن شركة فتادق البحرين			*,18*	,\A•	···	
	شركة البحرين للمساعات ال شركة البحرين للمساعات ال	جَفِيفة		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	, Y	6	
امتاعة	ا شركة البحرين اطاحن الباقي			•,177	,177		_::::::
746	شركة البحرين لواقف السيا				.17.		•,•••
	شركة قاعدرين للإنصالات (١			-,01.	,070		*,***
·· -	شركة البحرين للملاحة والد			٠,٧٢٠	١ ٠٢٠,		*,***
	أستركة العامة للتجارة ومع	_		٨٣٣,٠	777,		*,*17
	الشركة الوطنية للإستيراد و			•,٧٧٠	,٧٧•		٠,٠٠٠_
	شركة البحرين للسينما		. <u> </u>	•,17•	, 17.		-,
لخيمات	شركة البحرين لتصليح الس	أن والهنيسة		٠,٠٢٠	,07.		•,•••
	الشركة الوطنية للتامين			۲۱۲,۰	,ዮነለ		٠,٠٠٢_
	شركة اتحاد الخليج للتامين			• ,1-1	,1•7		-,
	الشركة العربية الدولية للتاه		L	• ,• 42	42		
	شركة النامين الأهلية		1	•.177	,177		•,•••
	الشركة البحرينية الكويتية ا	لتأمين		•,11.	,72.		•,•••
لتامين	شركة البحرين للقامين			٠,٣٤٤	,TEE		•,•••
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)			۲,-٦	r,•3	1	•,••
	بنك طيب (\$)			1,1.	1,1,	1 1	1,11
	الشركة الخليجية التحدة للا			.,070	,070	•	*,***
	شركة البحرين للتسهيلات ال			177.	,777	! •	٠,٠٠٢
	بنك البحرين والشرق الأوس	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	~	· ,1A+	,1,4,1		٠,٠٠١-
	بنك انفستكورب (\$)			٣,٣٤	7,71	· · , ·	• ,••
	بنك البحرين الدولي		1	.,\^0	741,	1 :	-,1-
·	بنك الخليج للتحد			.,۲	,7.7		٠,٠٠٢-
ستثمار	المؤسسة العربية للصرفية ((\$		11,	1,,,	1	.,
	البنك للبحريثي السعودي			٠,١٨٢	741,		•,•••
	بنك البحرين الإسلامي		<u> </u>	•,٢••	,7		•,•••
	المنك الأهلي التجاري			٠,٤٤٠	,55.	 -	• ,•••
-3	بنك البحرين والكويت			·,TVA	,774		•,•••
لمِدُوك	بنك البحرين الوطني			۲۲3,۰	.ere		• , • • Y-
	البحرين						
	- 4						
	إتحاد الزيوت	۰.۳۰۰	1,18	1,10	1,15	1,17	٠,٠٢
ļ	السجائر الدولية	1	1,4.	1,4.	1,70	1,4.	٠,٠٠
1	الزي لصناعة الألبسة	Y#.	1,17	1,17	1,177	דו,ו	٠,٠٠
<u> </u>	الكابلات الحديثة	77.70+	•,97	٠,٩٦	1,47	•,47	*,*1-

			الامارات	
•	YY •	yva .	بتك أبو غابي للوطشي	البنوك
•	170	£70	بنك أبو فلبي النجاري	,
•	۸۹۰	۸۹۰	بتك دبي الوطنى	ĺ
,	AY	AY	بنك دبي التجاري	
1.	50.	07.	بنك الاتحاد الوماني	
,	17,74	\Y,Y•	بنك الشارقة الوطنى	
•	77	77	ببك راس الخيمة الوطني	Ī
•	Tio	Tie	ينك الفجيرة الوطنى	;
	7	7	بيك أم القوين الوطني	
•	17	17	بنك لاشرق	:
, ,	T •	77.	البنك الغربي المتحد	1
•	79.	74.	بنك الاستثمار	-
1-	17-	134	بنك ببى الاسلامي	1
	t.		بنك الأمارات النولي	
•	£V+	įv.	أبو خلبي للمواد الغذائية	المشاعة
	151-	151.	شركة العبن الإهلية للتأمين	تامين
	AT•	۸۲۰	شركة الظافرة للتامين	i
	٧٣٠	٧٢٠	شركة الإمارات للتأمين	ļ
	177	177	ايو ظبي الوطنية للفنادق	الخسات
	157.	1250	المالات	
	£4#	140	شركة الجرافات الوطنية	i
,•	70.	7.00	شركة طيران أبو طبي	į
للأسهم - بس	(مكتب شروق			

PUBLIC BANK RESORTS WORLD

PUBLIC BANK 2
RESORTS WORLD 7.85
RHB CAPITAL 3.38
ROTHMANS OF PALL MAL 32.5
SIME DARBY 4.44
TELEKOM MALAYSIA 12.5
TENAGA NASIONAL 9.85
UNITED ENGINEERS (MA 4.48
VTL CORP. 4.44

UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP. YTL POWER

	-	•	0		أكحيا	1	1
941	ß	A.		عاو	[ايمم	• 1	

-0.06 -0.15 -0.1 -0.25 -0.36 0 0.15 0.02 -0.25 -0.08

6.1 3.46

AUSTRALIA

3.14 11.5 10.1 35 9.5 13.27 12.5 23 9.22 3.74

4.1 1.17 22 3.34 6.95 5.85 1.87 2.9 2.14

53.75 67 67 22.38 33.63 59.38 59.38 57.25 5

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية										
1994	/1440	1/10	7/17	1/17	T/Y					
ادنى مستو	اعلى مستوى					المؤشر	اليورصة			
12772,28	77777,8+	1747.78	170.1,4.	17.471,77	17712,72	دىكائ داو	ليابان			
TY45, 2.	A010,YY	AEOY, VA	A£4.,7V	Aoto,VY	4001.20	داو جونزه				
٣٠٠,٣٠	۰۲،۰۲۸	٥٧٤٥,١٠	٠٨, ٤٢٧٥	۰۷۱۷,۳۰	٠٢٠,٠٢٥	ف ت (۱۰۰ سهم)	يويورك ريطانيا			
7777, 1.	£VY7,V£	17,0753	£74Y, . T	EV-4.AT	\$Y, 17Y3	ردکس (۳۰ سهما)	لنا			
AVY, If	7217.V.	TYEA, Y •	7797,.7	TEY1,47	7.5 £ 7 . Y .	كاك (٤٠)	رنسا			
11.5.5	EEA9,1A	£٣٧٣,7£	££+£,74	££77,1£	EEA4,1A		<u>~</u>			
171, - 7	ואדדור אינדור	1.441,75	TITYE, VA	1154+,14	11714,46	س بين اي هانغ مىنغ	بويسرا ونغ كونغ			
.VY,£Y	7£47,V1	1047,77	1091,40	17,0171	37, 171	~~~~	وبع دويع بنغافورة			
۸۳۲,۳۰	7779,70	Y170,Y+	7797	Y74Y, £.	Y11Y,1	س تي اي للؤشر العام	سحافور <i>ہ</i> سترالیا			

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		-	
اسم الشركة	سعر	معر الأس سابق خرف)	بعر الس	سعر س
UNITE	DΚ			
ABBEY NATIONAL	1262		1320	. 714.5
AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM	456.5	: 0	456.5	302.83
	955	_g	964	533
	393	-2.5	399.5	248
ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECQ AMVESCAP	203	0.5	203	101.5
	567	-18.5	585.5	414
	620	25	620	313
ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP	828.5 498	-115 35 4	926.5 498.5	628.5 304.05
ARGOS ARIO WIGGINS APL. ARRIVA	614 174 444_5	8.5 15	696.5 207.5 444.5	399,5 146 329,5
ASDA GROUP	202.5	125	206	106.25
ASSD.BRIT.FOODS	646.5	125	<i>646.5</i>	470
ASSD.BRIT.PORTS	317	9	318.5	247.5
AVIS EUROPE	209.5	1	209.5	124
BAA	564	-4	607	451
BANK OF SCOTLAND	671	-21.5	710	313
BARCLAYS	1830	26	1948	990 <u>.5</u>
BASS	1006.5	-11.5	1040	727.47
BAT INDS.	636.5	30.5	636.5	489
BBA GROUP BERKELEY GROUP	443.5 715.5 311.75	10.5 8 7	444 734.24	315 583,5
BG BILLITON BLUE CIRCLE INDS.	158.75 394	9.75 38.75	331.5 249.5 448.5	158,92 134,75 293,75
BOC GROUP	998	48	1 <i>175_5</i>	858
BODYCOTE INTL.	1032.5	5	1032_5	630,94
BOOTS	917	4.5	932	661
BOWTHORPE	403.5	3	430,5	293
BPB	346.5	17 <u>.</u> 5	368	297
BRITAEROSPACE	1907	-1	1940	1207.5
BRIT PETROLEUM	861.	23	956.5	670.5
BRIT SKY BCAST	414.5	21.5	637.5	342
BRITANNIC ASR	1239	J	1240.5	777.5
BRITISH AIRWAYS	555	-15	760	499.5
BRITISH ENERGY	449	1	489_5	224.5
BRITISH LAND	760:	25	768	531.5
BRITISH STEEL	146	0.25	190,25	124.5
BRITISH TELECOM.	624	10.5	624	379.5
BTR	187	25.75	284	152
BUNZL	246	1.5	273	188.5
BURMAH CASTROL	1 0 65	19	1134	950
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	665	1	683	465
	357.5	3	357.5	210
	776	3.5	776	506.5
CAP.SHOP.CENTS.	446.5	1	456.5	357
CARADON	201.5	1_5	268.2	159
CARLTON COMMS.	449	22	\$48.5	410
CENTRICA	111.5	3.5	111.5	56.25
CHELSFIELD	414.5	5.5	414.5	319
CMG	2235	57.5	2235	1090
COBHAM	888.5	!!	888.5	551.5
COLT-TELECOM	1287.5	-37.5	1325	271.5
COMMERCIAL UNION	1060 .	-38	1130	631.5
COMPASS GROUP	888	2	888	582.5
COOKSON GROUP	232	5.5	262,5	167.5
COURTAULDS	364.5	13	375.5	238.5
DAILY MAIL'A'	2432.5	77.5	2432.5	1535
DALGETY	338.5	-0.5	353.5	222.5
DEBENHAMS	422	3	426.5	378.5
DIAGEO	636	14.5	645,22	461.45
DIAGEO B' SHARES	517	0	520	510
DIXONS GP.	541	-3.5	720	465
ELECTROCOMP.	484	21.5	504	387.5
ELEMENTIS EMAP EMI GROUP	133 1106 518	3.5 0	133 1106 647,82	96.2 718.5 430
ENERGY GROUP	806	28	806	466.5
ENGICHINA CLAYS	244.5	-1	290.5	187
ENTERPRISE OIL	587.5	26	729.5	514
FRST GROUP	284	-2.5	286.5	191,5
FKI ::	194	15	213	147
GALLAHER GROUP	355	-1	379	248.5
GENERAL ACCIDENT	1333	-30	1455	783
GENERAL ELEC.	408	11	416	331.5
GKN-	<i>1469</i>	0	1496	911
GLAXO WELLCOME	1654	-46	1983	1035
GRANADA GROUP	954	5	990	738
GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES	415 294 785.5	0.5 -0.5	560.5 295 805	315 193 590
GUARDIAN RYLEX. HALIFAX	453 977	10.5 -3.5 31	475 977	258.5 663
HAMMERSON	498	-3 .5	527.5	427.5
HANSON	310	3	333.5	250
HAYS	937	-3	940	518.5
HILLSDOWN HDG.	166.5	7.5	197.5	142.5
HSBC HOLDINGS	1885	19	2347	1366
HSBC HOLDINGS (L)	1761	10	2252.5	1298
HYDER	940	3.5	1048.5	770.5
IMI	427	6	452.5	285
IMP.CHM.INDS.	1085	-23.5	1108.5	688.5
IMPERIAL TOBACCO GP.	431	4	453	363.5
INCHCAPE	212	23.5	307	136.5
IONINSON MATTHEY	540	12.5	694	461.5
KENGFISHER	1045.5	-2	1055	652.5
LADBROKE GROUP	307.5	1 -5	<i>3</i> 07 <i>.5</i>	221.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	1135	-25	1155	758
	683.5	21	774.5	594.5
	286.75	10.5	287.5	218.5
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL LLOYDS TSB GP.	685	4	720	381.5
	587.5	-1	588.5	448
	937	23	948	454
LOGICA	1525	27.5	1525	674,43
LONRIHO	97	3	157.5	79.5
LUCASVARITY	235	1	243	182
MAG GROUP(HDG.)	1552.5	0	1625	1117.5
MARKS & SPENCER	573.5	•7	664.5	459
MERC	597.5	•2.5	604.5	453
MERCURY ASSET MAN.	1693	0	1695	1205
MIRROR CP.	170	0	220.5	170
MISYS	2712-5	37.5	2712.5	1110,86
MORGAN CRUCIBLE MORRISON/WMISPMKTS. NAT. WSTM.BANK	455.5 243.5	14.5	538.5 261	393.5 147
NATIONAL EXPRESS	1116.5	-2.5	1190	670
NATIONAL GRID	774	14	774	436.5
NATIONAL POWER	347.25	5.25	347,25	206.5
NEXT	618	-11.5	694	472
NFC	792.5	-36	835	585
NORTHERN FOODS	168.5	2	173	123.5
MURTHERN ROCK NORWICH LINNON	279.5 661 523	7.5 1.5 7	288 668.5 523	191 463 290
NYCOMED AMERSHAM	2290	-5	2530	1205
OCEAN GROUP	694.5	7	694.5	483.5
GRANGE	346.5	1.75	361	194
PEARSON PEN A ORNTL DFD, PERPETUAL	908	3	908	664.5
	808	25.5	808	592.5
	3302.5	17.5	3302_5	2157.5
PLKINGTON	116.5	1.5	167.5	104.5
POWERGEN	832	-16.5	893	584
PREMIER GARNELI	410	16.5	560	275
PREDENTIAL CORP. RAILTRACK GP	990.5 898 922	4 -9.5	990.5 934	\$43.5 \$40 605.5
RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL	336.25 1108	-3 3.25 36.5	1094 452 1108	297 785
RENTOKIL INITIAL	712	-2.5	714.5	507
RENTERS GP.	311	11.25	311	199.5
RENAM:	6 08	-3.5	764.02	511.97
RIO TINTO (REG) RMC GROUD	273 847 925	-4.5 27 -1	349.5 1109 1125	226.5 1697.5 160
ROYAL & SUN ALL IN. BY THE OF STATE	242	9.5	268.5	189.25
	776	2.5	778	430
SAFEWAY	957.5	17.5	987	515.5
SAGE GROUP(THE)	360.75	2.75	405.5	319
SAUSBURY (J)	1375	15	1375	632.5
SCHRODERS	466.5	-4.5	520	308
	2210	-85	2295	1517.5
	1898	-37	1935	1315
SCOTTISH BOWLES	864	-10	880 .	619
	550 5	4	576_5	354
SECURIO SECURIO SECURIO SECURIO SE SECURIO SE SECURIO SE	532	14	545	333.5
	52	0.25	83	46.5
	365.5	0	373	250
SENTA OROUP SENTA OROUP SEVERN TRESPET	. 150 2017.5	1 57.5	151.5 2017.5	116 1173.5
SIEBP TRANSPORT & TR	917	-18	1072	687.32
	438.5	4	484.5	342
	1280	23	1332.5	897.5
SLOUGH ESTATES	404	0.5	404	261
SMITH & NEPHEW	186	9	191.75	163
SMITHWHY CROUP	496	3.5	496	333.5
SWITHS INDS.	744	-16	845	424
	900	-9	975.5	709
SOUTHERN ET DO	301.5	0	301.5	174.5
	900	-2.5	991.5	647.5
	530	17.5	572	384.5
ST. JAMES'S PLACE CA	200.5	6	200.5	123.5
STAGECOACH HDG.	817.5		866	594.5
-				

	ا س مي بي		مسحوره		
Y74Y, E.	Y34V,4+		ر العام		استراليا
:					
STAKIS		106.75	0.75	109.5	91
STD.CHARTEI	RED	895	18	1081.5	
STOREHOUSE		260	-0.5	274.5	185.5
SUN LIFE & PI	ROVINCIA	563	43	585.5	276.5
T&N .		255	0 -	256	123
TARMAC	7 1	104	3	133.5	94
TATE & LYLE		513	-13	563	401
TESCO .		519	23	539	333.5
THAMES WAT	ER	885	ī	960	655.5
THISTLE HOT	ELS	190.5	4.5	206	121
IT GROUP		547	22	690.5	
TOMKINS		353	2	355.5	256
UNIGATE	-	650.5	ō	650.5	449.5
UNILEVER (U	K)	560	10	560	379.12
UNITED ASSU		613.5	2.5	614.5	424.5
UNITED BISCH		278	5.6	278	189
UNITED UTIL		815.5	-0.5	875	607.5
UTD.NEWS &		728	10	804.5	
VENDOME LU		486	1	542.5	325.5
VODAFONE G		546	6	546	264.5
WESSEX WAT	ER	481.5	-1	548.5	351
WHITBREAD		1000	20	1000	695
WILLIAMS		357.5	5.5	392	: 303
WOLSELEY		529	29	535	425.5
WOOLWICH		371	-10.5	395.25	
WPP GROUP	-	315	-7	325	237.5
YORKSHIRE W	/ATER	510	-1.5	541	331
ZENECA		2693	53	26 9 3	1717
	FF	RAN	ICE		
ACCOR		1421	15	1421	767

WPP GROUP	315	-7	325	237.5	
YORKSHIRE WATER	510	-1.5	541	331	
ZENECA	2693	53	2693	1717	
	RANCE				
			·		
ACCOR	1421	15	1421	767	
AGF-ASR-GLDE FRN.	330.3	-0.2	336	167.9	
AIR LIQUIDE	977	-7	1017	831	
ALCATEL ALSTHOM	813	21	874	587	
AXA-UAP BANCAIRE (CIE.)	602 1025	13 3	605 1052	339.5 622.51	
BIC BIC	490.2	7.6	532	373.5	
BNP	372.1	4.1	3721	222	
BOUYGUES	845	-9	855	473.2	
CANAL+ CAP GEMINI	1295 709	12 9	1295 709	958 304	
CARREFOUR	3745	91	4412	2802	
CASINO GUIPCHN.	373	2	373	242	
CASTORAMA DUBOIS	865	40	929	536	
CCF CETELEM	440 770	-10.1 0	459.9 886	234.8 580	
CGIP	2620	1	2620	1582	
CHRISTIAN DIOR	749	11	1042	550	
CIMENTS FRANCAIS	317.9	4	320	177	
COMM UNION FRANCE LI	890	0	890	538 2350	
COMPT. MODERNES DANONE	3279 1213 .	-31 -17	3310 1230	2330 809	
DASSAULT AVIATION	1512	-38	1550	981	
DASSAULT SYSTEMES	243.5	-25	248	152.5	
DEXIA FRANCE	774	-3	793	518	
EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE	961 699	3 6	961 814	648 525	
ERIDANIA BEGHIN SAY	1112	26	1128	770	
ESSILOR INTL.	1873	4	1929	1435	
EURO DISNEY SCA	8.8	-0.05	10.55	6.9 290	
FINAXA FRANCE TELECOM	480 301.5	-0.1 6.4	485 301.5	290 187	
GAN	150	0.1	157	103.66	
HAVAS	474	-0.9	476.2	365.5	
HERMES INTL.	482.5	5.5	583	353	
L'OREAL LAFARGE	2712 465	-30 15.7	2764 465	1833 339.7	
LAGARDERE GROUPE	221.5	0.5	223.5	156.1	
LEGRAND	1417	11	1445	910	
LOUIS VUITTON LIMITE	2205 1211	-95 -13	2970 1638	1863 894	
MICHELIN	379	2	399.3	273,8	
MOULINEX	155.8	3.3	167	120	
NAVIGATION MEXTE	878	93	985	757	
PARIBAS 'A' PECHINEY 'A'	585 264	-6	595 306	356.6 196.9	
PERNOD-RICARD	414	16	414	261	
PEUGEOT SA	863	-4	872	546	
PINAULT PRINTEMPS	4000 490	-10	4018 515	2121 480	
POLIET PROMODES	2780	-1u 65	2780	1683	
RENAULT	207.9	-4.1	212	123.8	
REXEL	2056	6	2077	1445	
RHONE POULENC'A' SAGEM	280.1 3715	-0.5 -15	303.5 3985	174.1 2517	
SAINT GOBAIN	875	27	940	745	
SANOFI	686	-4	697	479	
SCHNEIDER	380	I	384.5	277.3	
SEB SEITA	887 265	1 -}	1125 266	659 170.6	
SGS-TMSN.MICROELS.(F	454	-12.5	605	316.5	
SIDEL	421	-1	470.I	324	
SOCIETÉ GENERALE SODEXHO ALLIANCE	921 3910	3 -14	926 3925	590 2575.3	
SOLLAC LIMITED DATA	3910 91	6	139	54.05	
SUEZ (CIE.)	19.3	-0.35	19.65	12.4	
SUEZ LYONNAISE DES E	815	12	815	516	
SYNTHELABO TF1 (TV-FSE-1)	860 660	10 0	865 697	561 487	
THOMSON-CSF	209.5	-0.5	213_5	145.9	
TOTAL	666	-2	702	451.5	
UAP (CIE.)	238 92.4	2.9	238.1 125	130 75,4	
USINOR VALEO	92.4 539	1.05 18	539	75,4 335	
WORMS ET CIE R	382	2	519	320.7	

	ADIDAS-SALOMON	286	2	286	165.5
	ALLIANZ HLDG.	574	2.5	586.5	307.5
4	ALLIANZ LEBENS.	2070	10	2070	981.84
	LTANA	144	~1	192.55	114
,	AMB AACH&MUNCH BET.R	202_3	-0.2	205	120
	XA COLONIA KONZERN	215.8	-5.2	234	141.8
E	BANKGESELLSCHAFT BER	38.4	-0.15	51.9	32 D5
	ASF	65.48	0.43	73.55	549
E	BAYER	77.78	1.28	79.12	57.1
	AYER HYPBK	85.3	-0.7	91_2	49.97
	BAYERISCHE VBK.	114	0.8	119	60.52
	BEIERSDORF	87	1.2	96.3	71.4
	BERLINER KRAFT&LICHT	80	0	80	37.75
	SHF-BANK	52.75	0.95	60.25	40.3
	SHW HOLDING	32.3	-0.2	34	28
	MW.	1870	40	1870	1125
ō	OMMERZBANK	65.95	0.25	74.8	43.03
	ONTINENTAL	43.1	-0.5	50.5	33.1
	DAIMLER-BENZ	150	1.4	159.3	109.75
	DEGUSSA	93.9	-0.1	104.7	66.75
	EPFA-BANK	139	1.5	139	74.35
	EUTSCHE BANK	123.8	-0.85	130.8	87
	DEUTSCHE TELEKOM	36.15	-0.5	44.55	29.9
Ī	DRESDNER BANK	82.8	0.5	87.7	53.59
	RGO VERSICHERUNG	324	-11	356	140
	FUR HYB.CENTRALBODE	74.5	0.5	92	6 7.5
	ORD-WERKE	790	0	880	750
	PB HOLDING	317	2	328	298
	RESEN MEDICAL CARE	125.5	-1.9	168	110.5
	RESENIUS PREF.	367	2 .	409.05	277
	RI.KRUPP-HOESCH KRU	336.7	5.7	400	272
	TEHE	97	1	125.5	87.5
	EDELB.ZEMENT	135	0.5	162	123
	ENKEL	111	-0.4	112.5	79.5
	ENKEL PREF.	117.8	0.3	123	84.6
	EW.	470	-3	500	440
	HOCHTIEF	65	2	93	60.6
	HOECHST	69	-1.3	88	58.8
	KB DT.INDSTRBK.	35	-0.1	40.35	29.5
		597	0	620	545
	SAR-AMPERWERKE	653	6	715	505.5
	CARSTADT	75.2	1.2	105.5	56.25
	AHMEYER	55.5	0.25	77	50.6
	EIFHEIT		-20	1430	990
	JINDE	1181	-20 -0.45	37.85	21.7
1	UFTHANSA	34.5			134
N	aan'	557.3	11.3	575	
	JANNESMANN	1124	34	1124	610.5
	MERCK KGAA	68	1	77,4	55.1
	METALL GESELLSCHAFT	36.75	0.05	43.18	30.85
	AETRO	83	0.5	99.6	61.92
	funch ruck regd.	841	18	854	389
'n	HECKARWERKE STUTTGAR		٥	560	365
ŀ	ECKARWERKE STOTTONK	484	Ď	S45	450
	ESTLE DEUTSCHLAND		6	604.5	430
P	REUSSAG	594.5	-0.25	103.25	65.05
R	WE	100.1			53.4
R	WE PREF.	84.4	-0.55	85.8	
	WE-DEA	440	0	450	400
	AP	685	-5	703.5	প্র
	AP PREF.	750	2	760.2	258
	CHERING	202.3	-1.6	209.5	152
2	CHWARZ PHARMA	150.1	0.6	152.9	.115
S	THWAKZ FAARGIA	215.5	0.5	280	199.5
S	GL CARBON	113.7	2.05	130	84.4
S	IEMENS	62.45	0.5	64.95	51.9
5	KW TROSTBERG	1570	70	1695	1190
S	PRINCER (AXEL) R			360 10a3	790
S	UEDZUCKER	845	-5	960 447.3	346.8
τ	HYSSEN	406.5	7		
Ť	HYSSEN INDUSTRIE	405	0	4145	168.5
•					

GERMANY

7	YEBA .	122.1	0.35	129.1	88.5
i	VEW B'	615	5	625	497
ł	VIAG	982	Ð	1089	736
L	VICTORIA VERS.	2495	0	2495	1060
_	VOLKSWAGEN	1201	6.5	1485	814.75
ŀ	VOLKSWAGEN PREF.	895	10	1100	639
ł	WUERTT.VERS.BET.	2750	-50	2920	1085
1	F				
4	l SWIT	ובולי	2T A		
۱	I DALTI	السلام	VL.	пп	
1					
1	AARE-TESSIN R (ATEL)	965	15	965	765
1	ABB AG 'B'	2045	45	2427	1630.31
1	ABS AG R	399	5	485	312.64
+	ADECCO B'	478	3.5	620	349
1	ALLISUISSE B'	1688	4	1755	1132
1	ALUSUISSE R ARES-SERONO 'B'	1687 2200	-8 0	1750 2900	1160 (510
7	BALOISE R	3230	35	3270	1396.03
1	BCV 'B'	609	4	609	346
1	BK VISION B	1688	14	1688	820
1	CIBA SPECIALTY CHEMS	177	-1	180.5	92
1	CLARIANT	1496	26	1496	676
_	CREDIT SUISSE R	270.5	5.5	270.5	157.75
	ELEKTROWATT 'B'	550	0	561	513
	EMS-CHEMIE 'B' HELVETIA PATRIA R	7495 1940	95	7610	5725
	HOLDERBANK B	1940 1440	15 10	.2120 14 69	550 1052
	HOLDERBANK R	281	-6	294	212
	JULIUS BAER 'B'	3400	15	3400	1636
	KUONI REISEN R	5925	-65	6220	3750
	FTB.B.	710	6	713	456
	MOTOR-COLUMBUS B	3020	60	3025 :	2200
	NESTLE R NOVARTIS 'B'	2636 2736	66	2636	1554
	NOVARTIS R	2726	60 49	2736 2726	1671
ļ	OERLIKON-BUEHRLE R	230.25	0.5	233.25	134.75
i	PARGESA 'B'	1975	10	2020	1510
	PHARMA VISION B'	1069	18	1074	694
	PIRELLI INTL. 'B'	340	-1	351	200
	RICHEMONT B'A'	1608	-7	2340	1450
- 1	RIETER HOLDING R	829	19	829	420 .
1	ROCHE HOLDING B'	26210 17440	210 260	26300 17440	16750 11505
ļ	SAIRGROUP R	1990	26U 30	2117	1229
	SAURER AGLARBON R	1513	35	1513	671.07
-	SCHINDLER R	1930	50	2120	1510
	SMH 'B'	935	13	941	715
i	SMH R	213.5	2.75	216.5	174.5
-	STILLHALTER VIS.	888	2	888	620.17
i	SULZER MEDICA	383	5	440	302
	SULZER R	1140 2710	10 0	1350	879
-	SURVEILLANCE B' SURVEILLANCE R	2710 512	2	3565 655	2405 465.5
.	SWISS BANK COR	497.5	6.5	497.5	403.3 274.39
I	SWISS LIFE B	1253	-29	1282	443.5
	SWISS RE R	3129	36	3129	1449
	UNION BANK SWITZ. B	2304	18	2304	1239
• !	UNION BANK SWITZ, R	461	5.5	461	248
- !	WINTERTHUR IN, R DEA	1650	0	1800	900
ļ	ZURICH IN. R	815	15	815	434
- :					

AINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI CLASS EANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIEXESTONE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	1260 738 2490 685 1740 515 1800 3000 2920 1750 410000	10 7 0 19 50 13 21 15 10 11 30 90 30 50 2000	1450 841 4740 1020 2100 740 1200 735 2350 667 2210 3340 3780 2810 410000	940 477 207 402 115 400 488 399 147 277 122 216 244 133 383
You Par Co C and	tn ur ar	er ie go	in r,	-

JAPAN

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BELLING ENTERPRISE

CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR.

CHINA OS.LAND & INV. CHINA RESENTREP.
CTTIC PACIFIC
CLP HOLDINGS LTD

COSCO PACIFIC
DAO HENG BANK GP,
FIRST PACIFIC
HANG LUNG DEV.
HANG SENG BANK
HENDERSON INV.
HENDERSON LD.DEV.
HK.& CHINA GAS
HK.TELECOM.
HONG KONG ELECTRIC

HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP.

HYSAN DEV.
KA WAH BANK
KERRY PROPERTIES
NAT MUTUAL ASIA
NEW WORLD DEV.
SINO LAND
SUN HUNG KAI PROPS.

SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC B'
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.

CEREBOS PACIFIC

CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE

HYSAN DEV.

COSCO PACIFIC

HONG KONG

SINGAPORE

-0.08 -0.1 -0.1 -0.05 -0.2 -0.1 -0.02 -0.02 -0.02 -0.02 -0.04 -0.04 -0.04 -0.04 -0.05

10.5 14.5 15.5 10.6 13.3 4.26 8.32 4.82 9.6.04 7.1 8.75 8.75 8.75 21.3 4.08 3.28 9.85 4.7

4.05 -0.3 -1.35 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.15 -0.1

ARAMEX It's A Small World.

	CHIBA BANK	472	2	720	399
:	CHUBU ELEC.POWER	2020	ō	2200	1960
2			30		1500
	CHUGOKU BANK	1680	-	1860	
,	CHUGOKU ELECPOWER	[840	10	2200	1820
:	CREDIT SAISON	2940	-10	3640	1965,22
:	DAI NIPPON PRINTING	2180	30	2770	1930
;	DAI-ICHI KANGYO BK.	1070	0	1560	620
1	DAIEI	615	20	910	500
	DALICHI PHARM.	1770	40	2220	1230
:	DAINIPPON INK&CHEMIC	409	29	529	230
:	DAIWA BANK	371	11	685	130
ì	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1090	102	1490	624
:		642	19	975	405
ì	DAIWA SECURITIES		0		
ŧ	DDI	329000	-	909000	289000
Principles with principle	DENSO	2640	60	3270	2110
ž	EAST JAPAN RAILWAY	599000	2000	600000	500000
ί.	EBARA	1500	30	1790	1240
4	EISAI	2190	-20	2630	1610
;	FAMILYMART	4940	10	6120	4030
	FANUC	4660	60	5540	3590
į	FUII BANK	1020	41	1790	458
1	FUII HEAVY INDS.	488	14	643	313
	FUII PHOTO FILM	5000	50	5500	4000
1	FUI TELEVISION NETW	556000	-4000	730000	503000
1	FLUKURA	913	24	1180	810
į	FUJISAWA PHARM.	1260	-10	1320	960
1	FUITSU	1420	0	1760	1160
	FURUKAWA ELECTRIC	577	19	800	435
1	FUTABA	5310	10	6000	4650
-	GUNMA BANK	958	7	1070	840 840
:					
£	HACHLUNI BANK	987	9	1230 636	950 554
į	HANKYU	605	16		
ļ	HIROSE ELECTRIC	6770	120	9810	5860
į	HITACHI	985	37	1360	888
Ì	HITACHI CABLE	853	11	1090	745
i	HITACHI CREDIT	2200	0	2680	1680
:	HITACHI MAXELL	2360	20	3290	2000
***************************************	HOKKAIDO ELECPOWER	1890	70	2130	1780
į	HOKURIKU ELEC POWER	1840	Ð	2130	1810
í	HONDA MOTOR	4350	-30	4960	3210
1	HOYA	3440	90	6360	3350
	INDUSTRIAL BKJAPAN	1090	50	1850	778
3					
1		315	27	512	189
1	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	315 285	27 12	512 560	189 175
1	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS	285	12	560	175
1	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO	285 6770	12 -130	560 7450	175 5250
1	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU	285 6770 394	12 -130 19	560 7450 653	175 5250 192
1	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	285 6770 394 493	12 -130 19 5	560 7450 653 546	175 5250 192 337
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE	285 6770 394 493 5810	12 -130 19 5 -90	560 7450 653 546 9500	175 5250 192 337 3710
	ISHIKAWAIIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSDJFINANCE JAPAN TELECOM	285 6770 394 493 5810 1280000	12 -130 19 5 -90 30000	560 7450 653 546 9500 2440000	175 5250 192 337 3710 1070000
	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	285 6770 394 493 5810 1280000 915000	12 -130 19 5 -90 30000 -14000	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000	175 5250 192 337 3710 1070000 776000
	ISHIKA WAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD PINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445
	ISHIKAWAIIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 4430	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450
	ISHIKAWAIIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSDJFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010
	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270
	ISHIKAWAIIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSDJFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 44300 704 2300 1930 545	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195
and the second s	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 226	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 -30 8 14	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 44300 704 2300 1930 545 389	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145
the service of the second seco	ISHIKAWAIIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSDJFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 44300 704 2300 1930 545	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195
and the second s	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 226	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 -30 8 14	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 44300 704 2300 1930 545 389	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145
the service of the second seco	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 2180 1680 336 226 5420	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280
the service of the second seco	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 5420 5520 18500	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 8 14 120 8	560 7450 653 546 9500 2440000 100000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8706 605	175 5250 192 337 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476
Age as the first that the second section of the second section of the second section of the second section of the second section section section sections and the second section secti	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 5226 5420 5520 1680	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 -35 10 -30 8 14 120 8	560 7450 5546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 1930 8706 605 20300 1710	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81
Age as the first that the second section of the second section of the second section of the second section of the second section section section sections and the second section secti	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSI-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 22180 1680 336 5420 520 18500 1680 699	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 16	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 605 605 605 605 706 707 707 707 707 707 707 707 707 707	175 5230 192 337 3710 1070000 775000 445 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 660
Age as the first that the second section of the second section of the second section of the second section of the second section section section sections and the second section secti	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KOD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 536 680 680 689 699 1150	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4	560 7450 653 546 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8706 605 20300 1710 752 1230	175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 14\$ 4280 476 13181.81 1260 660 909
age as despendent in all a particular of the particular of the second of	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 6336 5420 520 18500 1680 699 1150 1150	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4	560 7450 653 546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 38700 605 20300 1710 752 1230 2390	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 995
Age as the first that the second section of the second section of the second section of the second section of the second section section section sections and the second section secti	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 500 226 5420 526 5420 699 1150 699 1150 138 2440	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 -35 10 -30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 230	560 7450 653 546 9506 9440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 766 605 20300 1710 752 1230 3110	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 1451 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770
age as a familia de la section de federal federal desimandes d'unes en productions de la section de	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 5420 5520 18500 1680 6699 1150 138 6440 6611	12 -(30 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 -8 14 120 8 0 10 4 50 6	560 7450 653 546 9500 1000000 695 44300 704 2300 1930 545 389 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 1270 1270 1250 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499
ega da depot hample, de da pero, depote de papa de papa de la compansa i vanda o dos descos index o los estas de mente a septembrano de la compansa de la c	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 500 226 5420 526 5420 699 1150 699 1150 138 2440	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 -35 10 -36 8 14 120 8 0 14 50 6 230 8	560 7450 556 9500 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 555 389 8700 605 1710 752 1230 239 3110 970 605	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284
ega da depot hample, de da pero, depote de papa de papa de la compansa i vanda o dos descos index o los estas de mente a septembrano de la compansa de la c	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 5420 5520 18500 1680 6699 1150 138 6440 6611	12 -(30 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 -8 14 120 8 0 10 4 50 6	560 7450 653 546 9500 1000000 695 44300 704 2300 1930 545 389 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 1270 1270 1250 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499
the service of the se	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASDJFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSA JELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 52180 500 2180 500 2180 526 52420 520 18500 1680 699 1150 611 336 2440 611 373 1130	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 -35 10 -36 8 14 120 8 0 14 50 6 230 8	560 7450 653 546 9506 9440000 1000000 665 4430 704 2300 1330 545 2300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284
the first party of the way the party of the manual of the state of the	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 500 2180 520 18500 1680 699 1150 138 2440 611 573 6810	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 35 120 8 14 50 10 6 230 8 9	560 7450 653 546 9506 9440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8706 605 203000 1710 752 1230 3110 970 605 1170 10200	175 5230 192 337 3710 1070000 775000 445 1450 282 2010 195 145 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 499 284 5660
AT METAL MANUFACTURE AND THE PARTY OF THE PA	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI FEEL KDD KEDO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KENCHENIN NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 2280 336 226 1880 336 226 1850 1850 1150 138 2440 611 373 1150 1850	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 23 9	560 7450 553 556 9500 9500 1000000 695 4430 1930 1930 545 389 8700 605 1710 752 2390 3110 970 605 1170 10200 2280	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 1282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1477 983 5660 1830
the first party of the way the party of the manual of the state of the	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASDJEINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSNU ELEC POWER LONG-TERM CR. BK. OF J	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 5420 1680 669 1150 138 2440 611 138 2440 611 139 139 1150 138 139 139 149 149 149 149 149 149 149 149 149 14	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 1120 8 0 16 4 50 6 230 8 9 20 10 20 6	560 7450 7450 553 556 9500 2440000 1000000 665 4430 704 2300 1930 545 38706 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 10200 102200 622)	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 5 1770 499 983 5660 178
والقحيمة المؤاري والمناه والمهام المهماء المستمالات المهارك والمتمالية والمتالية والمتالية المتالية والمتالية والمتا	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 500 2180 526 526 5420 520 18500 1680 699 1150 699 1150 6810 6810 18610 1863 6810 1863 6810 1863 6810 1863 6810 1863 6810 1863 6810 1863 6810 6810 6810 6810 6810 6810 6810 6810	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 1-30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 230 8 9 20 10 6 6	560 7450 7450 553 546 9506 9440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8706 605 203000 1710 752 1230 770 10200 2280 605 2280 6280 6260	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1270 195 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 5 1770 499 284 983 5660 1830 178 5700
ATENNESS OF THE PROPERTY OF TH	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIPINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KOD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYUSHU ELEC.POWER KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 520 18500 1680 699 1150 137 1150 611 373 1130 6810 1850 348 6750 360	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 35 10 20 8 9 20 10 20 6 0 11	560 7450 7450 563 546 9500 1000000 1000000 695 44300 704 2300 1930 545 389 1710 970 605 1170 970 605 1170 970 605 5230	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1270 195 1450 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 5660 1830 178 5660 1830 178
ATENNESS OF THE PROPERTY OF TH	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASDJEINANCE IAPAN ASDJEINANCE IAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARU	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 522 680 689 1130 1150 1130 6810 6810 6810 6810 6810 6810 6810 681	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 230 8 9 20 10 20 6 0	560 7450 7450 553 556 9500 2440000 1000000 685 4430 704 2300 11930 545 2300 1710 752 1230 2239 3110 970 605 1170 10200 2280 620 7650 520 2240	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 660 995 1770 499 284 983 5660 1178 5700 1193 11670
արա այս մարդ հարդի այս մարդ արդի արդի արդի արդի որոշությունը որոշությամբ որոշությամբ արդի արդի արդի արդի արդի արդի արդի արդի	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIPINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KOD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYUSHU ELEC.POWER KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 520 18500 1680 699 1150 137 1150 611 373 1130 6810 1850 348 6750 360	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 1-30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 230 8 9 20 10 20 6 0 11 20 6 0 11 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	560 7450 7450 563 546 9500 1000000 1000000 695 44300 704 2300 1930 545 389 1710 970 605 1170 970 605 1170 970 605 5230	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1270 195 1450 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 5660 1830 178 5660 1830 178
արա այս մարդ հարդի այս մարդ արդի արդի արդի արդի որոշությունը որոշությամբ որոշությամբ արդի արդի արդի արդի արդի արդի արդի արդի	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASDJEINANCE IAPAN ASDJEINANCE IAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARU	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 522 680 689 1130 1150 1130 6810 6810 6810 6810 6810 6810 6810 681	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 230 8 9 20 10 20 6 0	560 7450 7450 553 556 9500 2440000 1000000 685 4430 704 2300 11930 545 2300 1710 752 1230 2239 3110 970 605 1170 10200 2280 620 7650 520 2240	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 660 995 1770 499 284 983 5660 1178 5700 1193 11670
արա այս մարդ հարդի այս մարդ արդի արդի արդի արդի որոշությունը որոշությամբ որոշությամբ արդի արդի արդի արդի արդի արդի արդի արդի	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIPINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAOSAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDIEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUIEN MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKATOOMISS. IN	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 500 2180 5520 18500 1680 699 1150 6810 6810 6810 1850 348 6750 360 2100 3430 4210	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 35 120 8 14 50 6 230 8 9 10 20 6 0 11 30 10 20 6 0 11 30 10 20 10 20 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	560 7450 7450 563 556 9506 9440000 1000000 665 44430 704 2300 11930 545 389 38706 605 20300 1710 752 1230 3110 970 605 1170 10200 2280 7650 539 531 545 5340 4540	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 1454 4280 476 13181.81 1260 660 909 5 1770 499 284 983 5660 1830 178 5700 193 178 5700 193
արա այս մարդ հարդի այս մարդ արդի արդի արդի արդի որոշությունը որոշությամբ որոշությամբ արդի արդի արդի արդի արդի արդի արդի արդի	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASDJEINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.NDL	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 522 680 689 1130 6810 1130 6810 1130 348 6750 348 6750 348 6750 348 6750 348 6750 349 4210 4210 4210 4210 4210	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 -35 8 14 120 8 0 16 4 120 8 0 16 4 120 8 9 20 6 0 11 35 6 0 11 35 70 6 0 10 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70	560 7450 7450 553 556 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 11930 555 8700 605 2170 102000 2280 620 7650 529 2340 4540 4540 4540 5050 52470	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 995 1770 499 284 9983 5660 1830 178 5700 193 1670 3090 2800 1780
وسيعين مهامي مياسيان بهروس المهيدة المهيدة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة الم	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IARAN AIRLINES IARAN ASDJEINANCE IARAN TELECOM IARAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUMATSU	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 52180 500 2180 500 2285 520 18500 1680 669 1150 138 2440 611 313 1130 6810 6810 1850 364 6750 360 348 6750 340 4210 3430 4210 1290	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 1-30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 230 8 9 225 10 20 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70	560 7450 7450 563 556 9506 9440000 1000000 665 4430 704 2390 2390 3110 752 1230 239 3110 970 10200 2280 605 1170 10200 2280 7650 539	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 5 1770 499 284 983 5660 1830 178 5700 193 197 3090 2800 1780 1000
وسيعين مهامي مياسيان بهروس المهيدة المهيدة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة الم	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL. MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR	285 6770 394 493 5816 1280000 915000 555 2180 500 2180 500 2180 526 5420 520 18500 18500 18500 1150 6810 1850 348 6750 348 6750 340 2100 2100 2100 2100 2100 2100 2100 21	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 8 0 14 20 8 9 10 20 6 0 11 20 70 70 70 70	560 7450 7450 563 546 9506 9506 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 3110 752 1230 10200 2280 605 239 3110 970 605 239 3110 970 605 239 3110 970 605 239 3110 10200 2280 620 2340 44544 5464 5050 2470 472	175 5230 192 337 3710 1070000 775000 445 1270 195 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 1830 178 5700 193 1670 193 1670 2800 1780 2800 2744
وسيعين مهامي مياسيان بهروس المهيدة المهيدة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة الم	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MAZDA MOTOR MANEEA	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 5555 2180 500 1680 336 524 1550 1680 6690 1138 2440 611 3773 1130 6810 1880 348 6750 348 6750 340 2100 3430 4210 1290 4200 1420	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4 50 6 0 10 4 20 6 0 11 35 6 0 10 6 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	560 7450 7456 553 546 9506 9506 9506 1000000 695 4430 11930 11930 545 2390 1710 752 2390 1710 752 1170 752 1170 605 1170 10200 2280 620 7650 5290 2340 4540 4540 4540 1490 1490	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 11450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 995 1770 499 284 9983 5660 178 5700 178 5700 178 1000 1780 1000 244
وسيعين مهامي مياسيان بهروس المهيدة المهيدة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة الم	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASDJEINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUMATSU	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 52180 500 2180 500 2180 526 520 18500 18500 18500 18500 18500 18500 18500 18500 1850 185	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 1120 8 0 16 4 5 0 16 20 20 10 -20 70 30 30 8 1130 8 100 100	560 7450 7450 7450 553 556 9500 2040000 1000000 665 4430 704 2390 2390 3110 752 1230 239 3110 970 10200 2280 7650 523 1170 10200 2280 7650 523 4540 4540 5050 1490 1490 1440	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 660 909 1770 499 1770 499 1770 499 1770 1830 1830 1830 178 5700 193 193 1960 284 286 1978 5700 193 1978 1978 1978 1978 1978 1978 1978 1978
وسيعين مهامي مياسيان بهروس المهيدة المهيدة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة المهيدة المهارة الم	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MAZDA MOTOR MANEEA	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 5555 2180 500 1680 336 524 1550 1680 6690 1138 2440 611 3773 1130 6810 1880 348 6750 348 6750 340 2100 3430 4210 1290 4200 1420	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 1-30 8 0 14 20 8 0 14 20 20 10 20 6 0 11 20 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70	560 7450 7450 7450 7450 9506 9506 9506 9504 44300 1000000 695 44430 704 12300 1930 545 389 8706 605 20300 1710 752 1230 3710 970 605 970 605 2340 44540 5050 2470 1500 472 1500 428	175 5230 192 337 3710 10700003 775000 445 1270 195 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 5 1770 499 284 985 5700 193 1670 193 1670 193 3090 244 966 1870 244 966 1870
واستعلامه والماميد والمراجع والم	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASDJEINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUMATSU	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 52180 500 2180 500 2180 526 520 18500 18500 18500 18500 18500 18500 18500 18500 1850 185	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 1120 8 0 16 4 5 0 16 20 20 10 -20 70 30 30 8 1130 8 100 100	560 7450 7450 7450 553 556 9500 2040000 1000000 665 4430 704 2390 2390 3110 752 1230 239 3110 970 10200 2280 7650 523 1170 10200 2280 7650 523 4540 4540 5050 1490 1490 1440	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 660 909 1770 499 1770 499 1770 499 1770 1830 1830 1830 178 5700 193 193 1960 284 2860 197 284 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 284 285 285 285 285 285 286 285 285 285 285 285 285 285 285 285 285
the section of the se	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAO KAMASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	285 6770 394 493 5816 1280000 915000 555 2180 500 2180 500 1680 6336 5240 520 18500 18500 18500 18500 18500 18500 18500 18500 18500 1910 1910 1910 1420 1920 400 1420 980 9252	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 1-30 8 0 14 20 8 0 14 20 20 10 20 6 0 11 20 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70	560 7450 7450 7450 7450 9506 9506 9506 9504 44300 1000000 695 44430 704 12300 1930 545 389 8706 605 20300 1710 752 1230 3710 970 605 970 605 2340 44540 5050 2470 1500 472 1500 428	175 5230 192 337 3710 10700003 775000 445 1270 195 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 5 1770 499 284 985 5700 193 1670 193 1670 193 3090 244 966 1870 244 966 1870
the section of the se	ISHIKAWAIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD-FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUMATSU KUMATO KANATSU KUMATSU KUMATSU KUMATSU KUMATSU KUMATSU KUMATSU KUMATSU	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 524 1680 669 1150 1138 22440 611 138 2440 611 1850 348 6750 348 6750 349 4210 1290 400 1290 400 1290 400 980 257 389 1440	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 10 4 120 8 9 20 10 20 6 0 11 35 20 20 70 70 70 70 70 70 70 70 70 7	560 7450 7450 7450 7450 9500 9500 1000000 665 44400 11930 545 38706 605 1710 752 1230 239 3110 9605 1170 10200 10200 620 7650 5230 2340 4540 4540 4540 4580 52470 1490 1440 428 750 1840	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 97770 489 983 5660 178 5700 178 5700 178 1670 3090 1780 1000 100
واستعلامه والماميد والمراجع والم	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAMSAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KWASAKI STEEL KOD KWASAKI STEEL KOD KWASAKI STEEL KOD KWASAKI STEEL KOD KWASAKI STEEL KOLYO KOBOTOR KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	285 6770 394 493 5810 1280000 915000 5555 2180 500 1680 336 524 18500 1680 6699 1150 138 2440 6750 348 6750 348 6750 348 6750 349 400 11290 11290 11290 11290 11290 11290 11290 11290 11290 11290 11290 11290 11290 11290 11290	12 -130 19 5 -90 30000 -14000 8 130 35 1-30 8 1120 8 0 16 4 5 6 0 17 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	560 7450 7456 553 546 9506 9506 1000000 695 4430 101 10200 1752 1710 10200 102	175 5230 192 337 3710 1070000 776000 445 1270 195 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 680 909 1770 499 983 5660 1770 983 5660 178 5700 193 1830 1178 5700 193 193 1000 244 1780 1000 244 1288 1240

				
MITSUBISHI MOTORS	478	16	936	265
MITSUBISHI TST.& BKG	1500	10	1900	365 1030
MITSULE COMPANY	846	35	1130	651
MITSUI FUDOSAN MITSUI MARAFIRE INS	1410 700	50 -4	1650 845	1100 555
MITSUI TST.BANKING	427	6	910	165
MURATA MANUFACTURIN MYCAL	G 3980 1030	0 51	5800 1790	3300 760
NAGOYA RAILROAD	448	4	473	700 425
NEC	1460	50	1720	1240
NGK INSULATORS NICHIDO FIREAMARINS	1220 784	20 13	1329 840	988 600
NICHIEI ·	13200	100	15400	8650
NIKKO SECURITIES NIKON	524 1280	25 50	759 2560	324 1230
NINTENDO	11500	-100	13600	8420
NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	174 828	4 39	302	93 585
NIPPON LSI CARD	195000	0	974 295000	120000
NIPPON MEAT PACKERS	1680	20	1780	1210
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS. :	479 6 69	23 26	651 703	327 380
NIPPON STEEL	246	9	387	148
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	36400 422	-1800 13	49400 515	32500 327
NISSAN MOTOR	554	5	889	497
NISSHO IWAI: NISSIN FOOD PRDS.	383 2710	23 80	522 3000	205 1950
NITTO DENKO	2010	10	2440	1590
NKK NOMURA SECURITIES	159 1780	10 ·	286 1800	95 1120
NPN.TELG. & TEL	. 1180000	20000	1220000	816000
NTT DATA OBAYASHI	6250000 718	120000 31	7180000 781	3040000 358
ODAKYU ELECTRIC RY.	558	13	688	533
OJI PAPER CO. OMRON	704 2140	24 100	769 2860	403 (800
ONO PHARM.	2960	-40	4360	2020
ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1760 6030	-40 80	2010 8450	1300 5000
ORIX	9070	-130	10100	5180
OSAKA GAS	284	3	329	261
PROMISE PROMISE	2350 7200	120 140	3120 7850	1850 4563.63
RICOH .	1380	30 .	1870	1350
ROHM SAKURA BANK	12 50 0 542	0 14	14800 922	8480 331
SANKYO (IST)	3360	-30	4370	2870
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1290 346	30 6	1720 527	995 296
SECOM	7900	30	9000	6560
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	2510 4770	90 280	4190 6310	2050 4050
SEKISUI CHEMICAL	862	59	1260	633
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1040 8990	45 170	1240 9460	762 7130
SEVENTY SEVEN BANK	1170	20	1290	880
SHARP	1010	22	1720	795
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1850 2600	0	2120 2910	1830 1940
SHIMIZU	536	34	723	281
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2790 1560	10 -30	3550 2220	2220 1400
SHIZUOKA BANK	1480	70	1500	985
SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	42100 918	0 59	46000 1130	24500 - 602
SMC	11000	Ø	12000	8150
SOFTBANK SONY	4940 11400	170 0	8400 12400	2000 8300
SONY MUSIC ENTMT.(JA	5100	90	5650	3700
SUMITOMO SUMITOMO BANK	919 1510	41 10	1150 1920	630 1130
SUMITOMO CHEMICAL	408	17	535	237
SUMITOMO ELECTRIC IN- SUMITOMO MARAFIRE I	·1830 _ 820	10 25	2000 950	1590 580
SUMITOMO METAL INDS.	234	10	335	139
SUMITOMO METAL MININ		20	890	364
SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN	864 919	29 19	1040 1260	686 576
SUZUKI MOTOR	1340	0 /	1510	1040
TAISEI TAISHO PHARM	396 3000	16 30	531 3430	171 2710 .
TAKASHIMAYA	1130	50	1680	646
TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI	3530 6900	30 0	3830 6980	2430 4470
TDK	9690	40	11700	8000
TELIIN TERUMO	394 1780	7	551 2470	220 1650
TOBU RAILWAY	475	29	569	400
TOHO	16000	200	17272.66	13300
TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	1850 940	10 46	2130 1200	1800 530
TOKIO MAR.&FIRE INS.	1480	50	1530	1040
TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER	1550 2370	-80 -10	2350 2430	1300 2100
TOKYO ELECTRON	4560	20	8670	3699.99
TOKYO GAS	280 578	2	320 719	261
TOKYU TONEN	578 . 899	22 49	719 1480	.472 630
TOPPAN PRINTING	1560	-70	1910	1350
TORAY INDS. TOSHIBA	699 588	19 22	840 770	514 -504
TOSTEM CORPORATION	1760	.0	3280	1110
TOTO TOYO SEIKAN	985 2190	35 120	1550 2609.09	760 1680
TOYO TRUST & BANKING	897	-2	1010	619
TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	2380 3490	30 _.	2810 4030	2000 3050
UNICHARM	4480	-20	4700	3110
UNY	1920	-10 20	2520	1640
VICTOR CO, OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1140 435000	20 4000	1720 450000	1010 367000
YAMAGUCHI BANK	1560	0	1780	1450
YAMAHA YAMAICHI SECURITIES	1440 4	40 0	2560 426	1350 1
YAMANOUCHI PHARMS.	3050	-20	3260	2360
YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1630 1460	40 40	1800 2080	1110
YASUDA FIRE&MARJNS.	763	44	782	401
YASUDA TST.&BKG.	264	9	480	79

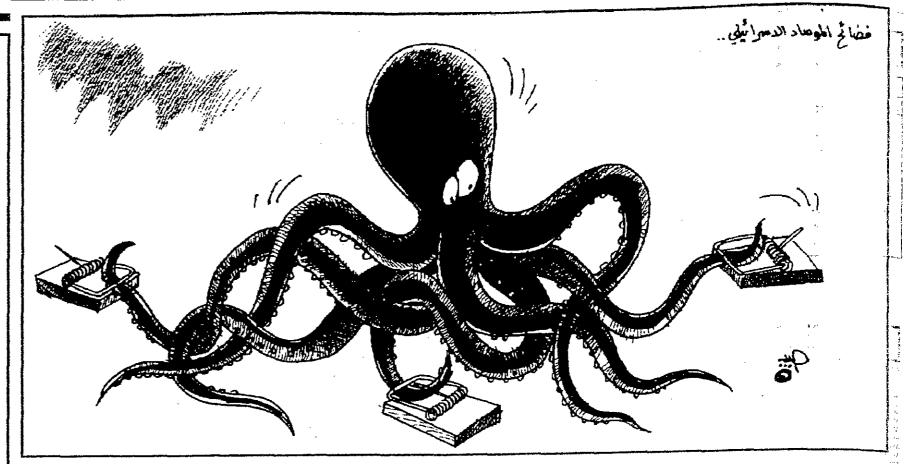
}	600 8650 324	AE
)	1230 8420 93	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO
ю.	585 1 2 0000 1210	BORAL BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.
	327 380	CMWL.BK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL
,	148 32500 327	COLES MYER CSR FOSTERS BREWING GP.
	497 205 1950	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS
	1590 95	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.
00	1120 816000 3040000	PBLAND BCAST. RIO TINTO SANTOS
	358 533 403	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST
*	1800 2020	WESTPAC BANK WMC
	1300 5000 5180	WOODSIDE PIL WOOLWORTHS
	261 1850 4563.63	NE
,	1350 8480	ABBOTT LABS.
	331 2870 995	AETNA AIRTOUCH COMMUNICA ALLIED SIGNAL
	296 6560	ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS
	2050 4050 633	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.
	762 7130 880	AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN
	795 1830	AMOCO
	1940 281 2220	ANHEUSEK-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL. AT&T CORP.
	1400 985 24500	ATLANTIC RICHPIELD AUTOMATIC DATA PROC BANC ONE
	602 8150	BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK
	2000 8300 3700	BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL
	630 1130	BELL ATLANTIC BELLSOUTH
	237 1590 580	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING
	139 364	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SAM
	686 576 1040	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR
	171 2710 .	CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN
	2430 4470	CHEVRON CHRYSLER
	8000 220 1650	CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS
.66	400 13300 1800	COCA COLA COCA COLA ENTS.
	530 1040	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTH
	1300 2100 3699.99	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA
	261 -472	CORESTATES FINL.
	630 1350 514	CVS - DAYTON-HUDSON DEERE & CO.
	1110 1760	DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS
9	1680 619	DUKE ENERGY
	-2000 -3050 3110	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.
	1640 1010	EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING
D	367000 1450 1350	ENRON CORP EXXON FANNIE MAE
	1 2360 1110	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA
	1070 401	FIRST UNION FLEET FINL GP
_	79	FORD MOTOR FRANK.RES FREDDIE MAC
		GANNETT GAP GEN.ELEC.
	5.15 12.9	GEN.RE GENERAL MOTORS
	10.15 5.15 33.6	GILLETTE GTE HEINZ HJ
	14.75 1.28 9.4	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL
-	20.6 . 32.2	IELINOIS TOOL WKS.
	4.17 10.9 2.13	INTLEUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON
"	8.95 58.75 4.82	KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK
	24.5 11.55	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORI
	11.85 22 155	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MATTEL
	36	MAY DEPT_STORES

	<u> </u>			
	4140000			0.02
	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO	6.37 10.16	0.04	8.93
	BORAL	3.63	0.07	11.45 4.46
	BRAMBLES INDS.	31.19	0.39	31.37
	BROKEN HILL PTY,	14.44	-0.06	19.85
	CMWL.BK.OF AUS.	18.1	-0.15	18.7
	COCA-COLA AMATIL	12.8	0.15	17.2
	COLES MYER	7.6	-0.02	7.94
i	CSR POSTERS BREWING GP.	4.9	0.03	5.9 3.3
	LEND LEASE CORP.	3.3 36.9	0.05 -0.05	36.95
	NAT.AUS.BANK	20.25	-0.05	22.58
	NAT.MUT.HOLDINGS	3	0.03	3.15
i	NEWS CORP.	9.43	0.08	9.55
	NEWS CORP. PREF.ORD.	8.13	0.08	8.18
	PBL AND BCAST. RIO TINTO	7.34	-0.11	7.8
	SANTOS	19.6 5.61	0.32 -0.03	23.23 7.43
	ST.GEORGE BANK	8.78	-0.04	9.28
i	TELSTRA CORPORATION	3.77	-0.14	3.91
	WESTFIELD TRUST	3.17	-0.01	3.19
	WESTPAC BANK	(0.2	0.02	10.44
	WMC	5.08	0.1	8.74
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	9.01	-0.03 0.06	13.35
	WOOLWOKINS	6.1	0.00	6.1
	1 3.73***	T 7 X	70D	YZ
	NE	WΥ	UK	K.
ĺ	<u> </u>			
i	ABBOTT LABS	74.81	0.31	75.25
	AETNA	87.38	-0.25	117
1	AIRTOUCH COMMUNICATI	44.88	-0.63	45.5
i	ALLIED SIGNAL	42.56	-0.25	46.84
-	ALLSTATE CORP.	93.25	0.25	94
	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	90.06 58.13	0.94	90.06
1	AMER.HOME PRDS.	93.75	0 -0.25	58.81 96
1	AMER.INTL.GP.	120.19	-0.38	120.56
	AMERICA ONLINE DEL	121.38	-2.38	123.88
-	AMERITECH	41.69	-0.06	44.69
	AMGEN	53.13	-0.44	- 68.38
İ	AMOCO	85 46 88	0.69	98.38
1	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. 1,12	46.88 36.81	-0.06 -1.06	47.88 54
	APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL.	22.44	-1.06 0	24.19
	AT&T CORP.	61	-1.38	65.63
- (ATLANTIC RICHFIELD	77.75	1.5	86.69
-	AUTOMATIC DATA PROC.	61.06	-0.75	62.63
1	BANC ONE	· S6.5	-0.25	57.73
	BANK MONTREAL QUE.	53.75	-0.81	54.56
Ì	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	58.56 · 71.5	0.88 - 0.19	58 .5 6 81
1	BANKBOSTON	99.5	0.38	99.69
Ì	BAXTER INTL.	56.63	0.69	60.06
Į	BELL ATLANTIC	89.75	0.56	93.5
Į	BELLSOUTH	60.94	0.38	62.25
	BERKSHIRE HATHAWAY	55800	400	55800
i	BEST FOODS	105.38 54.25	-0.19 0.31	108.06
ł	BOEING BRISTOL MYERS SOUIBB	100.19	0.19	102.44
ŀ	BURLINGTON NTHN SANT	99.63	-0.13	100.94
Į	CAMPBELL SOUP	58.06	-0.13	59.38
1	CARNIVAL CORP.A	58.88	0.31	58.88
- 1	CATERPILLAR	54.56	1.38	60.94
	CBS.	30.94	0.06	31.88
	CENDANT	37.5 . 124.06	-ì	38.5
ļ	CHASE MANHATTAN CHEVRON	80.68	0.31 0.63	126.38 88.69
1	CHRYSLER	38.88	-0.19	39.13
Ī	CHUBB	79.81	0.19	80
ı	CIGNA	. 191	3.06	199.5
ł	CISCO SYSTEMS	65.88	-0.63	66.75
1	CITICORP .	132.31	3.63	144.19
1	COCA COLA	68.63	-0.25	71.88
ł	COCA COLA ENTS.	33.13 81.19	-0.25	36.88
Ì	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	27.13	219 031	81.19 44.13
ı	COMPAQ COMPUTERS		-0.81	39.13
-	COMPUTER ASSOCS.INTL	47.25	1.38	58.06
Ì	CONAGRA	30	-0:06	38.19
1	CORESTATES FINI.	84.44	18.0	84.44
ı	CSX	55.94	-0.44	61.75
1	CVS -	74.06	0.31 0.25	74.56
1		· 77:31	-0.25	77.38 59.88
-1	DEERE & CO. DELL COMPUTER	139.88	6.63	139.88
ļ		111.94	1.94	114.88
ļ	DOW CHEMICALS	91.5	0.81	101.5
1	DU PONT ET DE NEMOU >	61.31	-0.38	69
	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	-55.56	0.06	56.19
ĺ	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	65.63 43.81	23! -0.13	91.88 46.25
;	EMC CORP.MASS.	37. 75	-0.94	38.69
1	EMERSON ELECTRIC	63.81	0.25	64.81
ļ	EMMIS BROADCASTING*	49.5	0.94	49.75
į	ENRON CORP	47	0.06	47
1	EXXON	63.75	0.69	66.81
1	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	63.75	-0.88 -1.25	65.88 82.75
ŀ	FIRST CHICAGO NBD	<u>82 19</u>	0.25	82.73 85.38
-	FIRST DATA	-34	0.06	45.44
ĺ	FIRST UNION	52.63	0.31	52.88
ŀ	FLEET FINL GP	78.81	-0.31	80.44
1	FORD MOTOR	56.56	1.06	56.56
[FRANK.RES FREDDIE MAC	51 47.25	-1.5 -0.5	52.5 49.06
1	FREDDIE MAC GANNETT	47.23 64.56	0.5	49.00 64.56
ļ	GAP	44.69	-1.25	45.94
1	GEN.ELEC.	77.75	0.75	78.56
ł	GEN.RE	213	-25	219.38
1	GENERAL MOTORS	68.94	0.69	68.94
ł	GILLETTE	108 54.13	0.19 -0.13	108.25 55.31
1	GTE HEINZ HJ	56.31	-0.13 -0.56	59.31
ĺ	HEWLETT-PACKARD	67.	2	71.56
	HOME DEPOT	63.88	-1.44	68.56
1	HOUSEHOLD INTL.	129.88	-3	141.25
ļ	IELINOIS TOOL WKS.	59.94	0. 69	60.13
ļ	INTEL	89.69 104.44	-2.63 -1.06	100 <i>5</i> 112.88 -
1	INTLEUS.MACH. INTLPAPER	104.44 46.63	-0.31	59.94
ĺ	JOHNSON & JOHNSON	75.38	1	75.38
1	KELLOGG	42.63	-0.06	50.31
}	KEYCORP	70.06	0.38	72.88
i	KIMBERLY-CLARK	55.69	-0.25 0.38	56.25 71.94
f	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	65.81 116.69	0.38	71.94 116.69
Í	LUCENT TECHNOLOGIES	108.38	-0.38	108.75
}	MARSH & MCLENNAN	86.69	0.38	86.69
ļ	MATTEL	42.31	0.13	42.5
}	MAY DEPT STORES	60.75	0	62.75
1	MBNA CORP.	35.81 54.56	-1 0.69	37.5 54.69
-	MCDONALDS MCI COMMS.	54.56 47.81	-0.38	48.31
	MEDTRONIC	53.13	0.63	57.75
i	MELLON BANK	62.31	0.13	63.44

36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.9f 33.1 32.6 6 10.25	MAY MBN. MCDI MCI (MED' MELL MERC MERC MERC MICR MICR
6.5	MOB!
	MORE MOTO NATA
3.18	NORE
4.7 13.1	NORV ORAC
4.06	PG&
1.52	PENN
4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62	PEPS
6 38	PHAR
8	PHILI
1.58	PITNI
3.14	PNC I
1.2 5.45	PROC RAY
3.62	SAFE
6.75	SBCC
6.65	SCHE
2.3	SEAR
0.89	SOUT
2.05	SPRIN
1.69 6.65 6.65 2.3 (1.8 0.89 2.05 2.05 1.42 5	SUNI
1.42	SUNT
.5 . 0.75	TELE
0.75	TEXA
	TIME
	TORC
	70.43

٠	CREATIVE TECHNOLOGY	39.1	0.5	46	13.1
	CYCLE & CARRIAGE	7.1	-0.1	15.5	4.06
İ	DBS LAND	2.56	0.05	5.7	1.52
1	DEV.BANK OF SING.	8_8	-0.2	10.6	7.3
	FRASER & NEAVE	7	-0.1	13.3	6
	GOODWOOD PARK HOTEL		0	4 0 .	38
	GREAT EASTERN LIFE	11.9	0	25.3	8
	KEPPEL BANK OF SING.	2.28	-0.01	4.26	1.58
	KEPPEL CORPORATION	4.46	-0.2	8.32	3.14
ı	KEPPEL LAND	1.74	0.02	4.82	1.2
	OVERSEAS CHINESE BKG	6.9	-0.15	9	5.45
	OVERSEAS UNION BANK	4.92	-0.02	6.04	3.62
1	PARKWAY HOLDINGS	3.46	-0.02	7.1	1.69
ı	SINGAPORE AIRLINE 20	3.65	-0.1	8.75	6,75
	SINGAPORE AIRLINES	8.65	-0.1	8.75	6.65
	SINGAPORE LAND	4.56	0.02	8.15	2.3
	SINGAPORE PRESS HDG.	21	0.2	21.3	11.8
1	SINGAPORE TECH INDL.	1,42	-0.01	4.08	0.89
ł	SINGAPORE TELECOM	3.36	0.04	3.48	2.05
ı	SINGAPORE TELECOM 10	3.34	0.04	3.48	2.05
i	TAT LEE BANK	1.98	-0.04	3.28	1.42
	UNITED OVERSEAS BANK	6.75	-0.15	9.85	.5
1	WING TAI HOLDINGS	1.47	0.03	4.7	0.75
١				- C - C - C - C - C - C - C - C - C - C	
1					
	3.51			1	
	MA	ΙA	I2Y	X	
	MA	LA	YŞI	Á	
	MA	LA	YŞĮ	Á	
	<u> </u>		YŞI		6.95
	BERJAYA SPORTS TOTO	10.3	3	14.3	6.95
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING	10.3 12.2	3 0	14.3 17.6	7.7
	BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN.	10.3	0 -03	14.3 17.6 4.94	7.7 3.72
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS	10.3 12.2	0 -0.3 0.29	14.3 17.6 4.94 7.1	7.7 3.72 1.39
, and a second	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG.	10.3 12.2	0 -0.3 0.29 -0.2	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95	7.7 3.72 1.39 5.4
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION	10.3 12.2 4.6 2 5 18	0 -0.3 0.29 -0.2 0.08	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING	10.3 12.2 4.6	0 -0.3 0.29 -0.2 0.08 -0.1	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL-SHIPPI	10.3 12.2 4.6 2 5 18	0 -0.3 0.29 -0.2 0.08 -0.1 0.2	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02
, and a second s	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL-SHIPPI NESTLE (MALAYSIA)	10.3 12.2 4.6 2 5 18 14.2	0 -0.3 0.29 -0.2 0.08 -0.1 0.2 -0.5	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.5
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL.SHIPPI NOSTITE (MALAYSIA) NORTH BORNEO TIMBE	10.3 12.2 4.6.6 5 18 11.2 5.4	0 -0.3 0.29 -0.2 0.08 -0.1 0.2 -0.5 -0.5	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4 54	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.5 2.96
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL-SHIPPI NESTLE (MALAYSIA) NORTH BORNEO TIMBEI OMEGA HOLDINGS	10.3 12.2 4.6 2 5 18 14.2 5.4 19.3 9.45	0 -0.3 0.29 -0.2 0.08 -0.1 0.2 -0.5	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4 54 11.7	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.5 2.96 1.3
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL-SHIPPI NESTLE (MALAYSIA) NORTH BORNEO TIMBEI OMBGA HOLDINGS ORIENTAL HOLDINGS	10.3 12.2 4.6 5 1.8 14.2 5.4 19.3 9.45 1.87	0 -0.3 0.29 -0.2 0.08 -0.1 0.2 -0.5 -0.5	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4 54 11.7 14.88	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.5 2.96 1.3 2.97
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYSIA INTL-SHIPPI NESTLE (MALAYSIA) NORTH BORNEO TIMBEI OMEGA HOLDINGS ORIENTAL HOLDINGS PERLIS PLANTATIONS	10.3 12.2 4.6 5 .18 (4.2 5.4 19.3 9.45 1.87 7.45	0 -0.3 0.29 -0.2 0.08 -0.1 0.2 -0.5 -0.5 -0.07	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4 54 11.7	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.5 2.95 1.3 2.97 4.44
, and a second s	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL-SHIPPI NESTLE (MALAYSIA) NORTH BORNEO TIMBE OMEGA HOLDINGS ORIENTAL HOLDINGS PERLIS PLANTATIONS PETRONAS GAS	10.3 12.2 4.6.3 2.5 1.18 1.12 5.4 1.9.3 9.45 1.57 7.45 6.1	0 -0.3 0.29 -0.2 -0.1 0.2 -0.5 -0.5 -0.07 -0.05	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4 54 11.7 14.88	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.5 2.96 1.3 2.97
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYSIA INTL-SHIPPI NESTLE (MALAYSIA) NORTH BORNEO TIMBEI OMEGA HOLDINGS ORIENTAL HOLDINGS PERLIS PLANTATIONS	10.3 12.2 4.6.2 5 1.8 (4.2 5.4 19.3 9.45 1.87 7.45 6.1 10.2	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	14.3 17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4 54 11.7 14.88 7.8	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.5 2.95 1.3 2.97 4.44
	BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG. MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL-SHIPPI NESTLE (MALAYSIA) NORTH BORNEO TIMBE OMEGA HOLDINGS ORIENTAL HOLDINGS PERLIS PLANTATIONS PETRONAS GAS	10.3 12.2 4.6.3 2.5 1.18 1.12 5.4 1.9.3 9.45 1.57 7.45 6.1	0 -0.3 0.29 -0.2 0.08 -0.1 0.2 -0.5 -0.07 -0.05 0 0	143 176 494 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4 54 11.7 14.88 7.8	7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.5 2.95 1.3 2.97 4.44 6.9

ELECTRONIC DATA SYST	43.81	-0.13	46.25	32.5
EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	37.75 63.81	-0.94 0.25	38.69 64.81	16.06 45
EMMIS BROADCASTING	49.5	0.94	49.75	33.75
ENRON CORP	47 63.75	0.06 0.69	47 66.81	35.63 49.62
EXXON FANNTE MAE	63.75	-0.88	65.88	36.13
FIFTH THIRD BANCORP.	79	-1.25	82.75	46.83
FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	82 19 -34	0.25 0.06	85.38 45.44	51.38 25.69
FIRST UNION	52.63	0.31	52.88	39.12
FLEET FINL GP	78.81 56.56	-0.31 1.06	80.44 56.56	55.5 30.75
FORD MOTOR FRANK.RES	51	-1.5	52.5	25.5
FREDDIE MAC	47.25	-0.5	49.06	27.13
GANNETT GAP	64.56 44.69	0.5 -1.25	64.56 45.94	39.6 9 19.92
GEN.ELEC.	77.75	0.75	78.56	48.87
GEN.RE GENERAL MOTORS	213 68.94	- <u>2-</u> 5 0. 6 9	219.38 68.94	154 50
GILLETTE	801	0.19	108.25	72.63
GTE	54.13 56.31	-0.13 -0.56	55.31 59.31	41.63 38.75
HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD	67.	2	71.56	49
HOME DEPOT	63.88	-1.44	68.56	35.25
HOUSEHOLD INTL.	129.88 59.94	-3 0. 69	141.25	79.25 40.44
INTEL	. 89.69	-2.63	100.5	65.25
INTLEUS.MACH. INTLPAPER	, 104.44 46.63	-1.06 -0.31	112.88 - 59.94	64.62 39
NOSNHOL & NOSNHOL	75.38	1	75.38	52.25
KELLOGG	42.63 70.06	-0.06 0.38	50.31 72.88	37.19 48.38
KEYCORP KIMBERLY-CLARK	55.69	-0.25	56.25	44.63
LILLY ELI	65.81	0.38	71.94	39.06
LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES	116.69 108.38	0.19 -0.38	116.69 108.75	79.25 49.38
MARSH & MCLENNAN	86.69	0.38	86.69	56.62
MATTEL MAY DEPT_STORES	42.31 60.75	0.13 0	42.5 62.75	24 44
MBNA CORP.	35.81	-1	37.5	18.58
MCDONALDS	54.56	0.69 -0.38	54.69 48.31	43.38 27.31
MCI COMMS. MEDTRONIC	47.81 53.13	0.63	57.75	29.19
MELLON BANK	6231	0.13	63.44	36.31
MERCK MERRILL LYNCH	127.56	1.56 -0.5	130.63 77.81	81.5 42.94
MGST.DN.WITTER DSY.	69 .81	-0.44	70.5	34.5
MICROSOFT MINNESOTA MNG& MNFG	84.75 85.31	-0.75 -0.94	85.5 103.5	45.06 80.56
MOBIL	72.25	18.	77.44	60.5
MONSANTO	51.13 119.5	0.44 2.5	52.75 125.44	30.83 93.5
MORGAN (JP) MOTOROLA	55.63	-1.63	89.94	54.19
NAT.CTTY	65.25 68.5	0.19 0	67 71.19	45.5 55.38
NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	34.44	-0.38	37.87	28.41
NORWEST	41	-0.06	41.06	22.37 18.06
ORACLE CORP.	24.63 30.13	-0.94 -0.06	41.13 30.56	22.5
	70.69	1.06	70.69	45,25
PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER	36.5 88.5	-0.31 -1.75	40 90.25	28.48 41.69
PHARMACIA UPJOHN	39.86	-0.33	40.75	28.63
PHILIP MORRIS	43.5 46.88	0.88 -0.38	47.88 47.25	37.17 28.25
PITNEY-BOWES PNC BANK	55.5	0.06	58.13	38
PROCTER & GAMBLE	84.88	1.38	84.88	57.37
RAYTHEON B' SAFEWAY	58.81 34.88	0.88 -0.31	60.56 35.72	42.75 21.44
SARA LEE CORP.	56.5	-0.25	59.94	38.63
SBC COMMUNICATIONS	75.63	-0.69 n.ee	78.63 77.63	49,88
SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	76.06 75.63	0.88 -0.25	77.63 94.19	35.25 49.25
SEARS ROEBUCK	53	-!	64.69	39.88
SOUTHERN	24.69 66	0.06 1.63	26 66	20 42.38
SPRINT SUN MICROSYSTEMS	47.63	0.63	53,31	26.63
SUNTRUST BANKS				44 5
	73.75	0.38	74.94	44.5
TELE COMMUNICATIONS	29.06	-0.69	30.75	11
TELE COMMUNICATIONS TEXACO				
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	29.06 55.75 58 67.5	-0.69 0.75 -3.5 -0.38	30.75 63.13 70.5 67.88	11 49.38 37.38 - 40.75
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGMINION BK.NEW	29.06 55.75 58 67.5 42.38	-0.69 0.75 -3.5 -0.38	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94	11 49.38 37.38 40.75 25
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGMINION BK.NEW TRAVELERS GP.	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63	-0.69 0.75 -3.5 -0.38	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5	11 49.38 37.38 - 40.75
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL UNION PACIFIC	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 51.13	-0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.94	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44	11 49.38 37.38 40.75 25 30.92 22.59 51.13
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 51.13 89.31	-0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.94 -0.63	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44 89.94	11 49.38 37.38 40.75 25 30.92 22.59 51.13 68.5
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 51.13	-0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.94	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44	11 49.38 37.38 40.75 25 30.92 22.59 51.13 68.5 71
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 51.13 89.31 115.06 32.19 52.06	-0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.94 -0.63 -0.56 0.69 -0.19	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44 89.94 118 32.19 52.38	11 49,38 37,38 40,75 25 30,92 22,59 51,13 68,5 71 16,13 31,38
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO VIACOM B	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 51.13 89.31 115.06 32.19 52.06 48	0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.63 -0.63 -0.69 -0.19 2.13	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44 89.94 118 32.19 52.38 48	11 49,38 37,38 40,75 25 30,92 22,59 51,13 68,5 71 16,13 31,38 25,38
TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BELIEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATIO VIACOM 'B' WACHOVIA CORP.	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 51.13 89.31 115.06 32.19 52.06 48 79.5	0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.94 -0.63 -0.56 0.69 -0.19 2.13 0.13	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44 89.94 118 32.19 52.38 48 83.38	11 49.38 37.38 40.75 25 30.92 22.59 51.13 68.5 71 16.13 31.38 25.38 54.13
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO VIACOM B	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 51.13 89.31 115.06 32.19 52.06 48 79.5 46.31 36.69	0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 -1.13 -0.63 -0.56 0.69 -0.19 -0.13 -0.94 -0.06	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44 89.94 52.19 52.38 48 83.38 47.69 37.13	11 49,38 37,38 40,75 25 30,92 22,59 51,13 68,5 71 16,13 31,38 25,38
TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TIME WARNER TORODOMINION BEINEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT	29.06 55.75 58 67.5 42.38 50.63 51.13 89.31 115.06 32.19 52.06 48 79.5 46.31 36.69 146.38	0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.94 -0.69 -0.19 2.13 -0.69 -0.19 2.13 -0.66 -0.66 -0.66 -0.66 -0.66 -0.66 -0.66 -0.88	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44 89.94 118 32.19 52.38 48 83.38 47.69 37.13 156.19	11 49,38 37,38 40,75 25 30,92 22,59 51,13 68,5 71 16,13 31,38 25,38 54,13 26,5 20,56 81,63
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO VIACOM B WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASH.FED.COM.	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 89.31 115.06 32.19 52.06 48 79.5 46.39 36.69 36.69 37.63	0.69 0.75 -3.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.94 -0.63 -0.69 -0.19 2.13 0.13 -0.94 -0.06 -0.19 2.13	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44 88.994 118 52.19 52.38 48 83.38 47.69 37.13 156.19 30.28	11 4938 37.38 40.75 25 30.92 22.59 51.13 68.5 71 16.13 31.38 25.38 54.13 26.5 20.45
TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TIME WARNER TORODOMINION BEINEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATIO VIACOM BY WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHIFED.COM. WASHINGTON MUTUAL WELLS FARGO	29.06 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 51.13 89.31 115.06 32.06 48 79.5 21.63 69 146.38 27.63 67.13	0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.94 -0.69 -0.19 2.13 -0.69 -0.19 2.13 -0.66 -0.66 -0.66 -0.66 -0.66 -0.66 -0.66 -0.88	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44 89.94 118 32.19 52.38 48 83.38 47.69 37.13 156.19	11 49,38 37,38 40,75 25 30,92 22,59 51,13 68,5 71 16,13 31,38 25,38 54,13 26,5 20,56 81,63
TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASH.FED.COM. WASHINGTON MUTUAL	29.96 55.75 58 67.5 42.38 55.63 50.63 51.63 51.63 32.19 52.06 48 79.5 46.31 36.69 146.38 67.13	0.69 0.75 -3.5 -0.38 -0.75 -0.38 1.13 -0.63 -0.56 0.69 -0.19 -0.19 -0.13 -0.06 -3.88 -0.38 -0.38 -0.31 -0.75	30.75 63.13 70.5 67.88 43.94 56.5 50.63 72.44 89.94 118 52.19 52.38 48 48,338 47.69 37.13 156.19 30.28 72.38	11 4938 37,38 40,75 25 30,92 22,59 51,63 68,5 71 16,13 31,36 25,38 54,13 26,5 20,56 81,63 45,45 45 45,45 45 45,45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 4



كلينتون سيخرج سالمأ من 'أزمة لوينسكي''

جورج ماكغفرن *

■ من المستحيل ان نعرف الحصيلة النهائية أو الاهمية السناسية البعيدة ألمدى لقصة الفضيحة الجنسية التي هيمنت على أخبار البيت الابيض خلال الاسابيع القليلة الماضية. لكن ملاحظات عدة اولية تبدو واضحة في الوقَّت الحاضر.

اول هذه الملاحظات بتعلق برد الفعل غير المتوقع لغالبية الإمبركيين الذين يفصلون، حسب ما يبدو، تقويمهم لاداء كلينتون كرئيس عن انعاءات بتورطه في علاقة جنسية غير مشروعة. وارْنْفُعْتُهُ في الواقع، نسبة المُؤْيِدِينَ للرئيس ورْعَـامـتـه خـلال التغطية الاخبارية الحامية لحياته الجنسية الشخصية.

وكَّانَ التَّصَلُورِ التَّقَلِّيدِيِّ السَّائِدِ يَفْتَرِضَ أَنَّ الرأي العام الاميركي ينسم بمسحة اخلاقية متزمتة تُضعف فرص النجاح السَّبِّ سُنَى للرئيسَ اذا انتهك الصُوابَط القانونية او الآخلاقية للسلوك الشخصي في العلاقات الجنسية. ويبدو اننا نتبني الآن منظوراً •اوروبياً * اكثر تعقيداً تجاه مثل هذه الامور.

عن المستحيل، بالطبع، ان نفرز الاسباب التي تقف وراء هذا التغير الظاهري في ردود افعال الراي العام الاميركي. هُمدبرة بنزليّ، التي تبلغ منَّت صف العصر وتعمل بدوام جبرُتْي - وهي كالْوِلِنِّكِيةِ مُتَرْمَتُهُ - ترفض ببساطة أن تصدق الاتهامات الموجهة الى كلينتون. وتقول: «انه رجل صالح. وهؤلاء النساء هن انوات سياسية في ايدي اعداء الرئيس او يطمحن الى الشهرة والمال. ويقول اميركيون اخرون: «بعونا نرجىء اصدار حكم حتى تتوافر كِل الحقائق، او ان «اصدار حكم على الحياة الجنسية الشخصية للُرئيس ليس شيئاً يعنينا، طائلًا أنَّ ثلك لا ينحق أذَّى بالمصلحة

واخمن انه في الوقت الذي يشعر معظم الاميركيين بالقلق، او حنى بالانزعاج، في شدان الآتهامات الشخصية التبي تحيط بالرئيس فإنهم مستَّعدون رغم نلك للاستمرار في تاييده آذا بِقي الاقتصاد قويا وبدا ان سيأساته واقتراحاته المعلنة عملية حِذَاتِهُ. لَكِنَ أَسِيطِلاعَاتِ الراي تَشْبِنِ، حسب ما يبيو، إلى أنه في الوقت الذي يميل الاصيركيون الى اظهار تسامح أزاء الحماقات الجنسية الشخصية يفوق ما كان متوقعاً، فإن غالبيتهم أن تقبل كنب الرّئيس او ادلّاءه بشّهادة زور.

هناكِ حقيقة واحدة تبدو وأضحة: سجَّل الرئيس نجاحاً سياسياً كبيراً في خطابه عن دحال الامة، إن من في المضمون او في الالقاء. فانا أقيم في واشنطن منذ مجيئي اليها كعضِو في الكونفرس في ١٩٥٦ - قبل اكثر من ٤١ عاماً. وقد استمعت الى كل الخطب عن دحال الاسة، في هذه الفترة منذ ايزنهاور الي كلينتون. وكان الخطاب الاخير الذي القاه كلينتون اكثرها تأثيراً ونجاحاً حسب تقديري. اعرف كلينتون منذ تخرجه من كلية بيل القانون مع زميلته

هيلاري رودهام. وانتقل بعدئذ، مع زميلته الذكية - السيدة الأولى حالياً - ليعملاً في حملتي الانتَّضَابِية الرئاسية في تكساس. واظهر كلينتون خلال كل السّنين التي أنقضت منذاك قدرة نادرة على النهوض من نكسات سياسية وشيخصية. واثناء الازمة الحالية سمعت كثيرين من زملائي السابقين في

الكونغرس، بالاضافة آلى مراقبين مُجْربين اخْرينُ، يعبرون عَنْ أسفهم العميق لان كلينتون سيكون معاقأ لدرجة كبيرة عندما يستعد لالقاء خُطاب رسمي مهم في دروة والفضيحة ألجنسية، الصالية التي يُزعمُ انَّهَا تُتَعلُّقُ بِٱلْمُتَدَّرِيةَ السَابِقَةَ فِي البِيَّتِ الإبيض مونيكًا لُوينسكي. لكن اجّواء الإثارة السياسية والاهتمام الاستننائي الذي البنه وسائل الأعلام بالقضية ضمنا للرئيس ان بستمع الى خطآبه المهم جمهور من مشاهدي التلفزيون اكبر من العتاد بكثير. هكذا، بينما كان الاميركيون براقبون وينصتون وبقومون الرئيس في محنته السياسية التي تبدو صعبة الى لرجة لا تطاق، تُوجُّه كلينتون ليلقي واحدة منَّ احسن الخطُّب في أَثَرَةُ رِئَاسِتِهِ مِنْ حَيِثُ الْإعدادُ وَبِراعَةُ الْأَلْقَاءِ.

وتضمن خطاب مصال الإمة، الإنساء السارة عن التوصل أخيراً الى توازن في الموازنة الفيديرالية التي يتوقع أن تحقق فانضا في وقت قريبٌ، ودعا الرئيسُ بقوة الى تَخْصَيْصَ هذا الفائض كلباً لحمايةً مستقبل الصَّمان الاجتَّماعي. وادرك حتى اكثر المنتقبين قسوة جانبية الصيغة التي اقترحها الرئيس: موازنة متوازنة لارضناء المَحافظين، بالارتباط مع تعهد بتعزيز الانجاز الكثر اهمية لليبرالية - الضَّمْانُ الأجتماعي. هذه التوليقة منحت الرئيس ادأة مضَّادة قومة للتصدَّى نَفْكرة الْجِمهوريين التي تدعو ألى أجِراء خفض ضريبيّ أحَر. وقال الرئيس أن مثلُ هذا الْحَفْض

سيعرض للخطر توازن الموارنة ومستقبل الضمان الاجتماعي، واستغاد كلينتون بشكل كبير من الاستياء الشعبي المتزايد من تَكْتَبِكَاتَ المُدعى الخَاصُ كَيْنَيثُ سَتَارٍ. فيعتما انفق سُتَار اكثر من ٣٠ فليون دولاً. من الأصوالُ العامة في الشحقيق في مشروع ·وايثووتر، العقاريّ، الذيّ استثمر فيه كُلينتون عنَّدما كَان حاكماً لولاية أركنسو، بدأ أنه خَرج صغر البِنين من هذه القضية -

لبدول اهتمامه الى الحياة الجنسية للرئيس. وببدو ان منظر المدعى الضاص وهو يجول في ارجاء البلاد بِدِهُا عِن اي شخصٌ مستَّعد لإعطاء معلومات عن أساءة السلوك أي الحياة الجنسية الضاصة في البيت الإبيض اثار استياء اغداد كبيرة من الأميركيين. وغالباً ما يُثار تساؤل حول ما اذا يعكن الي شخصية رسمية أميركية أن تتحمل مثل هذه الملاحقة المتواصلة والشاملة

بالاضافة الى هذه العوامل، يبدو أن الرئيس استفاد بشكل موقت على الإقل من دفاع روجته الجريء عنه واستباء الراي العام من المواقف المتشخصة للصحافة وشيراستها. وفي بعض الحيان تستفيد الشخصية السياسية التي تتعرض للهجوم من اسمنزاز الجمهور ازاء تكتيات منتقيبها ووسائل الاعلام وعلى رغم أن الاحداث قد تأتي بنتائج مباغتة فإني اميل الى الاعتقاد يَانَ الرئيس سيخرج سُلَانًا منَّ ارْمُته الشُّخُصَيَّة والسياسية

* سناتير ومرشح سابق للرئاسة الاميركية عن الحزب الديموقراطي.

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

غاليفر. . . في الشرق الأوسط!

ادوارد سعيد *

■ أصدر الكاتب الانكليزي الارلندي جوناثان سويفت روايته «رحـلات غائيـفر» وهي من كـلاسيكيـات الأنب السبـاسي الساخـر في ١٧٢٧. وروى فيها قصة الانكليزي ليميويل غاليفر الذي يقرر مغابرة انكلترا، وينجو اذ تغرق سفينته ليروي احداث الرحلة الأولى من رحسلاته الأربع عندما يصل الى جـزيرة ليليبوت بسكانها الاقرام الذين لا يتجاوز طول الواحد منهم ست بوصات الرحلة الثانية كسانت الى بلاد برويدغسنانغ بلاد العمالقة الهائلي الحجم. وهكذا فإن غاليفر يتحدث في ليليبوت عن نفسه كعملاق بين اقرام، فيما هو في بروبدغنائغ قرم بين

وتعطى الحائثتان تصورأ للمشاكل المتعلقة بكون المرء اكبر من المناسب في وضع أو سيّاق ما، وأصغر من ذلك في غيره. ويتحرض غاليغر في ليليبوت، على رغم كونه عملاقاً هناك، الإضطهاد سكانها النين يورطونه في مكائدهم، وفي النهاية يقررون له الاعدام أو النفي.

اصا في بروبدُغنانغ فيجد نفسه دوماً في مازق، مهدداً بالسحق مَّنْ جَانْبِ سَكَانَهَا ٱلصَّحَامِ. وعنْتَمَا يَسْمَحَ لَهُ ٱلمُلْكُ فَي النهاية بالكلام نفاعاً عن نفسه وعن العالم الانساني «السوي، الدي يأتي منه، يقدم خطبة طويلة عن حياة أنكلترا ومَّا فيها من الطبقية والتمايز ومؤامرات البلاط وقذارة السياسة وانعدام المبادئ والحروب والمؤمرات والعنف عموماً. وبدل أن يشعر الملك بالاعجاب بحياة واقرامه مثل غاليفر يستنتج انه ينتمي الي البشع جنس من الهوام سمحت له الطبيعة بالزحف على سطح

يبسدو لي أن سسويفته بنظرته الحسالكة السسواد للحسسا السياسية وأدانته الشَّاملة والمريرة لها، هو الكاتب الوحيد القادر على تناول الأزمة العراقية - الأميركية الأخيرة، بكل ما فيها من الغرائبية والدراما والمهازل، ذلك أن الولايات المتحدة، بكل قوتها العسكرية والسياسية والاقتصادية في الشرق الأوسطام تحرر نجاحاً ٱكثر هناك مما أحرزه العملاق غاليفر في ليليبوت، بعدما أدت بها أوهامها عن قوتها وسلطتها الأخلاقية الى السقوط في حبائل السياسة المحلية.

القوة والحجم، كما يعلمنا سويفت، ليسا كل شيء. وكانت الولايات المتحدة تحت جورج بوش اكتشفت فجأة اهمية الامم المتحدة وقراراتها، بعد عقود من «البلطجة» الدولية وأحتقار القبانون الدولي ومسساندة حلفائها في انتصاء العالم في مخامراتهم النمُويَة. ولم يسبق لقوة عظميَّ أن استعانت بالإممَّ المتحدة بذلك القدر من الاستهتار الاخلاقي والتناقض السياسم مثل الولايات المتحدة، التي لم تنفع حثَّى الآن الى المنظمةُ الدولْ بة مستحقاتها المتراكمة التي تبلغ ١,٣ بليون دولار. كما لم تستعمل قوة عظمى حق النقض مثلما استعملته واشتنطن للدفاع عن سلوك مرفوض دولياً (سلوك اسرائيل)، كما لم تظهر قوة عظمى ابدأ ما تظهره اميركا من احتقار للمنظمة

ثم كان أن وجدت واشنطن، في شكل انتهازي، أن من الأفضل التعبير عن موقفها من العراق من خلال حقَّنة من القرارات الدولية حصات عليها قبل سبع سنوات وتستمر في محاولة تنفينها حرفياً، وهو ما لا سابق له في تاريخ الامم المتحدة. اثنَّاء ذلك أدى نظام العقوبات على العراق ألى تدمير البني التحتية العراقية وكان معناه الفعلى قتل ما لا يقل ١,٥ مليون من المنتيين العراقتين الأبرياء.

وشهدنا قبل أيام الأداء المخزي من وزيرة الخارجية مائلين اولبرايت، التي فاقت كل من سبقها في المنصب في الكنب، ووزير النفاع ولينام كوهين امنام مسجموعةٌ من المواطنيِّن الأمسِركُتينٌ العابيين النبن الدوا استعاضهم الواضح لسياسات واشنطن. وأعلنت الوزيرة بفخر عن «انسانيتها وقلقها، على شعب العراق، فَيما تَسِاهَتَ فَي الوقَّت نَفْسه بِأَنْ العَقُوبَات عَلَى العَرَاق كَأَنْتُ الأشمل والاقسى في التاريخ. ولم يَرد الركيس بيل كلينتون، الذي يترنح تحت الفضيائج الجنسيية والمالية المتواصلة، ان يترك الحلبة لوزيرته، بل بلغت به الصفاقة أن وجه خطاباً إلى الشعب العربي، مستعملاً لهجة من يتكلم مع جملة من البلهاء. واكد ان ليس من مزاع بين أميركا وشعب العراق، بل ان نلك يقتصر على صدام حسين، فيما يعرف الكل أن الرئيس العراقي لا يعاني شيداً ينكس من المصار، بل أن من يعاني منه ويعوث من جسرائه هو شَيعتِ العراقِ. وقدم كلينشون هذا علَى أنه تبرير مقنع للهجوم العسكري على العراق.

--رو من سرون لكن هذا ليس كل شيء. فقد ثابرت وسائل الإعلام الأميركية طوال اسابيع على تغنية الرأي العام بقصص عن أسلحة النمار الشامل التي يخفيها العراق. ولم يبرهن أحد على وجود تلك الإسلحة، لكنها حسنى أن وجيدت لا تشكل خطراً على أي جبهة. وإعطت الولايات المتحدة نفسها حق تجاوز كل اعراف السلوك الدولي، وتأكيد العزم على توجيه ضَّربة عُسَكرية في حال فشلُّ الساعي الديبلوماسية.

وهكَّذا ارَّسُلُت الأسساطيل والطائرات والقوات الأرضسيـة ف عملية تكلف دافع الضرائب الأميركي خمسين مليون دولار يوميا ﴿وِلاَ نَنْسَى المُثْنَارِكَةَ السِرِيطَانِيَةَ الضَّلَيْلَةَ فِي هَذَا الْجِهِدِ، التِّي جاءت لتشكل تعبيراً ممجوجاً عن خنوع لندن أمام واشتطن). ولمّ يبرز خلال اسابيع من التبجح والتهنيد هدف حربي واضح. كما لم يظهر أي ضمان بأن الهجوم سيؤدي الى الاضرار بقوات صدام حسين، أو ما تبقى منها، بل استمر تنفق القوات على المنطقة والكلام عن تفكيك الحراق واحتلاله وسيلة للقضاء على نظام صدام حسين المحيف.

النُتيجة لكل هذا كانت ثقليص العملاق الأميركي الى حجم صدام حسين، وبرهنت الولايات المشحدة على أنَّها ۖ ثلَّفُ على المستوى نفسه الذي يقف علية صدام حسين، من حيث افتقارها الى القَّاعدة الإخلاقيَّة وغرورها وضربُها عرض الحائط بالقانون. واصبحت مثل غالبغر، العملاق الذي يكبله سكان ليليبوت الإقزام ولا يستطيع سوى التباهي والتبجح.

سا لا يقل عن ذلك أهمية أن نتتكر أن واشتطن، التي لا تزال تسبطر عليها عقلية الحرب الباردة العقيمة، تخبطت من أَسُلُ الْيُ آخر في منا يخص قنضية الشرق الأوسط إذ عنات بنيامين

نتانياهو تخريبا بالأشلاء المتبقية من عملية السلام التي يفشرض أن تكون تحت «رعاية، الولايات المتحدة. واستطيع أنَّ اقول بعد عودتي أخيراً من رحلة استمرت عشرة أيام آلي فلسطين ان الاخطبوط الصهيوني بعد خمسين سنة من أقامة اسرائيل يستمر يومأ فيومأ في سلب الأراضي وتدمير المساكن وتشريد السكان، وهي اكثرها عمليات عاد الصهاينة اليها بحماس متجدد

بعد ايلول (سبتمبر) ۱۹۹۳. وفقنت الولايات المتحدة دعم الدول العربية وللسلمة التي بفترض انها حليفاتها، ونلك نتيجة تبلدها الاضلاقي وريائها الفاضح اذ تمالئ اسرائيل الى صا لا نهاية فيما تطالب العرب بِالخَيْضَوعِ الْكَامَلِ. وَشَكَلْتُ «قَمَةَ النوحَةَ» في تَشْرِينِ الثَّاني (نوفمبر) الماضي كارثة بيبلوماسية لواشنطنَ، تبعتها كارثة الفشل في تعبئة تاييد مصر والملكة العربية السعوبية للحملة

قوق كل نلك هناك الخداع الصارخ في الخطاب الأميركي، كما يتجسد في الوزيرة اولبرايت المقيسة التي لا تضيع فرصة للتصرف مثل «بلطجي» مصدرف - نلك الدُّع الذِّي ينم عن المباديء المهترثة (اذا جَاز وصفها بمبادئ) لسياسة واشنطن تجاه الشرق الأوسط

لكن ما يكاد يستحيل على التصنيق تلك الجدية التي يتكلم بها الناطقون الرسميون الأميركيون عن استنكار العنف وادانة الإرهاب، متناسين سجل أميركا الطويل الذي يتفوق على كل النول الأخسري في الاعمال النموية اللا قانونية في كل انصاء العالم الثالثُ.

فهٰل نسينا أن الولايات المتحدة هي التي قتل ثلاثة مالايين فيتنامى، وكانت وراء المجازر التي أوبتُ بنحو عشرة في المئة من سكان غُواتيمالا في الخمسينات، وتواطات مع نظام سوهارتو في اندونيسياً في غزُّو تيمور الشرقية وأيضاً في قتْل نُحو نُصفًّ مليون من النين إنهمهم سوهارتو بالشيوعية، وزرعت الألغام في موانئ نيكاراغوا (ونالت بذلك ادانة المحكمة النولية) وساننت ثوار الكونترا ضد النظام السانديني في الثمانينات، وغرت بنما وغُرانادا ومولت الاصوليان الافغان، وتستمر في تمويل الاحتلال والنهب الاسرائيليين اللنين لا يعرفان حدوداً، كمَّا تتواطأ يومياً أَلَأَنْ في هجمات تركيا على الأكراد.

المُذَّهِلُ انهَا اذَّ عَمَلَتَ وَتَعَمَلَ كُلُّ هَذَا تَعَطَّي نَفْسَهَا الْحَقِّ فِي القاء المحاصرات على العرب عن القانون الدولِّي، صارحَة بغضبًّ مثل غاليفر وهو يعنف الاقرام من سكان ليليبوت، قبل أن يتمكنوا

بتكتيكاتهم واحابيلهم من اخضاع العملاق الثقيل الحركة. أضطرت الولايات المتحدة، رغم حجمها وقوتها، الى الاعتراف بالواقع العالمي الفالت عن سيطرتها ولا يمكنها يومناً ما ان تُخضِّعهُ تماماً لَّرغباتها. وها هو بيل كلينتون، الذي يبدو محرجاً خجلاً من نفسه مثل طفل شقي أمسكه بالجرم المشهود استاذ حازم لكنَّ بالغ الهدوء، يوافق على التسوية الَّذي توصَّل اليها الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان.

وَلذا كَانَت تَفْاصِيلَ الْأَتَفَّاقَ وَالْسِاتَهُ لا تَزَالَ قَيِدَ البِحِثُ فالواضح ان النبيلوماسية نجحت هذه المرة (ربما لفترة قصيرة فقطً) في لجّم الآلة العسكرية الجبارة. مع ذلك يمكنني المضاطرة بالقَوْل أَن دُمُوسم العزِّ، الْآميركيْ فَي الشَّرقَ الْآوسطُّ على وشلَّ الإقول. واذا كان من الصحيح ان واشتطن لا تزال تحتفظ بقسط كبير من الهيمنة، فالذي افتضح تماما هو فراغ ورثاثة ادعائها ان في امكانها السيطرة على الكل في كل الأوقات. ان المسؤولين الأميركيين سيستمرون من دون شك في التشدق بقوة اميركا العسكرية وسعة حيلتها.

لكن تُبجِّمهم يبقَّى واضح الهشاشة، مثل انعاءات غاليفر امام ملك بروبدُغنانغُ، أَذْ انشكف تَعاماً فراغ سياستهم تجاه الشرقُ الأوسط - السياسة التي يتلاعب بها اللوبي الصهيوني وتموسقها تلك الحوقة من الصحافيين النبن لا برالون بومنون بــ ﴿ رَسَالُهُ } الولايات المُتَحدة (من أمثال تُوم فَريَدمان وجيم هوغلاند وأ. م. روزندال وفؤاد عجمي وغيرهم)، ويحاولون اقناع انفسهم بَمَسَحَةً رَايِهِم عَلَى رغم أن الْأَحْدَاتُ بِرَهَنْتُ مَرَّةٌ بِعَد الْخَرَى عَلَىٰ سَخَفِه، ولا نُنْسَى أيضاً «الاستراتيجيني» للتقاعدين مثلَ هنريّ كيسنجر، بارائهم التي اكل الدهر عليها وشرب، المشابهة للبالونّ في أيام الدنجميو جتء.

مَعَ ثُلِكَ فَإِنْ مَا نُتَسُوقَ اليه هو ان يكون لعالمنا العربي ما يكفي مَنْ الهَمَةَ لَكِي يَسْتَفْيِدُ مَنْ بِوْسَ وَضَعَ غَالْيِقْرِ. أَنْ صَدام حسين، كما ارى، وُصَل الى برجة مَن فقدان الصنفية والتلطخ بالدماء لا تسمح له بأن يشكل اكثر من مضايقة لجيرانه (لكن لا ننسى أن بقاءه يعنى العداب المستديم لشعبه).

ولَّا يَبِدُو أَنْ هَنَاكُ الكثيرُ مِنْ المُعْنَى فِي البِحِثْ فِي مَا أَذَا كَانُ صداًم هُو «المنتَصرِ» أو «التَّاسَرِ» في المُواَّحِهَة الْحَيْرَة، لأن بلده تعرض للنمار وعاد عقوداً، بل ربعاً حقباً، الى الوراء من حيث التنمسة، وافضل ما يمكن أن يفعله هو الإستقالة على رغم أنه اكثر عناداً وجِبناً من أن يفكر في ذلك. وأخشى أن الكثيرين من العرب يقتسونه كيطل، رغم كل حماقاته وفشله. أنه سيستمر على وضَّعه، مثل نظرائه في العالم العربي، الى ان يطبيحه مغامر أخر، لتبدأ بنلك عمليَّة جديدة تحملُ التقيم أو المزيد من

لًا يُجِد القادة العرب أمامهم، في غياب الديموقراطية، سوى الاستمرار في مداولاتهم الخافتة وأجتماعاتهم التي تأخذ مظهر الطقوس الفَّارغة، وصفقاتهم المالية التي تؤجل أكثر فاكثر الاستثثمارات الكبرى المطلوبة في التعليم والصبحة والمعارسات الديموقراطية. في حال سويفت نُجِد انه أجبر بطله غاليفر في النهاية على أن يُواجه نفسه ويدرك أنه ليس سوى بربري لأ سِبِيلَ لَهُ الى التَّرِقِي بِسِبْعِعِ الى مُحَاضِراتِ يُلِقِيهِا عَلَيهُ حَصَّانُ مناهل وليس من انسان حكيم.

من السَّهِلَ، أيامنا السود هذه، أن نذهب ألى الحد الإقمى في ادانة انفسنا كبشر يعانون من عجز مناصل عن تحقيق اي انجارً. لكن مشهد الفلاحين والعمال والسكان الفلسطينيين العاديين وهم يقاومون بصبر وصلابة حملات السلب المتواصلة التي يقوم بهأ المستوطنون الاسرائيليون والجيش الاسرائيلي يبقيني على ثقة بِأَنْ لِنَا، على رغم كل نواقصنا، معركة لا بد من خُوصَها وقضية لا بد من نصرتها.

* أستاذ الانكليزية والأدب القارن في جامعة كولومبيا.

■ تحاول اسرائيل جاهدة أن تقنع نفسها - أولاً - قبل الآخرين بأنها جِدية فعلاً في عرض الانسىحاب من جنوب لبنان. ويمكن القول أن بيرون لم تتلق يوماً عرضاً وسمياً، واضح، في هذا الشنَّان، وإلا كانت تصرفت خلاف ما تفعل حالياً، متذرجحة بين الصعت أو اللعب على الكلام... تبدو اسرائيل «اكثر» جدية هذه المرة، وقد جعلتها عمليات المقاومة في جنوب لبنان تَتَخَذُ قرارُ الانستاب، لكنها تصطدم بعقبة تلازم السارين اللبناني والسوري وارتباطهما. كيف يمكن الانسحاب بناء على ترتيبات أمنية مع الجائب اللبناني، فيما السار التقاوضي مجمد مع سُورِيَّة منذ أوائلُ ٢٩٩٦؟ وكيف يمكن تتفيَّد هذه الخطوة منَّ دونَ أن تستشعرها سُوريَّة بُنْهَا التفاق عليها وضرية لموقفها التفاوضي؟ ويأي منطق يندفع الاسرانيليون الى انسحاب من لبنان مع انهم يزكدون باستمرار استبعادهم أي انسحاب من الجولان وفقاً للايديولوجية الليكودية؟ أسُلَّة معبَّة، لكنها مجرد عينة من تساؤلات كثيرة. وليس سرا أن الجانب اللبنائي محرج، إذ

الانسحاب من الجنوب. . . أي من الجولان

قد تكون أمامه فرصة حقيقية لحسم مسالة الاحتلال الاسرائيلي لبعض الجنوب لكن التزاماته و يحون المام كروسة عليه التعامل مع أي عرض اسرائيلي بشكل ليجابي. والواقع أن لينان واقع بين الزين، كما أنه لم يكن وان يكون مخيراً المضي في أتجاء. فالجنوب لم يحتله الاسرائيليون بارادته بطبيعة الحال، أما تلازم السرارين فقرض نفسة تلقائياً في اطار «العلاقة للميزة» مع سورية. وكما كان عاجزاً عسكرياً عن صد الاحتلال فإن قصوره السياسي لم يكن ليزقله للسعي الى ربط المسارين لا لشيء وانما لأن مثل هذا الربط يحمله النزامات ومسؤوليات فوق طاقته الذانية. في كل السيناريوات لا يمكن أن يحصل انسحاب من دون ترتيبات، لأنه يفترض تسلماً وتسليماً، وبالتألي لا بد من تفاهم بين الطرفين، بديهي أن من سيستعيد الأرض المعتلة هو الجيش اللبناني، ومن شأن أسرائيل أن تحتفظ لنفسها برأيها في هذا الجيش، لأن رأيها لا يهم الجيس البنائي، وهن العدل سرامين من البنائي قادر على تحمل السؤولية، بل انه يعرف حجمها أحداً. وإيا ذكن الاعتبارات فإن الجيش اللبنائي قادر على تحمل السؤولية، بل انه يعرف حجمها وتفاصيلها. أكثر من ذلك، لا أحد يتصور أن أسرائيل يمكن أن تنسحب مزاجياً لتسلم الشريط للحدودي الذي تحتله اللي حجزب الله، وحركة «أمل» كذلك، لا أحد يتصور أن أي انسحاب يمكن

ان يتم من دون التفاهم على مصير مبليشيا وجيش لبنان الجنوبي، وعناصرها. ولكن، غاذا اللجوء الى فرنسا طلباً المساعدة بالطبع تمثل فرنسا وسيطاً محبداً بالنسبة الى لبنان وسورية، بل أن العرب جميعاً يرغبون في دور أكبر لفرنسا في عملية السلام. ونظراً إلى ان الولايات المتحدة استبعدت أي طرف أخر عن عملية المسلام، رغبة منها في الاحتكار وايضاً تلبية مؤديان المتعلق المستبعة المحروط المعرف المعنى المستحم، وسع المها في المعتود والمستاب من الرائيلية، فإن السؤال يطرح؟ بمعنى انه إذا كان لدى اسرائيل عرض جدي الانسحاب من جنوب لبنان، فما الذي يمنع «الراعي» الأميركي من القيام بوساطة؟ الأرجح ان الأميركيين غير واثنين بحيدية العرض، لذلك لا يريدون الدخول في مزيد من الشرقرة التي لن تجلب لهم سبوى

والغين بجنية معرض مد عرص من مساورين تعقيدات هم في غنى عنها مع السورين. الاكيد أنه في غنى عنها مع السورين. الاكيد أنه في ظل ارتباط المسارين أصبحت أسرائيل مضطرة لأن تعلن بالصراحة والوضوح نفسيهما أن انسحابها من جنوب لبنان يعني أوتوماتيكيا عزمها على الانسحاب من الجولان. كما يعني أيضاً التوافق الضمني بين سورية وأسرائيل على الآيعود لبنان ساحة لتنفيس المسراع بينهما. هل بلغت اسرائيل مثل هذا الاقتناع؟

عبدالوهاب بدرخان

الفلسطينيون والجدار الاميركي

■ لم يعد هناك أي امر غامض في الموقف الاميركي من النزاع الفلسطيني - الاسرائيلي او أي أمل يرجى بأن تمارس الولايات المتحدة دور الراعي الشريف لعملية السلام والحكم النزيه فيُّها. وقد بأن الفلسطينيون وسلطتهم الوطنية منذ مدَّة غير قصيرة تحت حصار اميركي -اسرائيلي شرس يحاول الفلسطينيون الفرار فيه من تعنت حكومة بنيامين نتانياهو مستنجيين ب ·الراعي، لكن رؤوسهم تصطدم للرة تلو المرة بجداره العالي الصلب الذي يعيدهم الى نتانياهو. لا قُرق مُعلَّا بِين ادارة نتانياهو وادارة بيل كلينتون، وكان ينبغي على القيادة الفلسطينية ان تستوعب الأمر ابكر بكثير، ربما منذ أن تحدث وزير الخارجية الأميركي السابق وارن كريستوفر في أعقاب صحود الليكودي بنيامين نتانياهو الى السلطة عن البحث عن طرق للتكيف مع سياسات رئيس الحكومة الجنيد، والآن لجاد الطاقم الاميركي المسؤول عن اخطر واهم القضاياً العربية المعاصرة ذلك التكيف الى أبعد الحدود. وأذا كان النفوذ اليهودي الموالي لاسرائيل في الولايات المتحدة، وضعن ادارة كلينتون، عنصراً هاماً على الدوام بالنسبة الى القضايا العربية فأن الادارات الاميركية المتعاقبة لم تحد مِرة واحدة عن ثوابت السياسة الاميركية في منطقتنا، واخطرها البقاء اسرائيل متفوقة عسكرماً على مجموع القوات العربية المسلّحة وانجّادها فور تعرض هذا التفوق لاي شك، مهما كان بسيطاً.

أما وقد بلغ النفوذ اليهودي - الصهيوني في الادارة الاميركية الحالية هذا الستوى غير السبوق الذي يتمتع فيه بالقدرة على ادارة الامور مباشرة، فلا عجب اننا قد وصلنا إلى الوضع الحالي. واقد وجد الرئيس ياسر عرفات نفسه في المرة الاخيرة التي زار فيها اندن للقاء وزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت جالساً مع وفده مقابل ثمانية اميركيين جميعهم يهود.

أنَّ مَن يطالع تصريحات المفاوضين الفلسطينيين على مدى الاسبوعين للاضيين يشعر بأنهم حائرون بين تعليل النفس بـ ومبادرة، اميركية جديدة ما، لا يعرفون مضمونها ولا يسمح لهم بالاطلاع عليه، وبين التصريح بما لا يجرؤون على الجهر به بعد، وهو اعلان خيبة املهم نهائياً من موقف واشنطن. ولنقرأ معانًا في ١٧ شباط (فبراير) الماضي نقلت اللجنة السياسية في المجلس التشريعي الفلسطيني عن الرئيس عرفات قوله أنه لس خلال زيارته الاخيرة لواشنطن سوافقاً بين الطروعات الاميركيَّة والاسرائيلية». وفي اليوم ذاته اكد كُبُيِّر المفاوضَيِّن الفلسطينيينَ مساأ عريقات: (١) ان الأميركيين أعلنوا لنا أن فريقهم المكلف عملية السلام سيقترح اليوم (٢/١٨) على وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت مبادرة لتحريك العملية السلمية ،، و(ب) اكَّدت أن «الأفكار غير الرسمية التي تقدمت بها الأدارة الاميركية اخيراً تشير الى ان هذه الادارة تبنت رؤيةً الحكومة الاسرائيلية في ما يتعلق بالمفاوضات بين الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي، و(ج) كشف (عريقات) ان فحوى «الافكار» التي عرضتها اولبرايت مخلت من اي اشارة الى المرحلة الثالثة من اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي من الضفة الغربية.

واللى رئيس للجلس التشريعي الفلسطيني أحمد قريع في القاهرة قبل ايام بتصريح ة فيه: «الاميركيون تحدثوا عن افكار واللغونا بهجود مبادرة ولم نتلق تفاصيلها بصورة رسمية». في هذه الاثناء يتعلق المفاوضون بالقشة الاسرائيلية التي يعرضها نتانياهو المامهم في شكل المجتماعات للجان للشتركة بيدو انها قد تستمر من دون نتيجة الى حين مل الضغة الغربية بالستوطنات اليهودية وضِّمها بحكم الامر الواقع. هذا وضع لا يستطيع الفلسطينيون المحاصرون فيه جغرافياً وسياسياً واقتصابياً أن يدافعوا فيه عن حقوقهم وحدهم. انهم يحتاجون، مثل سورية ولبنان، الى اقصى درجات الدعم العربي والاوروبي من أجل ضعان أستقرار المنطقة واردهار شعوبها



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهادٍ بسام الخازن

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

ب الرئيسي (لندن: KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التمريز: قهاتف ١١٧١هـ ١٠١١ - ١٧١ - الفاكس: ٢٧١٤٢١ - ١٧١ / ٢٧١٤٢١ - ١٧١ - الملكس: ٢١٧٥٢١ - الادارة العلمة: المهاتف: ١٧٨٨ - ١٧١ - التاكس: ١٠٧٥١ الفاكس: ١٠٢١٦٦ - ١٧١ -- الترزيج: الهاتف: ٢٠١٧ه - ١٧١ - الفاكس: ١٠٤٤ - ١٠١٧ - ١٠١٧٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel; (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg. New York مكتب نيويوركد

10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

الباتد/ الناكس: ١٠٤/٢/١/٢/٢ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bidg. 1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS

■ مكتب الرياض: جرير بلازا – فدور الرابع – شارع العليا العام مسب ۱۸۹۷، فرياض ۱۹۹۷، الهاتف: ۱۹۵۰ / ۲۹۱۵ / ۲۹۱۵ / ۲۰۱۵، الفاكس: ۲۱۹۵۲۶ مسب. ۱۸۹۰۷، عكتب جدة شارع مساري، غرب طريق للدينة صعبد ١٣٠١٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٢٣٩٦ الفاكس:

مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والنفترش - الميزانين.
 مكتب رقم (٦) الماتف: ٢٤٦٢٥٩٦ الغاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتيء أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ١ البانف ٢٥٠٨٠٤٦ الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ ■ مكتب البحوين: التمويو: ١٠٩ بناية سبتي سنتر شارع الحكومة النامة مهب. ٢١٢٨

الهاتف: ٢١٢٨١٠، الفاكس: ٢١٨١١ - الادارة شقة ٨ بيت ١١١٤، طريق ٤٣٧٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٢. للنامة Talini APYATV - TVP, Hilbert 1904YV - TVP 🛎 مكتب الرماط: ملتتي زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شيقة ١١، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٠٨٢ الفاكس

ع مكتب صنعاد صنعاء - شارع التيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث.

الباتك (1977 (اللكي) ٢٣٣٦٢ - جن پ ١٩٧٦ . عكتب دمشق: مزة - أبلان غربية - برع مثاله الدور التاسع، مكتب رقم الدة. قهات<u>ات</u> ۱/۱۰۰۰۰ ، قفاكس: ۱۱۱۹۰۰ – حس ب ينشق ۲۱۷۲۰. E مكتب السودان: الغرطوم - معارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاربوم

الباتف: ٢٨٢٦٤٠ ، ٧٨٣٦٤ ، ٧٨٣٩٤ ، ٢٧١٥ (الناكس): ٧٣٣٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠ . - الإعلانات: تهامة للإعلان وللملاقات للعامة والتسويق المُركز الرئيسيّ: حِدة - للحمّراء شارع الإندلس، مبنّى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: £££ ٢٤/ (٣٠ حَطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة اليام للمنحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York

Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

حق تنقيح الرسنانان واختصارها. وتعنز

الرجاء توجيه الأراسائل بواسطة الفاكس

او البينويد إلى إي من مكاتب البصيراة.

الوارية عناوينها وارقامها في اسفل

من السنفيد

من ضرب العراق؟

🖬 من السُّنْدَفيد مَن توجيه

سبو أن الستفيد من مده

ضربة عسكرية قوية وحاسمة

الضيرية وبالدرجــة الإولى مو

الولايات المتحدة الاميركية، لأنها

بُهَ عَذِهِ الْصَحَدِيَّةِ، الذي تلقي

متعارضة التغظم الدؤل المعنية

بِالْأَرْمَةِ العراقية، تريد أن تؤكد

رتعامتها وفيأبتها النظأم الدولي

الجديد، وتكرس سيطرتها على

مركز القرار الدولي، سواء كان

داخل للنظمية الدوليية أو

خارجها كفاءانها تمتلك أسلحة

منطورة جديكة تريد أن تختبرها

في سأخَّة فتال حقيقية لتري

مدى فَاعَلَيْتَهُ هٰذَهُ الْأَسْلَدِةُ

وفتكها، وإن تجد ساحة أفضل

العنام الاقيهن ركى بالقنضايا

الصارجية ولا سيما في ظل

الفتضني حلة الجنستينة التي

تعصف بالرئيس بيل كلينتس

الذي سييسينين ضي الغالبية

الجبميه فرية في الكون فرس

للوالينة لابسرائيل، لتبغض

الطرف عن مبشاكل الرئيس

الضرية سوف تبرر الوجود

العسيكري المكتف المسركا

وعريدة اساطيلها في الخليج.

وبالاضافة الى ذلك فأن هذه

أما الستفيد الثاني فهو

استرافيل التني تريد السيالاال

العالم بالأزمة العراقية وصرف

الأنظار عن تهدريها من الأنظار عن ألهدام المنتجة الأبلام

والوقاء بالتزاماتها تجاه الشبلطة الوطنية الفاسطينية في اطار أتفاقات اوسلوه وبالتالي دفن

أَأَمُ خِلِيةً الشَّالِثَيةَ في المنطقة، واطلاق يعما في بناء السِيتقطنات، من دون مساطة

والمستقفت الثبالث الضرية هو النظام العراقي، لأن الضيرية الجنوية د

مصريحات السؤولين الآميركيين

لا تسييهنف اسقاط النظام ولا

الرئيس العصراقي الذي

سيضيف وانتصارأ جبيدأج الى

سلمنالة هزائمته ويزداد غطورا

ويعتبر نفسنه تطلأ قومية تخدى

الولايات المتشدة، لأن جل سا

يهم الرِّنيسَ العراقي هو البقاء

في العياطة على رأس النظام

بأى ثمن كان، ولو ضمى بكل

اماءالخاشر الأكبر والوحيد

فتهبو الشنعب العكزافني الذي

سيبقى المصار مَعْرَقَصًّا على

بلادة، وسينف الماعية والرض

والموت وارهاب وقسمع النظام

مسلطير عليه، ما دامر صدام

حسين بفلى رأس ديكت لتوريته

ورية رفيها الموافعة للمواف

- ﴿ حَالَ حَالِقَ حَالِقَ حَالِقِ

مسؤولية صدام

صيام ونظامه هو السبب

في مُعَانَاة الشعب العراقي

والشيعيوب المساورة وايس

الحصيار الاقتصادي كسا

يدّعي. إنظر الي تاريخ هُذا

النظام وأنما سبب من بمار

■ ُالفنيد المحرر،

تحية أميبة ويعده

اللذمويةت محاشات

الشعب العراقي

وقضائحه اللحساء الحا

هذا الميك عن اشغال الرأي

من العراق لهذا الاختيار

صُفُحةً الرايِ

الى العراق:

حرية الرأي في إن

بشارة منسى*

🛎 الحوار القائم حول موارِنة النولة لسنة ١٩٩٨ يخفي وراءه خبلافاً مريراً آخر أبعد من الموازنة واعمق من ضرائب تفرض وقروض تعقد، ومًا لذلك من نشائج على المسعيد الاقتصادي العام للنولة والشعب الليناني.

أَمَا الْجِيلُ القَانُونِي القَائُّم حول الجِيول رقم ٩ من الموارنة بالتحديد فله مبرراته ان من حيث شرعيته أو من حيث مطابقته للقواد ٨٦، ٨٢، ٨٣، ٨٨ من النستور. ولا ريب في ان الجدول رقم ٩ يجب برس بعض محتوياته ملياً من جانب رجال القَانون وفي أخسر الأسر من حانب المجلس الدستوري، ليقول كلمته فيه وذلك بعد مراجعة من قبل محلس النواب وبالتحديد من قبل النواب المُعارضينُ للحكومةُ فَي هَٰذَا المُجلِّس. ۖ

وفي رأيي ان الموضوع الابرز في هذا الجدل القائم وما سيؤول اليه من المراجعة أمام المجلس الدستوري سيدور حول المادة ٨٣ التي تقرض ان توضع الموازنة سنة فسنة بينما ياتي على خلاف ذلك سبدا القرض وتسديده، الذي أقر في موارية ١٩٩٨ ويعتبد التي ثلاثين سنة. فَالمُوارَثُة عَنْدُنا عَانت في السنوات الماضية، هي الطريق الاسهل لتمرير بعض القوانين الشائَّكة، فتمر هذه القوانين مرور الكرام في قانون الموازنة الضنخم الذي يجري اعداده في صئات الصفحات ولا يدرسنه الاعسند قلّيل من النواب ورجسال الاختصاص، ويمكن أن تكون سنة ١٩٩٨ هي الفاصل في قضية الموارنة والتمريرات التي دابت السلطة التنفيذية على تضمينها للموازنات قبل إن باتي الرئيس رفيق الحيريري الى الحكم

لكن يجب الانتسى أمرين: أولهما أن الرئيس الحريري جاء الى الحكم بعد حرب دامت سبعة عشر عاماً وبالنالي كان علبِه تضميد جروحها الاقتصادية والانسانية معاً، وثانيها أن الرجل بتربيته وسليقته صاحب نظرية في طريقة مباشرته الاعمار وتسيير الاعمال في البلاد. والجراح اللبنانية التي على الرجل تضميدها كبيرة وعميقة، ونمطّ تفكيره فيه الكثير من الاقدام والارتجال لان مثله الاعلى او الخبرة التي أكتسنها حصلت في بلاد تميزت بثرواتها الطبيعية وبالتالي بمسأريعها العصرانية الكبيرة وسا يترتب على ذلك من هدر مرتبط بهده المشاريع الكبرى التي تقصين بالفخاصة والرؤية

انبعيدة قبل اي شيء آخر. وفي الوافع انه كان لنا من اجل تجاوز الازمة في لبنان خياران: فاصا خبرة رجال الاقتصاد وألمال الجامعية واما خبرة رجال الاعمال والقاولين الكبار. اي ان الاختيار كان تجسد في لبنان بشخصين وطريقين فاما طريق الدكتور

سليم الحص رجل العلم والتقنية المحضة او طريق الاستاذ رفيق الحريري المقاول ورجل الاعمال الناجح لوضع روح جديدة وبفع البلد على طريق النمو والنطور السريع. وان النين يعارضون اليوم الرئيس رفيق

الحريري انما يعارضون سواء أدركوا نلك اولم يدركوه، الخيار الثاني لكنهم، ربما كانوا يعارضون النكتور سليم الحص نفسسها بالشراسة التي يعارضون بها اليوم الرئيس رفيق الحريري لان المعارضة هي في تكوينهم ومن مقومات شخصياتهم قبل ان تكون اي شيء

وهنا لابد من طرح السيؤال الاسياسي وهو الذي يجِب، في الحقيقة، ان يكون موضوع الجنل والخلاف القائم على الصعيد الوطني والقومي فَى أن معاً: هل أن سياسة القروضُ التّي يعتمنهاً الرَّئيس رفيق الحريري على نطاق واسع هي السياسة المثلى لاخراج البلد من تخلفه بعد مأ عاناه خيلال سبع عشرة سنة من الحروب؟ وهل انه كان يعى تماماً المغامرة الكبرى الى الخل فيها البلد أو انه جر اليها جراً؟ وهل ان لبنان بالاربعة صلايين من سكانه والعشرة آلاف متر مربع من مساحته بمكنه حمل وزر خمسة عشر بليون دولار من الديون؟.

لاشك في ان معظم دول العالم قد استدانت لتقوم اقتصادها وتمشى قدما على طريق النمو والازدهار. وهناك مثل هو بولونيا الدولة الوسط التي يبلغ عدد سكانها (٣٨ مليون نسمة بينما مساحقها ٣٠٠ الف متر مربع) والتي بلغت ديونها ٢٠ بليون دولار وهي اليوم من الدول المتقدمة في اوروبا بالنسبة، ليس فقط الى العالم الشبوعي السابق، بل بالنسبة الى بعض الدولُ الغربية كاليونان والبرتغال الاوروبيتين. اضف الى ذلك ديون معظم الدول المتقدمة او التي هي في طور النمو وان في ذلك ما يدحض قُولً القَّائِلِينَ بِانِهِ لِيسَ للبِنَانَ ان يعقد اتفاقات قروض بتاتاً. على انه يبقى السؤال الآتي ماثلاً للانهان بالنسبة الى مساحة لبنان وعَددُ سكانه: هل يجوز أن نقع تحت عبه هذه الديون الضخمة وهل هذاك تناسب بين ديننا العام وحجم لبنان الاقتصادي والمالي على حد سواءً؛ ويبقى هذا السؤال من دون جواب خياصية بعدميا اهتيز اقتصاد دول شرق اسيا التي كانت المثل الإعلى لحكامنا في الاستبدانة والنمو واقتصام بنيا الاقتصاد المتطور. وهنا لا بدلنا من الاخذ ببعض النظريات القائلة بان شخصية الحاكم تطبع الحكم والواقع بقدر ما تتطبع بهما. وواقع الامر ان شخصية الرئيس الحريري تندرج في هذه الانماط من الشخصيات لان فيها من الاغراء بقدر ما فيها من الريبة. قالرجل ليس بعادي بالمعنى المجازي وغير المنتقص لشخصيته مهما وجه اليه من تهم من قبل اخصامه وما سند اليه من

شتائم غالبيتها تظلمه ولا تفيه حقه ابدأ. ان من

قال أن الرئيس رفيق الصريري يفتش عن سال ضائع، في لبنان لا يفهم الرجل. ولا اهدافه، ولا تكوين شخصيته العميقة وقد سبرتها الايام خلال صراع طويل مع القدر وتقلبات الزمن التي مربها في صباه وشبابه. وأن له في مغامراته اللَّيْنَانِيةَ هُدَفًا الاوهو اعتمار لَبِنَانٌ وليس اي شيء آخر. اما بالنسبة الى شخصه فهدفه هو الدخول في نادي العظماء من باب التاريخ الواسع ليتصبح من انداد الكبسار من الملوك والرؤساء في العالم العربي وهو الذي كان يقف على ابواب هؤلاء الرجال منذ رمن قريب يطلب موعداً ويحسب انه لن يعطى له ابدأ. لا شك ان رفيق الصريري المتصول الذي بخل المغاصرة اللبنانية من هذا الباب هو في واقعه اكبر من

رفيق الحريري يقود مغامرة في لبنان كان لا بد لبلدنا من خوضها.

يبقى السِؤال: ما ثمن هذه المغامرة وهل كان الثمن باهظأ الى حد أنه يجب علينا محاسبته عليها. عندما يفكر المرء برفيق الصريري بجب مقارنته بمن قادوا مثله مغامرات كبيرة في العسالم وتعسود بي الذاكسرة الي انطوان بيني، رئيس وزراء فرنسا ووزيرها للمال في العهد

سَمَى انْطوان بيني رئيسا للوزراء في فرنسا سنة ١٩٥٢ فعقد قرضاً كبيراً مدعوماً بالنهب وارسى اقتصاد فرنسا على اسس سليمة جعلته من رجال الاقتصاد المرموقين في بلده بعد الحرب العالمية الثانية. لذلك قلصا جاء تيغول الى الحكم سنة ١٩٥٨ اسند وزارة المال الى انطوان بيني الذى نهض بالفرنك الفرنسى ووطد اسس الفرنك الجديد، فاقترن باسمه، وبأت المرجع الكبير في الاقتصاد الفرنسي الحديث وفي نمو فرنسا في عهد الجذرال ديغول وما بعده. أن انطوان بيني ينكرني برفيق الحريري الذي ثبت سعر الليرة اللبنانية ورفع نسبة الدخل القومي والفردي في لبنان اربعة اضعاف.

لكن هناك شخصية اخرى تنكرني ايضاً بالرئيس رفيق الحريري وهي شخصيةً فرينان دي لسبس الذي استطاع بفضل عــلاقــة ابيــه بمحمد على الكبير في مصر ان بوطد علاقته مع ابنه سعيد ففاز بالتزآم فتح قناة السويس واتمه سنة ١٨٦٩ مما اعطاه مجدأ لا يضاهيه اي مجد أخر. ثم أنه في سنة ١٨٧٩ فار أيضاً بالتزام فتح قذاة بناما في اميركا اللاتينية لكنه لم يستطع إتمام مشروعه بسبب ضعف الأسات في تلك الفترة من التاريخ بالقدر الطلوب لفتح قناة بهذه الضخاصة، فانهار المسروع وحكم على لسبس بثلاث سنوات حبسأ ولكنها لم تنفذ ضده . وانتهى معموراً بينما هو اليوم من رجال الكيار لى تاريخ الشرق والعالم.

القند ثبّت الرئيس الصريري سنعبر الليبرة اللبنانية، كما فعل انطوان بينيه ورفع مستوى

المعيشة في لبنان اربعة اضعاف على ما كانت عليه عند أست لامله الحكم سنة ١٩٩٢. وانه كفرينان دى لسبس قام بعمل عمراني جبار اذ رمم بيروت ثم اخد على عائقه رفع مستوى المناطق اللبنانية بمسروعه لعقد قرض بتسعماية مليون دولار لهذا الغرض. لكن هذه الديون المتراكمة والتي ليس لها سقف تقف عنده، هل يمكن ان تبيقي لبنان بلدا يستسه وي المدينين الى أصد غير صحدود، بينما دولته لا تستطيع القيام بجبي ضرائبها من اي جهة

ان رفع سعر صفيحة البنزين من عشرة الي اربعة عشر الف ليرة، بدا وكأنه جريمة لا تغتفر بينما جميع بلاد العالم تلجأ الى هذه الضريبة غير المباشرة للنهوض باقتصادها من قرنسا الى انكلترا الى جميع دول العالم المتقدم. أن بدل الكهرباء ما زال من الاموال المصرم جعايتها بل السائبة وتتحمل الدولة صئات الملايين من الدولارات كل سنة لتجهيز محطات كهربائية وسد ديون شركة كهرباء لبنان التي ليس لها قعر في المستقبل المنظور. جميع الصرائب التي يقُرضُهَا اقتَصَاد سَئِيمٍ، ترفض منَ الرأي العامّ ومجلس النواب وكان جُنِي الضّرائب هو جُريمةُ لا تغتهر بينما الهدر قائم على قدم وسأق

والاستدانة من الخنارج تبدو الطريق الوحيد لسد عجن الخنزينة الذّي يبلغ كل سُنَنَّة ارقاماً خيالية تشبه الى حد بعيد ارقام موازنات النول

لقد بدأ لبنان، بعد حربه لسبع عشرة سنة، كمشروع فتح قنا* السويس ويجب الا يكون مصيره كمشروع فتح قناة بناما الذي غرق في الغاله. ولقد بدأ الرقيس الصريري صياته السياسية في لبنان كرئيس وزراء فرنسا ووزير ماليتها انطوان بيني فنهض بالليرة وارسى الاقتصاد اللبناني بشكل مقبول بعد انهياره تمامأ ايام الحرب اللنبائية الطويلة.

واذأ فلقد بدا الرئيس رفيق الحريري حياته السياسية كانطوان بيني ولا يجوز ومن غير المقبول ولا المعقول أن ينهيها كفرينان دي

الأَفْرِيقِيهُ المُتَخَلَقَةُ. فَالَيْ مَتَى يَمَكُنُ لَلْتُولَةُ اللبنانية أن تختبيء وراء اصبعها وتحسب أن الناس لا ترى او أن المصنارف العبالمية تؤخذ بمعيسول الكلام وغنلاقنات رفييق الصريري الشخصية مع ملوك النفط ورؤستاء المصارف وشهرته العالمة؟

* كاتب ومؤرخ لبناني.



لخدمة الموقف العربى العام

في القوى بينها وبين إسرائيل بما يعوض جزءاً

منّ خسارتها بخروج مصر من ساحة المواجهة

أن الحسرب العسراقيية - الإيرانية التي

استمرت لثماني سنوات متصلة، ويصرف النظر

عن ملابساتها وأسبابها ودوافعها ومن يتمعل

خطأ اندلاعها، فرزت وضعاً جديداً في إيران بميل

إلى الشريث والِشروي في الشخساملَ مع المُسأن

الغربى عمومأ والخليجي خصوصاً وهو ما

يستدعى الغطل على توظيفه مزجانب

٥- ان الطمــوح الإيراني وريما الاطمـاع

الإيرانية في بعض حزر الذَّليج، هي مسالةً

متوقعة في حدود تحرك إيران منذ عهد الشاه

وحتى الأز وهي بمثابة تحد حقيقي أمام نظام

الأمن العربي الجماعي برصفه، لكنياً تظل تحت

السيطرة خضوصنا اذا اقدم بعض دول المنطقة

على إجراء تعديلات مؤسسية في نظامه

السياسي بنا يكسبه مشروعية أكثر شمولأ واتساعاً لدى الفئات المعارضة والتي يجد

مع الشروع الصهيوني في النطقة.

بيبلوماسية عربية فاعلة ونشطة

ولعل هذا الواقع يفسس - من جنانب منه -الاحستنضسان الغسارسي لأحسد طرقى الانقسسام التاريخي بين اهل السبَّة وأهل الشُّبيِّعة ليضيف إلى عوامل التنافس الحضاري والثقافي عنصرا أكثر تعقيداً، ألا وهو العامل الدينيّ والجدل الفقهي بين السنة والشيعة.

هذه الخلفية التاريضية تمثل حقائق لا غنم عنها في فهم الجنور الكامنة في العلاقات التنافستية ألبادية على السطح بين العبرب

بُيِيدُ أَنْ هَذَهِ النَّظَرَةِ الغِيالِيَّةِ عَلَى الرؤيةِ العربية للعاصرة تمثل وجهاً واحداً من الحقيقة. فالمحلل المدقق للاوضاع الإيرانية بعد ثورة الخميني على حكم أسرة بهلوي وصعود حكم آيات الله العام ١٩٧٩، سنوفُ تُكتشفُ الْدورُ المغاير الذي تلعيه السياسة الأثرانية الحبيدة والإمكانات المتاحة والمفيد توظيفها لمصلحة القضية العربية الرئيسية وهي تحرير فلسطين ووقف التصدد الاستراتيجي الإسرائيلي في المنطقة والذي لم تعد أطماعه ومخاطره حافية

على الجميع. وتستند النظرة التقليدية المصرية والعربية لإيران، والمعتمدة في دوائر صنع القرار في مصر كما في غيرها من النول العربية، على مجموعة من المقولات هي:

اولاً: أن إيران كانت ومازالت لها مطامع إقليمية في منطقة الخليج العربي تتمثل في مُحاولات السيطرة على بعض جزر الخليج (طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى) كما أن اطماعُها بالنسبة للبحرين واضحة للعيان. ثانياً: أن هذه الأطماع أخنت رُخمها الجديد

بعد العام ١٩٧٩ في إطار محاولات مستميتة لتصدير الثورة الإسلامية ومنطلقاتها إلى كأمل دول الجوار الجغرافي كما تجسبت في احتضان كثير من الحركات الإسلامية المناهضة لأنظمة الحكم في بلدانها (مصر - الجزائر).

ثالثاً: أن العداء الإيراني الجديد لإسرائيل ينطلق من رؤية دينية بالأساس، وهو ما من شَانَهُ تَفَجِيرُ مُسَارُ الصَراعِ العربي - الإسرائيلي وتحسويله في اتجساه المفهوم الديني للصسراء (إسلامي - يهودي) وربما إسلامي - مسيحي أوّ صليبي، وهو ما يمثل خطورة على جيوهر الأوضاع والتوازنات الهشة في المنطقة. رابعاً: أن أبران بعد الثورة لا تخفي عداءها

لمعظم أنظمة الحكم العربية، وتعتبر القائمين عليها دمى أو عملاء للسياسة الأميركية بما ستوجب مناصبتهم العداء وهو ما يؤدي إلى تدخلات إيرانية في الشؤون الداخلية العربية. ومِن هنا ظل الكشير من الكشاب والمحللين

الاستراتيجيين العرب والمصريين ينظرون إلى إيران باعتبارها أحد مصادر تهديد الأدن القومي العربى مصاوين بذلك بين موقفها وموقف كل من إسرائيل وتركيا، وهو خطأ أستراتيجي لا بد من تداركه في رسم السياسة الضارجية المصربة الجديدة خصوصاً بعد أن سقط وهم «الشيريك الاسيركي المصايد أو النزيه، خلال السنتة عشر شهراً المأمسة.

متغيرات مهمة في توجهات السياسة الإيرانية منذ شياط (فيراير) ١٩٧٩ ينيغي الاستفادة منها كرصيد إضافي لأوراق الضيِّعط العربية في مواجهة الشروع الصهيوني في المطقة وتجاهل الولايات المتحدة للمصالح والحقوق العربية.

ومن أهم هذه التوجهات الإيرانية الجديدة: ١- أن إيران التي ظلت لع قدود طويلة قبل الشورة عينا لإسرائيل واسيركا وانشطتها

٧- وبالقدر نفسه تصولت إبران من حليف الفاسطينيسة، حستى اندلاع نيسران الحسرب العراقية - الإيرانية، تعد إضافة اقترتهما على المقاومة والصحود للضغوط الاسترائيلية

إنسانية واحتماعية تاريخية مفهومة في حدودها وفي إطارها الزمئي فإن قندة الأنظمة العبرسة وخصوصا مصر علَّى احتوائها ووقف امتابتها، هي مقياس لاختبار فاعلية ومشروعية النظام والمحكم بحيث لا تؤثر سلبا على صفاء الرؤية ووضوحها لدى دوائر رسم السياسات في شان الاستفادة من المطامح الإيرانية في دور مترايد

سياسي واقتصادي واستراتيجي لإسرائيل والولايات المتحدة إلى أحد مصادر الإرعاج الدائم للمصالح الإسرائيلية والاميركية في المنطقة، وهي بتحالفها مع سورية ومنظمة التحرير

٣- وإذا كان اندفاع الثورات هو ظاهرة

الاستخباراتية ضد العرب صارت طرفا على خط المواجبهية السياخية مع إسرائيل في جنوب

فسيسرغم إقسرارنا بمسحسة يعض البواقع والمنطلقات الأبرانية المنافسة أحيانا والمناقضة أحياناً أخرى للمصالح العربية، فإن هناك على مساحة المواجهة مع اسرائيلَ لتوطيفها

بعضها في الدعم الإيراني سندأ يعتد به. أما استغراق بعض الكتاب العرب في الحديث والحق فإن السياسة السورية بجحت منذ حول هذه الأطماع وانعكاسات التركسينية قيام الثورة الإيرانية في توجيه مسارات هذا السباسية الداخلية المتشيدة على السباسات الدور الإيراني على السآحة العربية لخدمة الخبارجية لها، هو بمشابة قيصور في رسم مركزها الاستراتيجي في مواجهة إسرائيل. سياسات عربية غير تقليمية لاجتذاب إيران للي فسورية، التي تعرض مُوقَفَهَا إلى الاشتراز بعد داخُل دائرة الصراع العربي - الإسرائيلي الذّي ريارة السادات القندس عنام ١٩٧٧ وانفراده لم يصل بعد إلى محطة سلام حقيقي متّوانن بالتصالح مع اسرائيل، وجدت في الدعم بفعل المساسات العدوانية الاشرائيلية والمسائدة الإيرانية فرصة لتعديل الميزان المختل

٦- إذا كانت المصالح هي المصرك استياسات الدول على اختلاف نظمها وتوجهاتها، فإن الإيدلوجيات والعقائة السينية أحياناً ما يكون لتأثيرها على مجرى العلاقات السياسية الدولية أو الإقليسية أو الثنائية دور لا يستهان به، ونُعتَقَد أنَّ «الطلاقِّ» العقائدي والأيديولوجي بين النظام السيساسي الإيراني من جهة والنظام العنصري الإسرائيلي من جهة أخرى هو عنصر مهم في فهم أبعاد الصراع بينهما وحدوده لذلك فيإن هذا الصبراع مبرشح للاستمرار لسنوات طويلة مقبلة طالما بقيا يعتمدان على منطلقات بينية وعقائبية في رؤيتهماً وحركتهما السياسية تجاد يعضهما البعض

إِنْ كَيْفَ نَصُوعَ سَلَّةَ سَنَاسَاتِ قَائِرَةً عَلَيْ توجيبه المسار الإيراني داخل إطار وصنراع السلام، في المنطقة؟

* كاتب مصرى متابع للشؤون الاقتصابية

وتعذيب وقتل للشعب العراقي والشعوب للجاورة الصبار الاقتصيادي لم يفرض إلا بعد ان انتهكت حرمات الأخرين يريد صندام ونظاميه اليوم أن يترك من دون محاكمة وكأنه لم يحصل شيء ويستمن هو في مخابعته للبشرية والتخفي عن جرائمة. 🕳 🛈 💮

العدل الوحيد لتجنيب النطقة مزيداً من المعاناة والانتهاكات وفيّ أقل تقدير هو من أنْ يَثِّرك صدام وتحاشيبه العراق والشطقة ولتعيش النطقة بسلام

للما الراجع الرزائ والرزار السيواري الطائح والطرور والرواجعة

م الندن - فارس باقر

كيف نجر إيران إلى داخل دائرة الصراع العربي - الإسرائيلي؟

عبدالخالق فاروق *

🕿 يعاني المنظور السياسي العزبي عموماً والمصري على وجله الخصوص، من قصور ملحوظ في التعامل مع البعد الأبراني في مصبط العلاقات ألعربية والإقليمية سواء فى ألصيفة السلمية لهذه العلاقات أو في صورتها الصراعية

ٌ فإبران دولة حيوية في الإقليم وهي عـلاوة على وزنها الإستراتيجي في التفاعلات الاقليمية، فهي عمق تاريخي وحضاري وثقافي لا ينبغى تحاورها أو القفر ترشاقة الغرال قوق حضورها ويصاب المحلل المحايد بالدهشة والحيرة من نظرة كتير من الكتاب العرب والمصريين، وكذلك بعضٌ بوائرٌ صبيع القبراراتُ إزاء الدور الإيراني بعد الثورة وحكم رجال الدين منذ العام ١٩٧٩ إنا أن هذه الكتابات درجت على اعتبار إيران،

بالإضافة إلى إسرائيل وتركبا، أحد مصادر تهديد الاص القومي العربي. والحقيقة أن هذه النظرة بقدر ما تحملُ من إستاتيكية في الرصد والتجليل فهى ترتب نتائج سياسية غير إيجابية تضيق شرابين الحركة السياسية العربية والمصرية، وتحسّم من رصيد الدعم للجانب العربي في صراع تاريخي ودام ممتد مع إسرائيل المدعومة من الحركة الصَّهيُونية العَالَمية ومَن الولايات المتحدة وبعض الدول الأوروبية والغربية. فبإذا كبان جبوهر العبلاقيات العبرسية -

الإسرائيلية هو والصراع، بأشكاله المحتلفة، وحست يجسد جوهر الوجود الإسرائيلي في ر المنطقة الرغبة في تفتيت الكيانات الجيوسياس للستقرة نسبيأ واستغلال كل فرصة متاحة لتُفحِير ّ التِّنَاقَضْيَاتَ العرقية أو الإثنية (العراق – السودان - مصر) بما يؤدي إلى إنهيار احتمالات بقاء كيانات قوية في المنطقة قادرة على الصمود أمسام جننوح المُشَروعُ الصبهبيوني الغربي في منطقة حساسة لمصالح الغرب، فإن مضمون العلاقات العربية - الإيرانية أو العربية - التركية هو «التعافس؛ في إطار من الصوايط السلمية تاريخياً. كيف؟ فَلَنْنح تركيا الآن، ولنتوقف عند

فهذا البلد هو من المنظور الجيوسياسي كيان ثابت ومستقر ونو تأثير في دائرة واسعة من التفاعلات السياسية لدولَ الجوار. وهو في المنظور الثقافي والحضاري يتمير بدور فاعل في إثراء الحضارة الإنسانية والحضارة العربية والإسلامية بعمق لا يستهان به ويأصالة لا ممكن إنكارها وقد أبرر المؤرخون والدارسون للعلاقات الإبرانسة - العربسة عنصرين بحكسان هذه العلاقات قبل الإسلام وبعده.

الأول: عنصر التنافس الى حد الصراع. الثائي: عنصر التعاون والتالف الي حيد

وطوال التاريخ القبيم والوسيط ظلت العلاقة من الحضارة القارسية من جهة والحضارة العربية والإسلامية منجهة أخرى تتميز بالتنافس المستقر تارة والصراع المكشوف تارة

فيذالت من جهة، القائلون بأن الحملة كانت استعمارية وأهذا فهي شريرة ارتبط البناء الذي بنته بحاجاتها إلى التغلغل في مصر، كميا ارتبطت العارف التي جسمعتها أو اشاعتهاء بالحلجات نفسها.

عن خوب الما

سوية عسكرية نوارًا

ييدوار للسنؤ

الخسوبة وبالدجة

الولايات المتعنفاليرا

مبسنة العضوة)

. معادضه متعظمال

بالأزمة العراقية أس

دعامتها وفيلتنا الما

الجديد. وتكرس مغيا

مركز القوأر النالي الم

واخل للنظيسة أليه

خارجها كما أنها نثر

منطورة جدينة زوار

في ساحة قتال عَلَيْنَا

سنى فسأعلب كنال

وفتكها ولزتجاسة

من العراقي لينا الإنها

هذا تلعيك عزائها

العسام الاسمسركوبلو

الخارجية ولاسبرة

الجسمة ودياني للبأ

الخواليسة لاييسرائيل

المطرف عز مستهادا

الضبرية سوف تبراغ

العسسكري الكقالم

وعرسة اساطيليا فرارفج أما المستفيدان

العالم بالارمة العرقباد

الأنطار عن تههريه

استحقامان لجدال والترفاء بالتزاماتهانيا الوطنية الفاسطساز

اتفاقات اوسلو، والم

أوا فيفلنها وطنعاك

واطلاق ينشاني

المستوطنات، مز يوند

الضبرية الجبرية

تصريجات المسؤولي أأبأ

لا تستهدف اسقاطه في الم

الرنيس العسراني

حيضيف وانتصارا بتبأأ

سلسلة هزائمه ويزاف

ويعتبن نفسه بطلأ فريا

الولايات المتشفظة أزجا

يهم الرئيس العرافي الأ

غي السِلطة على رَلْرُ الْجُ

باي تمين كان، وأو منم

الشعب العراقي. أما الخاسر الكبراء

فهو الشعب العرَّقْمَ إِ

سيعقى الحصار مغرزة

بلاده، وسيف الجاعات إ

والموت، وإرهاب وفسيانا

ويأءاء دياد إلحاسم

حسمين على رأس سِكْنَهُ يُ

حلب عارات

مسؤولية عنام

السيد المدر

تحدة طيبة ويعدا

في معاناة الشعب

والشبعيون للمبادأ

المصأر الاقتصاد

أنظر المنكن إ

النظام وفقا سبب

وتعذيب وقتل الشعري

أً والشعوب المجالاة ١٦٠

الاقتصادي لم يغدما

ان التبكت حديدات

الم يريد صدام ونظام الله

المسترك من تون معالكة الله

من مون مستمر المستمر
النطل الوحيد لندسي

منهدا من المعاناة والنا

أ وفي اقل تقديد مرانيا

وصدام ومعاششيه العراؤن

ولتعيش النطقة بعلام

ات أُ جرائمه.

صدام ونظامه درا

الدموية-

والمستفيدالة

من أحد.

وبالإضافة الم فالدؤؤ

وغضانته

ح العراق؛ ٦

وهناك من الجهة الأخرى القائلون بان المسملة إيناها كسانت تنويرية، أدت الى ربيط مصر والشروب العالم المعاصر مثلما افضت الى فتحهما على علوم العصر وتقنياته.

وإذا كان اضحاب الرابين يملكون ححما

وحييهة ومقاعة، فهذا تليل اولي على أن المحتين مبحقحتان، فحملة نابوليون كانت استعمارية ومهجوسة بالسالة الاستراتيجية، لإسيما التنافس مع بريطانيا، إلا أنها عُدت تمسنية وحضيارية شاء نابوليون نلك ام ابي ر (وهو شاء وابي في وقت واحد). لكن أصبحان الرابين يتحول صائبهما

 * خطأ عندما يعيب التاريخ عن هذا الصائب الذي يستري صنوابه على لحظة معينة. فأن أَنْ تَكُونُ الحَمَلُةُ اسْتَعَمَّارِيةً فِي سَبِبِهَا، فَهَذَا لَا يعني أنها كانت أستعمارية في نتائجها، يُرِ وَالشِّيءِ تَفْسُنَهُ بِصِيحٍ فِي أَغُـرَاضَ القَـيُّـمِينَ الله عليها ألم المترضِد السوا التوايا في نابوليون وجنرالاته إلا أن منا قنامنوا به أطلق قنوى وتاثيرات تتعدى نواياهم لتستقل بذاتها ويزخم خاص بها.

وبالمعنى نفسة فان تكون الحملة انتهت الى نقائج تفويرية، فهذا لا يعنى انها خيضت يقصد التنوير إمبالا، علما بأن الاستعمارية أَنَّ الْقَرِّنْسِيَّةَ بِقُسُونَهَا وَقَجِاجِتُهَا، لَمْ تَبَارِحُهَا يه نزعة شيوع كوني وتنويري لازمت ثورتها الام ين بي رسويري لاره وانتقات معها إلى المستعمرات.

على أن ميا هو أبعد من المساجلة حول الْحَمِلةُ يَطُولُ أَرْمَةُ الْوَعِي الْعَرِيقِ الْرَاهِنِ مِنْ حَيْثُ الْيَامَةِ عَلَي التَّعْرِيفِ الْمُرسِي الجامد، ﴿ وَلَكَتَهَاؤُهُ بِهِذَا النَّاعِرِيفُ الذِي لَّا يَمَكُنُ أَنْ يَضْأَلِطُهُ السَّحُولُ، مَاهِيكُ عَنْ الْالتَّبِأُسُ. فَمَا كان لا يصير، وما صار لم يكن. أما السبعي أسلا يتسجسه الآالي الجسوهري في لحظتسة

حول «نظرية المؤامرة» ما بين مبالغين و... نافين!

منير شفيق *

 ثمة وجهان لعملة واحدة ازاء الموقف من المؤامرة أو ما يسمى بنظرية المؤامرة. فالأول بكاد يفسر كل ما يقع من أحداث سلينة في الأمة بالمؤامرة، والثاني ينهب إلى الطرف النقيض من خلال رفض تفسير أي حيث من الاحداث بالمؤامرة إلى حد ينكر معه وجود اية مؤامرة او قد يشير إلى احتمال مؤامرة، لكنه يسقطه من الدساب تماماً، بل ينكر المخططات والأهداف وألاستراتيجية التي تعمل على أساسها القوى الخارجية.

إذا كان الذي يؤول غالبية الاحداث والسياسات القادمة من الخارج بالمؤامرة يستطيع إن باتي تصبيقاً لتاويله بالكثير من مؤامرات حبثت فعلاً وأصبحت وقائع معترفاً يهساً، قسان مسشكلة هذا النهج أنه لا يدرس الظواهر الاجتماعية والنولية وصراعاتها واتجاهاتها ولايعزو لميرًان القوى العسكري أو المالي أو العلمي أو المادي دوراً حاسماً في تقرير مصير هذه المعركة أو تلك. ويهذا تفسر الهزائم بالنسبة إلى من يواليهم والانتصارات بالنسبة إلى من يعانيهم، بالقدرة على النسائس والكيد والتامر وتنبير الأصور بليل. أما كل ما له عبلاقة بالقوى الماسة والمعتومة وصيحة خطة إدارة الصراع واستراتيجيته وتكتيكأته, فهذه تسقط من الحساب فلا يبقى غير ما يمكن أن يصاحب ذلك من مؤاصرات ومكائد. علماً بأن هذه يقرر مصيرها، في الغَالبُ، مُـيرَانَ القوى الإساسي، وليس الذكاء الضارق

فالمكر يأتي بداية من جانب الأقوياء النبن يستطيعون شراء النفوس الريضة واختراق الطرف الآخر والتلاعب في صفوقه، أما القدرة على المكر فيمتلكها الضعفاء في الدفاع السطَّبِي لحسِاطاً لَكُن ٱلْأَخْنِ ثُمَّ فِي الهِنجِنوم مع كلَّ خطوةً يتحسنَ فيها وضعهم في ميزان القوى.

بكلمة أن الصراعات الدولية والاجتماعية والاقتصادية والعقدية والثقافية والحضارة، أو هذه جميعاً، في أن واحد، لا تحل من خلال المكر والدهاء، أي لا تحسم من خُلال للؤامرة، وإنما عوامل حسمها متعددة ذات أبعاد معنوبة ومادية وعسكرية ومالية وبشرية وثقافية وعلمية وإدارية وغيرها، ثم ينخل ضمن هذا الإطار دوّر المؤامرة والتّي يحب أن توضع تحت الضوء لترى حدودها وحجم وجودها شُعْرِيطة أنْ لا تُطغى على الإطار الأوسع والأهم، اي ميزان القوى بمعناه الشامل والمتعدد الأوجه.

أماً بعض النين ينكرون المؤامرة، او نظرية المؤامرة، فهم بلتقطون النقد اعلاه للمؤامرة من حيث أحكامه العامة النهائية ليرفضوا وجودها حملة وتفصيلا لكنهم سرعان ما يهربون بدورهم من مواجهة موازين القوى وتحديد مدى فعلَّ العوامل الحَارجية في التاثير على الحامل الداخلي وقد نَهُبِ البِعضُ تُحَتُّ بِأَفْطَةُ رَفُّصُ نُظِّرِيةَ المؤامرة، أُو التهكم عليها إلى أن يرفضوا كل ما يقال عن وجود

امبريالية أو استراتيجية مسهيونية، أو مراكر قوى أو أحلاف أو دول شمال تتحكم بالنظام الاقتصادي العالمي، أو بعولة زاحفة تحمل للشعوب الضعيفة اخطاراً. لأن كلُّ ما نعانى منه، برايهم، هو من منع ايدينا ومن فعل تخلفنا وجهانًا فقط وبهذا يجب الايشار إلى كل ما فعلته وتفعله الدول الكبرى في بلاننا. وأية إشارة إلى استراتيجياتها أو مخططاتها وهو ما ترجم بعضه إلى وقائع معلنة مثلاً اتفاق سايكس - بيكو واعلان وعد بلفور، أو إقامة الدولة

العبرية أو حتى ما حدث في التطبيق العملي من غزو

عسكري مباشر اسفر عن احتلال مباشر. فكل نلك يجب ألا يشار إليه، بمعنى عدم تحميله أنة مسؤولية في ما نحن عليه من حال. فالمسؤولية كلها وبالتمام والكمال تقع على رقابنا، وإلا نكون كمن يلقى أخطاءه على مشجب الامسربالية والصهيونية والقوي الشارجية، وإن من يفعل ثلَّك فهو من القائلين بنظرية المؤامرة. وحتى لا تنهم بهذه النهمة الفطيعة التي لا وحوَّد لها في الحياة الدولية، بهذا المعنى، ولا في التاريُّخ، ولا في الصراعات الاجتماعية، والشركات المتعددة الَّجِنْس والاحتكارات العالمية للإعلام، أو وجود الأساطيل العسكرية تمخركل البحار والمحيطات وتطل صواريضها ومدافعها على كل الشواطئ، أو وجود الأقمار الصناعية وطائرات التجسس تمسح كل حركة في سطح الأرض لا سيما على سطح بلدان معينة، ولا تجوز الاشارة إلى أجهزة استخبارية عالمية تتصارع في ما بينها او مع الدول الاضعف الأخرى بكل الوان الآختراقات والمؤامرات والمكائد وشراء الذمم وما إلى هنالك.

إن كل ذلك يجب أن يشطب من أي تحليل حستي لو كان من خُلال اشارات خفية أو حنونة لئلا يتهم صاحبه باللاعقلانية وبتبني «نظرية المؤامرة» في تُفسير التاريخ، أما المنجاة فلا تكون إلا بجلد الذات وإلقاء القمامات عليها وتحميلها كل المسؤولية.

وهكذا مرة أخرى نكون أمام اتجاه في التحليل ينطلق من رفض ونظرية المؤامرة، ليمس من خلال ذلك إلى رفض موازين القوى والظواهر الخارجية وتدخلاتها وتأثيراتها المَبْأَشُرَة أو عَيرَ المِبْأَشْرَة في الشَّعُوبِ الأَخْرِي، مستمسكاً بالقاء الضوء على جانب واحد وهو الذات، أو الداخل، وتحميلهما كل المسؤولية فيما أل، أو يؤول إليه، وضعهما في إطار ما نخوضه من صراعات أو نواجهه من تحديات. وهو منهج يضاعف الخطأ من خلال قراعته المخلة للواقع أكثر من منهج النين يجعلون من المؤامرة مقرراً للأحداث ومتحكماً في التاريخ والصراعات.

اما إذا وضعنا هذين المنهجين في كفتي ميزان، فسنري ان الاتجاه الذي يقول بنظرية المؤامرة هو الاضعف صوتا والاقل وجودأ مقارنة ببعض السياسيين والمشقفين الحداثيين الذين هم الاعلى صوتاً في اجهزة الإعلام والمواقع الرسمية والنين يريدون أن يرسموا لعالمنا الراهن صورة لا ترى أكوام القنابل النووية والهيدروجينية والجرثومية والكيماوية والصواريخ العابرة للقارات

والاساطيل الجنوبة والبحرية وفوهات المدافع وأعين التجسس والتنصت السلكية والصوتية والليزرية. ولا يعبأون بالتساؤل عما تعنيه بالنسبة إلى الوضع الدولي الراهن أو العولمة المقبلة، ولا يقيمون علاقة بين هذه وكلُّ من السياسة والاقتصاد والثقافة وما يسود عالمنا من هدمنة وعدوانسة من قبل من يملكون القوة العسكرية. والتقنية والمالية والاقتصادية والإعلامية.

هؤلاء يريدون ان يرسموا لعالمنا الراهن أو للعولة القائمة صورة تخلو من رؤية الهيمنة النولية لأميركا والصبهبونية الأميركية وللبنك النولي وصندوق النقد الدولي والمضاربين العالمين والشركات المتعددة الجنسية، وما رأحوا يفرضونه على بقية شعوب العالم من املاءات وشروط ليقوم نظام عالى على قياسهم. ويدخل من ضمن هذا النظام العالمي العولمة الاقتصادية، كما ميزان القوى العسكري في العالم والآجتياح الثقافي من قبل ثقافة واحدة هي الثقافة الإسركية المصهدنة سياسياً، ودات الأبعاد الوثنية الديولوجياً لاسيما من جهة القيم والموقف من

اوليس هذا اشبه بالذي يحاول اخفاء الشعس باصابع يديه. إن الوقائع التي يحاولون اهمالها أو التقليل من أَهْمَيتُهَا، أو تَجَاهُلُ تَأْثِيراتُهَا مِنْ الكبِرِ وَالتَّقِلُ وَالعَنُوانِيةَ بما ينسف دعواهم كل حين، وليس بمقدور الارهاب بفرّاعة «المؤامرة» أو التركير على مسؤولية الذات فقط، طمسها واخفاء معالمها أو نكران تأثيرها.

وبعد، فهل يعني هذا اعقاء الدلخل أو اعقاء انفسنا من المستووليسة؟ لا بالطبع. لكن ليسقم المستران على العسال والقسطاس في تحديد المسؤوليات أو حجم الأدوار وخطورتها كما هي، وبلا إضافات أو اختصارات مغرضة وعندئذ نمتلك النظرة الموضوعية العلمية ويمكننا أن نجتهد في تحديد ما يجب عمله وما يمكن. ولو تأملنا بذلك الميزان في تقدير التأثير الاكبر والقرر، واضعين في كفة مَجْمُوعَةُ العوامَّلُ الخَارِجِيةِ، وَفَي الكَفَّةَ الأَخْرِي مَجْمُوعة العوامل الداخلية لا سيسما الذاتية المعنوية كالوعي والإخَّلاق، والتي يركز عليها في النقد الذاتي عُنْدنا، سنجدُّ أَنْ الكفة راجِحةً، بِلا جدالٌ في مصلحة تحديد ميزان القوى العام عسكرياً واقتصادياً وتقنياً وعلمياً واجتماعياً، بل قد يحسّم الأمر منا إذا ما رّاجعنا التاريخ المعاصر فيما شهده من حروب واحتلالات، وما تولَّد من نظام سيطرة عالمية راحت تتبحكم في النظام العالمي الاشتصادي وفي التسطح وانتاج السلاح وأسواقه، وفي مياسن العلوم والتقنية ووسنائط النقل والمواصيلات والاتصبالات والاعيلام تحكمنا يتسم بالاحتكارية الصارمة، وهذه جميعاً لا يمكن تجاوزها بالفعل الذاتي والوعي والإرادة والاخلاق وتغيير مناهج التعليم، على الرغم من أهمية كل هذا. نلك بأن تجاوزها لَّا يتم إلا عبر اختلالات في الوضع النولي العام لا سيما في حال القوى المسيطرة، كما عبر صراعات معقدة، وجهودً طويلة الأمد، في محدثك تلك الميادين ذات الطابع المادي

الفضلى يعبر من خلال كل تلك العمليات المعقدة من الصبراع وليس من خلال الوعظ بضرورة تقويم الاخلاق وتصحيح الأفكار واصلاح برامج التعليم فقط كما ليس من خلال ما ديعظ به بعض الحداثيين من هجر الهوية والتراث والأصالة وحتى النين ومن أبتلاع للحداثة بقضها وقضيضها. هذا إذا افترضنا أن الحداثة تقدم نفسها بأريحية لا تمنع شيئاً، ومن ثم ما ينبغي للغفلة أن تذهب بنا كل منهب حين نتصور ان فعل القوى الخارجية خامل أو أنها تتركنا نتقدم خطوة واحدة بالاتجاه الصحيح إلا غلاباً وانتراعاً أو مكراً. تُبِقَّى نُقِطَة آخَيَرة في موضوع المؤامرة وهو حين

إن التغيير في الذات وفي الداخل بحتاج، بدوره، إلى

توفر مجموعة من الشروط الخارجية والداخلية تتجاوز

عناصر التوعية والتثقيف والتعليم حتى لو توفرت هذه

العناصير على افيضل وجه، بل لعل توفيرها بالصورة

تتناول حيثاً جرئياً، وهو مجالها في الأساس. فإذا كانت المؤامرة لا تقرِر المصير الرئيسي لاتَجاه الاحداث، فإنها تؤثر، أحياناً، في التحجيل أو التاجيل في اتجاهات الأحداث، وإلا لما كأن هنالك من معنى لعمليات شراء الذمم وتجنيد العملاء والتخريب او الاغتيال أو التجسس او حُبِكُ الْعسائس ونشَّر الشَّاتُعَاتُ وغير ذَّلك، فَالمُؤَامُرة قَائَمَةٌ في الأحداث الحِرَثية مثل المُدعة أو العمل وراء خطوط العَّدو في الحرب، بيد أن من المهم أن يبقى ذلك كلَّه محكوماً من قبل ألاتجاه العام للصراعات ولموازين القوى، وأخسراً ضرورة التخلص من سوء الناويل للشعارات التي كانت تشير إلى المؤامرات الامبريالية والصهيونية من خلال خلطها بالأهداف والسياسات والاستراتيجية والخططات أو حِعلها مرادفاً لهاً. لأن هذه الأخيرة هي ما يجب أن تسلط عليه الأضواء. وربما عاد الإشكال هنَّا إلى المرحلة الماضية التي اصطلح أهل اليسار وغيرهم على تسميتها جميعاً بالمؤامرات إطهاراً لخطورتها وتعوة لمقاومتها دون ان تكون هذه التسمية تعريفاً جامعاً يغطى ما هو في منزلة الاستراتيجية والتكتيك والسياسات للمخططات قصيرة الأمد وطويلته. وهو ما يتعمد الآن أن يفعله النين يريدون اخفاء تلك الخطورة وتسغيه الدعوة إلى مقاومتها مستغلين محدوبية تسمية تلك السياسات والمخططات بالمؤامرات، مع الإقادة من الخلل الذي يحمله الغلو في تفسير الإحداث ب ونظرية المؤامرة، فالمؤامرة نطاقها اصبيق، وأقل أهمية، أما الاستراتيجيات والسياسات الكبرى التي تتبناها الدول التي تسعى إلى الهيمنة والسيطرة وماً يتبع نلك من تداعيات فهي الأخطر والإساس، وهي ما يجب التركير عليه ومواجهته لا تجاهله أو الشقليل من شبائه من خبلال اختصاره بكلمة «مؤامرة» أو محوه وانكاره من خلال رفض منظرية المؤامرة، أو من ضلال تهمة تعليق اخطائنا على مشجب الآخرين!

كاتب ومعلق من أسرة «الحياة».

اسرافيل التي نود لا ي المام في طهران...

وحده «ولى عصر» يحمل شواهد من ماض، وبها يطل على الحاضر...

ِ فَيُسَانِ عِنْ **فَيَصِيلَ عِبْدِ اللَّهُ ***

🖛 🗷 نلك البيت للنتصب في زاوية «خيابان قدره والواقع على بعد خطوات معدودة من ميدان انقلابي، الذي منه انطلقت الثورة على الشيام، استوقفني كواحد من شواخص عديدة مَتَنَاثِرَةَ فَي العِاصِعَةِ الإيرانيةِ. فَهُو مِثْلُهَا عَصَيْتُ بِهِ رَيَاحِ التَّغْيِيرِ لَتَتَرِكَهُ مَهْجِوْرٍأُ مَشْرِعِ التوافد يسكنه للمسمت وطيبور مسافرة ولا يعني للارة كثيراً: غياب يلبس حلَّة الحضور · · الإخير. القس الذي غير حالة الاثنياء بضربة واحسدة هو نقسسه الذي يدفع الناس الي التسليميه ليواصلوا سعيهم اليومي دون بُشبِتُ بِرْمَنَ مَمْنِي أَو يَمْجِد درس. في الطريق بين فنُدقي ومستسحف الفن الصديث حيث نظم مسهرجان طهران المستينمسائي، كسان على المرور بدوبارك الله. أوقرت لي هذه الصديقة العاملة فرصة حشر ُ بَقْسِي خَالِل اوقناتُ مَحْتَلَفَة ولَعَدَة ايام في مباعات فراغ سكان العاصمة. فلمحت عشاقاً يعضون في مواعيدهم بامان من عين شرطي أو سلطة أو رقيب ورايت صدايا يلعبن التنس ون حيجاب ويون زي المدالي استود. ورايت حواجَرُ الفصل بين الجنسين تنكسر في لعبة كرة القدم - الرياضة كما مبرجت مرة فانزة وأستجائى أبنة الرئيس السابق هي وسيلة أنعالة لرفع مكانة المراة في المجتمع. سالت تأسني حينها هل هذه هي حقيقة ايران الثورية والمتزمتة منذ اطلبت موازين الامور فيها؟ هل ثمنة فنجنوة لايمكن عنيورها بين الاستلام

لزيارة عاصمة عربية فوجنتها مغمورة سَظَّلَالَ ازْمة التَصابية لا تَصْتَلفَ عن تلك التي تطبق على ايران وعاصمتها، حيث لا يتجاورُ معدل الدخل الفردي فيها الخمسين دولاراً. مع هذا شــعــرت أن وطأة الأرمـــة على سكان العاصمة العربية الصقت نوعاً من الضيبة والانكستار في النفوس وبليلي كتان غريزياً، قلما استلك ألمارة الملخبوذون بدوامة الحيباة البسومسية الوقت لتسبيانل النسطرات مع من بقابلهم. كانت عبناي تتطلعان للقاء خاطف وتواصل عابر معهم لكن من دون جدوى. لقد خنلوني دون ان يعلموا وما كنت بالغريب عنهم وجَّهاً أو لساناً. نظرات أهلُ طهـرانُ تصييبًا من اللحظة الأولى، تشاغلك بغضول من يراهن على الانتظار أو الترقب. الوحيدون النين يتسفسانون النظر الى الأخسرين هم الشيحانون، اثناء ساعات العمل تراهم برؤوس

على السبوآء وتبقي لهم بعضناً من كرامة في طهران لختصر السكان الجهات الاربع الى جُنهنتينَ النتين، شنمنال يرأدف الازدهار والبحبوحة، وجنوب فقير وضعت الثورة منذ أيامتها الاولى اعينها عليه كمحك لحدثتها وكنضمان لرصبيدها الشعبى الذي زحنزح جبروت محمد رضا بهاوي. مسلخ الجنوب

مطاطاة أو مغطاة بمصارم تنجيبهم من أي

خبيط وهمى للتواصل مع للعبارف والغرباء

تُحولُ بقرار ثوري الى مُجَمَّعُ ثقافي فَني يُتسَعْ لَتُمَانِي صَبَالاتَ سُنِيْمَانُيةً وَمَرَاشُمُ (هُوَّاةَ أُمَّ محترفيُّن؛) وقاعات للاحتفالات الكبيرة وغرف لتعليم الموسيقي الشدودة بنغمة واحدة رتيبة، عل هذا وضع تحت عنوان عريض يشير الى الصفاظ على البيشة. وكانت حصة الجنوب اكثر المقربين الى ستالين، خدمة له وايمانا

يه وأصراراً على التمسك بكل سياساته. ومن هذا كانت بهشة السوفيات والعالم كله كبيرة، مساء يوم الثالث من أذار (مارس)

فينشسكي (٦٦ سنة). صحيح ان العالم كله قد فوجيء بالنبأ على الرغم من أن أنساء وتحركات من هذا

١٩٤٩، حين سيرى في موسكو النبأ، الذي سيعلن رسمياً في صباح اليوم التالي مفيداً بان مولوتوف قد تمت تنصيت عن ورارة الخارجية السوفياتية ليعين بدلأ منه اندريه

النوع لم يكن من شانها ان تفاجي، احداً الشكوك ودائم التقلب، غير أن المقربين من ستالين في الكرملين كانوا يعلمون علم اليقين ومئذ الخريف الفائت بأن مولوتوف راحل لا محالة. منذ الخريف الفائت، أي منذ اعتقال زوجته ايفي مولوتوف بتهمة التجسس لصالح الصهيونية الاميركية، منذ ذلك الاعتقال كأن أهل الكرملين قد لاحظوا تبدلاً أساسياً في تصرف سستالين أزاء وزير خارجيته، حيث ان ستالين كان يتعمد ان يسيء اليه امام الآخرين، أو أن يتفادى رد السلام عليه، أضافة الى أن صولوتوف لم يعد، منذ اول العنام ١٩٤٩ منتمياً الى حلقة المقريين من ستالين، ولم يعد يدعى للعشاء معه، ولا الى حضور العروض الضاصة للأفلام التي كانت تنظم

من هذا كان واضحاً أن أيام مولوتوف مائير وبين زوجة مولوتوف.

الشيحن حزام البؤس بخزين رمزى وتخصيه بدركات مؤسس الجمهورية. وحده شارع دولي عصر،، والمند على طول

٣٧ كُتِلُومِتْراً مِنْ شَمَالِ العَاصِمَةِ الى جِنُوبِها، لوصف صورة ذلك «العصر الجميل» الذي شهد

عزه وعرها. هُيبةً واجهات الفنادق لا تنطق بحقيقة ما بداخلها، تُلاجِهُ الغرفة مثلاً فارغةٌ من كلُّ شيء ألامن مصبأحها الذي يؤشر على أنها تعمل (هذا صحيح حتى في فنادق هيلتون، فالذي ينبغي ان يملا الثلاجة هو ساكن الغرفة؟ أُهُ غَيَابُ شَيِهُ تَامَ لُورِقَ الْكِتَابَةُ وَانْ عَثَرَتُ عَلَى

اما زوجته أيفي فكانت قد اعتقلت في

شهر تشرين الثاني (نوفمبر) من العام

الفائت بعد أن زعمت أجهزة والكي. جي.

بي، ، - المضابرات السوفياتية - ان رُوجة

وزير الخارجية السوفياتية ضالعة اكثر مما

يجب في نشاطأت صهيونية معادية

للفاشية وانها تبني عالاقات متينة مع

أوساط المسؤولين الاسرائيليين، ولا سيما

غولدا مانير التي كانت في نلك الحين اول

سفيرة لاسرائيل في موسكو، ويروى ان

غضب ستالين قد بدا يحل على ايفي

مولوتوف منذ اللحظة التي سمعها فيها

خلال عشاء نظم في احدى قاعات الكرملين

وحضرته غولدا ماتير، تتحدث بلغة

«اليسديش» (لغسة يهسود بولندا واوروبا

الوسطى والشرقية) مع السفيرة

الاسرائيلية، عند ذلك طلب سستالين من

اجهزته مراقبة ايفي، ثم بدأ اعتقال العديد

من اعيان اليهود المتعاونين، او الدين قيل

انهم متعاونون، مع منظمات صهيرنية في

الولأيات المتحدة كما في اسرائيل، هذا على

الرغم من أن ستسالين كمان رئيس أول دولة

قيام هذه الاخيرة، مهما يكن فان ستالين،

بعد اشهر من قيام الدولة العبرية كان مؤمناً

بان ثمة مؤامرة صهيونية تدبر ضده،

العلاقات المتينة التي بدأت تقوم بين غوادا

كانت معدودة.

ما زال يحمل شواهد من ماض يطل بحياء على الحاضر. من هذا الشارع الطويل الفسيح مبرت تقليبات تاريخ ابران المعناصير التي احْتُصرتها اسماؤه عبر العهود. ففي عهد الشناه الاول رضا بهلوي حمل اسم دولي عهد،. بعيدها سيمي باسم متصيدق، رئيس الوزراء وصاحب قرارات التَّامِين الشَّهِيْرةَ في ١٩٥١. ومع عودة الشباه الى الحكم بالتقلاب خططت له وكالة المضابرات المركزية الاميركية ونفذه جِنْرَ الات وقبينَضَاياتَ اقتصى مصدق من الْسَلَطَةَ وَمَنْ الشَّارَعَ الذَي أَعَيِّدَ لَهُ اسْتَمَـهُ القديم والمغتصب، بعد حوالي ربع قرن حانت لحظة الثورة الإيرانية ومنح الشارع إسم دولي عهدء ومعناه صاحب الزمان تبمنأ بالمهدى المنتظر الامام الثاني عشير للشيعة. وبنك وضع الحد الي يوم الابدية لصراع اسماء هذا الشَّسَارِعِ الذَّيِّ أَرَاْدِهِ الشَّسَاهِ انْ يحساكي الشائرُليزيه وتُقاحَرت به طهرانُ والضّفت في أَصْدُوانُهُ تَنْأَقْتُصْبَاتُ البِسَلَادِ. مَدَافَقَي الذِّيِّ اصطحبني اليه اشر لي على مواقع لصانات ومراقص ونواد لبلية وكان يعتصر ويجتهد

الصمغ او توعيته أو لسر ما لم أظفر بحواب عنه طوال ايام بقائي. بدل ان تكون الخدمة في مطاعم هذه الفنادق بمستوى يعكس درجاتها حسب نجوم اختارتها المؤسسات السياحية، فانك ستجد أن ما تحصل عليه من خدمة في المطعم الشبعبي هو القاعدة التي سرت علم هذه المرافق. وعليك أن تقنع بحميَّتك من خلط المراتب والدرجسات لأن المطبخ الايراني لنيذ

الايراني.

بغض النظر عن الشكليات، ولأن الخلط (او الفوضى) هو القاعدة الجميلة في السوق الكبير (البازار) الذي طفح استياؤه بثورة عارمة على الشاه. في تفرعاته اللانهائية وتحت سقوفه المتاكلة تتجاوز مكاكين لكل ما يُضَطر على البسال من توابل وَحلوبات واوانٍ فنخبارية واقتمشنة وسنجنأد ولعب اطفنال ومصنوعات بلاستبكية ولوازم التشبيع الإيرانية الغنى بالطقوس. البازار مكاناً، هو متأحة ممتعة ترسمها بدخفية لاقتصاد عصبه الثانى هو النفط، ويعتباش على هامشه عدد غيير قَليلٌ من اللاجَــنين النين يَفـوق عـندهم الاربعة ملايين منهم افغان وعراقيون. حوالي اكثر من مائة الف من هؤلاء كانوا وقعوا اسرى في حرب الثماني سنوات بين العراق وايران، لكنهم يُكنُون به والشوابين، لأنهم الكنّشُفه ا الجبهة الصحيحة للمعركة النهائية. الاقدار صنعت الاعمار قصصا طويلة محزنة تنتظر من ينصت البها، وكان وقتي قصيراً لم يتسع

وريقات فتلك مغاجئة قد لا تتكرر يومياً، ومثله

تجد ان ملفات الرسائل لا تغلق بسبب نقص

كاتب وصحافي عرائي من اسرة «الحياة».

الاللتضيل والاكتفاء ربما بحل لغز السينمآ

رداً على ماجد أبو دياك:

أشرف عبدالفتاح عبدالقاس *

إتهام العلمانيين بالديكتاتورية خطأ

* كاتب فاسطيني. ·

وافغانستان المليء بالانتهاكات البشعة لأبسط

■ مــقــال مــاجــد أبو بياك «بيكتــاتورية العلمانيين وبيموقراطية الاسلاميين، («افكار» في ١٩٩٨/١/٢٨) كـــعنوانه مليء بالتعميم الخاطئ والتعصب الحزبي الذي يحدم الحقيقة التي تتطلب الموضوعية والحسيدة ولا ينور القسارئ العسربي الذي يحتناج الى وقائع مسوضيوعيية تفسس تفسيراً موضوعياً بعيداً عن الروح الحزبية الدعائية التي لا تخدم احداً، بما في نلك الحزب الذي يدعو اليه بطبل وزمر. فالقارئ العربي رغم كل نواقصه تجاوز طور الانخداع بالشبغارات والتعميمات التبجيلية وغدآ يطلب من الكاتب أن يقدم له البراهين بدل

مقال ماجد أبو دياك مكرس في الأصل للدفاع عن حـرب الرفاء الذي حلته ألحكمة الدستورية التركية مؤخراً، لكن سرعان ما دفع الحماس الكاتب الى نسيان الموضوع الأصلي ليهيم في الجِرَائِر وفرنسا واسرائيلِ. الخُ حُنْتَى أَدَّأَنَهُ الْوَلَايَاتَ الْمُسْحِدَةُ وَأُورُوبِا لَحَلَّ حرب الرفاء. يابي أبو نياك إلا أن يعتبرها محرَّد خُوف من «أَنْفَجَّأَر الْعنفُ الأسلامي، في تركياً. بمعنى أنه لا يهمه الموقف الأميركي والاوروبي في حد ذاته المتلق مع الاسلاميين الْآتِرَاكَ بَلِّ يَهْمُهُ أَنْ يَحَاكُمُ النَّوَايِّا وَيَكْشُفُ عَنْ خَفَايِا الصَّوْرِ لَيَكْتُشُفُ أَنْ وَرَاءَ الدَّفَاع الأسيسركي والأوروبي عن الديموقراطيسة في تركسيسا ترقسد... بيكنساتورية العلمسانيين... المُتُوحِشَةِ. عَجِياً كَيْفَ تَنَاسَى أَبُو بِياكُ سَجِلَ أ الانظمة دالاسلامية، في أيران والسودان

مبادئ الديموقراطية ولادنى حقوق الانسان وتقارير المنظمات الإنسانية تطفح بهنه الانتهاكات المعروفة والتي لا تتطلب التنكير بها. يكفي ان ننكر أبو بياتٌ بواقعة وحيدة هي ان الأحرَّاب والجـمـعــات ممنوعـة في هذه البلدان الثلاثة وان حقوق الإنسان في التعبير والتفكير والحياة غير مضمونة بالمرة. ولكن ماجد أبو دياك لم يضرب لنا هذه البلدان التلاثة مثلاً على. «بيموقراطية الاسلاميين». ريما لأنه هو نفسه مقتنع بسعيها عن الديموقراطيسة بعند الأرض عنَّ السنمساء، بل ضرب لنا مثلاً يسموقراطية الاخوان المسلمين في منصرا نعم الاضوان المسلمون في مصر النّين ليس لهم برنامج أصلاً ولا يعتقدون مؤتمرات لانتخاب قيآنتهم بيموقراطيأ كما تفعل جميع الأصراب المصرية ويعين المرشد العام للاخوان المسلمين بالبيعة من دون نقاش او جدال فالمرشد الحالي مصطفى مشهور تمت بيعته في المقبرة خُلال تشييع جنازة المرشد السابق مما دفع شباب الاخوان المتعطشين لشيء من الديموقراطية ولتنظيم عصريَّ الى الَّضروج من التنظيم وتَسْكيلُ حسرب الوسط الذي ربما كسأن واعسدا بدموقراطية عصرية في الوسط الاسلامي، والذي أرجو من كل قلبي ان تعسترف به الحكومية المصبرية لأنه مثًّا زال يفشهر الى الاعتراف حتى الأن.

واخيرِاً اهْمس في انن الصنبق ماجد أبو بياك قَائلًا: يا أَخِي تُواضِع فَمِنَ أَدَّعَى ما ليس فيه كذّبته شواهد ألامتحان.

* كاتب مصرى مقيم في فرنسا.



ان يسجّل منخذاً عليه، لكن مولوتوف كان اليموم من شمهر أذار (ممارس) ١٩٤٩، ان مخلصاً حقاً استالين، وكان اخلاصه قديماً هو الذي اشتهر خاصة منذ كان نانباً عاماً شديد القسوة خلال محاكمة التروتسكيين في سنوات الشلائين، حيث ارسل الكثير منهم الى المشنقبة دون أن يرف له، أو

> انن، رغم هذا كله، حلت نهاية مولوتوف، أمل ضنيل من لدن ستالين بان يتمكن من بعد نهاية زوجته، وعرف الفرب في ذلك

ستالين قد قرر التخلص من مولوتوف (الذي نراه من الصورة المرفقة مع ديغول خلال استقباله له في موسكو قبل ذلك بسنوات) وانه تخلص منة بالفعل ضاربا عرض الحائط باخلاصه القديم ويتفانيه المشهود.

ابراهيم العريس

باستلتها العويمية؟ نَاكِرِهُ الشِّرِفُ الْعَشِّرِيثُ ٣ آذار (مارس) ١٩٤٩

إ والجدالة بدءاً بمظاهرها الخارجية وانتهاء

ستالين يتخلص من وزير خارجيته مولوتوف

الم بالنسبة الى الديبالوماسيين الغريبين، كان مقاوتوف اول مسؤول سوفيائي كبير يطلق عليه لقب مستر سات، (اي دالسيد وَ لا اللهُ لا ته كان قد اعتاد خالال كافة اللقامات مع الغربيين، وفي كافة اجتماعات الجمعية العامة للامم ألتحدة ومجلس المن أن يبادر إلى رفض أي اقتراح أو فكرة يتقدم بها الغربيون، حتى من قبل أن يصيفي إلى تفاصيلها. كان في ذلك صوت سِيْنِهُ سِتَالِينَ الذي كان يصر، ومنذ نهاية والجرب العالمية الثانية على انذاذ مراقف سلبية تنبع من شك في كل خطوة يخطرها الغيرب متى ولوكانت خطوة في اتجاه

والم المان فعالتشييسلاف مواوتوف، انن وفي من على الله المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم في المسلم الله الماي العام السوفياتي، واحدا من

مهما يكن فان مولوتوف، ما أن جرى اعتقال زوجته، حتى خضع لضغط ستالين واعلن انقصماله عنهما وكذلك أدانته لهما في العالم اعترفت باسرائيل حال اعلان ولتمسرفاتها، أملاً من ثلك أن يحفظ ماء وجهه امام زعيمه، وأن يحافظ له على مركزه، غير أن ذلك كله لم يقده، أذ ما أن مرت اربعة شهور، حتى كانت اجهزة ووصل ايسانه ذاك الى نروته يوم لاحظ

لسيده، جفن. المخابرات السوفياتية قد بدأت بمراقبته، مع

تكلم محمود في عدد من المواضيع بطريقة

مختلفة عن عادته، ذلك أنه، بشكل عام، شس

تبعدو أن مُتناقبضَتين، ولكن، في رأيي هما

متحاورتان. الحملة الأولى التي أصبحت شيه

شعار: «وطنى ليس حقيبة وأنا لست مسافي.

وبعد سنين، حاورت هذه الحقيبة نفسها

وقَالت: «وطني حقيبة» لا أرى تناهضاً بين

الحالتين. ومن المفيد عندما ادقق في الاحساس

بالنفي في نفسي، أن أجد أن منافِّي لم سدرً

خارج الوطن. ديدا احساسي بالمنفى أي الوطن

تتلاحق على ايقاع النص الشعري، والكلام عنَّ

البدايات والمواجهات والاعتقالات والقرار

الصبعب بمغادرة الوطن، ومن ثم المنفى الأولَ

والمنفى الثاني والثالث والرابع... وبعد تلاثين

عاماً، السماح بالعودة الى الوطن لمدة خمسة

ايام: زيارة البيت ومعانقة الأم والجلوس مع

العائلة سُجِئتُها فَيديو احدى القريبات في

هذا الفيلم في كيفية الكلام عن الشعر؛ وجاءً

التركين على ايقاع القصائد ذاتها وأبراز

العلاقة بين النص الشعري والواقع والأمكنة،

لأن قصة المكان اساسية جداً عند محمود

درويش. تكلمنا عن هذا الشعر بالذات، عن هذه

الأعمال، وليس عن الشعر. يقول الفيلم اشياء

كثيرة عن طريقة مقارية أعمال محمود يرويش

عن مقوماته، عن حداثته وكالاسبكيته، عن

طبيعة أماكنه ... والأهم هو أن صوته يقول كل

ويضيف والفيلم يرتكز على فكرة أساسية

واعتقد أنها تظهر بطريقة لا شعورية. بيدا

الفيلم والـــولد يقول لأبيه: «الى ابن تاحَدُني

يا (بي؟،، وبـعد خـمسين سنة، يقول الولدّ

لأبيه: «هل رايت ما حل بي؛ م وينتهي ب: ١٧

أزال بعيداً عن كلاميء بالتالي، الكل مسجل

في الرحسيل الأول عَسام ١٩٤٨، وفي الدورة

الكاملة نرى حساة رجل تمثل أيضاً ما حل

ىشىغىيە: غىرب اسىرائيل، بېيروت، مىسرا

وشاتيلا، منفى بعد منفى، تونس، العودة مع

السلطة الفلسطينية، الإتفاق الصعب... ولكنَّ،

فسى الدورة الكاملة، دبين اللحظة الأولى

واللَّح ظَّةَ الثَّانيِّة، نرى ولادة انتباج البي

صعير عن ما هو هذا الرجال. مان أجل

عرض يستمر ساعة، الخيارات كانت تمزقنا،

لكننى اعتقد بأن الفيلم يعطي الرغبة في

التَـعُمق والذهباب الى أبعد، الى شراء كتبة أو ربما قراعته بطريقة مختلفة، والاستماع

وتقول سيمون بيتون: «الفيلم شبّاك

ويقول الياس صنبر: «التحدي الكبير في

لقطات مهتزة من كثرة الانفعال...

هذه الأشياءة.

المؤتمر الأول للرواية العربية على ضفتي النيل

■ من ٢٢ إلى ٢٦ شباط (فبرابر) ١٩٩٨ عُقد في القاهرة المؤتمر الأول

للرواية العربية. وتعدد الأبحاث المشاركة - إن لم نقل تباينت - حول مفهوم

الخصوصية، فبعضها دار في فلك المحتوى الايديولوجي والبعص الآخر انفمس

في مفهوم التاريخ بحثاً عن جذور متميزة وخاصة بنشوء الفن الروائي في العالم

العربي، وعالج أخرون مفهوم الخصوصية من خلال النظر المدقق لأنماط السرد

الناقد فيصل دراج (فلسطين) طرح مفهوم الخصوصية من خلال البحث عن

نظرية الرواية العربية أتكاء على خصوصية اساليبها ومرجعها، وما يحكم هذا

المرجع من سلطات بيروقراطية غير مقدرة لعاني المعرفة والإبداع، ناهبك عن

خصوصية ما يحكم هذا المرجع من أفكار دارت في أحيان كثيرة في كنف

التراث، حيث شكل النص الديني آلرجع الأساسي التَقَافة العربية التقليدية، ينكر

ما لا يأتلف معه ويجعل أجناسُ المعرفة كعلوم مستقلة بذاتهاً. مشيراً الى أن

بدايات عصس النهضة العربي ولدت الوانا من المعرفة جديدة تمس الإنسان

المشخص والواقع المعيش والتاريخ، وفي إطار عمومية والنص التنويري، ولنت

أما الناقدة يمنى العيد (لبنان)، فعالجت مفهوم الخصوصية من خلال البحث

في روانية الدلالة، مشيرة الى أن البحث عن الخصوصية في الرواية العربية

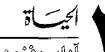
ينطلق من سؤال اجتهد الروائيون انفسهم في وجود اجابات عنَّه هو (كيف اعبر لا عن ماذا أعبر؟)، لذا ذهبت الى القول بأن الخاص يكتسب أهميته في الرواية،

الرواية العربية، كمَّرأة لهذا النص وامتداد له، تقول ما يقول بشكل جذاب

حـيـفــا، القــاهـرة، بيــروت، باريس، المن

مجملي الشعرية أصبحت شهيرة، حملتان

الانتياه الى ما يقوله.



ساعة من العرض التلفزيوني أنجزتها سيمون بيتون بالتعاون مع الياس صنبر تبث أول الشهر المقبل:

ادب عالي جديد؟ وب على جديد؟ الله محمود درويش والأرض مثل اللغة»: الى ابن تأخذني يا أبي؟ والمرينة الله ابن تأخذني يا أبي؟

انب عالى ينتجه (بالانكليزية غالباً) مهاجرون استوطنوا بلداناً اخسرى. وفي النشر البريطاني والكندي والآسىترالي والاميركي روايات ونصنوص تغني هذا الادب التـــرائس وطني آلذي يلبي مساسية حيل منفتح ومتمرس بأجهزة الاتصال الحبيثة.

انب عالمي يختلف عن مثيل له اردهر في عصر الاستعمار في تصوير البلاد والمكتشفة، وغرائيها وتحركات الجاليات الأوروبية في الارض العنزاء وعلى رغم بعض العنصــرية في بعض هذا الايد الاستعماري فقد قدم اعمالاً لا تضاهى في وصف الميطات والجزر النائية، وجعل القارئ يتعشق جمالات الارض.

الادب العالى الجديد ينشأ عن الهجرات والاقامات الجئيدة وعن توسع الاتصال وتبادل المعارف والصور الحية. ويشارك في انتاج هذا الآدب كتّاب اغلبهم من أفريقيا وشببه القبارة الهندية والشبرق الاقيصى واوروبيون استوطنوا بلاداً بعيدة، وقلَّما نجد عرباً مشاركين عدا بعض اللبنانيين من ابناء الجيلين الثاني والثالث في كندا واميركا اللاتينية واستراليا. والملقت أن هذا الادب العمالمي الجنبيد يؤثر بدوره على الآداب الوطنية التي اصبحت معنية اكثر من ذي قبلً بالانسان وبالبيئة

ويمناحات الثقافة الهجينة. كم تبدو صورة الوطن حارة وعلحةً في التعبير الادبي حينما يقع الوطن في قبضة لحنالال او في قبضة ديكتاتور. لكن هذه لصورة تتشظى وتتفتت في الاحوال العادية فيمكن للوطن ان يتشعب فيكون اللغة، أو الجيلً الذي تنتمي اليه، أو المناظر التي الطفولة، أو الصحة والأمان، أو البيت، أو الأب والأم، أو الحبيبة، أو موسيقى معينة، أو الثياب الصوفية في الشتاء، أو أصص الزهر على الشرفة، أو الشجرة والحصان والسهل، أو العصافير علم, النافذة، أو بكان الصلاق العبجوز، أو مكان الصلاة، أو التلفون... أو المكتب.

محمد على فرحات

الأشرار:

العطب في الداخل

عارف علوان *

السابقة؟ قالت زوجته بصوت مرتعش، وتراجعت إلى

بكَّة المطبح لتتماسك في وقفتها، أو لتمسك شيناً ما

خجلاً من الرعبّ الذي يسببه حضوره للمّرأة التي يحبها، لكنه اقتنع أخيراً أن لا نصيب له معها، قال:

طَّلُّ خليل على وقفته، يخفض عينيه إلى الأرض،

فكرتْ أن تصرخ، تستغيث بالجيران، إلا أنها

خافت من اثارة أعـصـابه، فــآجلتُ الفكرة إلى أن

يصبح الخطر واضحاً، سالت، وهي تختلس النظر

إلى ملايسه، ملابس البناء التي تحمل على الدوام

غبار الأسمنت وفُتات الجص العالقة: «إنَّن، لماذاً

- لِن أفعل أي شي يزعجك. بدا أمام نفس

_ كل مرة تقول الكلام نفسه، لكنك لا تأتي إلاً

لتنجلب لى المشاكل، ردَّتْ عليله حين استعبَّانت

شجاعتهاً، لتواجه هدوءه الذي يرعبها أكثر من أي

شيء أخر، ثم أضافت: ألا تعرَّف إننا منفصلان، ولاَّ

يعرف، ولن تقبل نفسه ترميم علاقتهما التر

هنمتها المشاكل والأخطاء، جاء ليقول لها كلمتين ثمّ

يرحل من دون رجعة، بَيدُ أن خوفها أربكه، شنَّتُ

الكلمات فوق لسانه، فهو بحاجة إلى لحظة سلام،

أمس قال له والده: «يجب أن تصالح العالم مر

راح يفكر بكلام والده إلى وقت متأخر من الليل،

وفي الصباح قرر التضحية بالكثير، من أجل تحقيق الصُّفاء بينة وبين بقية البشر. طاف على الأشخاص

النين بفعته لحظات التهور والغضب إلى شتمهم، أو

الشاجرة معهم، واعتذر من الأقرباء لينهى حالات

من العداء والجفاء كادت تضعه وحيداً منبوذاً على

مبعدة كبيرة من الشر، بعدها شعر بارتياح كبير،

بأنه تخلُّص من ثقل مزعج في معدته، وتخيِّل والده

قَالَ لَهَا: «جنت أطلب الصلح، أعتذر لك ولا شيء

نظرت إليه شزراً، إذ جعلها هذا الكلام تتوجس

الشر أكثر من الأول، فسارع إلى القول، عندما لاحظ

جحوط عينيها من فكرة المسالحة، سارع إلى

تلفظ العبارة الأخيرة في عزم صادق، مع ذلك

راحت تراقبه من السافة ذاتها، تحاول سبر نواياه

الحقيقية، متيقظة من حالته الربيعة، التي قد تنقلب

منذ السابعة عشرة ثعلم خليل كيف يمسك حجر

الباطون بيد ثابتة، ويحند استقامة الجدران بنظرة

خبيرة، وقد منحته قامته المثلنة، المتبلة الطول،

هيئة الأسطة، وهيبة الرجال الأشداء، إلاّ أن براعته

- لا، لا، أعنى أصالحك ثم أذهب.

في أية لحظة إلى هياج وعدوان.

يبتسم له بحنان، والناس ينظرون إليه بود عميق.

حولك، حينها تهدأ نفسك وتعيش بسلام، وإلاً

يقول خلالها ما جاء يقوله، ثم ينهب.

ستقضى بقية حياتك في القلق والوحدة «.

مرتبكاً، عاجزاً عن تفسير وضعه، أو تقديم العذر

لهذه الزيارة التي أثارت الرعب في البيت.

تدافع به عن نفسها.

« لم أحضِر الفعل شيئاً يؤذيك».

من جديد ربد أمامها:

يحقّ لك زيارة البيت؟

- هل جئت تحرق البيت كما ضعات في المرة

يتابع الشريط الممطات الرئيسية لحياة في الجليل التي صحاها الاحتلال الاسرائيلي منَّ الوجود، حتَّى انتقاله للعبش بين العاصمة الأربنية ورام الله. يقول الياس صبير: محاولنا ان نشبيك بين ثلاثة عناصير: أولاً الشخص نفسه، وثانياً شعره، وثالثاً أن نظهر أنه مع السيرة الضاصة ومع النشاج الدوعي يوجد أيضًا تاريخ جماعي: الأحداث الفلسطينية حاضرة، لكن الفيلم ليس عن ما حيث في فلسطين في السنوات الخصسين الماضية. الخطوط الثلاثة تتقاطع دائما حاولنا اظهار كيف تلتنقي الحياة الشخصية بالحياة الجماعية وكيف، بين الاثنين، كأن يصنع النتاج الأنبيء.

🗷 تطوي اليد الورقة باصرار كانها لا تسمح للكاميرا الملحَّة أنَّ تدخل عالمها، أن تكشف الكلمات التي بكتيها الشاعر... دهذه بِقَايِا التَقَالِيدِ المُدرِسَيَّةُ، أَنْ نَحْبِيُ مَا نَكَتَبِ عَنَ بِعَـضَنَا البِعضِ... لكن السوال، لماذا لا أزال أتصرف هكذًا حتى اليوم (بيما لأنني اعتبر أن الكتابة عملية سرية للغاية ولا أحب أن يرى أحد مسوداتي، ولا هنياناتي الأولى قبل أن تستقر على صيغة شبه نهائية.

بهده المصورة والكلمات، يبدأ القيلم الوثائقي الذي اخْرجْته سيسونْ بيتون، عَنْ سيناريو وضعته بالاشتراك مع الياس صنير، والذي يحمل عنوان «محمود درويش: والأرض

انتجت الفيلم (٥٩ بقيقة) القناة الثالثة في التلفزيون الفرنسي، وسيتم عرضه في الأولّ من نيسان (ابريل) المقبل ضمن برنامج اقرن من الكتّـاب، (Un Siécle d'Ecrivains) الذي خصص سلسلته لأكثر من مئتي أبيب عالمي في السنوات الأربع الماضية. وسيكون محمود درويش الأديب العربي الثناني، بعد نجيب محقوظ، تقدم القناة الثالثة حلَّقة عنه. وينكر أن الفيلم ترجم الى العربية من أجل بثه في

الشاعر الفلسطيني، منذ ولادته في قرية البروة

ومن جهتها، توضح سيمون بيتون إ اعتقد أن كل من عـاش المنفى، خــصــوصـــأ المنفى الاجباري، وكل من تاه وشعر بأن ليس عنده مكان على هذه الأرض، وكل من شبهد الحبرب من قريب، يجد في شعر محمود درويش كلاماً

في البروة، يقف أبو سِهيل، عم الشاعر، يضرب بعصاه أرضنا غطتها الأشواك والأعشباب ويشرح: ان البيت كان هنا وان الغرفة التي كان ينام فيها محمود كانت هناك وأن مضافة الحِد كانت تمتد على تلك المساحة. ويتمشى نحو البئر القديمة ويتنكر بأن محمود كان انكيأ وكريم الأضلاق وعصبيأ

جداً... وفي الجهة المواجهة، عند جبل في الأردن، يقف الشاعر ويرى الغياب في متناول يده: داستطيع ان امسك به، استطيع أن اضعه، استطيع أن أبعده وكأننى هناك، وشبحي

ابو سهيل، وشقيق محمود الذي يخبر البياتي وبدر شاكر السياب ونزار قباني ويتداولونها في ما بينهم بسبب ندرتها في الأراضي المحتلة، هما الشخصان الوحيدان اللذان بتكلمان عن محمود درويش في الفيلم. واما الباقي، فالشاعر ديحمله على كتفيه، كما

تعليقات صنبر وبيتون مختصرة، ولقطات الأمسيات الشعرية وافرة، ومحمود برويش يجيب عن الأسئلة التي يطرحها عليه الياس صنبر بارتباك حيناً ويخجل حيناً آخر، انعا بصدقية واضحة دائماً. يقول: ﴿لا أعرف الدا أنا مقروء الى هذا الحد. ولكن، أجد أن هناك أجيالاً من الفلسطينيين تتعرف على مكانها وعلى ذاكرتها من خلال تقمص مشاهد من النص الشعرى نفسه. اي ان القصيدة لا توزع صوراً واستعارات، بل توزع مناظر طبيعيةً، توزع قرى وتوزع حقولاً أي توزع امكنة تسمح للْغَاثْث عن الجغرافيا، الحاضر في صورتها، القدرة على الإقامة في النص الشعري كما الاقامة في الأرض. ولا اعتقد أن من حق الشاعر أن يطلب سعادة أكبر من سعادة أن

ازعجته الكاميرا الملحة، من دون شك، دخلت بيته ومكتبه ومطبخه، لحقت مه الي المطار، الى الفندق، الى الشيارع، و«نبشت؛ الى حد المستطاع، الى الحد الذي سمح به هو، في حياته الخاصة. تقول سيمون بيتون: «محمود ليس معتاداً على الكاميرا واعتقد أنه لم يكن يتوقع هذا الالصاح. ربعا فكر باننا سنصور بعض المقابلات ونضيف اليها بعض الوثائق. لم تقدم له أي مادة قبل البداية بالتصوير، وبالتالي، لم يعرف كيف مسينتم العمل. والاشخاص في الأفلام الوثائقية لا يتوقعون إلحاح الكاميرا التي تشكل، في معظم الحالات، اعتداء. وهو شعر بهذا الاعتداء بقوة، لكنه قبل الكاميرا وأنا أشكره من كل قلبي. لعب اللعبة على الرغم من أنها فاجأته. كان مرتبكاً في بعض المشاهد ولم أحساول إحسفاء هذا الأرتباك هذه حقيقته، وفي لقطتين أو ثلاث نشعر بانه غير راغب في ان يكون هذا ويظهر نلك بوضوح، إذ أنه بعبيد كل البعيد عن التصنع... صورنا ساعات طويلة ومحمود تحمل نلك بلطف كما أظهر لنا تقته الكاملة،

ويوضح الياس صنبر: دالجانب المهم في

يعتبس بعض الناس أبياته الشعرية بيوتأ

🛘 القاهرة – حمدى أبو جُليل

المنكئ عليها الانشاء التخييلي للنص الروائي.

يخاطب جوهري الموجود هناك كيف كانوا ينسخون دواوين عبدالوهاب

تقول المخرجة

الفيلم انه تم في جو صداقة كبرى، وبالتاليّ

مُعَرَّفَةً بالسواد البطيء سواد السلالات القديمة. المفترقات: لمن سيذهب شرق الكتابة لمن سيمضي الى جنوب حزنه لمن سيعود الى سؤالك لمن سيعود اليك... لك أنت

فلم يحدث بيني وبينه ما يستوجب الصلح، ثم خرج. في غرفة ضيقة، داخل فندق قديم، دئر ظهره بغطاء تُقيل وجلس على مقعد كبير مضعضع، وراح كانت بواخله مفعمة بالارتياح من يومه، مِن ستمتعاً، برضاه عن علاقته الجديدة بالناس،

بعيداً عن السطور، بعيداً عن الورق، حين تذكّر وقفة زوجته المتحدية وعنادها، ليسأل: ملاذا أبعدت الطقل عني؟ إذا حصمك على الطلاق في المكمة، هل تحرمني من رؤيته إلى الأبد؟ من يدري! ستفعل أي

كنت لطيفاً، مسالماً، مع نلك عاملتني كما يعاملون المصابين بالجذام... خليل؛ ماذا فعلت بنفسك يا خليل؛ لماذا أصبحت

تثور وتغضب وتشتم هذا وتدفع ذاك، فساذا جنبت من حروبك يا خليل؟ ستبقى وحدك بين الجدران الرطبة، والنوافذ المخلِّعة، وحدك، أنتّ وأعصابك الهانجة،

كانْ يجب أن تقبل الناس، تعيش بينهم كما يعيشون، فيكون لك بيت وروجة، وطفل تراه في أي وقت تشاء! لكن لماذا أقبل الناس؟ ماذا أفعل يا ربي، لماذا أسكت على رذالاتهم، على جشعهم؟ معاحب الفندق يرفض تغيير هذه الأغطية البالية،

نفس الهياج!

هل السبب الناس، أم أعصابي الثائرة دائماً! ما عليك إلا أن تسكت، تصملهم واسكت. صالحتُ الجَميعُ ويمكنك العيش معهم في سلام، من دون مشاكل وبلا أعداء! لكن، مادا تفعل يا خليل، عسما يقف الكلب في طريقك ويقول: ما أغلظ دَنْبك؟،

* كاتب عراقي مقيم في لندن.

المبكرة في البناء هي التي حطمت آمال أبيه، في أن يغدو ابنه الوحيد موظفاً كبيراً، أو مدير مدرسة مثل بقية أقربائه، أما الناس النين يعايشهم، البناؤون والعمال ومتعهدو البناء، فانهم يعترفون بمهارته، يهناج لأتفه الأسباب، تغطى عينيه غشاوة كثيفة فيسب ويلعن أي شخص، أو يضربه بمقبض الفاس، أو يأخذ بخناقة ولن يخلصه من بين يديه إلا كومة

محمود درويش في الخامسة والعشرين من عمره

من الرجال. كان يحسّ العطب في داخله لكنه لا يفهم معناه، ولا يعرف إن كان الآخرون منله ويخفون عطبهم، أم أنهم أصحاء متمكنون من أنفسهم؟ _ كيف حال الولد؟ سأل بعد تردد.

 مأذا تريد منه؟ إنه نائم في سريره. - أردتُ أن أسأل عنه لا غيرً.

ــ إنه بِخير. أجابِت بنفس اللهجة المتحدية. هزّ رأسه متفهماً، وقال في دخيلته: «ليبقّ نائماً،

يقرأ قصص الحبُ والغامرات في كتب ومتجلات قديمة واظب على شرائها والاحتفاظ بها منذ صباه. تصفية خلافاته، لذلك كان بتوقف عن القراءة ليفكّر، وبالحياة، ثم يعود إلى القراءة. غير أن عينيه راغتا

شيء لتنتقم، الجيران يشهدون لمصلحتها، الأقرباء أيضًا، كل الدينةِ تشهد.

مثل خلطة اسمنت بالتراب، تتفتت بضرية فأس

الحقيرة، وحين اعتذرت له عن الشتائم التي خرجت من لساني، وقف ينظر إلي بكب رياء مستَ عهد البناء...الآخرون أيضاً، محتالون، جشعون، ماذا أفعل للغضب الذي يمزق أعصابي حين أواجه

ستبقى وحدك يا خليل، كل يوم نفس العارك،

درب الحرير

السوادَ الذي خَطَّ على درب الحرير، يا أمِّ السِّواد البطيء... نفتح صرة ونبيع: درهماً من وقاية لا تنفع قماشأ لحب نهايات للحكايات في ليل المسافرين. نفسنح الطريق الى من سينقل المجامر والمحابر والسبايا لتمري مصلة بالهة نفيت أنهكها برد الجبال وشعراء استندوا الى طعنات ومؤرخين باعوا الشمال لجوال خفيف. فامنحى هذا الهواءً، على ذروة البرد، صلاة لفقر الكلمات ارسمينا. كطي عينَ فضائنا. رممّي



لا في حدود مرجعية (الواقع الاجتماعي، أو الحكاية) بل في حدود اشتعال اللغة على بناء المرجعي عالماً متخيلاً وتمييز دّلالات خطابه روانياً وقدم محمد بدوي (مصر) تصوره الخاص عن مفهوم الخصوصية من خلال عالجة تحليلية لعالم رواية «الحب في المنفى» لبهاء طاهر، ورأى أن هذه الرواية تمثل تحولاً خطيراً في أتجاه التيار الرّوائي العربي.

أما سوال الهوية على تخوم العالم العربي فهو عنوان البحث الذي ناقشه حمد عبد الخالق (السودان) ويعالج مفهوم الهوية من خلال تحليل روايتين للكاتب السوداني فرنسيس دينق حيث يظهر الباحث علاقات الصراع والحوار بين الشمال المسلم والجنوب الافريقي المسيحي.

وفي الجلسة التي عُقدت تحت عنوان وتوجه الرواية العربية، بدأ الدكتور عبدالله الغذامي (السعوبية) بمداخلة جديدة متخذا من رواية رجاء عالم نمونجا يناسب عنوانها وهل الرواية رجل ابيض؟ ، وطلت الراة تتداخل مع المسطلحات الأدبية في طرحه: هل اللقطة ذكر والعني انتي؟ هل المعنى بحل الى بيت الطاعة كما أُدخلت المرأة؛ فصارت الألفاظ نوعاً من المعانى؟

وقدم صبري حافظ مداخطة بعنوان منقص المركزية الروائية وجماليات سرد ما بعد الحداثة»، مقارنا الظروف المحيطة بجيل التسعينات بظروف جيل نجيب محفوظ الحياتية كي يتسنى له البحث عن جماليات خطابه الروائي، فشباب التسعينات مهمشة انسانيتهم التي تنقض على مركزية الانسان، وبليل ذلك أن الظروف المحيطة بارادتهم تزرى بها كل تناقضات الحياة

اليومية. جلسة (الرواية النسائية) بدأتها فاطمة موسى (مصر) بتأطير نظري اسفر سريعاً عن محتوى التحليل النقدي لمفهوم الكتابة النسوي، فكثيراً ما يعالج الحطاب النسائي الجديد - والكلام الباحثة - في الرواية العربية النساء المعاصرات في وأقعهن بعيدا عن الألوان الزاهية والأنوئة المسترخية، كما أن الخطاب الروائي النسائي كثيرا ما يتكئ على كتابة الجسد أو بالأحرى مجموعة

الاجساد التتارعة في كثير من الاحيان في جَحيم مشترك. وحظيت مداخلة محمد بحري (تونس) دغي السيرة الذاتية، اعتراضات حادة من الكاتبات نوال السمعداري، سلوى بكر، وليخة أبو ريشة، فوزية رَشيد، إذ نقى وجود «سيرة ذاتية، مكتوبة لأي امرأة عربية بالمعنى الذي حدده

وبعيداً من جفاف العراك النقدى داخل المؤتمر الذي عقد في مكتبة القاهرة برناسة الروائي فسحي غانم وأمانة جابر عصفور تميزت شهادات الروائيين ببساطة الطرح وعقويتة، وتراوحت بين (معاناتين) عدم كتابة الطيب صالح ونذوع حسن داود الى أفاق التجديد والإبداع المستمر، وعلاقة ابراهيم الكوني بالخطيئة، وشغف عبدالرحمن منيف بالتاريخ السياسي الذي قربه من (المؤدخ) بقدر ما أبعده عن الروائي كما ظهر بشكل افضل في رواياته، وظهرت طراوة نَصْالَات سحر خليفة ليّانة بدر هالة البدري. واعطيت جانزة القاهرة للرواية العربية الى الكاتب عبد الرحمن منيف.

ثورة أديب من هذا وشاعر من هناك وفنان من بلد إ

الكواكبي، تلبي ندائي على مسقحات

«الحيناة»، فَهُل هي مسرضّات في وادرٍ تَذْهَب مع

اللندنية. وإلى اولك النخبة من مثقفي العرب،

أقدَّم اخلص شكري وعرفاني بالجميل باسم أسرة الكواكبي، راجياً أن تلقي صرفاتهم

استجابة عن مسؤول عربي في حكومات العرب

او من مؤسسة عربية تهتم وتعتز برجال العروية،

فتعمد الى ترميم ضريح الكواكبي او نقل زفاته

الى مسجده الذي اثناده له الراحل جمال عبد ا

التأصر في القاهرة أو الي مسجد اسرته في

حلب، مما أيست لأسرته القدرة عليه لأسياب

فإلى جريدة «الحياة» وإلى مجلة «المشاهد»

تم... ; -- . ي يا أم السواد البطيء، مثل مِجيئت، ذات ليل ٍ بيضاءً معجزةً ... ، الى أحلامنا.

عبد الرحمن الكواكبي وغضبة الأدباء

■ شكوت الى «الحياة، ظلامة حلَّت بضريح جدي عبد الرحمن الكواكبي بايدي لصوص المقابر في القاهرة، فاستجابت لشكواي إذ نشرتها في حَينها. وما كاد الاديب خليل رامز سركيس يطاع عليها حتى ثارت ثائرته فاستجاب لندائي على صفحات «الحياة»، وأعقبه بالتوالي السادة الأدباء. كميل أبو صوان وريتشارد الخوري وجوزف زعرور وهنري عويس وجرجورة حردان وسواهم من عيون الأدباء والمتقفين من مضتلف البلاد في العالم، والشاعر الكبير أدونيس، والأديب نوري الجراح في مُجِلة «النشاهد»، والقنان التشكيلي الحلبي يوسف عقيل (الذي جامنا بصورة الضريح المخرب الذي شاهده مع بعثة السينما السورية في زيارتها للقامرة لتستكمل تصوير مشاهد فيلم تحصره عن الكواكبي فعادت عنه محبطة ولم تشا إعلان هذه

الإساءة حرصاً على سمعة العرب). ولكننى خالفت رأى البعثة السينمانية، وصرخت وترت، وعلا صوتي بفضل جريدة «الحياة، فقامت

. فَهِلَ فِي العربِ من مستجيب؟

حلب - القاضي سعد زُغلول الكواكبي

الرابح والخاسر!

بعد اسبوع من اتفاق العراق والأمم المتحدة حول تنفيذ القرارات الدولية، ما زالت التحليلات والتفسيرات تخوض في

غمار الأبعاد والأسرار في حين بقيت بعض الالغاز غامضة لم

كل طرف قال أنه انتصر، ولكن الأكيد أن المنتصر الوحيد

غائب هذه المرة. وانما يمكن القول ان كوفي انان الأمين العام

للأمم المتحدة نجح في استعادة هيبة الأمم المتحدة واعادة الدور المسلوب منها منذ المتغيرات العالمية التي توجت بانهيار الاتحاد السوفياتي والمعسكر الاشتراكي وانتهاء الحرب الباردة وظهور

والدمد لله أن الضبرية العسكرية لم تحتصل حرصناً على

شعب العراق، ولكن هذا لا يعني أن الأزمة طويت وأن شبح العمل

العسكري توارى. فالقوات الأميركية والبريطانية وغيرها ما زالت

في المنطقة، وفي حالة استنفار لأجل غير مسمى ما يعنى ان أي

خَطَّا أو مبرر قد يفسح المجال لحدوث ما حاول العالم تجنَّبه، وماًّ

أجمع العرب على معارضته على رغم مواقف النظام العراقي

أما أحاديث النصر والهزيمة والربح والخسارة فهي مجرد لغو

وكلام فارغ وذر الرماد في العيون الخفاء حقائق مريرة وتمرير

التنازلات والتسليم بكل شيء وتبرير التراجع عن مواقف سابقة

عرقات بخول لجان التفتيش الدولية عن أسلَّجة التدمير الشامل

ومن خلال التعمق في الاتفاق يمكن رصد الكثير من الثغرات

وصواعق التفجير ما يعنّي ان الأزمة قد تشتعل من جديد خلال

شهر أو سنة أشهر لا سيما عندما تكمل اللجان مهامها فتعثر

على ما كانت تبحث عنه، أو تكتشف أن العراق استغل فترة

الجمود والأزمة لنقل الوثائق والأسلحة والمعدات الى أمكنة أخرى

المهم أن الشعب العراقي نجأ من أثار الضربة المسرة التي

كادت تشعل نار فتنة كبرى وتهدد بمخاطر تقسيم فعلى للعراق.

ولكن الشغرات الموجودة في الاتفاق وتفسيراته لا تتفق مع

«رقصات النصر، التي اقيمت في العراق والتي شبهها البعض «

برقصة الموت التي زج النظام العراقي بشعبه في أتون نارها

فالمشاكل ستتصاعد عند بدء عملية التنفيذ وتشكيل الفريق

الخاص الذى سيعينه الأمين العام والتجاذب المرتقب بينه وبين

المفتشين وتضارب الأدوار والمرجعية حيث يرجع المفتشون لمجلس

وفي الحالتين يدفع العراق الثمن فاذا نفذ البنود فقد ورقة

التوت ألاخيرة بإنهاء أخر مظهر من مظاهر السيادة من دون ان

يتم تحديد موعد ثابت لانهاء عملية التفتيش ورفع الحصار. واذا

لم ينفذ أو حاول التباطق أو التلكق أو حتى التلعثم فإن الضرية.

العسكرية ستحصل فوراً من دون العودة لمجلس الأمن، لأن

القرار الأخير مهد الطريق لتشريع قبام الولايات المتحدة بالعمل

العسكري. انه واقع مؤسف... فأى انتصار هذا الذي يتحدثون عنه

الولايات المتحدة كقوة عظمى وحيدة مهيمنة على العالم.

وخطيئته التي اوصلت العرب الى هذه الحال.

الى القصور والمواقع الرئيسية والحساسة.

مخفية وبعيدة عن أنظار وتفكير المفتشين!

الأمن بينما يرجع الفريق للأمين العام.

يجد لها أحد تفسير أ؟

«ندوة تونس» عن ابن رشد

الأولى في سلسلة تتناول الفلاسفة المسلمين... بين والفارابي للحوار والنقاش العام القبل

شنعتاو: «فيطفى لييس حقيمة فا

تَعَلَّحُقُ عَنَى الِفَاعُ النِصَ النِّينِ

وتنتنفى الشاني والتالث والإلي. والتالث والإلي

عناهاً. السعمال بالعودة الى الإلوا

سست. نقطات صينترة من كترة الانفعار.

مسسب أهامه: زيارة البسيدة وتسعانفة المؤلم

ويسول هذه الغيلد في كليفية الكلام والم

المتسرحين عنى ابقياع القصيلانانيا

ويخل فسصنية آخكال استانسية جذاعا وويش. تخلصنا عن هذا التعريللن

يعمال. ونسس عن الشعر غول للبار

يتعود عز طريقة مقاربة أعتال معلام

وَ صُقُومَاتُهُ. عَنْ حَدَاتَتُ وَكُلُسُمُ

ف سندر لمبيعة أصاكت . واللهد هوالعوال

ويضييف الفيلد يرتكز على فازر

أعتنقد أنشا تنغنس بطريقة لأشكيذ

تفييته والسسوئد يقول كألمه المواثا

البياء وبسعد خسسياسةيل

بين. بينية اهل رابيت صاحل بي» ويفتر

رُأُنُّلُ مِعْدِدًا عَنْ كالامي.. بالتالي المار. رُأُنُّلُ مِعْدِدًا عَنْ كالامي.. بالتالي المار

ي المرحسيل الأول عساد ١١٨ الوارز

كَامَنْةُ مُرِي حَسِاةً رَجِرُ تَعَلَّمُ الْفُرِيْرُ

شماتينلا، منفي بعد منفي توس لم

مسلطة الخاسطينية. الانفاق الصعرب

ي السلورة الكاملة. بين اللطابة

الله منطقة الشانية، نرى والدالتم

ستعبيس عن صا هو هذا الرصل بر

رض يستمر ساعة. الخياراتكانا،

عنى اعتقد بال القبلة يعلى لها

تستعفق والنصباب الى أبعد المرنزة

ربصا قراعت بطريقة مختلفة والد

العربية على صفتهالنيل

إَيرِ £ ١٩٦٨ عُــقد في القاهرة المُؤمّرة شاركة - إن لم نقل تباينت عليه

المحتوى الايديولوجي والبعض الأهراء لصيزة وخاصة بنشوء الفن الروانوموخ

وصبية من خلال النظر المدقق للنفاء

رح مفهوم الخصوصية من خلالات

موصية اساليبا ومرجعها ومابطه

مقدرة لمعاني المعرفة والإيداع ناف

نَى افكار دارت في أَصِيانَ كُلْيُرِهُ لَهُ

ر - ي براسيد المتافة العربية التلابية -جع الاساسي النقافة العربية التلابية -

رفة كعلوم مستقلة بذاتها مشبراً ا

ت ألواناً من المعرفة جديدة تصراله

وغي أطار عمومية النص التورية

بالجت مفهوم الخصوصية مزخالات

بحث عن الخصوصية في الروايا الد

سسهم في وجود الجابات عنه فواكبه.

و يورو من الماص بكنيب أهينا أمراد

مي، أو الحكاية الله في عنود السنة.

الخاص عن مفهوم الخصومية مرا

المنقى، لبها، طاهر، وداى أن مندار

رو لم العربي فهُو عنوان البحث ^{النو أن}

لج صفهوم الهوية عن خلال تعلين

م يظهر الباحث علاقات المداء إلى

نوان متوجه الرواية العربية، يا ال

جديدة متخذاً من رواية رجا عليه

ن مدة ... ش؟»، وظلت المرأة تقداخل مع الصحة

يني انتبي؟ هل المعنى بيطل الى بيد له:

مَ مِن المعاني؟ من المعاني؟ منوان ونقص المركزية الروانية بطوادة

م المحيطة بجيل التسعينات بغراث

منى ليه البسطة عن جسللها والم

مة انسانيقهم التي تنفض عم مد

آ بارادتیم تزری بها کل تنافعان د

المناحقة - في الرواية العديد

مي سرويو سند. وإن الراهية والأنوثة المستردي.

ن على كتابة الجسد أو بالأهرياسة

ونس) «في السيرة الذاتية اعذات سياوي بكر، ذليخة أو دسمة الذاتية المة الإسارة الذاتية

حَل المؤتمر الذي عقد في مكن الله المرابع المر

معاناتين) عدم كتابة الطيب صالح الله

اع المستمر، وعلاقة الدلام

ي: ة الى الكاتب عبد الرحمن منين.

نوية لأي امرأة عربية بالمني ال

مي ديولات خطابه روانياً.

عداد له. تقول ما يقول بشكل جال

الزواني

لأو الأشياءر

وبعد سين حاورت مو المرابع والاوروبي في السنة الحسارية وقائد وهذا المسابقة الحسارية المائدة والمرابع والاوروبي في السنة الحسارية المائدة وعلى حليم المنائدة وعلى حليم المنائدة والمنائدة والمنائدة والمنائدة والمنائدة المنائدة والمنائدة والمنائدة والمنائدة المنائدة والمنائدة والم وسيد مسيد حاورت طولان وسيد ... و المدر و مدر مدر مدر مسيد على رسال المسيد و المدر و ا المحافقة ومن المفيد عندا النفر فيلسوف الاندلس العاسي من المنطق في مناطقة عندا النفر فيلسوف الاندلس العاسي من المنطق في مناطقة في مناطقة المناطقة الكسدانيات وآلمواجسيات والعنفان في سلسلة ندوات ستجقد عن أين ـــد في باريس ونابولي (ايطاليا) وقرطبة (استبانيا) ومراكش وستكون الندوات عن فَ لِلسَّوفَّةُ الأَنْطَيْسِ الأَولِي في سلسلة حلقات متعاقبة ستعقد كل سنة وتظاول فبلاسفة المستمين باشبيراف الكظمنهات الدولسة والأوروبية والعربية والاسلامية وأعلن رسمياً أن القارابي سيكون مَّادة الْحوار والنقاشُ فِّي الْعامّ

ولايمكن استنسساد هذا الاهتمام المتاخن بالفلاسفة السلمين ودورهم فئ التأثير على تطور للعبارف العقلية الإنسيانية عن الغضاءات السياسية السائدة . في العالمين الإسسلاميّ والاوروبي وأتصمحال نلك ببالأضطرابات الماصلة على اكثر من صعيد ممكان، كسنلك لا يمكن عسرل الاهتمام الطارئ بحرص عواصم القرار على إبراز القيم العقلسة والعلمية والإنسانية التي قدمها السلمون في تاريخهم الطويل كمادة سجال ضد مظاهر التطرف المتبادل بين بعض الاتجساهات الإسلامية وبعض نزعات العداء النباريخي للإسبلام والكراهية للمستعلمين التي يطلقسهسا المتعصبون من المصطادين في سياه العنصرية البغيضة في أوروبا والولايات المتسحسدة فع سيساق اغتراض لا عسلاقسة لشبا بالثقافات والحضارات

وعلى رغم المناخ السسيساء التوتر يتوقع أن نفسح الندوات مساحات واستعبة لإعبادة ف اعد الناريخ ووضع الوقائع على نقاط المقبقة الضائعة في خضم التعصب أو العنصرية المضادة للإسسلام والمسلمين. وهذا مسا نجحت ندوة تونس في تقديمه عن ابن رشيد، إذ شياركت فينها نخبة من المستشرقين وأساتذة الفلسفة والتاريخ من العالمين الإسلامي والعربي، فانتفعت نحو فتح صفحات كثيرة وغامت

يعبيداً في الشفيامييل بهيف

استخراج الأدلة البرهائية التي تثبت إسلامية فيلسوف الأنبلس وتؤكسد على أنه ليس ناقسلاً أو مجرد تلميذ تابع لأرسطو، بل هو أيضنا الشارح الأكبر لأرسطو كما وصيفه دانتي في «الكوميديا الالهيبة، وهو أَالمَعْلَمِ في تفسير وتلخيص ومقارنة النصوص المترجمة ومقاربتها إلى النص الأصلى بسبب جهل ابن رشد

اللغة اليونانية. تناولت مندوة تونسء الكثيب من المواضيع وتطرقت إلى عشرات العناوين، وهي في النهساية ستصدر مجموعة في مجلبين ضخمين. وبسبب تفرع المقالات على عشرات المحاضرات كان لا بد من الاختيار وتنسيق المداخلات على رؤوس مسواضسيع يمكن الاستفادة منها في المعركة الفكرية الدائرة في العسنديد من الأمكنة والمستويات.

إلى عناوين مركزية، جاءت كالأتي: أولاً، مُخطوطات ابن رشد التي ترجمت إلى العبرية واللاتيذ وبورها في اطلاق الوعي الفلسفي في أوروباً. تأنياً، تأثير أفكار ابن رشد

وعلى أساس الإختيار تم فرز

المحاضرات وترتيبها وتبويبها

على النهضة في أوروبا من توما الأكويني إلى بيكارت. ثانشاً، العلم الطبيعي ونظرية المعرفة في فلسفة ابن رشد. رابعاً، فلسفة القانون والتربية والإخلاق في فكر ابن رشد.

خامساً، منزلة العقل العملى

رشد في عالمنا المعاصر؟ ونبدأ بالمخطوطات الرشسدية بالحرف العبري ودور المترجمين اليهود في نقّل ابن رشد الى أوروبا وصلة فيلسوف الإنتلس بالفقيه اليهودي ابن ميمون وتاثر الأخير به ونصيحته لتلامنته بدراسية فلسيفية قياضي قيرطبية وتطبيقها على اليهودية.

في أحدى جلسات الندوة.

في فلسفته وماذا بقي من ابن

الأساس التاريخي للمشكلة تذكر كتب التراجم أن أبن رشد نَفِي بِعَد مَحْنَاكُمْتُهُ فَي اَخُرُ عُهِد أمير دولة الموحدين (المنصور) الي قرية اليسانة وهي قرية يهودية تسعد قرابة ٣٠ ميلاً عن قرطبة. وهناك كما يبدو حصلت اتصالات بين فيلسوف الاندلس والصالية اليهونية الأمر الذي ادى لاصقأ الى نشوء «تيار رشدي، في الفقه اليهودي انتهى الى ترجمة كتبه الى العبرية، وتم نقلها الى أوروبا بعد طرد اليهود الي جنوب فرنسا اثر سقوط امارة غرناطة المسلمة،

وهي أخر الإمارات في الاندلس. ويشير بعض البراسات الي صلته بهم قبل تلك الفترة ونلك بسبب تسامح المجتمع الاسلامي وروح الشعبايش السبائدة فم الانتلس، فالمدرسة الاسالاسية أنذاك لم تكن مغلقة على طلابها السلمين إذ كيان بحق لأي مواطن ان يدرس فيها ويتعلم الفّقه وعلم الأصول وغيرها من شؤون فقهية ودينية وقضائية. كنائت المدرسية الاستلاميية

والتفسير والجمع بين العقيدة

بينهم من زاوية الى أخسرى ومن مسجد الى أخر ويستمع ويتعلم من الاستاذ الذي يعجبه ويرتاح النبة. اعتمد النظام التعليمي الأندلسي على اختيار الطالب أذّ كانت له حربة انتقاء اساتنته وهو يختلف بطبيعته عن النظام التعليمي المعناصير إذ يجبب الطالب على التزام المنف واتباع البرنامج لا الأستاذ أو الشيخ. كانت حصة ابن رشد من

طالب العلم يحق له اخستنا

اساتنته وشيوخه وكان بتنقل

الطلبة غير المسلمين كبيرة اذ ارتاد حلقاته التدريسية العييد من المريدين من الديآنات الأخرى، خصوصاً من الجالبة البهودية بتوجيه من فيلسوف اليهود أنذاك ابن مسمون الذي ولد في الاندلس وتعلم هناك ثم انتقل الي القاهرة في العهد الإيوبي وتحول الى طبيب صلاح الدين الخاص وألف كتبه الفلسفية باللغة العرسة مستغيداً من مناهج المسلمين في الشسرح والتساويلُ

أشار ابن ميمون في رسائله الى تلامىيده بقسراءة أبن رشد والشعلم منه وبراسشه، وهو امر تقسس ألمام الجنالينة الينهبودية الاندلسية بافكار قاضى قرطبة واتبساعهم طرقسه ومناهجه وصحاولة تطبيقها على النيانة البهوبية والنصوص التوراتية. وبرع انذاك من تلاميده يندود



بيت الحكمة في تونس حيث عقدت الندوة،

هولاكو أتلف مكتبة بغداد بعد واشتهر من المترجمين اليهود اكتب ابن رشد الى العبرية يعقوب مخطوطة.

بعد احراق مكتبات قرطبة واشبيلية وأخيرأ غرناطة ضاع الكثير من الأصول العربية لمؤلفات ابن رشد وغيره، الأمر الذي منع انتقالها الى العالم الإسالامي وبقيت الترجمات العبرية عن العربية او الترجمات اللاتينية عن العربية والعبرية، ومنها أعينت

سقوطها على يد المغول، ويقدر عدد كتبها باكثر من مليون

ترجمة بعضها الى العربية.

وبسبب هذه الخسارة الكبيرة نشأت مشكلة اخرى وهي وجود نصوص عربية بحروف عبرية (اللغة عربية والحرف عبري) منها مؤلفات لابن رشد قام بترجمتها او ترتيبها بعض اليهود وهو في منفاه في قرية اليسانة. فابن رشد هو الفيلسوف السلم الوحبيد الذي ترجمت افكاره ألى لغسات اجنبية وكان ما يزال على قيد

حــول هذه المشكلة (مـشكلة وجود نصوص عربية بحروف عبرية) قام عبدالقادر بن شهيدة بدراسة للوضوع تحت عنوان افي الابانة عن سبب وجود مخطوطات عربية اللفظ وعبرية الحرف لابن رشده. كننك قدم استاد الإداب والعلوم الانسانية في صامعة الرياط احمد شحلان دراسة لغوية مقارنة حول المشكلة نفسها تحت عنوان دهل فهم تراجمة ابن رشد اليهود الوسطويون لغمة ابن

وهناك تقطة اخرى لا بد من ايضاحها

وتتعلق بعبارة «الأثار المستحدة» أو «الفن

المسيحيء التي يستخصها الراهب

اغنامىيو . ذلك أنه لا يقصد بذلك المباني

ذات الطابع النيني كسالانيرة والكنائس

والمسوامع وغسيرها فتقط وانما كل

النشات العمرانية التي بناما السكان

المطيسون في العسمسار البسيسارنطي

(السيحيّ). ويُدخل في هذا الاطار المنازلُ

والقلاع والجسور والطرقات ومعاصر

الزيت والأسوار والمقابر ـ أي كل المظاهر

الهندسية المعمارية المرتبطة بالوجود

الاستنيطاني فيجنوانبته الروحنية

والاجتماعية والاقتصالية. وهكذا نجد ان

المؤلف يخصص فصلاً كأملاً للحديث عن بعض المعابد الوثنية التي كانت ما تزال

موجودة في ظل الدولة البسيسرنطيسة

وطالبا ان حسيدث المؤلف يغطى

الجنوائب الروحينة والاجتماعينة

والاقتصابية كما تظهرها آثار دالمن

الميتة، في الشمال السوري قمن الطبيعي

ان يتناول أيضاً بعض التفاصل

التاريخية من مثل المرحلة التي أعقبت

الفتح الأسسلامي وقيام الدولة الاسوية وحملات معاوية ضد القسطنطينية. اذ ان

الحصلات الاستلامية هذه أدت الى اغلاق

البحر المتوسط أمام الموانئ السورية ما

عبجل في انهيبار الاستبطان في دالمن

المبتة، بعد أن أغلقت الأسواق التقليبية

من شسرقي المتسوسط الى غسربيسة

يقدم معلومات موثقة ويقيقة وشاملة عن

الفنون الهندسية والعمرانية والزخرفية

كما كانت سائدة في سوريا البيزنطية بين

القرنين الثالث والسابع للميلاد. غير ان

هذا وحده لا يحظى بالأهمية الكبرى فقط

وانما الأهمية الأساسية - من وجهة نظر

المهشمين بتساريخ العسمارة في العسالم

الاسلامي - تكمن في ما استثوعبت

الغنون الهندسية والعمرانية الأسلامية

من بقايا الفن البيرنطي في بلاد الشام

قبل ان تهضمه وتوظفه في نهضتها

المتنبية والحسضسارية على مندى القرون

اللاحقة. والكتاب - من هذه الناحية -

يشكل اضنافة ضرورية وحيوية لدراسة

فنون العنسارة الاستلاميية واستاليي

الرُضرفة التي أخنت الكثير من عطاءاتُ

The Christian Art Of Byzantine Syria

Garnet Publishing - London 1997

السابقين، ومنهم البيرنطيون،

By: IGNACIO PENA

ISBN 1 - 85946 - 071 - 0

ومعا لا شك فيه ان الراهب اغناصيو

والعمارة السائدة انذأك

الانطولي من مسدينة نابولي (ايطاليا)، وموسى بن تيبون من مىينة لونيل في جنوب فرنسا، وشموئين بن تيبون، ويهودا بن سليمان كوهين من مدينة طليطلة (اسبانيا)، وأبرعهم هو ليغي بن جرشون. الى جانب ابن ميمون وابن

يهودا وابن جرشون ساهم بعض المترجمين الى اللاتينية في نقل افكار ابن رشيد الى اوروبا وبرز منهم الاسكتلندي مسسايكل (ميخائيل) سكوت وكان يعمل في بلاط الامبراطور فريدريك الشاني وباشر ترجمته وهو مقيم في بالرمو، ثم مونتيينو الطرطوشي، وابراهام دوبالمزء وجسيسوفساني فرنشيسكو. كُذلك تمت ترجمته منَّ العجبسرية الى اللاتينية وبرز يونناس في الحقل المنكور. عدما سقطت غرباطة قاه

الغزاة باحراق مكتبتها اضافة الى ما سبق وأحرقوه من مكتبات قرطبة واشبيلية وينكر المؤرخون انه أحسرق من مكتسبسة غرناطة وحدها اكثر من ٨٠ الف كتاب، بينما كانت تضم مكتبة قرطبة حوالي ٤٠٠ ألف كتباب معظمها باللغة العربية، الأمر الذي أدى الى خسائر جسيمة وأثلاف الاصول العربية لمئسات المؤلفين المسلمين النين لم يبق من ذكرهم سوى الاسم ونصوص مبعثرة. وحصل الأمر نفسه عندما احرق

الحب الحقيقي كالطفل البريء لا يعرف الكذب ولا الخيانة ولا يطلب سوى الحب والحنان والصدر الطيب وملجأ الأمان واليد الحانية التي تمسح الأحزان وتحمل الدفء والتقة والاطمئنان.

في بغداد وغيرها؟

• خلجة

عرفان نظام الدين

الآثار البيزنطية السورية مرحلة انتقالية من الفن المسيحي الى الفن الاسلامي

للميلاد. ويبدو انها هجرت نهائياً في القرن السابع مع مجيء الفتح الاسلامي وتوسعه في بلاد الشام. والزائر ألى تلك الإنصاء الآن يرى علي

امتداد البصر مثات المنشات العمرانية والاف الأيللال التي تؤكد على ازدهار تلك المنطقة في العصور الغابرة. ومع ذلك فإن

والغسريب أنه منذ النصف الأول من إغنامسيو في هذا ألكتاب المزين بملات الصور القوتوغرافية (قسم كبير منها

على مدى اكثر من خمسين سنة.

الظيل جداً هو المعروف عنها علماً بأن العلماء متفقون على أن «المدن الميشة» احتضنت في وآت منّ الأوقات حضّارة زاهية شبعت على المتوسط الشرقي كله. ويعتبر الخبراء النين درسوا المنطقة في السنوات الماضية أن أنهيار والمن الميتة، بدأ بحدود العام ٦٣٦ للميلاد واستعر

القرن السابع وحتى البوم، باستثناء بعض المبائي الايوبية التي أقسمت في مواقع كانت موجودة سابقاً في القرن الثنائي عشس لم يتم انشناء أية عمائر حِسْدِيدَةً فِي الْمُنْطَلِّحَةُ... وهكذا طَلْتِ والمُنْ الْمِينَةُ، مينَّة بالفعل على مدى ثلاثة عشر قرناً إلى إن أعيد اكتشافها أواخر القرن الماضى على يد الرحالة الإجانب وبعض المؤرخين النبين غامروا بالدخول الى ثلك النواحي المحورة الضالية من الطرق المعبدة أللهم الاتلك التي عبيها الرومان والبيرنطيون في القرون الأولى للمدلاد. والدراسية آلتي يقيدميهما الراهب

ملون) والشخطيطات الهندسية تحاول

الكشف عن الأبعاد الحضارية العمرانية الدن الميثة، بوصفها مرحلة متوسطة بين الكلاسبكية الرومانية للعروفة في أنصاء كثيرة من العالم وبين التقاليد المحلية (بيرنطية وغيرها) التي انتقلت لاحقاً الى التراث الاسلامي للعماري. ومما يساعد فى تحقيق النَّجاح لهذَّه الدراسة أن دالمُدنُّ المُبِتَّةِ، طَلَت معزولة عن الناثيرات الضارجية لاكثر من ثلاثة عشر قرناً، أي أن مسيرًاتهما الهنسسد والمعمارية ما زالت على حالها من دون تغيير ينكر.

ومع أن المؤلف مهتم أساساً بالتاريخ الهنئسي العمرائي لسوريا البيرنطية كلها، الله الله يركس على والمن المسته المنتشرة بين حلب وانطاكيا في الشمال وبين أقامينا (على العاصبي قرب حساة) لسبب بسيط وهو أن معظم الأثار المسيحية البيزنطية في المناطق السورية الأخرى تعرضت - لُدرجة أو لأخرى - الى بعض التغيير أو الترميم أو حتى اعادة البناء، في هين أن عرلة والمدن المستسقه جنبتها متل هذا المسير وظلت منشاتها محافظة على ميزاتها وخصائصها الاصلية ما يجعلها كتاباً موثوقاً لكل من

الله على العباد . صن ا عند آللو عنها حصر فلنسرك عند الله عشد أن مدخله الجنبة ، ان ساءعدت وال ساء ادخله ألحت 1,14 0,YE 1,1Y الغش للعثلة 11.01 17,70 14,41 14,41 11,07 14.20 17.14 10.01 V,18 0,11 1,11 1,01 E,07 الكويت الرياط 17.-6,44 £,0V الرياض الدوحة 14,14 11,24 2,77 ำำำำ آلقاهرة 33,07 ببروت بغداد 1.2. 14,17 تونس 0.19 14,19 10,11 للي ضنعاء 14.17 10.71 7,17 1A, . V 10, TV ٦,٣٠ 7... 1,1 11,11 ٦.٠٤ 1,04 V. 1A القرة طهران البنا £ . 17 ۱۸,۰۰ 17,17 1,74 ۵,۰۳ برلين 0.14 0,57 بروكسيل 11.11 17.0 Y, YY 4,51 0,54 جنيف روماً 10,11 17.75 1,1 4,-4 17,71 11.70 1,TA ستوكهولم NY EA 17,72 1,00 0,10 كوبنهاغن 14.50 17.17 ٦.٤٠ 14.14 17.77 TT.YA V.51 7,12 14.50 14.10 17. ** 3.11 1,17 17.77 7.70 10.77 17,13 1,40 1V, #T 5 64 تقويم المركز الاسلامي في آخل، المانيا.

الكتاب: الفن السيحي في سوريا البيزنطية. اللؤلف: اغتاصيو بينا. الناشو: دار غارنت - لندن ۱۹۹۷.

راجعه سعير رزق الله

🗷 قبل الجييث عن هذا الكتاب الفاخي لابد من أعطاء تنسذة عن هوية المؤلف واهتماماته لأن ذلك يساهم في ايضاح طبيعة المهمة التي أخذها على نفسه في وصّع هذه الدراسةُ القيصة عن الآثار التي خلفتها الاسبراطورية البيزنطية في سوريا بين القرن الثالث والقرن السابغ المبالاد، أي منذ أن قامت الإصبراطورية الروسانية آلشرقية بالإنقسام عن روما وحشى مجيء العُدّج الاستلامي الي بلاد

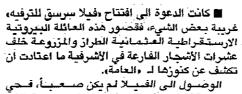
من اصل اسساني، مشخصص بشاريخ وأثار الشرق السيحي وبالتحديد سوريا البيرنطية. وهو أمَّـضَى السنَّواتُ بَيُّنَ 1971 و19۸۲ في سيوريا دارسناً وباحثاً ومنقباً قبل ان يُنتقل الى القدس المحتلة ليتولى ادارة المجلة الانجسيلية وتيارا سائتاء. وأصدر خلال هذه الْمُدَّة الطُّوبلَّة مجموعة مهمة من الكتب عن الآثار السورية وعن التاريخ السوري قبل القرن السابع للميلاد

إغناصيو بينا راهب فرانسيسكاني

وتعاون الراهب إغناصيو مع كل من بِ، كَاسَتَهِلْآنَا وَرِ. قُرْنَانَتِهِزْ فَيَّ اطْأَرِ فَرِيقَ عُمَلُ آثَارِي تَارِيْخِي فِي دُرِّاسَةٌ وَفَهُرَسَةٌ وَلَهُرَسَةٌ وَلَهُرَسَةً وَلَهُرَسَةً وَلَكُن المُعَامِ ١٩٧٠ وتعبيير دالمن المستبة، برز الي الاستعمال في السنوات القليلة الماضية الدين عن حوالي ٨٢٠ منينة وقرية ومعتدوطنة مورعة في الشمال السوري بين انطاكيا وحلب، ويعود زمن تاسيسها طمة موسى (مصر) بتنظير نظائي غيوم الكتبابة النسوي فكليرأ بماية الراحة : " " التاريخة التاريخة التاريخة التاريخة التاريخة التاريخة التاريخة التاريخة التاريخة التاريخة التاريخة الى مسابين القرنين الشانى والسسابع

أثاثها تحف من القرن الثامن عشر

قصور آل سرسق من موئل عائلی الی بیوت



السراسقة لا يحتاج الى دليل، وشارع سرسق الذي يتسلق تلة الأشرفية لا يزال يصاقط على نكهته الضاصة على رغم الأبنية الصديثة الشناهقة التي تشرئب من حوله وتحاصيره وتكاد تحسجب عنه الشمس والهواء وتخلع عنه مسحته التراثية.

على مساحة الف متر مربع تبعو فيلا سرسق بسقفها القرميد محاطة بحسقة خضراء هي اعتداد لحديقة قصر سرسق الأعرق والأفخم. والفيلا عبارة عنَ بناء من طبقة واحدة لا تزيد سساحته على ٢٥٠ متراً تلقُّه القناطر والأعمدة

الرضامية وشيدت غرفه بناء على نظام العقد الهندسي الذي انقرض مع مرور الزمن. يعود تاريخ تشييد الفيلا في شكل غير مؤكد الي العام ١٨٥٠، وربما الى تاريخ اقدم لانعدام الوثائق. ويقول رودريك سرسق ان جده موسى سرسق قد يكون صاحب البيت، وجِلُّ ما يعرفه انه كنان بيت العائلة وهو مؤلف من ١٣ غرفة، تتوسطه دار واسعة يتفرع منها باقي الغرف. وقد روعي في هندستها

أسلوب حياة العائلات البيرونية في نلك الحين. وكانت بيروت شهدت في العام ١٨٣١ فتحاً على يد ابراهيم باشــا للصــريّ الذي أحــدث في المدينة تَغْيِيرَاتَ كَثْيَرِة، اذْ جِلْبِ مُعَّه مستشارين ومَّهندسين اجانب، ومنح الشركات والوكالات الرخص للعمل في بيروت، وسمح للارساليات الاجنبية بفتح مدارس في المدينة. وأدَّت هذه الخطُّوة التي مرحلة استعاش دامتٌ تسبع سنوات. وعندما عاد الأنراك الى المدينة (العام ١٨٤٠) وجدوها مختلفة تماماً عما تركوها، فقرروا جعل بيروت عاصمة لما كان يسمى ولاية بيروت التي كانت تُمُتَّد من اللانقية الى عكا وتُعرف بأسم سورياً الساحلية. وشكلت السنوات اللاحقة ولادة بيروت الحديثة حيث بني في تلك المرحلة المرفا، وحرَّت المياه الى المنازل وتم تأمين الكهـــرياء واســـ

وبررت في بيروت مجموعة من العائلات التي عرفت بعلاقاتها التجارية المبيزة وأبرزها: سرسقٍّ والتويدي ويسترس وفرنيني وطراد والعم وشهدت المدينة في نهاية القرن التاسع عشر نهضة عمرانية تركرت في راس بيروت والأشرفية اي في المناطق المشرفة على ما عرف لاحقاً بالوسط التجاري لبيروت. واختار السراسقة الاشرفية مكاناً للسكنّ لقربها من المركز التجاري للعاصمة.

وتعتبر عائلة سرسق من العائلات الأولى التي بنت القصور في نهاية القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين. واستحضرت لذلك بنائين ومهندسين ابطاليين، خُلَصُوصاً ان اللَّائلة عُلاقًاتُ تُجارِيَّة واسعة في منطقة البحر الأبيض التوسط، ويعتقد البعض بأن لها جنوراً بونانية. وسمحت العلاقات العائلية بالانفتاح على حضارات غربية غرفت منها عائلة سرسق إلى حد مصاهرة النبلاء الاوروبيين، وابرز هؤلاء دونا صاريا التي تزوجت واحدا من أل سُرْسُق، ولاحقاً الليدي كوكرن وهي من ال سرسق وقد تزوجت بيبلوماسيا ايرلنبياً.

انفتاح العائلة على العالم الضارجي كون لها اعلاقات سياسية لاحصر لها، فقي العهد العثماني كانت قصور السراسقة مفتوحة امآم الولاة والباشأوات، وكذلك في عهدي الانتداب الفرنسي والاستقلال، لم يقطعوا مع حاكم ويقيت مكانتهم محفوظة حتى في ظل أشد الظروف صعوبة، خصوصاً خلال الحرب الاهلية اذ استطاع حي السراسقة تجاوز المحنة باقل اضرار معكنة. ويعود سر علاقات هذه العائلة الى مجموعة

عوامل ابررها اجادتها فن الصالون وتمكن افرادها من اللغات الاجتبية المتعددة، يضاف الى ذلك جمال

القصور التي بنوها. ويقبول رودريك، المترسيقي الأم انه تعلم من الكلمة الضانعة

■ طريعة الحل اشطب الكامات الصيل

والدته الليدي كوكرن الاحتفاظ بكل شيء. وكنوز قَصر سرسق لا تحصى، وما تتضمنه فيلًا سرسق التي سيتم افتتاح مشروع استثمارها غدا الاربعاء (٤ الشهر الحالي) هو بعض ما وجده رودريك في القدو وعلى العليَّةَ، نسبته العائلة مع صرور الزَّمن او عرفت قيمته فقررت توريته للأبناء والأحفاد مغلفأ

عملية ترميم الفيلا استغرقت اشهرأ قام بها

اما غُرِفة والمُندِي، ووالتَرْهة، فقد عرفت بهنين الاسمين نسبة الى جداريتين معلقتين ترويان بالألوان الزاهية رحلة صحيد الى البيراري ونزهة العائلات الى الغابات بكل التفاصيل، وهما مذيلتان في العام ١٨٩١ والعام ١٨٩٢ بتوقيع الفنان الفرنسي ج. جيلبير. ويقول رودريك انه وجد الحداريتين (وهما مرسومتان على قماش) ملفوفتين باوراق من صحيفة الوقيغارو، صادرة في العام ١٩٠٣ وقد فوجئت والدته بهما، وهو يعتقد بأن جده الفرد سرسق، وكان يعمل قنصلاً لتركيا في باريس، اشتراهما من العاصمة الفرنسية وربما لم تعجبا

فوتوغرافية من أرشيف العائلة الى جانب صورة لسارة برنار تحمل توقيعها الشخصي، وبعض الصور محت السنون ملامحها. وتكمن اهمّيتها في انها تعطى فكرة وافية عن ازياء النخب في حقبة القرن الماضي. كما تضمنت الغرفة لوحات مائية وزبتية بعضها غير مكتمل رسمها حد روبرتك الذي يقول عنه انه كان فناناً يعشق النساء... والقصد من

تريات صحمة متلألئة بأنوارها.

واذا كانت صبغة تاجير الفيلا لساعات اسلوبأ متبعاً في أوروباً نظراً ألَّى ارتفاع قيمة الضرائب التي تفرضٌ على القصور، فيحاولُ المالكون استثمارُ المكأن لتامين المبالغ المطلوبة، قان مشروع روبريك الثاني اثار جملة مالحظات لدى الاصدقاء الذين نصحوه بتحويل الغيلا مطعمأ اسوة بالمطاعم المنتشرة هذه الآيام في الإشرفية... إلا أن روبريك نصف السرسقي شانه شان ابناء العائلات النبن يقضلون الربح المصمون يرى أن خيار المطعم هو سُأن الذِّينَ لا صِحْيلَة لنيهم ولا ذاكرة، وذاكرة ال

روبريك كوكورن، وهو الابن الوحيد بين اربعة، قرر العودة الى بيروت مع زوجته الانظيرية للاشراف على املاك العائلة. وكانت الفيلا مؤجرة لبنك «ناسىيونال دو باريس انتركونت يننتّال، وقبله للسكرتير الاول في السفارة البريطانية وقبله لسفأرة مالطاً. وعمدت رُوِّجة رويريك، وهي صَهندسة بيكور داخلي، الى وضع تصاميم الفيلا استناداً الي المحتويات التي جمعت من المخابئ... وساعدتها في التنفيذ صديقات وحرفيون بريطانيون ولبنانيون.

فغرفة والزجاج الملون، تحتوى لوحين يحملان نقوشاً رسمت باليد في العام ١٩١٠ في بلجيكا، وقد وجدهما رودريك سألين في الصندوق مع اضرار طفيفة تم ترميمها لاصقاً. وكانت عمَّته ابرابيل اشترتهما لتريين قصرها في الاسكندرية، وتم شحنهما الى هناك ولا يعرف ما حنث في حينه اذ اعيد اللوحان الزجاجيان الى بيروت وبقيا في الصندوق الى اليوم.

العائلة او لم تصلحا للعرض في حينه فخباهما الجد

ومات... وبخلت اللوحتان عالم النسيان. وزيّن رودريك ورُوجته الغرفة «العربية، بصور عرض الصور اعطاء المكان دفء المنازل المسكونة.

وتوزعت غرف الفيلا ستائر من الحرير بعضها يعود تاريخ صناعته الى ١٣٠ سنة، ومرايا ضمن أَطارَات خُشَّبِية مزخرفة من صنع فرنسي، وكراس خشيية مكسوة بالجلد من صنع اسياني لا يقل عمرها عن ١٤٠ سنة، فيما تنلت من السقوف العالية ثريات معدنية جمعت من القبو قطعة قطعة، لتشكل

قاعات الفيلا ظلت، على رغم محتوياتها، شبه خالية من الأثاث والمقصود ابقاء المساحات مفتوحة امام القاصدين لاستئجار المكان لمناسبات خاصة كإقامة الأعراس او الحفلات او المعارض او توقيع الكتب، في مقابل أجر بقيمة ١٥٠٠ دولار، بعدما فشل مشروع أخر كان يهدف الى تأجير الفيلا قبل اعادة تاهيلها بـ١٥٠ الف دولار سنوياً، ولم يلقُ العرصُ



بينما التوريع يتطلب المراسة

ومعرفة الألات الموسيقية جيداً.

كما استعرض أخر مشاريعه

الموسيقية ومنها إصدار مقطوعات

موسيقية مُنوعة سيصورها عن

قريب، ولكل منها قصة مختلفة

ترافقها، كما يقوم حالياً بالعمل

مع سميرة سعيد وأنوشكا. ومن مشاريعه كذلك تعاون جديد مع

والجدير بالذكر ان اغنيتها

الشهيرة دوين مسافر، من

توزيعه. ويقول إحسان المنذر إن

قصنة هذه الأغنية حقيقية ومن

حياة جوليا، ولهذا السبب جاه

برنامج «فسيديو كليب» يبت

على قناة أوربت الثانية كل يوم ما

عدا الخميس والصمعة، في

السباعية الرابعية بعيد الظهر

بتوقيت غرينتش. وفيه تتلقى

مقدمة البرنامج حياة عموري

أوربتُ ESPN الرياضية بنقل

تغطينة متباشرة لمباراة الذهاب

للدور ربع النهائي لكاس الأندية

الأوروبية بين فريقي يوفانتوس

ويتنامو كتيف غيداً (الأربعاء)

الساعة السايعة والنصف يتوقبت

أمنا يوم الجنمعية ٦ إلقت

الساعة الثائدة صداحا والسادسة

مساء بتوقيت غرينتش، فتنقل

مسيساراة كسرة القسدم يين البطل

الانكليزي مانشيستر يونايتد

وموناكو، كما تتابع أوربت ESPN

تغطيتها لكأس الإتحاد الإنكليري

وتبث مياراتين يومي السبت ٧

الشبهن السباعة ٥٠. ١٤ والأحد ٨

الشبهر الساعة ١٦,٠٠ بتوقيت

غرينتش.

من جهة أخرى، تنفرد قناة

طلعات المشاهدين الموسيقية.

جوليا بطرس

🛘 روما – دالحياة،

🗷 ىستضىف برنامج «فيديو اللبنائي المعروف إحسبان المنذر ليتحدث إلى مشاهدي البرنامج

الايطالية خلال دراسته الجامعية، وراغب علامة الذي وزع له أخيراً

التي يرشحها لاداء اغاني

وشرح الملحن والموزع إحسان المندر لمشاهدي القناة الشانية الفرق مين التلمين والتوزيع. فالتلحين برأيه يتطلب الموهبة،

اللحد لحساب النذر ضيف رأوريت
((Name) 1477) Name 1484 1484 1484 1484 1484 1484 1484 1484 1484 1484 1484 1484 1

كليب، الذي تعرضيه قناة أوربت الثَّأَنْدَة غُداً (الأربعاء) المُلحن عن بدايته في هواية الموسيقي، وكيف تحولت الهواية إلى مهنة بعد تشجيع والده له. كان المنذر يعسرف في المدن

ثم انتقل إلى لبنان وبدأ بالتلحين لفنانين عدة اصبحوا اليوم من أشهر النجوم في العالم العربي، مثل الغنانة ماجدة الرومي، وكان أخر تعاون بينهما من خلال الأغنية الرائعة بكلمات، وكنان المنذر أول من لجن لنجوي كرم اغنية ديرافو عليك، بالإضافة طبعاً إلى العديد من المطربين أمثال نهاد طربيه وعلاء زلزلي وغيرهما.

لحن كخلك العديد من الأغباني للأطفال، عن ضرورة انشاء عالم خاص بهم. وعندما سالته مقدمة البرنامج حياة عموري عن الفنانة الأطفال، اختار الفنانة سانا حداد دلأن الصغار يحبونها كثيرآء وهو يتوقع لها النجاح لوغنت لهم. وعبر برنامج «فيديو كليب، وجه المنذر رسبالة إلى الغنانة بيانا حداد، معيراً عن استعداده لأن يلحن لها هذه الأغاني إذا

وتحدث إحسان المنذر، الذي

		(ðý	
		The state of the s	X



ستبدأ قريبا حصد ثمار جهود بنلتها منذ وقت طويل. ■ الثور (۲۰/؛ - ۲۰/٥): مفتاح النحسآح التنويع وتوسيع الأَفَاق، لأَن ثلك كَفَيل بتكثيفَ القرص. ₽ الجــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲):

لماذا تبحث دائما عن كلمة إطراء حتى ولو قالها قائلها عن غير ــرطان (۲۱/۱ – ۲/۲۲): الس يعيدا عن الحسب تشعر كأنك سمكة خارج الماء... وقربه تعود

السمكة إلى الماء وينتهى العناء. ■ الأسند (٧/٢٣ - ٨/٢٢): المُقَاهِيم الَّتِي آمنَت بِهَـا

طويلا تنقلب في نهنك بعد اطلاعك على معطبات

أساس أقاويل مطلقوها من محترفَى الثرثرة. الإخلاق.

تفاهما وغنى روحيا أنت في حاجة ماسة إليه. ■ الجسدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): اهتم قليسلاً بما تملك خصوصا العقاريات وكل ثمين. ■ النَّلُو (١/٢٠ - ١/٢٨): ضَــروري أن تسبوق، نفسك ومواهبك لتحتل المكانة التي تستحق.

■ العنراء (٨/٢٣ - ٩/٢٢): لا تبن مواقف مهمة علم المنزان (۱/۲۳ - ۲/۲۳): كن مُتنَّبِها لَضْيق الوت خلال تنفينك عملا تعلق على نتائجه اهمية كبيرة. ■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): المثاليات تكاد تسقط من حسَّابأتك، لكن هنَّذا لا يجوز لمنَّ كان حسيد 🗷 القوِّس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): صداقة تتوثق وتثمر

■ الحبوب (٢/١٩ - ٣/٢٠): الغبانيَّة تبرر الوسيلة عند ختصم لك لا حدود لشتراسيتيه ولا بدلك من الاستمرار في مواحهته.

موديا او وتريا، يمينا او يسارا. صعودا أو هبوطاً، الى أن تبقى للدن في النهاية الاحرف للكونة للكلفة أو للجعلة الضائعة، مع الانتهاء الى أن الاحرف للقورة لا مدرف للتورة لا مدرف للتورة لا مدرف للتورة لا مدرف للتورة المدرف التعرف شترك في اكثر من كلعة ولحدة. الكلمة الضائعة من ٨ حروف: صاحب البيت: «كَفَى زَلْجُراً

التي تُعشَر عليهما بين الاصرف النشورة في الشبكة، اضفيما او

مباغة ب سبب محدى راجرا سعهج للمسرء أيام نشره، تروح له سنايك بالداعال مشت سنفتان بالواعظات وثغنديء سودانية

س ش ص ر س ن ۱ ب ك ص ي ش ر اد ان ای ات اع از ش ها ب ای ب م ای ۱ - مسنه انکلیزیه ا ر ف ي ي ر و ي ص ١ ١ ل ع <u>; 3 € = 4 4 6 m + 3 6 1 2 </u> ا رال ۱ ا ق ق ر ر پ ص ل س الله الم إن إذ غ إب أم أس ع و ي ن د ي ق ق ي ب ١ ص ب ١ د ٦- متشابهان - خطأ ر ا ا ا ا خ ا ص ي ل ا ن ا م ا ٧- ييٽسن - اقتراب ب ي ي د ر ش ا ن ي ق د د س ن ي د ز ل س ي ع ١ ء ن ح ص ي ا إش ن ط ق ي ل و ق ا أن د ق زام بي الوب ن طس ا

ص ب ا غ ة ع ش ن ا مري ة ن

بنهوبة - حدقت - مِن الأقمشة ٨ - ضد نازلون

٢١, ٤٥ منهرة مع داني بِسَتَرْسِ، ٢٥, ٢٢ سَماع قشاع، ٢٤, ١٥ نهاركم سَعيد..

أ ١٩,٢٠ خليك بالبيت، ٢١,٢٠ فيلم عربي محافية على جسس الذهب،

۲- پستر - تمکث ۲- منتجع بلغاري - ضد نفتح ۶- من الثمار - اصوات مبهمة غير 1 7 7 3 6 7 7 1 ه- حسم - نسبة إلى بولة أوروبية ٦- من الشهور - جواب ٧- تتاول الشيء بسرعة - هد ٩- مُند مأمورة - مطر حل العدد السابق الفقياً: ١- الزهرائي ٢- الوليد ٣- خوخ -أقصى شقاكم 3- لجر - مرق ٥- ري - وي -۱- حـــــزانريون ۷- حـــــر - رشق ۸

البرتقال ٩- المنيل - رب. ماطل زلخر - لجله ٤- هل - إربد ٥- روشمور رى ٦- الفردي - تل ٧- نياق - ورق ٨ م. . ٤ - غيديو كليب م. . ٥٠ روين هود، ٢٠,٥ - سماع قشاع، ٢٠,٦ - مسلسل «ثلاث رهائن»، ٧,٣٠ كيف وليش، ٨,٢٠ نهاركم سعيد، ٥٠,١١ مَن لبنان والف صحتين، ١٢,٢٠ الغربيتان، ١٢,٢٠ تيلي سبورت، ١٥,٠٠ سماع قشاع، ٢٠,١٠ كيف وليش، ١٥,٤٥ ضار

وقت النوم - - , ١٦ مونديال ٨٨، - - , ١٧ مسلسل والخب الكبيرة، - , ٨٨ الاخبار، ٤٥ , ١٧ الوندرا، ١٩,٤٥ فيلم عربي وانتهى التحقيق،

مكاساندراء، ١٢,٠٠ مسلسل عربي العدالة وجه اخره، ١٤,٠٠ Gummie Bears ١٤,٠٠ مسلسل عربي العدالة وجه اخره،



الفضائية

المصرب

٢٠٢٠ خدمة العلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٨٠٠٠ بين وينيا، ٨٠١٠ برنامج ابتكارات والختراعات (اعالة)، ٨٠٠٠ برنامج هذا هو (أعادة)، ٩٠, ١٠ برنامج من كل بستان رهرة، ١٠,٠٠٠ السلسل العربي «عصر الحب، ١١,٠٠٠ رسوم متحركة، ١٢,٢٠ كرتون، ١٢,٢٠ نشرة الاخبار، ١٣٠٠٠ الفروسية، ١٣٠٠٠ كومينيا وإغاني، ١٤٠٠٥ آلسلسل النبلج الحلم النهبي، ١٥,٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٥,٣٠ المسلسل العربي، ١٦,٣٠ مساء الخيريا عرب، ٢٠,٠٠ برنامج صحتك بالدنيا، ٢٠,٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩,٠٠ فيلم السَهَرة الأجنبي، ٢١,٠٠ نشرة الإخبار، ٢١,٣٥ مسلسل اجنبي قصير، ٢٢,٣٠ برنامج كوميدي. ٢٢,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٢,٢٥ مَسَاء الخَيْر يا عِرِب (اعادة)، ٥٥, ٢٢ برنامج صحتك بالدنيا (اعادة)، ٥٥, ٠٠ الساسل المدبلج (اعادة)، ٢٠,٠٠ القران الكريم.

٧٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠١ شباب دائم، ١٠٠٠ برامج الاطفال، ١١٠٠٠ السلسل العربي، ١٢٠٠٠ بيفيليه، ١٢٠ كان يا مكان، ١٠٠٠ برنامج اخباري، ١,١٥ الطيور المهاجرة، ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠١٥ ما يطلبه ألشاهدون، ٢٠,١٥ الغيلم العربي «العبيط» ٠٠٠، • نشرة الاخبار، ١٥.٥٠ مطار ٩٨، ف٤٠٥٠ حق الرد مكفول، ٦,١٥٠ السلسل العربي، ٧,١٥٠ للتنافسون، ٢,٧٠٠ موزاييك، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨٠١٠ المسلسل العربي، ١٥، ٩٠ القيلم العربي «ملاك وشيطان»، ١١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١١،١٥ سباق الاغنيات، ١٢.١٥ المسلسل العربي، ١٠٠٠- جديد في جديد بالتبائل مع تاكسي السهرة، ٢٠٠٠- اغنية عربية، ٢٦٣٠- الفيلم العربي «العار»، ٢٠ ٤٠ عالم البحار، ٠٠,٥٠ السلسل الديني، ٢٠٠٠ شباب دائم، ١٦,٦٠ اقوال الصحف.

* توقيت القاهرة

* توقیت غریبیتش

٠٠, ٢٤ قيام البوليس السري (إسماعيل يس، زينات صدقي)، ٢٠,٠٠ فيلم الاعتراف الأخير (نور الشريف، نيللي)، ١٠ ، ٤ - فيلم الفجرية العاشقة (سميرة توقيق، سيد المغربي)، ١٠٠٠ فيلم الاحتياط ولجب (أحمد زكي، جديحة كامل)، ٨٠٠٠ فيلم الأب الشرعي (مجمود ياسين، نادية لطفي)، ١٠,٠٠ قيلم الجسد (مند رستم، حسين رياض)، ١٢٠٠٥ قيلم أه من حواه (رشدي اباظة، لبني عبدالعزيز)، ١٠. ١٤ فيلم أديًا بلد (فريد شوقي، ليلي علوي)، ١٦,٠٠ فيلم البنات والحب (ميرفت أمين. نور الشريف)، ١٨.١٠ فيلم الأغبياء الثلاثة (جميل راتب، ميمير غانم)، ٢٠.٠٠ فيلم الأبطال (فريد شوقي، احمد رمزي)، ٢٢٫٠٠ فيلم الغريب (يحيى شاهنين. ماجدة). ً

٩٩٠٠ القرآن الكريم، ٩٨,٣٠ برنامج طبخ، ١٠٠٠ مسلسل «العاصفة تهب مرتين»، ١٠ برنامج على الهوام، ٢٠,٢٠ اغتيات ١٢,٠٠ مسلسل «الصحيح ما يطيح» ٤٠,٠٠ برنامج وأناقة، ١٤,٢٠ مسلسل منبلج «سجينة الصد» ٢٠،٥٠ برنامج حكايات السعنتي، ١٦٠٠٠ برنامج فيديق كليب، ١٦٠٢٠ برنامج كتاب، ١٧،٢٠ عسلسل محكايات المن الشلاث، ١٨,٢٠ برنامج على الهوام، ٢٠٠٠ برنامج بدون رقيب، ٢٢٠٠٠ برنامج البوم، ٢٤،٠٠ مسلسل «الصحيح ما يطيح» ١٠،٠٠ برنامج حياة مع الفن «وردة الجزائرية»، ٢٠٠٠- مسلسل محكايات المدن الثلاث، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم، ٢,٢٠ الختام،



LHG

-- ٦ العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٢٠٠٠ عالم السيارات (إعانة)، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠.٨ نافقة على أوروبا، ١٠٠٠ الأخيار، ٢٠٫٠ الحوار الصنعب (إعادة)، - - ١٠ الاخبار، - ٢. ١٠ خول العالم، - ، ١١ ، العالم اليوم، (برنامج إخباري)، ٢٠,١٠ نافية على أورويا، و ١٢٠٠٠ الأخيار، ١٥,٦٠ تقرير الأعمال العالمة، ١٣,٣٠ العالم اليوم، ٢٠,١٠ عطلة، من ١٥ الاخبار، ٣٠,٥٠ الجوار الصعب (إعادة)، عنداً! الاخبار، -١٦.٣٠ مراسل (اعادة)، مد، ١٧ الاخبار، - ١٧.٢ حول العالم، ١٨.١٠ والعالم اليوم، (برنامج لخباري)، ١٦.٣٠ الحواد الصعر، ٠٠٠ ٢٠ الأخبار، ٢٠ ، ٢٠ مراسلون، ١٠ . ١٦ الأخبار، ٢٠ . ٢١ عرض للازيان، ١٠ . ٢٢ الاخبار، ١٠ . ٢٢ الأخبار، ١٠ ع ميجز الاختبار؛ ه- . ٢٤ أميركا عياشرة ٢٠, ٢٤ عالم الغد، و و ١ الأحيار، ٥٠ ، ٤ الأخيار، ٢٠ ، ٤ نافزة على أوروبا، - ، ٥ الأحيار، ٣٠ ٥ الحوار الصعب



* توقیت عربیبش

-١٢,٢ قران كريم، ١٢,٢٠ الأخبار، ١٢,٤٥ مراة الصحافة، ٤٠٠٠ رحلات الطيران الاولى، ٢٠,٤٠ الاخبار، ١٥,١٥ الصور فتحدث -٢. ١٥ الأخبار، ١٤.٤٠ الستكشف، ١٦.٢٠ الأخبار، ١٧٠٠ نشرة دان جويز الاقتصادية، ١٥ (١٧ برنامج والنقي، ٢٠ ١٧ الأخبار، ١٧,٤٥ مراة المسحافة، ١٠ ، ١٨ لخبار الرياضة، ١٨.٣٠ الأخبار، ٥٠ ، ١٩ الانجاء للعاكس (مياشر)، ١٩,٣٠ الاخبار، ١٩,٣٥ الانجاء المعلكس (متابعة). ٢٠, ٢٠ الأخبار، ٢٠, ٢٠ نشرة داو جويز الاقتصالية ... ٢٧ اخبار الرياضة، ٥٠, ٢١ الصور تتحديد ٢١,١٥ برنايج وتاتقي، ٢٠.٢٠ الأخبار، ٢٢.٣٠ مرجن الأخبار، ٢٢.٢٠ اكثر من رأي (أعادة). ٢٢.٢٠ الاخبار، ٢٥ ٢٣ أقاقي التجارة والتكتولوجيا (أعادة) ٢٤.١٥ برنامج والتقي، ٢٤.٢٠ الاخبار، - م. د إخبار الرياضة، ١٥. د نشرة داو جونز الاقتصادية، ٢٠.١ الاخبار، وقرا الصول تتجلعه ٢٠٢٠ الأخيار، ٤٥، ٥ برنامج وبالتقي، ٢٠٢٠ الأخيار، ٢٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ أخيار الرياضة، ١٥ و المتبور تتمعت، ٢٠٠٥ الاخبار، ١٥٠٠



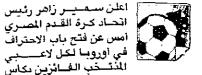
* توقيت غرينيتش

* توقیت غربتیس

قرار لاتحاد الكرة تدعمه الحكومة

لا قيود على احتراف ابطال افريقيا... والجوهري قدم استقالته!

🗌 القاهرة - علاء موسى



امس عن صح باب ،رمسر، على في اوروبا لكل لاعسبي المنتخب الفائزين بكاس لامم الافريقية، ولن يكون للاندية اي دور في الموافقة أو الرفض على ثلك العروض للحيلوكة دون القيود التي تفرضها الأندية - لا سُيِّما الأهلي والزمالك على احتراف لإعبيها، وستقوم لجنة من اتصاد الكرة بدراسة العقود الواردة لأبطال افريقيا خلال الاسسبسوعين المقسبلين واعطاء الفرصسة لإصحاب العروض الجيدة للاحتراف.

وكان اللاعبون حسام حسن كابتن الفريق وسمير كمونة قلب الدفاع ونأدر السيد حارس المرمى هم الأوفر حَظاً في عروض الاحتراف وتلقى حسام عرضا من تولور الفرنسي لمدة مأوسمين وتتنافس النبية تيرول انسبروك وكازينو سالزبوغ من النمسا وبرشلونة الاسباني لشراء سمير كمونة و جاء لنابر عرض من مونبيليه الفرنسي، ويبدو كمونة أقرب الى الأحتراف السريع وبخاصة ان الاهلي رفض احترافه في بداية الموسم الجاري في ريال مسريد الاسباني مقابل ٢٠٠ آلف دولار سبب إصرار مدربه الالماني الهارب رايدر

هولمان على ابقائه. ورغم حالة الفرح القصوى التي عمت مصر بعد القوز الإفريقي إلا أن المسؤولين في نابيي الاهلي والزمالك استقبلوا بدهشة وحُنر قُرار اتحاد الكرة، ووصفه عبلي القبيعي مستير النادي الاهلي بانه غبيس

تتجه الإنظار نحو

ملعب رعساية

الشباب في جدة

اللقاء التنافسي

الشباب يي جده الذي يستضيف

الكبير والمثير بين الفريقين الأقوى

حالياً في السعوبية، الهلال

والأهلى، في دور الشمانية لكاس

وَلِي الْعَهَدُّ لَيْلُعْبِ الْفَائِزُّ مِنْهُمَا

وكان الغربقان تاهلا الى دور

الشمانية بعد فوز الهلال على

التعاون (٥-١)، في حين تجاوز

الاهلى بصفته الثاني فريق الرائد

واللقاء سيكون بطريقة خرو

المغلوب، وهو الأول من شلاشة

لقاءات حاسمة ستجمع الغريقين

في غضون شهر، إذْ سُبِلتقَيَّان

ابنضا نهابا وابابا في المربع

الذهبي من دوري كساس خسادم

لقياء البوم سيكون حيافلا

بالأثارة والنبية والحسمساس لأن

الفريقين يضلمان معظم لاعبى

المنتخب السعودي (ستة لاعبان

من كل فريق). فالأهلى يضم خالد

مسعد وحمزة صالح وعبدالله

سلبمان ومحمد شليه وحسين

عبدالغنى وابراهيم سويد، فيما

يضم الهللال يوسف التنيسان

وسامى الجابر وخالد التيماوي

وخسميس العبويران واحسد

الدوخي وتركي العواد. ويتنفوق

الهبلال من ناحسية استبلاكت

سلة: سياتل بيتعد

في صدارة مجموعته

🗯 واشنطن - أ ف ب - ابتسعسد

سيباتل سوبر سونيكس في صدارة

مجموعة الهادي الغربية بفوره على ضيفه فينيكس صنر (٨١-٨٧) في

الدوري الامبركي لكرة السللة الامبركي

رافعاً رصيده الي ٤٤ فوزاً و١٣ خسارةً

مقابل ٣٩ فوزاً و١٧ خسارة لاقرب

منافسيه لوس أنجليس ليكرز الذي

خسسر أمام نيويورك نيكس ثائي

مجموعة الاطلسي الشرقية (٨٩-٢٠١).

غير متوقعة امام مضيفة نيويورك

نيكس (٨٩-١٠١). وبرز من الفائز الن

هيوستن (٣٢ نقطة) وجون ستاركس

(١٦) في حين اكتفى عملاقا الخاسر

شاكيل آونيل وكوبي براينت بتسجيل

وواصل مسيسامي هيت تمسكه

بصدارة مجموعة الإطلسي الشرقية

بالرغم من فيوره الصيعب على

نيوجرزي نتس (٥٨-٨٤). وبات الفائز

يعلك أَءُ فوزا و١٨ خسارة، في حين

منى نيوجرزي بخسارته الثالثة

اما هیوستن روکتس بطل ۹۶ و ۹۰

فعنى بخسارته التاسعة والعشرين

مقابل ۲۸ فوراً بعدما هزمه يوتا جاز

(١٠٠-١٠٦). وبقى هذا الاخير متصدراً

مجموعة الوسط الغربي برصيد ٢٩

ورفع كسارل مسالون رصميسده الى

۱۸ • ۲۷ نقطة فيات سايس اعلى هداف

في تاريخ الدوري، والشامس هو الغين

هايز برصيد ٢٧٣١٣ نقطة. وبالنسبة

الى عليوان فقد خاص مياراته الرقم

١٠٠٢ في الدوري ولم يعبد يسبيقه

سوى ٧ لاعبين في هذا المجال، وسجل

حتى اليوم ١٩٥٢ نقطة.

والثلاثين مقابل ٢٣ خسارة.

فوزأ و١٦ حسارة

ولقى لوس انجليس ليكرز خسارة

من التُرجة الأولى (٣/٢).

الحرمين الشريفين.

أمام الشياب في دور الأربعة.

كأس ولى العهد السعودي

🖵 الْرِياض –

عائض الحربي

قائوني وغير عادل، ولا يمكن تنفيذه بالقوة لأن اللَّاعبين النبن تلقوا عروض الاحتراف متمعاقدين حالياً مع انديتهم ولفترات متفاوتة، ولا يمكن لأي جهه فسخ تلك العقود من طرف واحد، واذا تدخل اتحاد الكرة بالقوة لفسيخ العقد ومنح حق الاحتراف لأي لاعب متعاقد سيكون للقضاء المصري الكلمة النهائية التي تجبر اللاعب على البقاء وتعطى للنادي حق التعويض المالي المناسب. استفالة الجوهري

واقتصر الحديث في الأوساط الكروية في مصر أمس على الاستُقالة التي تقدم بها محصود الجوهري المدير الفنى للمنتخب الى اتحاد الكرة قبل ساعات من السفر إلى بوركينا فاسو، وابقاها سمير راهر رئيس الاتحاد سرأ لمناقشتها بعد العودة من نهائيات الأمم الافريقية، وبالطبع أدى

بمناسبية حيصولهم على كتأس الأما بواقع عشرين ألف دولار لمدرب المنشخب

الانجاز الباهر والذي يهدي لجميع

الأهلي مسوى عبيدالله سليميان

الذي يلعب الى جسواره الوجسه

على انسجام الاداء بين ألبرازيلي

سيرجيو والنولي ابراهيم سويد

إذ ظهرا في المباريات الماضية

بعيدان عن بعضهما بسبب سرة

وجودهما معاً في القريق من جهة

ولفردية سيرجيو من جهة اخرى.

النصر الرياض

سسابقية كناس ولي العبهيد

السعودي بنتيجة هنأفين مقابل

هدف واحد، ليتأهل للدور نصف

النهائي حيث يقابل فريق الشعلة

اقتصى الرياض النصير من

خطورة هجوم الأهلى تتوقف

الحبيد عبدالحميد الخبيري.

النجاح الى رفض جماعي لهذه الاستقالة. وفي التصريحات الأولى للجوهري عقب عودته أكد المدرب الأول في مصر أنه سيفكر كثيراً في موقفه في المرحلة المقبلة بعد ان الس حجم القرحة لدى الجميع بعد الفوز، كما كان الاستقبال التاريخي من الرئيس حسنى مبارك ذا اثر مهم على أتخاذ القرار. واشار الجوهري الى أنه فكر جيداً قبل السفر الى بوركينا قاسو في السفر مباشرة من واغادوغو الى هراري عاصمة زيمبابوي للمياة نهائياً بعيداً عن مصر بصحب ابنته التي تعيش هناك واكد أنه سيخاس

هناكُ لاتخاذ قراره بعيداً عن الضغوط وفاجا الجوهري الراي العام المصري الذي يهدف بأسمه في كلّ مكان حالياً ثقته في استمرار التأييد الاعلامي له غير كاملة، وما حدث في أَذَار (مارسٌ) ١٩٩٨،

٣٠٠ ألف دولار من فيصل بن فهد الى المنتخب المصري

🗖 القاهرة - «الحياة»:

■ قدم الامير فيصل بن فهد بن عبد العريز رئيس الاتحاد العربي لكرة القدم، مكافأت مالية مجموعها ثلاثمنة آلف دولار أميركي للاعبي المنتخب المصري الاول لكرة القدم واعضاء الجهازين الفني والاداري الافريقية الحادية والعشرين المرة الرابعة

المصرى محمود الجوهري وعشرة ألاف دولار لَكُلُ لاعب وإداري. وجاء التكريم من رئيس الاتحاد العربي لكرة القدم إستدادا لدعمه المتواصل للرياضة والرياضيين العرب على مختلف المستويات والانشطة في الوطن العربي الكبير وخصوصاً المنتخب المدري لكرة القدم الذي شرف الكرة العربية بهذا

الرئيس مبارك آلى الجوهري بالاستمرار مع الفريق لاستكمال مشوارة الناجح، واكد دعمه الكامل للفريق في المرحلة القبلة. سريعا الى هراري لقضاء فترة قصيرة برقبات التهنئة وانهالت برقيات التهنئة على الرئيس مبارك والدكتور الجنزوري والدكتور عمارة

بمناسبة فور مصر بالكاس الافريقية. وكنان الآمير فيصل بن فهدرنيس الاتصاد العربى للألعاب الرياضيية وكرة القدم أول المُبَأَركين، واكد في برقيته أن اهتمام الجمهور السعودي بألباراة النهائية وفوز مصر بالكاس كأن كبيراً، وتلقى الرئيس التهنئة ايضاً من نيلسون

بعد الفوز بكاس الامم الافريقية كان صورة

مكررة من فرشة شعب مصر بعد وصول

مصر الى نهائيات كاس العالم ١٩٩٠، ولكن

تلك الفرحة ونلك التقدير لم يستمرا سوى

شهور قليلة وانقلبت الآية ضد الفريق بعد

هزيمة وتبة للمنتخب في اثبنا أمسام

صباح اعس الى صدور تكليف رسمى من

وأشارت الصحف المصرية الصادرة

المنتخب اليوناني

مانديلا رئيس جنوب افريقيا والشيخ حمد بن خليفة أل ثان أمير دولة قطر. ووجه الرئيس مبارك الدعوة لثلاثة من المعلقين العرب لتكريمهم مساء اليوم في نادي الجلاء في القاهرة بعد أن كشفوا عن سعادتهم الصانقة بقور مصبر وادائها المشسرف في تعليبقاتهم عبيس القنوات الفضائية، وهم الكويتي ضالد الصربان والتونسي عبدالمجيد شقالي والجزائري خَالدٌ بِاسْأِنْ الْذَينُ قَامُوا بِتَخْلَيْلُ مُبَارُاةً مصر صد جنوب افريقيا في قناة اوربيت



🛘 توج سائق ميتسوبيشي لانسر البريطاني ريتشارد بيرنز بطلا لرالي البريطاني سافاري كينيا الجولة الثالثة من بطولة العالم للراليات. وانسحب الاسباني كارلوس ساينز (تويوتا) متصدر بطولة العالم والفنلندي طومي ماكينن بطل بيرنز بطل العالم والاسكتلندي كولين ماكري (سوبارو)، في المرحلة الاخيرة. وحلَّ ثانياً سفاري كينيا الفنلندي أري فاتانن (فورد) وثالثاً الفرنسي دبدييه اوريول (تويوتا). (أب)

كرة السلة اللنانية

الانترانيك يكسر احتكار الهومنتمن للقب السيدات

🗆 بيروت - دالحياة،



النهائي. بعدما تقدم الهومنتمن (١-صفر) (٦٥-٦١)، أجُلُ الإُنترانيك حسم النتيجة في المباراة الثانية اثر فُورَه (٥٠-٤٦) فيتعادلا (١-١)، ثم ثار الانترانيك لحُسارته المباراة النهائية العام الماضي في الثواني الأخيرة ايصاً.

كسر الانترائيك احتكار هومنتمن بيروت لبطولة لبنان للسيدات في كرة السلة الذي دام ٣٠ عناساً، حين فسان عليه في أَلْثواني الاخبرة (٧٤٠-٤٣) (الشـوط الاول ١٩-٣٣) في المبـاراة الثالثة والفاصلة بينهماً من الدور

كأنت المباراة صاخبة نظراً للمشد الكبير من حمهوري الفُريَّقين، وحصل إشكال في المدرجات كاد يتطور الى عراك في الايدي بين رئيس لجنة الملاعب في اتصاد اللعبة أندريه شيحا وبعض مناصري الهومنت من ومنهم عضو الاتصاد ومدرب الفريق السابق أغوب خاتشريان... فتعطلت المباراة ٢٥ نقيقة والنتيجية (٢٢-١٤) في مصلحة الهومنتيمن.. ثم استؤنفت بعدما اخرجت القوى الامنية الجمهور من قاعة النادي المركزي، ووصول قوة تعزيز انتشرت في المحيط وسبق ذلك تاخر انطلاق المباراة ١٣ نقيقة بعد أشكالات في المدرجات. ظلّ الانترانيك متخلفاً عن مُنافسه طيلة ٥٠٠ دقيقة، الى ان عدل مدرب الإنترانيك ديكران كوكجيان خطة لعب فريقه معتمدا الراقية

اللصيقة للاعبات الهومنتمن، فتحررت قائدة الفريق ولاعبة ارتكاره فاطمة جريج من الحصار المفروض عُليها ولا سيما من الين جاليان، وتحركت بفاعلية في النفاع والَهجوم محرزة نْقَاطاً تُميَّنة لفْريقهَا ورَّفعت رصيدها الْي ٢٠ نَقطة بينها ٦ رَمياتُ حرة من اصل ست ممكنة، وعوضت اخفاق زميلاتها في الرَّمِساتَ الثلاثية. كمَّا فَعَلْت احْتَراقَهَنَ الهِجوميَّ لمنطقة الهومنتمن. وحلّ هومنتمن انطلياس في المركز الثالث بعدما

كرر فورة على الشباب الشياح (٥٨-٤٨). وكان الشباب حلّ رابعاً وهومنتمن انطلّياس ثالثاً خلفّ هومنتمن بيروت والأنترانيك في الموسم الماضي. وسيشارك البطل ووصيفه في مسابقة كناس الانتية العربية البطلة المقررة في لبنان من ١٨ الي ٣١ آذَار (مـأرْسُ) الْحالي. وسُبْق لُلْهُ ومُنْتَمَّنَ ان حلِّ ثالثاً في البطولة العربية العامين الماضيين.

من جبهة اخرى، عمّت الاحتىفالات بيروت في اليومين للاضيين بعد تأهل الرياضي بطل لبنان للرجال الى نهائيات كأس الإندية الأسيوية التي ستَجرى في كوالآلبور من ٢٥ نيسّان (ابريل) الى ٢ ايار (مايو) المقبلين... وهو اول ناد لبناني يحقق هذا الإنجاز، اثر فوره في مبارياته الأربع في عمان على الميناء اليمني والوحدة السوري والجزيرة الاربني وبوهان الإيراني... ويتابع الرياضي حالياً مبارياته والتحكمة ضَّمن ألدور تصفُّ النَّهائيُّ لدالفَّاينال فُور،

سيرينا شقيقة فينوس الصغرى

لينتس وتوجت التـشــيكيــة يانا

نوفوتنا المصنفة اولى يطلة لدورة

لينتس النمسوية التولية بفورها

على البلجيكية دومينيك فان

روست الرابعسة (٦-١، ٧-٦) في

المباراة النهائية. ونالت نوفوتنا

(٢٩ عَامِماً) من لقبها الدولي

العشرين ٧٩ الف دولار فضلا عنَّ

عقد من الماس قيمته ٢٥ الف دولار

علماً بانها احررت بطولة الدورة

تصنيف الحترفين

التحصنيف العجالمي للاعجبين

المستسرفين بعد فسوره بدورة

فسلادلفتا منتزعا لقبه الدولي

الثَّالث و الَّحْمسينِّ. وكانت 177 نقطة فقط تغصل

من سنام براس والتشميكي بتر

كُوردا الاثنين الماضي، لكن انتصار

الاول في فيلاطفيا وهزيمة الثاني

في المرحَّلة الثانيَّة مَنْ يُورة لنننُّ

وصنعند الروسى يفنفيني

كافلنيكوف الفائز بدورة لندن

ثلاثة مبراكيز وبيات رابعيا خلف

كسوردا والاسستسرالي باتسريك

عزَّرْتُ الغارق الى ٣٢٥ نقطةً.

وابتعد سامبراس في صدارة

للمرة الإولى العام ١٩٩٥.

في الدور ربع النهائي.

و الزاميي ليتانا (في حال عودته) لاعبيه صرتاحون. وتكمن قوة وفهد المُقْرَج، في حيَّن لا يوجِد في الأهلي في خط وسطه إذا ما قدم

نهائى مبكر بين الهلال والأهلى والنصر يسقط امام حاجز الرياض

أقسراده العطاء المطلوب بقسيسادة

المسعد، في حين تكمن القوة

الهلالية في خُط الهجوم بقيادة

الدولي سمأمي الجابر والقبائد

يوسف الثنيان الذي يدعمه من

الخلف (في حسال شبفائه من

الاصابة أ اضمافه الى نواف

دفاعاً ببدو الفريقان متوازيين،

إذ ينفوق الأهلي في مركسري

الظهه يسرين بوج ود شليه

وعبد الغنيّ (بوليان) في حين يتفوق الهلال في منطقة العمق

لوجود العصلاق عبدالله شريده

التمياط والإعوابوري سورا.

□ حدة - «الحياة»

احتياطي قوي وقادر على سد

فراغ غياب أي نجم بدليل حصده

لأكثر من ٤٠ نقطة في الدور الأول

من النوري من دون الدوليين، في

حين يتأثر الأهلى كثيرا بغيابهم

لترجة انه لم يحصد من دونهم في

الخليج وتأهله الى النهائيات

الأسيوية جهزاه فنيأ ونفسيأ

لهذه المباراة مما قد يرجح كفته

على الأهلي الدي توقف لفَـــتــرة

طويلة نستب عن المباريات، وإن

كأن ذلك قد يبدو في صالحه لأن

وتحقيق الهللال لبطولة

الدور الأول سوى ١١ نقطة.

■ ستنظم ادارة النادي الأهلي السعودي الأربعياء المقبل صفلة تكريميية للأعبيها ونجم المنتخب السعودي حسين عبدالغني (٢٠ عاساً بمناسبية حصنوله على جنائزة افضل لاعب عربي لُعام ١٩٩٧، في الْإستفتَّاء الذي أجرته أخيراً مجلةً والوطن الرياضي، اللبنانية وتَنظمه بشكلٌ سنوي

منتظم منذ أكثر من ١٢ عاماً. وكان عبدالغدى، الذي يلعب في مركز الظهير الإيسر، بدأ اللعب في خطَّ الوسط، غير أن المدرب السعودي المعروف محمد الخراشي اكتشف موهبته قي مركز الظهير الأيسر وأشركه في منتخب الشباب وقدم مستويات كبيرة أهلته الر المنتخب الأولمبي الذي تاهل آلى اولمبياد اللانتا

الإخير بهدف رأسي نصبي من عبدالعني نفسه. معدد ذلك انضم عسيسدالغني الى المنتسخم السعودي الأول وقدم في التصفيات الأسيوية

الأهلي يكرم عبدالفنر الأخيرة المؤهلة الى كأس العالم مستويات كبيرة حداً، حصد خلالها جائزة افضل لاعب في اكثر من ثلاث مباريات الأمر الذي جعل النقاد الأسيويين

بنصبوه كأفضل لاعب في التصفيات. غير أنَّهُ لَم تكن هناك جائزة لافضل لاعب اسبيوي فبجاء الاستفتاء الأخير لينصف موهبة عبدالغني لا سيما بعد استدعاء كارلوس البرتو له ليشارك في صيفوف منتخب العبالم ضبد منتخب اوروبأ بمناسبة أجراء مراسم قرعة كاس العالم. وقدم عبدالغنى في تلك المباراة مستوى جيداً

رغم أن المدرب أشركتُه في خط الوسط ولم يلعب سُوى ٢٠ دقيقة كاد خلالها أن يسجل هدفين، الأمر الذي رفع من السهمه في نيل اللقب العربي بعد منافسية شنيدة مع زميله الصارس السيع ودي الدولي محمد الدعبع، يجدر بالذكر أن عبدالغني هو رأبع لاعب سعودي يحصل على هذه الجائزة بعد سعيد العويران وفؤاد أنور وخالد مسعد الذي حصل على الجائزة العام الذي قبله (١٩٩٦).

ويهذا يكون النصر قد خرج من ثاني مسابقات كرة القدم فيّ السعوبية بعد أن فشل في التأهل الى الْمَرْبِعُ النَّهَبِي فَي النوريُ المستارُ. ولم تشخيقَ توقيعاتُ الشرف على كرة القدم النصراوية عندما أكد في مناسبة سابقة أن ينجح فسريقًــه في الجـــمع بـين البطولات الشلاث على غيرار ما فسعله الاقحساد الموسم الماشبىء

الخميس القادم في مدينة الخرج.

ليكتفى النصسر بكأس الاتصأد واميل الرياض نقب المستويات المقنعة التي قدمها في نهاية المرحلة التميهييية من الدوري المتاز، كما ظهر بالصورة التى غبرف بهنا عننمنا يواجبه النصر عادة.

وقدم مدافعو الفريقين مستوى مشواضعا وكانوا ممرأ سيهلأ للمهاجمين النين تسبب تسرعهم بعدم تسجيل العديد من الأهداف. وشكل مهاجمو الرياض قلقأ متنواصيلأ لمدافيعي النصير الذي تاثر بغياب ابرز لأعبيه محسن الصارثي، وفي مقابل داين فاين في تستجيل هدفي فبريقته فبإن

التُوفيق جانب الحُمدانُ في كثير

من الكرات وابرزها ركلة الجزاء. هكانت بداية المساراة توحي بغوز نصبراوي صبريح اثر تفكك خط الدفاع في الرياض، ولكثافة الهجمات النصراوية على مرمى العسويس حبارس الرياض. لكن حسين هادي ومامادو صو اخفقا في التسجيل مبكراً بعد ان واجها

قوى: المانيا بطلة اوروبا داخل قاعة

- حلت المانيا أولى في ختام اليوم الثالث والأخير من بطولة أوروبا الخامسة والعشرين لالعاب القوى دلخل قاعة أول من أمس الأحد في فالنسيا (اسبانيا) برصيد ١٢ ميدالية منها ٥ ذهبيات مقابل ١١

و٣ لروسيا و٦ و٣ لبولندا. وفرضت الأوكرانية انصبلا بالاخونوفا نفسها نجمة لليوم الاخير عندما سجلت رقمأ عالميأ جديداً في القفر بالزائة مقداره ٤٥. ٤٥ من المصاولة الأولى بزيادة سنتيمتر واحد عن الرقم السابق الذي حققته الايساندية فبالا فلوسَسانوتيسر في ١٤ شسباط (فَبِرَايِر) الْمَاضَيِّ. وهو الرقم العالمي الثاني في

البطولة بعد رقم البريطانية أشيأ هانسن في الوئيسة النسلائيسة

سجل للمضيف اورزايرَ (٦٣ و ٩٠)

وتعابل أوفييدو وفالنسدا سلباً.

٢- برشلونة ٤٩ من ٢٥

٣- أَتَلْتَيكُو مِثْرِيدٍ ٥٤ مِنْ ٢٧

البرتغال

صَيِعَه فَارَنْزِي (٢-٢) في خَـتَامْ المرحلة الشائشة والعشرين من

الدوري البرنغالي.

وتعانل بورتو المتنصدر مع

وسجل السؤيدي شيلدر (١٨)

وتغلب بنفيكا الشاني على

وفاز ايضاً ماريتيمو على ريو

افي (٢-٢)، واستريلا امادورا علي

كامبومايورنزي (٢-١)، وليتشآ

على بىلىنىسىش (١-مسفر)،

وتعادل فارزيم وأكانيميكا (١-١).

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

سببورتنغ براعنا بتلاثة أهداف

لتسيساغـو (١٩) والمغسريي طاهر

الخلج (٧١) وبين (٧٦).

والغاني ايوي (٨٩) هَنفَي بُورتو،

وماورو سواريش (١٢) ومينفيل

سيروييو (٤٣) هدفي قاريزي

٤- سوسيداد ٤٤ من ٢٧ ٥- سلَّتًا قَيْعُو 14 من ٧٧.

۲۷ مباراة

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

١- ريال مسدريد ٥٠ نقطة من

الدورات الدولية لكرة المضرب وليامس تفتتح رصيدها من الالقاب

كانت عليه الحال عندما هزمت واوكسلاهومسا سيتي (الولايات المتحدة)، لينتس

(النمسا)، باريس - أ ف ب - احرر الأميركي بيت ساميراس المصنف اول في ألعالم لقسبسه الدولي الاول لعسام ١٩٩٨ عندمسا تغلب على المسويدي توساس اینکفیست (۷-۵، ۷-۱) **في نهائي دورة فسيلادلفسا**

اوكلاهوما سيتي الاسيركية

التى توقعت انتيزاع المركز الاول في التحصنيف العصالي من السويسرية مارتينا هينغيس في نهاية هذا العام، تخطت مواطنتها لينسي داننبورت المصنفة اولى وحاملة اللقب بصنعبوبة (٦-٧، ٦-٢، ٦-٣) فيّي البدور نسصف

٣٧ عبالميناً على شيء خبلافياً ١٤

الأميركية الدولية.

ولبامس المصنفة ثالثة لقبيا الدولي الاول منذ احترافها العام ١٩٩٤ عندمسا هزمت الجنوب افريقية جوانيت كروغر الرابعة (٦-٣، ٦-٢) في نهائي دورة

النهائي.

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

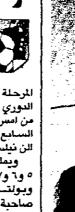
(١-صنفسر) في المرحلة الشامنة والعشرين من الدوري الانكلسزي لكرة القدم اول

أخفق ريال سوسييداد في

بهدفين لسائنا ماريا (٢٥) وأندرية لویس (۸۰ اثر خطأ فی مسرمی فريقه) مقابل هنف ولحد لالفارق (٥٠)، وتعادل اللتيك بلباو الثامن



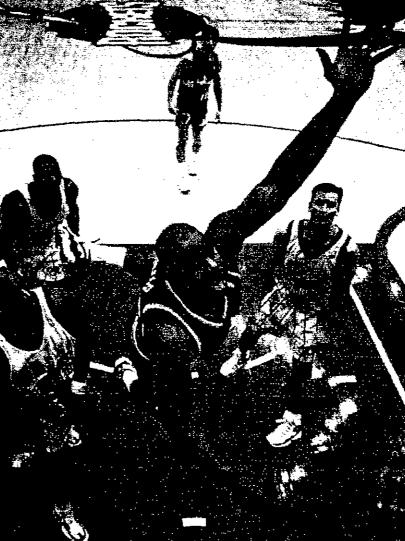
سيبورتيفو لاكورونا بهناين للروسي مــوســــوفــوَي (٧٠) وراميس (٧٣ اثر خطا في مرمى فريقه) مقابل هنف واحد لراميس (V) ولم يعد مستخلفاً عن



السابعة والعشرين وتظب سلتا فبخوعلي

سوسييداد الإيفارق الإهداف.

وسبورتنغ خيخون الاخير (٢-٢).



انطوان كار من يوتاه جاز يسجل ومدافعو هيرستن يراقبون . (رويترز)

توتنهام يبتعد عن منطقة الهبوط بعدما كان الضيف متقدماً عن مريق توماس (١٦ من ركلة جراء) والروسي تشبيسريشيف (٢٢).

من امس الاحد وصعد الى للركز السابع عشر، وسجل التنماركي النَّ نيلُسَنَ الهدف في الدقيقة £4. ويملك توتنهام ٢٠ نقطة بغارق ه و٦ و٧ نقاط عن ضرق بارنسلي وبولتسون وكسريسستسال بالاس صاحبة الراكز الثلاثة الأخيرة.

استعادة آلمركز آلشالت ضمن الدوري الاستبائي لخسيارته امام مضيفه ميريدا بهدف لدي بنرو (٨٠) مقابل ثلاثة للبرازيلي كليبير (۲۰) ودي لوس سيانتيوس (۲۰) وسساباس (٨٩) في اطار المرحلة

ً وَفَأَزَ بِلَدِ الوالِيدِ عَلَى تَينيريغي

١- بورتو ٥٣ نقطة ۲- بنسکا ۴۵ ٣-غيماريش ٤٠ ٤- امانورا ٢٧ ٥- سبورتينغ لشبونة ٣٠.

اوكلاهوماسيتي واحرزت الإمبركية فينوس

الدولية في كرة المُضَّرب. وكانت فينوس (١٧ عاماً)،

وامام قوة ضربات فينوس لم تقدر كروغر (٢٤ عاماً) المصفة

رافىتر.

ذكرى مرورسنة تصادف نهار الخميس الواقع في ٥ اذار نكرى مرور سنة على غياب فقيدنا الغالى المرحوم

الدكتور سميح يوسف العلمي

وبهذه المناسبة تدعو عائلته الاهل والاصنقاء مشاركتهم إحياء نكراه طوال النهار في منزله الكائن في شارع كاليقورنيا المتقرع من أخر شارع بلس – بناية الأنبلسية - طابق تاسع – بلوك ب - مقابل المطعم الهندي.

ال مرَّاوي والزهر والعازار والغالب والخليفة والعنا والغمَّاشي والشرمر وأنسباؤهم فكى ألهجر ينعون البكم بمزيد الأسسى واللوعة فقيلتهم المنسوف عليها

ثريا الزهر مزاوى

ارملة المرحوم سعيد مزاوي اولادها: جول وسعاد والياس واميل وعايدة وليلي وعائلاتهم المنتقلة الى رحمة تعالى صباح الجمعة ٧٧ شباط ١٩٩٨ في الولايات المتحدة الاميركية. تقبل التعاري في منزل ولدها أميل في الولايات المتحدة يومي الاثنين والطثاء ٢ و٣ اذار الجاري، والتعرية من خارج الولايات المتحدة يرجى الاتصال على الفاكس رَقَّع: ٢٠١٩٢٠،٨٢٧ اجركم الله ولكم من يعدها طول البقاء



التلتاء ٣ مارس (آذار) ١٩٩٨ الموافق ٥ تو للقعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٣٧٨٣ AL HAYAT TUESDAY 3, MARCH, 1998 ISSUE NO 12783

ادارة مستشفى خالدي تروي وقائع العملية الجراحية

كيف ماتت سيرين بيضون بين أيدي الاطباء في بيروت

🛘 بيروت - حازم الأمين

■ لا يقوى زكي بيضون، رجل الإعمال اللبناني البريطاني على تحميل نفسه جزءاً من مسؤوليةً وفَاةً ابنته سيرين (١٨ عاماً) التي قضت في غُرفة عطيات احد المستشفيات في بيروت، اثناء اجراء عملية تجميل بسيطة لهاً. فهو الذي عاد الي بيروت قبل ثلاث سنوات بعد ثمانية عشر عاما غيابا تساوي تماماً عمر ابنته. لكن بيضون وضع بيديه قبل ايام ابنته سيرين في مستشفى بين يدي اطباء ليتسلمها منهم مسلمة الروح، وإن كانت لا تزال جَنَّة ساخنة، كما يقول.

ومرد تحميل نفسه المسؤولية التي لا يقوى عليها، أنه اقتنع بأن لبنان اصبح بلداً يمكن العيش والعمل فيه، فحمل حقائبه من انكلترا التي منحته جنسيتها وعاد وزوجته وابنتاه احداهما سيربن، لنُمثلُ فُنِّيه شُركاتٌ اَنْكليزيّةُ كثيرة، وبقي ولداه في لندن بتابعان الدراسة والعمل.

قى فى مىزلە الذي مىلات صور ابنت كل زواياه، يروي بيضون من دون كلل حكاية اليوم الاخير من حَيَاتُهَا . جاءت سيرين اليه في الصباح، وأودعته قَطِلَّة، وأصرَت على عَدَم ازعَاجِهٌ في اصطَحابِها الى المستشفى، ثم نهبت هي ووالدتها آليه، وهناك نصبح الاطباء والمصرصون الوائدة بالمغادرة لأن العمليية الجراحية بسيطة جداً. وعاد الوالدان ظهراً الى غرفة ابنتهم في المستشفى فوجداها خالية، وبعد ساعة النتظاراً، حضر طبيب ليبلغهما حصول تعقيدات استدعت استقدام اطباء قلب وبنج من مستشفى الجامعة الاميركية، وكانت علامات الارتباك واضحة على وجه الطبيب وبعد ساعة انتظاراً كانت أطول من سنة، بحسب قول الوالد، نزل صاحب المستشفى محاطأ ببعض الاطباء وأبلغهما خبر وفأة ابنتهما. واشترط المرضون ان ياخذوا بطاقة هوية

سيرين حتى يمكنوا والدتها من رؤيتها ... وبقي السوال معلقاً لماذا مانت سيرين؟ وامس رئت مستشفي خالدي على الانتقادات التى وجهتها بعض الصحف من خلال مقالاتها

واخبارها حول وفاة سيرين زكي بيضون في خلال

خضوعها لعملية جراحية في شباط (فبراير) الفائت. واصدرت بياناً جاء قيه: أولاً: أنَّ مستشفى خالدي أدارة واطباء وموظفين اذ متبقدمون من اهل الفيقيدة بأحر التجازي ويشاركونهم اساهم وحرثهم على فقيدتهم الغالية يهمهم ان يدحضوا الشائعات والمعلومات الخاطئة التي وربت في بعض المقالات الصّحافيّة.

ثَانِياً: بِدأْتِ العمليةِ الجراحِيةِ فِي التاسعةِ وعشرين نقيقة صباحا وبعد مرور اربع ساعات وخمس وعشرين دقيقة حصلت اشتراكات انت الى هبوط حاد ومفاجئ في الضغط (ET CO2) مما ادى الى عسمل غيير منتظم في القلب، على الفور بادر الفريق الطبي المولج بأجراء العملية الجراحية بعملية انعاش سريعة للقلب واعطيت المريضة فورأ كافة الاتوية المنعشة والمنشئطة والمنظمة للقلب ونلك بمشاركة اخصائيين في مجال التخدير والانعاش والقلب، الا ان المريضية لم تتسجاوب مع محساولة الانعاش المكثفة والتي استغرقت ساعة ونصف

ثالثاً: أن العملية الجراحية التي كانت تخضع لها المريضة سيرين هي عملية أساسية وفقاً للمفاهيم الطبعة وليست عطية بسيطة كما ورد في بعض الصحف، وقد خضعت المريضة الى كشف مسبق تام قبل وعند بخولها الى المستشيقي للتأكد من امكان احراء العملية. ولم يقع اي خطأ او اي اهمال او قلة احتراز قبل وخلال وبعد أجراء العملية مما ينفي كل مستؤولية عن الأشخاص المولجين بالعملية

حضور الطبيب الشرعي وطبيب التشعريح ونلك بغية اجراء تحقيق وافي ومعمق وهذا ما يفسر التفويض الصادر عن الأهل والذي يشمّح باجراء التشريح. خامساً: ان ادارة المستشفى واحتراماً منها للفقيدة والأهلها، لُما كانت خرجت عن صمتها لولا العبارات النابية والإتهامات الخطيرة التي اوربتها

رابعاً: ان ادارة المستشفى طلبت واصرت على بعض المقالات الصّحافية التي كان يقتضي عّليها التريث افساحاً في المجال لاتمام مهمة اللجنة الطبية وعملها والإجراءاتّ القضائية. ● وصل الى بيروت الاحد الفائت مدير قسم



معلومات وأغنيات ونكات على الشبكة

"حنين"الانترنت بين مصروالهاجرين

■ القناهرة - «الصبناة» – في خطوة حبيرة بالإهتيمام العربي والمصرى وللاستفادة من الثورة الهائلة في تقنية المعلومات أعد معهد تكنولوجيًّا المعلومات التابع لمركز المعلومات في مجلس الوزراء المصرى، برنامجاً حديداً على شبكة الانترنت، مهمة البرنامج الذي أطلق عليه اسم محنين، - هي ربط المصريين المهاجرين والمقيمين في الخارج وطنهم وإمدادهم بالمعلومات والاحبار، ومساعدتهم على الوصال مع

أهلهم وأصدقائهم وتنمية الإحساس بالإنتماء لدى أبناء المهاجرين. ويقول المهندس باسم بشرى أحد خريجي المعهد وأحد أعضاء الفريق الذي أعد البرنامج: مزوننا البرنامج بعند من الخدمات المتميزة التي تُهم المُصريين في الَّضَارَّج، مثل خدمة «مصرَّ الآن» وتنقسم الي محورين اولهما محور للأخبار المطية المصرية خلال عرض موجز لعناوين الصحف المصرية مثل «الاهرام والاختبار والجسمه ورية»، خصوصاً الاخبار المحلية التي لا تهتم بها وكالات الانباء العالمية، أما المحور الثانى فيعرض اخبار البورصة المصرية واسعار الاسهم والسندات الأوراق المالية،، ويضيف: ‹هناك خدمة طليل المصريين في الْخَارِجِ، وهو دَليلَ يحوى قوانين الهجرة في الخَارِجِ، وقوانين الأُحُوالُّ الشخصية المصرية وكيفية استخراج شهادآت الميلاد والوفاة وجوازات السفر وإجراءات الزواج والطلاق وكيفية استخراج وثائقها من المراكز الاسلامية والقنصليات، أيضاً الأمور المتعلقة بتصاريح العمل وعناوين السفارات والقنصليات المصرية وأرقام الهواتف والفاكسات فيهاء.

وبرنامج «حنين، يصوي قسمأ عنوانه «أسالوا دار الإفتاء، والذي يمكّن المصريين المسلمين في الخارج من توجيه اسطلة الى دار الأفتاء المصرية، وتلقّي الرد عليها. أ

وهناك خدمة تقدمها الكرازة المرقسية لأقباط المهجر، فيوجه البابا شنودة الثالث بطريريك الكرارة المرقسية، وبابا الاسكندرية كلفة اسبوعية الى أقباط المهجر ناطقة باللغتين العربية والإنكليزية.

ويقدم «حدين» برنامجاً لتعليم أبناء المهاجرين اللغة العربية من خلال حمل مبسطة باللهجة المصرية. وهناك إمكان الاستمتاع بمجموعة متكاملة من الأغاني المصرية والعربية لكبار المطربين، اضافة الى النكات

ويبلغ عند المتعاملين مع البرنامج نحو ٢٠ الف شخص، يتركز أغلبَهُم في الولايات المتحدة الاميركية، وفي كندا واستراليا والمانيا وبريطانيا واليابان والسويد وهولندا والبحرين.

dQ I

العربي سفير الكويت لدى بأجيكا والاتحاد الأوروبي، حفلة استقبال في فندق «كونراد» في مناسبة العيد الوطني للكويث حضره اكثر من أ ٦٠٠ مدعو. وكان بين الحضور عدد كبير من الشخصيات السياسية البلجيكية وكبار موظفي المفوضية الأوروبية والاتحاد الأوروبي والديبلوماسيين العرب والاجانب.

 دعا معهد غوته والجامعة الأميركية في بيروت الى حضور حفلة موسيقية يحييها عازف الارغن فولفغنغ روزنمولير، الثامنة مساء الخميس ٥ أذار (مارس) الجاري في قاعة «أسمبلي هول». وروزنمولير رئيس أوركسترا وموسيقار، وعلم الموسيقي سابقاً في دراستن وجامعة لاببسغ. وقدم حفلات كثيرة في المانيا والدول الاسكندنافية وفرنسا وسويسرا. وهذه المرة

● دعا مركز البحث السلوكي في الجامعة الاميركية الى محاضرة عن • إيران: سياسة السيد علي بنو عزيزي، استاذ علم النفس

الاولى يزور لبنان.

الشرق الأوسط والخليج فى شركة «توتال» النَّفطية الفرنسية السيد كريستوف دو مارجوري لاجراء محادثات مع المسؤولين

 أقام السفير احمد الابراهيم عميد السلك

الانقسام والسعي الى اسلام بيموقراطي، يلقيها التقافي وتأريخ إيران المعاصر في كلية بوسطن في الوِّلايات المَّتحدة الاميركية، الخامسة بعد ظهر

اليوم في قاعة ونايسلي هول، الغرفة الرقم ٤٠٩. يفتتح الدكتور سليمان العطار المستشار

الثقافي المصري في اسبانيا السابعة والنصف مساء أليوم معرض الفنان يحيى يوسف رمضان، وذلك في قاعة المعارض الفنية في مقر المعهد المصري للتراسات الاسلامية في مدريد واللوحات هي نتاج السنوات الخمس الأخيرة في اسبانيا اثناء اعداد الفنان العطار اطروحة الدكتوراه في كلية الفنون الجميلة في جامعة

 بالتعاون مع المجلس الثقافي البريطاني، تقدم فرقة دميوزيكات، المصرية - البريطانية حفلتين الساعة الثامنة مساء غد وبعد غد في بيت الهراوي في القاهرة، تتضمنان مقطوعات واغاني تأليف سيد درويش وعلي اسماعيل وأغاني

● افتتح مساء أمس في غاليري القاهرة برلين معرض تصرير زيتي للقنان منير الشعراني ويستمر الى ٢٠ الجاري.

• تنظم كلية الطب في جامعة اسيوط المؤتمر الدولى الثاني لجراحة الجهاز الهضمي والكيد في الفّترة من ٢١ الي ٢٢ إذار (مارس) الجاري في مشاركة ٧٠ عالماً عربياً واجنبياً.

 دعا مركز ابن خلون للدراسات الإنمائية سفير باكستان لدى القاهرة السيد طبب صديقى ليشارك في ندوة عن «الإرهاب ظاهرة معاصرة، وذلك الساعة السادسة مساء اليوم في مقر المركز في القاهرة.

 عقد خلیل عبدالکریم والزمیلة مینة حربلو قرانهما في حفلة ضمت بعض الأهل والاصنقاء.

جزيرة فرعونية وإسلامية

🗖 أسوان - محمد دياب

الثقافة المصري السيد فاروق حسني والامين العام للمجلس الاعلى للآثار النكتور حِاب الله على حِـاب الله المواقع الاترية في جسزيرة «الفنتين» الوَّاقَسِعْـة فَّى قُلْبُ النَّيْلُ في مـديَّنَّة استوان اصام الزائرين للمسرة الاولى، بعد جهود ضخعة في التنقيب واعمال الترميم قام بها المعهد الالماني للآثار، واستغرقت نحو ٣٠ عاماً وشهد ألاقتتاح سفير المانيا لدى القاهرة السيد ستريش شيلنيغ.

ويعود تاريخ الجزيرة العصراني

الى ٢٥٠٠ عبام قبل المسلاد، وتوالتُ عليها مراحل تاريضية عدة إلى أن اصبحت تشمل أثاراً من العصور الفرعونية القديمة والى العصر الاستلامي المبكر، وتصوي الجنزيرة محدينة كأملة بمعابدها ومنازلها ومقابرها، وكانت تعد أحد أهم المراكل التحارية مع الجنوب في العصور القديمة ومن بين الأثار الهسمية الموجودة في الجريرة معايد الإلهة رسانت، سيدة الفنتين التي قدسها مِلُوكُ عَدَةً وأقاموا لَهَا مَعَايِدٌ مَحْتَلَفَةً في الجزيرة بينهم الملكة حتشيسوت و ألك تحتمس الثالث. وتضم الجزيرة بيوتا عدة بنيت بالطوب اللبن مازال تُسم كيير منها في حال جيدة تعود

وافتتح الوزير حسني متحف والفنتين، الذي يضم مجموعةً مقتنيات رُواج حررت في العام ٣٥٠ قبل الميلاد وأختام ضاصة بالتجارة واواني

في أسوان

معظمها للللف الثانية قبل الميلاد.

اكتشفت في الجزيرة من بينها عقود والوات رينة وحلي خاصة بالكهنة.

الدنيا ضجيجاً طلباً للعمل، وهم تحولوا في نمط مظاهراتهم أخيراً

الى مهاجمة الماعم والمتاجر. وقرأت أن بعضاً منهم اقتحم سويرماركت «ليكليرك» في ايشيرول قرب غرينوبل، فتركتهم الادارة يأخذون ما يريدون، وكان أنهم سرقوا السلمون المنخن وآل ، فوا غرا» قبل أي شِيء آخر... يعني انهم عاطلون عن العمل وأولاد ناس وهو ما لا أستطيع أن أقول عن مخططي السياسة الأميركية.

لا أعتقد أن قراء كثيرين يذكرون حرياً أعلانية قامت قبل سنوات

طويلة بين شركتي هيرتز وأفيس الأميركيتين لتأجير السيارات، فق

هَاجِئْتِ الشَّرِكَةِ الثَّانِيةِ العالم بحملة قوامها ونحن الرقم اثنان، لذك

نحاول أكثر، والقصود أن شركة أفيس، وهي الشركة الثانية لتلجير السيارات في العالم، تحاول جهدها اللحاق بالشركة الأولى هيرتز،

وهي بالتالي تخدم الزيائن بشكل أفضل من الشركة الأولى التي

ومكذا حولت افيس تبعيتها لمصلحتها، وردت هيرتز بحملة من عدما تقول انها لم تصل الى المرتبة الأولى الا لأنها تخدم الزيائن أفضل من غيرها، وكانت النتيجة أن الزيائن أقبلوا على الشركتين الأولى والثانية، بعد أن أنستهم الدعايات بقية شركات تأجير

هيرتز وأفيس ومعركتهما الاعلانية عادتا الى بعد عقدين أو ثلاثة وأنا أتابع الخلاف الرهيب بين الزميلين عوني الكعكي، رئيس تحرير جريدة والشرق، وشارل أيوب، رئيس مجلس ادارة الشركة التي

هذا الخلاف أصبح الشغل الشاغل للصحافة اللبنانية بتقابتها

ومجالسها وصالوناتها، وهو اذا استمر سيلهي القراء عن بقية

الجرائد. لذلك اقترح على غسان تويني وطلال سلمان أن يتصرفا

قبل أن تضبع والنهار، ووالسفير، ويحوضنا خلافاً أكبر مما بين

الكعكى وأيوب، يستقطب اهتمام القراء، فريما كان الأمر أن لا خلاف

حقيقياً بين «الشرق، و«الديار»، وانما هي مؤامرة على الجريدتين

الأولى والثانية في لبنان ستؤتى ثمارها أذا لم يتنبه غسان وطلال

وأكمل اليوم بهذا المستوى الرصين من التعليق على الأحداث،

بعد ان اوصلت السياسة الأميركية العالم الى وضع يدافع فيه عن

وهكذا من لبنان الى تركيا حيث حلَّت النولة حزب الرفاه، وهو

أكبر أحزاب البرلمان، خوفاً من توجهه الاسلامي، فانتقل محازبود

وكنت أتمنى لو أن السيد نجم الدين أريكان وأركان حزيه المنحل فكروا مرتين قبل اختيار الفضيلة إسماً لحزب جديد، فالفضيلة أقلية

في أي بلد، وهي أقل من أقلية في تركيبا حيث تكنس كل تجاوزات

النظام ضد الديمقراطية وحقوق الانسان تحت السجادة، لجرد ان

ولا يتبع هذا الكلام ان ينتقل أعضاء الرفاه الي حزب الرنيلة،

وتركيا تذكرني باسرائيل، ففي مسابقة الأغنية الأوروبية القائمة،

سيمثل اسرائيل دانا انترناشونال. وفي حين أن اسرائيل ليست في

أوروبا حتى تشترك في المسابقة السنوية المشهورة، فإن اشتراكها

فيها يرفع عبئاً تقيلاً عن المنطقة، لأن دانا هذه هي رجل في الأصل

اسمه يارون كوهين اجرى عملية تغيير جنس سنة ١٩٩٣، وتحول الى

واترك الكلمة للحاخام بن ازرى، حتى لا أتهم باللاسامية، فهو

والعيب ليس قصراً على الاسرائيليين، فهناك تقصير معيب في

معرفة الطلاب العرب هذه الأيام. وفي برنامج مسابقة بثته محطة

تلفزيون لبنانية خاصة سئل طالب عن الاسم الأول استالين، ففكر وقال أعتقد انه سلفستر ستالين. وقبل سنوات سئل متسابق في

التلفزيون السعودي عن اسم رئيسة وزراء الهند، ولم يعرف فهمس

الجالس خلفه في آننه انديرا غاندي، وصرخ التسابق بحماسة:

وأخيراً، فَهناك ثلاثة ملايين عاطل عن العمل في فرنسا ملاوا

وهو حرب الغالبية في أي بلد، وإنما يختارون اسماً لحربهم يجوز

صدام حسين لا حباً به، بل كرهاً بالسياسة الأميركية.

تركيا على حلف مع اسرائيل ضد جاراتها العربيات.

الى حزب جديد هو حزب الفضيلة.

فيه القولان، كما علمنا النحويون.

معنية سيئة بعد ان كان مغنياً سيئاً.

قال ددانا شيء معيب،

تملك جريدة «النيار».

الى ما يدبر حولهما.

جهاد الخازن

من خيلال تضليل أفراد الشرطة

بالتحرك بعيداً عن مكان الحائث

وقد يتبح القانون الجديد

للشيرطة البريطانية توقيف

•النراج الجنسى، الذي ينتهك

النظام العام من خالال التوقف

والتقاط الغانيات من الشوارع

العامة، وتوجيه التهمة اليه بعد

توقييفه في مركز الشرطة

للاست جيواب، بدل ارسال

استدعاءات بالبريد الى اصحاب

الدراجات النارية وابلاغهم المثول

أمام القضاء وتوجيه الانذارات أو

دفع غرامات مالية صنيلة كما هو

واقع الحال اليهوم، في وقت

تستخدم الشرطة وتكتبكات عدة

منها رصد نشاطات المتهمين عبر

كاميرات الفيديو الني تصورهم

وهم يتفاوضون جنسيا مع

غانيات الشوارع عبر.. سياراتهم

أو باعظاء أسمياء وعباوين

قانون جديديمنع فرسان الدراجات النارية من التقاط الغانيات من شوارع لندن

🗆 لندن – والحياق

تعمل الحكومة البريطانية على سن تشريع خاص يحد من مهجمة، سائقي الدراجات النارية على التقاط غاً تيات بن الشوارع العامة.

وزير الداخلية البريطاني جاك سترو قرر وضع قانون جديد للتحرش الجنسي عبر الدراحات النارية في الاسسابيع القليلة القبيلة، يعدد تكاثر عدالا وفيرسيان، هذه الدراجيات في مناطق بريطانية عدة.

ويهدف القانون الجديد الي منح المزيد من السلطة الى رجال الشرطة لتوقيف السائقين ساعة وقوع الحائث الجنسي، ومنعهم من التطواف بمركباتُّهم طلبأ

للمتعة في الشوارع العامة. ويذكر أن راكبي والأحصنة النارية، يبحثون عن أللذة الطارئة

ذاكرة الحارس تخترق النفق الباريسي

جونز: السائق لم يكن ثملاً وعدسات المصورين بهرتنا وديانا حثت على السرعة

■ لندن - «الحياة» رويترز - أعلن صحافي بريطاني لتلفزيون «سكايء اول من أمس ان الحارسُّ -الشَّخْصَى الذِّي نَجا مِن حَادِثُ السِّيارِةِ الذِّي وقع في باربس وأدى بحداة الاميرة ساناء أوضح انها ناس على صنيقها المليونير المصري دودي الفايد بعد

وأضاف بيرس مورغان رئيس تحرير صحيفة ميرور، الذي قابل الحارس تريفور ريس جونز ان الحارس قال آنه سمع صوت دياناً بعد الحادث الذي وقع في باريس في ٣١ أب (اغسطس). ُ وقاّل مورغانٌ ان ذلك سيضفى صدقيـة على

ادعاء محمد الفائد صاحب مخلات هارودز في لندن أن بيانًا تكلمت بعد الحادث ويعزز التكهنات في شان ما اذا كانترو،، خدمات الطوارئ الفرنسيية تحركت

يسرعة كافية بعد الحادث. وأصيب ريس جونن بجروح خطيرة في رأســه وصندره في حين قــتلت بيانا وتودي وسائقهما هنري بول.

وأثارت قدرته المفاجشة على تذكر الاحداث تكهنّات في صحف آخرى بأن ريس جونز الذي عاد الى العمل لدى محمد الفايد سيؤيد تأكيدات الفايد الأب بوجود مؤامرة وراء الحادث. ونسبت الصحيفة الى تريفور ريس جونز قوله ان

یکون صوت دیانا، سوءا. كانت الأصواء تعمى تماماً... والله أعلم كيف

ديانا حثت قائد السيارة على الانطلاق بسرعة اكبر

للفرار من مصورين كانت براجاتهم النارية تسبق

٢٩ عاماً لصحيفة ميرور «هناك ومضات أتنكر فيها

صوتاً نسائياً بنادي من المقعد الخلفي للسيارة. في البداية كان انبناً. ثم سمعت صوتاً بنادي على يودي.

لا أتذكر أن كأن النداء تكرر اكشر من صرة. ولكني

اتنكر صوتاً بنادي على بودي. وهذا لا يمكن الا انّ

وقال ريس جونر وهو مطلي سابق يبلغ من العمر

السيارة ولا تسير خلفها.

taea

2. In all other respects I confirm my said Will. IN WITNESS whereof I have hereunto set my hand this

One thousand nine hundred and ninety six

by us in her presence

February SIGNED by HER ROYAL HIGHNESS) in our joint presence and then)

تملأ مثلما كشف تشريح الحَثَّة لاحقاً. وأضاف المو اظهر السائق علامات على أنه كان ثملاً لمنعته من الافتراب من سيارتناه. ونقلت منحيفة صن عن ريس جونز

توقف اثناء انطلاق السيارة.

والسائق هنري بول يعجزان عن رؤية الطريق.

وثم سمعت صوت بيانا. كانت بيانا تسأل اذا كان

كان هنري بول يتعامل مع الموقف.

وقال ريس جونز انه لم يكن هناك

في سلوك مدري بول ما يوحي بانه كان

بامكانيًا أن تنظلق بسرعة أكبر. كان الموقف يزداد

قوله ان التصادم كان حادثاً ماسوياً لا اكثر وليس مؤامرة. ` وفي باريس قالت مصادر قضائدة فرنسية أمس أن قاضى تحقيقات فرنسي يصقق في صابت السيارة سيستجوب ريس جونّن مرة لخرى بعد ان

ونقلت صحيفة «صنّ المنافسة امس عن الحارس قسال انه استسعاد بعض لمصات من الحسادث الشخصي قوله أنه أبلغ صيبقاً بالجيش أن أضواء بدي وسيستجوب القاضي ارفيه ستيقان الحارس الخساص في باريس بناء على طلب في ١٦ أذار كاميرات المسورين كانت سبهرة بشكل جعله هو (مارس) الجاري. وأضاف ريس جونز كانت الدراجات النارية امامنا ولست خَلَفنا. كَانُوا بِلتقطون صوراً من بون رثيس الحكومة السابق جون ميجور اعلن في صنيث تلفزيوني مع «بي. بي. سيَّ» امس ان نكـريّ

شائعات منهورة وعناوين مثيرة. ونكرت شبكة هيئة الإداعة البريطانية امس ان ديانا تركت اكثر من ٢١ مليون جنيه (٣٥ مليون دولار) في وصيتها. وتقلت شبكة دبي. بي. سي، عن المُحامى لُورانس عُراهام تَفاصيل الوصية.

وقال محابون أن ولدي ديانا وليام (١٥ عاماً) وهاري (١٣ عاماً) سيخصلانَ على معظم التركة. ومن للستفيدين من الوصية أيضاً ١٧ طَعْلاً كانت بيانا ترعاهم وكبير خدمها السابق بول بوريل الذي سيحصل على ٥٠ ألف جنيسه. وبلغت الضرائب المنفوعة على الوصية نُصُو ٨٠٥ مليون

وقال بيان رسمي ان نسخاً من الوصية ستباع بتكلفة ٧٠ بنسـاً. ويذكر ان الوصيـة محفوظة في ·سوهـــرست هاوس، في لئدن حيث تسجلً



http://www.alhayat.com

السعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٢ دراهم - عمال ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ٢٠٠ ليرة - سورية ١٠ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - عمار ١٠٠٠ مليم - كلغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Augura 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - traity 3000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Spain 250 Posetas - Switzerland 3 SFR - Torontoc/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25